

صكبات الاموال

LA NOUVELLE
SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION
DE MANUFACTURE
EST CONSTITUÉE

Six cent neuf emplois
seront supprimés
LIRE PAGE 43

Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1.80 F

Algérie, 1,30 DA; Maroc, 1,80 dir.; Tunisie, 130 m.;
Allemagne, 1,20 DM; Autriche, 12 sch.; Belgique, 13 fr.;
Canada, 3,00 \$; Côte d'Ivoire, 150 F CFA; Danemark, 4 kr.; Espagne, 50 pes.; Grande-Bretagne, 25 p.; Grèce, 25 dr.; Iran, 50 r.; Italie, 500 L; Liban, 250 p.; Luxembourg, 13 fr.;
Norvège, 3 kr.; Pays-Bas, 1,25 fl.; Portugal, 27 esc.;
Sénégal, 150 F CFA; Suède, 2,80 kr.; Suisse, 1,10 fr.; U.S.A., 75 cts; Yougoslavie, 20 din.

Tarif des abonnements page 38

5, RUE DES ITALIENS

75451 PARIS - CEDEX 09

C.C.P. 4207-28 Paris

Tél. Paris 65 65 12

Tél. : 246-72-23

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

L'accord SALT 2 enfin conclu

Après plus de six années de négociations particulièrement difficiles, les États-Unis et l'Union soviétique ont enfin parvenu à un accord de principe sur la conclusion d'un nouveau traité sur la limitation des armements nucléaires (SALT 2). La nouvelle devait être annoncée ce mercredi soir à Washington par le président Carter au cours d'une allocution télévisée, et le traité pourrait être signé « quelque part en Europe » par M. Reagan et par le chef de la Maison Blanche entre le 10 et le 16 juin.

C'est à Helsinki, Stockholm ou Genève que prendrait fin officiellement l'une des négociations les plus complexes qui aient jamais été menées. Les années écoulées ont été marquées par de multiples rebondissements, des temps morts, des impasses, des affrontements polémiques entre les deux pays. Que Washington et Moscou aient fini par surmonter toutes ces difficultés et par conclure un accord dont la négociation avait été entamée par Richard Nixon en dit long sur leur volonté politique de ne pas échouer.

Si les détails techniques de SALT 2 n'ont pas été révélés, les grandes lignes en sont connues depuis longtemps. L'idée essentielle de ce document est soumise à la fois la modération et l'ambiguïté : SALT 2 ne prévoit pas une réduction des paquets intercontinentaux de chaque pays signataire, mais limite plutôt l'extension quantitative et qualitative de ces paquets, tant en nombre qu'en portée, de sorte que les engagements pris, la but de l'opération est d'arriver à une parité approximative des arsenaux stratégiques soviétique et américain ; c'est un résultat difficile à atteindre dans la mesure où les négociateurs ont dû rechercher des équivalences entre des systèmes d'armement différents.

L'extrême complexité de cette démarche explique à elle seule que SALT 2 donnera sans aucun doute naissance à une polémique très sérieuse aux États-Unis. Cette polémique, en fait, a déjà commencé, de nombreux hommes politiques reprochant au président Carter de faire bon marché de la sécurité américaine. Elle culmine bientôt au Sénat, le traité, pour entrer en vigueur, devant être ratifié par au moins les deux tiers des sénateurs.

L'issue de l'épreu débat qui se prépare dépendra en grande partie des Soviétiques : vont-ils ou non accepter un climat politique favorable à la ratification de SALT 2 ? Sans préjuger des décisions qui seront prises à Moscou, on peut affirmer que les dirigeants soviétiques ont conscience du problème. L'échange récent de deux espions soviétiques détenus aux États-Unis contre deux dissidents américains emprisonnés en U.R.S.S. s'inscrit indubitablement dans cette stratégie. Il pourrait être suivi d'autres « opérations » du même genre. Sans donner de publicité à leur décision, les autorités soviétiques ont d'autre part considérablement accru l'octroi de visas de sortie aux juifs désireux de quitter l'U.R.S.S. : cinquante mille visas ont été délivrés en 1978, et ce rythme a été maintenu depuis le début de l'année, au point que le Congrès américain envisageait d'octroyer enfin à l'U.R.S.S. (et à la Chine) le bénéfice de la clause de la nation la plus favorisée, sans laquelle les échanges économiques entre les deux pays ne « décolleraient » jamais vraiment.

Bien des obstacles subsistent pour appliquer ce scénario. D'un côté, cependant, une chose est claire : après bien des difficultés, M. Carter est en passe de surmonter le risque d'une détérioration des relations américano-soviétiques, risque qu'il avait pris à la fin de l'année dernière en achevant la normalisation des relations de Washington avec Pékin. Reste à savoir maintenant — et beaucoup se posent la question aux États-Unis — jusqu'où Moscou est prêt à aller sur la voie de la « déstabilisation », aussi bien en Afrique, au Proche-Orient qu'en Asie.

(Lire nos informations page 4.)

L'ayatollah Khomeiny demande à la France de « ne pas s'associer aux complots contre la révolution »

Sept personnalités de l'ancien régime ont été passées par les armes, ce mercredi 9 mai, à l'aube. Six d'entre elles ont été exécutées à Téhéran. Parmi les suppliciés figuraient deux hommes d'affaires multinationaux : Habib Eghbalian, l'un des membres les plus connus de la Communauté juive de Téhéran, condamné à mort pour « propagation du vice » et « liaison avec Israël et le sionisme », et Rahim Ali Khorram, propriétaire de maisons de jeux et de cabarets, condamné pour « corruption sur la terre ».

Ont été également fusillés mercredi matin : le général Abdol Hassan Saadatman, ancien dirigeant de la Savak et ministre de l'Information dans le gouvernement militaire du général Azhari à l'automne 1978 ; le docteur Mohamed Bahgalyzadi, présenté comme un « médecin spécialiste de la torture au service de la Savak » ; Mohamed Fallah, chef d'une section d'un groupe mixte Savak-police, chargé de la répression ; Djavar Chokvari, officier de police membre de ce groupe ; et Abdollah Majidi, officier de gendarmerie, exécuté à Chiraz.

Alors que les troubles se poursuivent en Iran, où les chômeurs multiplient les manifestations, l'ayatollah Khomeiny, recevant notre envoyé spécial, a demandé à la France de « ne pas s'associer aux complots qui trament d'autres puissances contre la révolution islamique ».

De notre envoyé spécial

Qom. — « Le plus grand danger qui menace les Iraniens est l'impérialisme américain », répète, d'un air profondément préoccupé, l'ayatollah Khomeiny, au cours de l'entretien qu'il nous a accordé dans sa résidence de Qom. Le leader de la révolution iranienne, assis en tailleur à même le sol, dans une petite pièce de réception dépourvue de meubles et dont le sol est recouvert d'une moquette bleue de médiocre qualité, répond à nos questions, le regard perdu dans le néant.

Le modeste maison qu'il occupe, composée d'un rez-de-chaussée, est située dans une rue d'un quartier délabré dont une portion restreinte est interdite à la circulation. Une poignée de mille-cinq-cents habitants, devant la porte de la demeure, sont armés d'ouï, mitrailleuse légère fabriquée en Israël et qui équipait les forces spéciales du chah. Une

coule de piétons stationnent à proximité, les uns tenant à la main un papier — pétition ou lettre faisant état de leurs doléances — d'autres espérant apercevoir le « guide » de la nation pour lui manifester affection et dévouement.

Éproué par des mois d'intense activité, l'ayatollah, âgé de soixante-dix-huit ans, apparaît peu soucieux de ses apparitions sur le toit de sa maison, où il répond généralement aux ovations des fidèles. Il vient de régler son emploi du temps habituel, qui consiste à accueillir du matin au soir individus et délégations populaires qui viennent lui soumettre leurs problèmes ou lui faire part de leurs aspirations. Désormais, il ne reçoit ses « visiteurs » que deux fois par semaine et à des heures fixes.

ERIC ROULEAU.

(Lire la suite page 6.)

M. Marchais invite les communistes à privilégier « l'union à la base »

Tout en condamnant le stalinisme
il juge positif le bilan des pays socialistes

Dans le rapport qu'il a présenté devant le vingt-troisième congrès du parti communiste, M. Georges Marchais a notamment invité les militants à se consacrer au renforcement de leur formation. Le secrétaire général du P.C.F. a vigoureusement critiqué l'orientation du P.S. et il a repoussé l'offre de « pacte de non-agression » avancée par M. François Mitterrand. Tout en justifiant la signature, en 1972, du programme commun de gouvernement il a estimé que celui-ci avait, par la suite, engendré des « illusions ». C'est pourquoi il invite à présent les communistes à privilégier l'union à la base. Le P.C.F. espère, en se relançant dans les luttes sociales, reconstituer ses forces afin de combler le retard qu'il a pris par rapport au P.S.

Le secrétaire général d'autre part condamné, une nouvelle fois le stalinisme, tout en jugeant positif le bilan des pays socialistes.

Comme il est de tradition dans les assises communistes, le vingt-troisième congrès du P.C.F. s'est ouvert, mercredi matin à Saint-Ouen, sur la longue lecture d'un volumineux rapport (cent cinquante-cinq feuillets) du secrétaire général. M. Georges Marchais a nettement réaffirmé les positions défendues depuis plusieurs mois par la direction du P.C.F. : caractère national de la crise économique, refus de l'intégration européenne et de l'élargis-

sement de la C.E.E., nécessité d'apporter la marche au socialisme sur le poids des pays de l'Est, notamment en matière économique, bilan « globalement positif » de ces pays, sans oublier les crimes de Staline, condamnation du P.S., devenu le recours de la droite, nécessité de renforcer le P.C.F.

THIERRY PFISTER.

(Lire la suite page 12.)

Werther et la violence

par PHILIPPE BOUCHER

La violence, ne la condamnons pas trop vite, tous ne la résument pas. Tel qui la vitupère dans ses propos bornera à son discours le respect personnel de ce qu'il proclame. Nombreux également ceux qui ne la pronont pas, mais s'en font une méthode. Toutes les nuances existent au regard de la violence, toutes ont en commun d'en attendre le progrès, dans l'opinion, des idées dont sont ostens-

siblement agrémentés les attentats. Des mouvements que l'on voit actuellement « observateurs » ou « membres associés » d'assemblées internationales compassées, tombaient il y a peu sous le coup des lois — du moins de celles qui sont généralement admises et appliquées — par une poignée d'États. Certains militants de ces mouvements, aujourd'hui « reçus » dans les capitales, étaient naguère de très ordinaires criminels d'État. Tous n'ont pas les mains aussi blanches que les nappes sur lesquelles ils s'accrochent, ils ont, quoi qu'on pense du chemin choisi, rêvé.

Ils ont leur imitateurs, audacieux ou pusillanimes, aux visées floues ou aux ambitions petites, si ce n'est défilantes ou basses. Leur but est sinon avoué du moins manifeste : faire parler d'eux, être ceux par qui le scandale arrive.

C'est assurément le cas de ces huriburles sinistres, endoctrinés par on ne sait quel rhéteur de bistrot, nourris d'un tel ou tel idéologie de folle-cul, occupés à placer — efficacement — des charges explosives, hier aux portes d'un journal, aujourd'hui sous le véhicule d'un responsable syndical.

(Lire la suite page 13.)

Légère baisse de l'or

L'or était coté mercredi matin 9 mai à Londres sur la base de 246,3 dollars l'once, en retrait par rapport au maximum de la veille (250,5 dollars).

Parmi les explications que donnent les spécialistes de la nouvelle poussée de fièvre du marché de l'or, reviennent au premier rang deux arguments : Le premier est la décision annoncée par le Trésor américain le 18 avril, de diminuer de moitié la quantité d'or qu'il vend chaque mois aux enchères. En conséquence, la prochaine adjudication, qui aura lieu le 15 mai, portera sur 750 000 onces (1 once = 31,103 grammes), alors que depuis décembre dernier, le Trésor mettait chaque mois sur le marché 1,5 million d'onces.

A cela, on ajoute que le P.M.I. a, pour sa part, déjà vendu 70 % du contingent qu'il avait décidé, en 1978, de vendre en quatre ans sur le marché.

En bref, l'approvisionnement du marché aurait tendance à diminuer, les Russes, qui en auraient besoin plus de 300 tonnes l'année dernière, réduisant eux aussi leurs cessions à un moment où — deuxième argument — les craintes d'une nouvelle hausse d'importance indéterminée du prix du pétrole ravivent la spéculation sur le métal précieux.

(Lire la suite page 45.)

AU JOUR LE JOUR

SALT 351

Ne nous y trompons pas, la signature des accords SALT 2 ne signifie pas que la drôle de paix que nous vivons — comme une note blanche depuis trente-cinq ans — va s'éteindre. Il y a encore assez d'oiseaux de nuit nichés dans la profondeur des siles de la terre, des sous-marins de l'océan et des avions du ciel pour donner des insomnies aux hommes passibles.

Tout au plus peut-on espérer que les accords SALT 2 soient un signe timide de la lente prise de conscience par les obsédés du standing des armes que leur ardente émulation les mène tôt ou tard — et nous avec — à la paix éternelle à un prix inabordable, alors qu'ils ont déjà largement de quoi nous envoyer dans la paix définitive à un prix exorbitant.

Nous sommes encore loin du jour où les accords SALT 351 précéderont l'interdiction des lance-pierres.

BERNARD CHAPUIS.

A PROPOS D'UN PROJET DE RÉFORME

Bi ou trilinguisme ?

Inculquer à la grande majorité des jeunes Français « la connaissance parfaite d'une langue étrangère ou moins » — sous-entendu : l'anglais, — c'est donc l'ambition du secrétaire d'État à l'Éducation, M. Jacques Felleret nous la baille belle. Qui peut se targuer de « connaître parfaitement » une langue et même, pour commencer, la sienne ? Il suffit pour répondre à la question, quand on est Français, de prendre au hasard une page du Petit Larousse et de compter le nombre de mots qu'on ignore. Nous avons fait l'expérience, pour notre part, avec la page 670 : qui, à part les spécialistes, sait ce que semblent dire moracces, morailles, morailon, morbidesse, mordache, mordacité, mordancage, mordancer, mordant (au sens de vernis) morelle, morène, morfil (au sens de dent d'éléphant non travaillée), morgetine ? Qui peut même prétendre ne jamais faire de faute de syntaxe, alors qu'elle est si compliquée et que l'usage en remet à chaque instant certaines règles en cause, jusqu'à rendre bientôt désuet, après l'imparfait du subjonctif, l'accord du participe passé ?

Concernant l'anglais, la difficulté se double du fait de sa diversité. Il n'y a pas que le

contraste entre les parlers en usage des deux côtés de l'Atlantique, illustré par la boutade célèbre de Shaw : « L'Angleterre et l'Amérique sont deux nations séparées par la barrière d'une même langue ». Le jésuite ne cesse de se croiser entre l'anglais tel qu'on devrait l'écrire — et que l'écrit encore, entre autres, pour le plaisir des connaisseurs et de ses rédacteurs, The Economist — et celui, ou plutôt ceux que l'on parle. D'un côté, une langue classique dont la rigueur et la concision valent celles du latin, avec une richesse de vocabulaire sans pareille, due en partie à sa double filiation, saxonne et romane. De l'autre, des parlers marqués à l'aune d'une vitalité et d'un pragmatisme extrêmes, se nourrissant, bien sûr, les uns les autres, mais n'en présentant pas moins, suivant les lieux, le niveau d'instruction, le métier, la classe sociale, de telles différences que, à la limite, on peut se demander s'il s'agit bien de la même langue. Chacun sait qu'il existe un arabe « littéraire » et un ou plutôt des arabes « dialectaux ». On pourrait, sans beaucoup forcer la note, en dire autant de l'anglais.

ANDRÉ FONTAINE.

(Lire la suite page 2.)

le must de Cartier

Paris

Perfection technique, raffinement esthétique, garantie à vie.



Propos recueillis par JEAN-PIERRE CLERC.

(Lire la suite page 3.)

Le Monde

idées

LANGUES

Ne sacrifions pas l'italien

par CHRISTIANE COCHI (*)

Selon l'esprit de la réforme préconisée par M. Jacques Pelletier, il conviendrait dorénavant que le choix de l'étude d'une langue soit conditionné en tout premier lieu par l'importance des échanges commerciaux pratiqués entre notre pays et celui dont la langue est étudiée. En se tenant à ce critère, une place privilégiée devrait revenir logiquement en France à l'enseignement de l'italien puisque, depuis 1977, l'Italie est devenue notre deuxième partenaire commercial, après avoir été pendant une vingtaine d'années notre troisième client et notre troisième fournisseur.

Il est étrange que cette constatation surprenne presque toujours les Français pourtant nombreux à acheter chaussures et pulis « made in Italy », et au surplus volontiers acquiescent d'une des milliers de Fiat qui sillonnent nos routes. Certes, on a plutôt tendance à évoquer d'autres aspects de l'Italie, parfois caricaturaux ou teintés de romantisme. Il n'est pas question de chasser de la mémoire du lecteur le souvenir des défilés spaghetti savourés en contemplant la baie de Naples, ou encore de tel merveilleux été passé à se dorer sur les blondes plages de l'Adriatique ou de la Sicile. Il faut simplement savoir que derrière l'Italie des vacances, celle de la détente et du languide farniente, il en existe une autre bien souvent méconnue, une Italie diligente et laborieuse, bien différente de celle des Brigades rouges et des rapts d'otages auxquels des affaires rentables ont donné récemment une publicité de mauvais aloi.

En dépit d'une certaine instabilité politique, le commerce italien continue à témoigner d'une activité soutenue. En 1978, les importations italiennes en France ont été de l'ordre de 10,1 % du total de nos importations. Elles ont porté principalement sur les industries mécaniques (chaudière, machines, appareils mécaniques, électriques, matériel électronique), les industries du vêtement, les moyens de transport (automobiles et tracteurs), la sidérurgie et la chimie. Quant aux exportations françaises en Italie — 10,9 % du montant global de nos exportations —, outre les produits agricoles dont notre voisine connaît une certaine pénurie, elles portent à peu près sur les mêmes secteurs

industriels, ce qui prouve que, dans ces divers créneaux, nos deux pays se complètent et s'équilibrent harmonieusement. Il serait grand temps de renoncer enfin aux clichés qui annoncent, depuis plus de dix ans, le naufrage financier de l'Italie. Ces vaticinations pessimistes, année après année, se sont trouvées démenties. Malgré la crise internationale et des difficultés internes liées aux complications de la politique, la balance italienne des paiements est excédentaire dans presque tous les domaines. Seul le secteur agricole, à quoi il faut ajouter la facture pétrolière, est responsable du déficit final.

Mais, dira-t-on, dans tout cela, quelle est l'importance de la langue ? Si les Italiens ne connaissent pas le français, ne leur arrive-t-il pas souvent de s'exprimer en anglais ? Il est vrai, hélas ! qu'il arrive parfois à des dirigeants italiens en contact avec une entreprise française de s'exprimer directement en anglais plutôt que de faire appel au concours d'un interprète, ni l'une ni l'autre des deux parties n'utilisant sa langue propre.

Sans doute, lorsque l'affaire à traiter ne présente aucune difficulté d'interprétation, peut-on se contenter de cet à-peu-près, mais, dans la période de crise et d'après-crise, lorsque nous traversons l'avantage de bien souvent du côté de celui qui connaît le mieux le pays. Or connaître l'Italie, ce n'est pas seulement suivre, dans un journal français, les grandes lignes de la politique italienne ou consulter des fiches techniques sur telle ou telle entreprise, c'est entrer en contact

étroit avec la vie même du pays. A ce titre, la lecture de la presse locale — très développée outre-monts — et la conversation constituant des instruments incomparables pour mieux saisir les subtilités juridiques, les manières de faire et les habitudes de nos voisins. Point n'est besoin d'être grand clerc pour comprendre que cette connaissance passe inévitablement par le truchement de la langue. L'usage d'une troisième langue n'est qu'un pis-aller qui provoque nécessairement un décalage psychologique : dans la rédaction des contrats, cette langue tierce peut être la source d'ambiguïtés, voire d'erreurs fort préjudiciables à l'affaire traitée.

Du point de vue lexical, l'italien, de par sa parenté avec notre langue, est de prime abord d'un accès relativement facile pour un Français ; encore faut-il que celui-ci, pour maîtriser ce nouvel outil, fasse l'effort d'assimiler les conjugaisons, ces clés indispensables des idiomes européens, et les règles grammaticales sans lesquelles on ne peut s'exprimer que dans une langue dégradée et sans nuances. Sans vouloir entrer dans la polémique que ne va pas manquer de soulever la réforme proposée par M. Pelletier, disons tout net que trois ans pour se familiariser avec les mécanismes d'une langue que l'on ne peut s'exprimer qu'à l'aide de la grammaire, c'est bien peu. Pensons aussi aux réactions qu'une telle mesure ne manquera pas de provoquer. Les Italiens, qui n'ont déjà que trop tendance à privilégier l'anglais, surtout depuis 1970, date à laquelle la deuxième langue est devenue facultative dans les

sections non littéraires du deuxième cycle des lycées, ne seront-ils pas enclins à abandonner de plus en plus l'étude du français par mesure de rationalité ? Tient-on véritablement à ce que le français, qui a déjà perdu ses prérogatives de langue et dont l'influence qui lui reste est chaque jour battue en brèche, voie son domaine à nouveau se rétrécir ?

Contre cette quasi-hégémonie de la langue anglo-saxonne, il est indéniable de conserver la place qui leur est due à l'étude des langues méditerranéennes, et tout particulièrement de l'Italien. Dans nos relations avec la péninsule, il reste encore à notre pays un vaste champ de prospection encore insuffisamment exploré pour l'exportation de nos produits manufacturés. Rappelons, en effet, que l'importance de nos échanges commerciaux dans le sens France-Italie est due en grande partie aux exportations de produits agricoles (bovins et produits laitiers). Au moment où nos entreprises sont en quête partout de nouveaux débouchés, peut-être aurai-elles-elles avantage à se tourner avec plus d'insistance vers notre seule voisine, notre partenaire dans le Marché commun, de la signature du traité de Rome, en 1959, et dont nous approchons singulièrement depuis des siècles une communauté de culture et de civilisation. Dans cette perspective, le maintien de l'étude de l'italien dans notre enseignement apparaît comme une nécessité et une contribution non négligeable à notre expansion économique et à notre développement commercial.

(*) Agrégée de l'Université, professeur d'italien au lycée Henri-Wallon et à l'École supérieure de commerce de Paris.

Le français, l'allemand et une troisième...

par JEAN TEYSSOT (*)

EN un temps où l'Europe s'américanise de plus en plus au point de perdre ses différences culturelles, il paraît opportun de tirer un signal d'alarme sur les langues européennes en incitant les pays de la C.E.E. à se rallier à une langue commune, à la fois européenne et à vocation mondiale, langue officielle démarquant l'Europe de l'Amérique et de l'U.R.S.S.

Actuellement, les langues officielles de l'Europe occidentale peuvent être divisées en deux groupes principaux : germanique (ou teutonique) et latin.

1) Le groupe germanique, qui a pour chef de file l'allemand, comprend :

- l'allemand, parlé en R.F.A., en R.D.A., en Autriche, en Suisse et dans certaines régions de la Belgique, du Luxembourg et de l'est de la France ;
- l'anglais, parlé en Grande-Bretagne et en Irlande ;
- le néerlandais, parlé aux Pays-Bas et en Belgique ;
- les langues scandinaves, notamment le danois, parlé au Danemark et compris en Suède et en Norvège.

2) Le groupe latin, qui a pour chef de file le français, comprend :

- le français, langue internationale et diplomatique, parlé en France, en Belgique, au Luxem-

bourg et en Suisse, compris en Italie ;

l'italien, parlé en Italie et en Suisse méridionale ; l'espagnol et le portugais, parlés dans la péninsule Ibérique. En huit langues, on retrouve les neuf pays de la C.E.E. plus l'Espagne, le Portugal, la Suisse, l'Autriche et même la Suède et la Norvège, soit quinze pays. Mais les deux idiomes dominants sont l'allemand et le français. L'anglais, lui, est minoritaire en Europe, et sa position privilégiée dans le monde grâce surtout à l'influence américaine constitue, en Europe, un facteur d'américanisation.

L'allemand offre cette particularité de déborder largement sur la Scandinavie et l'Europe de l'Est, où il est encore compris, faute d'être aussi pratiqué qu'avant, notamment dans les pays de l'Est, où il était langue d'échange avant que ceux-ci ne basculent dans le camp soviétique pour adopter progressivement le russe.

Le français déborde sur le monde méditerranéen et l'Afrique, en concurrence avec l'anglais, plus d'importantes sources en Amérique du Nord et du Sud, en Asie et en Océanie. Le français est, avec l'anglais, la seule langue véritablement internationale qui ait laissé partout des traces indélébiles dans le commerce, le droit, la diplomatie et les sciences. A ce titre, le français jouit encore d'une position privilégiée en Europe et dans le monde, à même de contrebalancer l'influence américaine grandissante.

Mais comment amener les pays européens à favoriser une de leurs langues au détriment des autres, car, alors, apparaissent les nationalismes et le chauvinisme ? Adopter une langue neutre et artificielle comme l'espéranto ou le latin semble relever de l'utopie et condamnerait irrémédiablement l'Europe à l'exclusivité sans partage de l'anglais-américain. En effet, comment les pays du monde entier accepteraient-ils d'apprendre une « herce » langue dite universelle mais, paradoxalement, ignorée partout, alors que la solution de facilité resterait l'anglais. Ce serait bien la condamnation de toutes les langues européennes au niveau international et l'hégémonie de l'anglais-américain tant désirée.

La solution la plus réaliste pour la C.E.E. est d'adopter une langue officielle qui soit à la fois européenne, autre que l'anglais-américain et à vocation internationale. Il n'y a guère que le français.

Mais, pour éviter de faire la part trop belle aux Européens francophones, il conviendrait, en même temps qu'on adopte le français comme langue officielle de la C.E.E., d'obliger dès l'école à l'étude d'une deuxième langue : l'allemand, et d'une troisième langue au choix. Tout Européen devrait dès lors être trilingue, sans être inféodé aux Anglo-Saxons. Les Pays-Bas et les pays nordiques nous ont montré ce chemin depuis longtemps.

Présumons, comme le fait la Commission de Bruxelles, que toutes les langues de la C.E.E. sont officielles et fallacieux, car, dans la pratique, c'est l'anglais qu'on favorise. Décreté que deux ou trois langues seront officielles, c'est préparer en germe de futures querelles linguistiques. La solution réaliste est bien plutôt l'unitarisme officiel, tout en développant l'étude des autres langues.

De même que, jadis, les Etats-Unis ont adopté une langue commune, l'anglais ; l'Union soviétique, le russe ; et la Chine, le mandarin, l'Europe de la C.E.E. se doit, elle aussi, d'adopter officiellement un idiome de chez elle, applicable à tous tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, sans pour autant renier ses langues régionales, qui ont une culture millénaire.

Puisse alors l'Europe rester européenne dans son âme, sans se laisser plus longtemps américaniser. Puisse les Européens se pénétrer de leurs cultures à travers les autres langues. Puisse le monde enfin être amené à parler autre chose que l'américain, à savoir une langue déjà reconnue sur le plan international.

(*) Député commercial en Europe d'une société textile.

Bi ou trilinguisme

(Suite de la première page)

Il faudrait donc que M. Pelletier précise sa pensée et nous dise quel anglais il voudrait faire apprendre « à la perfection » à nos enfants. Celui qui leur permettrait de lire, sinon Shakespeare du moins Graham Greene et les grands journaux britanniques ? Ou bien celui qui serait nécessaire pour apprécier l'humour du New Yorker et le style des écrivains à la mode d'outre-Atlantique ? Celui qu'il faudrait connaître quand ce ne serait que pour s'expliquer, à l'arrivée aux Etats-Unis, avec l'officier d'immigration, car pour ce qui est des chauffeurs de taxi de New-York, la proportion de Portoricains et de Cubains est telle dans leur rang qu'on aurait plutôt fait d'apprendre l'espagnol ! Cet américain tel qu'on le parle, axé sur des verbes monosyllabiques et des postpositions qu'enseigne avec tant d'esprit Adrienne dans son inimitable *Gimmick* ? C'est beaucoup, c'est trop pour un seul homme, surtout s'il s'agit d'une langue marquée du génie de la créativité et qui ne cesse de se renouveler.

Une idée répandue veut que le Français n'ait pas le don des langues. Il est vrai qu'il a un problème particulier avec l'accent tonique ; mais enfin cela s'apprend. La vérité est plutôt qu'il est de ce côté-là assez paresseux ou timide : c'est la marque des habitants de tous les grands pays. Anglo-Saxons, Chinois, Japonais, Russes, parlent peu les langues étrangères. Mais quand les francophones se négligent particulièrement en Suisse, Belgique, Québecois, il lui paraît tout naturel de faire l'effort nécessaire pour parler couramment une ou deux autres langues. Et les enfants des Français vivant à l'étranger n'éprouvent pas tellement de difficulté à se mettre au parler local. Cela noté, il reste qu'on ne va pas transformer du jour au lendemain un peuple nationaliste comme le nôtre, demeuré aussi rebelle à l'assimilation par les autres qu'à l'émigration massive, en un peuple véritablement bilingue. Dans ce domaine, comme bien souvent, la sagesse consiste à adapter la politique aux besoins, tout en tenant compte des possibilités.

Comment défendre le français

En tête des besoins, on nous exerce à faire figurer la défense de la langue française. Lorsque Jean Perrot, après s'être proclamé sur tous les tons « jacobin », déclare, au cours d'une récente émission d'« Apostrophes », que, bien qu'il sache mal l'anglais, il prendrait aisément son parti d'être obligé de le parler, parce que la nation se serait fondue dans un ensemble plus large, il ne mesure pas à quel point la dépendance culturelle entraîne la dépendance politique. Le risque est pourtant d'autant plus grand que banques de données et télématique poussent non seulement à l'uniformisation du langage, mais, comme l'a très bien montré le rapport Nora-Minc, à « l'aliénation collective » au profit du modèle culturel dominant, c'est-à-dire du modèle américain.

Comment envisager de renoncer à la langue française lorsqu'on vient de recevoir à Paris, en la personne de M. Teysot, un président de la République hellénique capable de l'employer sans trace d'accent, avec les intonations d'un professeur en Sorbonne pour exprimer les nuances les plus subtiles de la pensée ? Quand des Juifs Grecs ou des Indes ont choisi de devenir des écrivains français ? Quand des Arabes, des Africains, des Antillais emploient tout naturellement notre langue pour dire la passion, l'espoir, la vérité de leurs peuples ? Quand quarante pays, à la surface du globe, ont le français pour lan-

gue officielle ? Quand la francophonie, l'Inde, une indiscutable convergence politique ? Quand le français demeure, aux côtés de l'anglais, une des deux langues de l'O.C.D.E., de l'O.T.A.N. ?

Cesser de se battre pour le français, notamment dans les organisations internationales, ce serait se priver d'une des meilleures armes dont notre peuple dispose pour garder sa liberté. Et c'est ce qui pourrait rendre dangereux, s'il était pris par trop au pied de la lettre, le projet de M. Jacques Pelletier. C'est trop demander à nos enfants que d'apprendre « parfaitement » deux langues. Craignons qu'ils ne désaisissent leur langue maternelle au profit de celle qui leur paraîtrait leur ouvrir le monde.

Mais une langue, comme une nation, ne se défend pas avec des lois. Elle se défend par sa vitalité, par sa fidélité à son génie propre. Le français a dû à sa clarté, à sa précision, à son élégance la prépondérance qu'il a si longtemps exercée. Il l'a due aussi à son aptitude à créer des mots simples et expressifs ; l'anglais, malheureusement, nous a ravi ce don qu'il faut retrouver, en évitant de sombrer dans la lourdeur, l'à-peu-près, le contourné. Loin donc de se cramponner aux règles d'un « beau langage » que personne ne parle plus, forçons la langue « vivante », perpétuellement enrichie des apports

du parler populaire, qui témoignent de l'imagination et de la vitalité de notre culture et assure de cette langue — la qu'on dit « Québécoise », celui de l'argot, sont là pour prouver qu'il n'y a là rien d'impossible.

Défendre le français ne peut évidemment signifier se replier sur lui. Il faudrait être une autre chose que ne pas admettre que la langue française du monde soit la langue française de la France. L'anglais de Shakespeare n'est pas le même que celui de John Updike. Une langue essentiellement pratique qui est à la langue véritable ce que la sténographie est à l'écriture, un parler simplifié avec lequel on peut se débrouiller à peu près

partout sur la planète : à Moscou ou à Pékin comme à Berlin, au Caire, à Mexico, à Tokyo. C'est de cette langue — la qu'on dit « Québécoise », celui de l'argot, sont là pour prouver qu'il n'y a là rien d'impossible. Défendre le français ne peut évidemment signifier se replier sur lui. Il faudrait être une autre chose que ne pas admettre que la langue française du monde soit la langue française de la France. L'anglais de Shakespeare n'est pas le même que celui de John Updike. Une langue essentiellement pratique qui est à la langue véritable ce que la sténographie est à l'écriture, un parler simplifié avec lequel on peut se débrouiller à peu près

La « lingua franca » d'aujourd'hui

Ce qui est nécessaire, c'est d'entasser dans les langues des mots entières du jargon de base qui permet au touriste, au businessman, au scientifique, de ne se sentir perdu nulle part, de demander son chemin, de lire un journal, un avis au public, de prendre l'avion, le métro, un repas. Et comme c'est essentiellement de mémoire qu'il s'agit dans ce cas, beaucoup plus que de logique, il faut commencer au moins par les mots les plus maladroits, ou les plus imprégnés avec le plus de précision, parce que la prononciation n'est pas encore influencée par l'habitude de l'écrit, c'est-à-dire des la maternelle.

Nécessaire, cet enseignement d'un anglais pratique ne saurait être considéré comme suffisant. La place subsiste pour l'acquisition, qui devrait être obligatoire dès le collège, d'une langue de culture, à étudier de manière aussi approfondie que possible, non seulement pour détenir un moyen de communiquer avec l'étranger, mais aussi pour accéder, par le biais de la traduction orale et écrite, à la précision maximale. C'est l'un des rôles autrefois assignés au latin et au grec. Plus personne ne songe à les rétablir dans leur situation de fondement universel de la formation intellectuelle. Mais on pourrait en faire en sorte que l'étude d'une langue étrangère soit, en tout état de cause, l'occasion d'un approfondissement de la réflexion et de l'expression françaises.

Rien ne devrait interdire, bien entendu, que ce soit le latin ou le grec qui fasse l'objet d'un enseignement de cette nature, ou bien l'anglais, à condition qu'il devienne obligatoire pour ceux qui choisissent cette voie, l'étude d'une autre langue vivante ; et dans ce cas, il faudrait commencer par les langues romanes, car il est tout de même absurde que des Français doivent emprunter le détour de l'anglais pour converser avec

des hispano, italo ou lusophones, tant le parler, cousin du leur, peut être appris avec un minimum d'effort. Mais ne serait-il pas sage d'encourager tout autant l'étude de langues dont la logique interne diffère de la nôtre — comme l'allemand ou le russe — ou qui ouvrent l'accès à des cultures tout à fait étrangères à notre type de raisonnement, comme le chinois, le japonais, et plus encore l'arabe, ciment d'un monde que nous avons tant de mal à comprendre parce que, faute de parler sa langue, nous n'arrivons pas à la pénétrer ? Soyons sûrs qu'un tel effort, s'il était entrepris sur une échelle suffisante, aurait un grand écho dans les pays intéressés, et qu'il aurait toutes chances de susciter chez eux, en contrepartie, un regain d'intérêt pour le français.

Résumons-nous : la « connaissance parfaite » d'une langue étrangère à laquelle M. Pelletier convie notre progéniture : 1) est une vue de l'esprit ; 2) ne peut que compromettre encore un peu plus notre indépendance culturelle, et donc notre indépendance tout court et notre influence à l'étranger. Apprenons à tous les jeunes Français, comme nous leur apprenons à nager ou à conduire, le minimum d'anglais nécessaire pour se débrouiller dans le monde d'aujourd'hui. Laissons leur le choix d'une langue vivante ou morte, qui leur permette d'accéder à une autre culture et à une meilleure précision de leur propre pensée. Si leur choix se porte sur l'anglais, qu'il apprennent aussi les rudiments d'une autre langue. Est-ce demander la lune ? Bien sûr, cela ne pourrait se faire en quelques mois, car c'est d'une véritable mutation psychologique qu'il s'agit, chez les enseignants comme chez les élèves. Mais celle que propose M. Pelletier ne demanderait pas moins d'efforts, et pour des résultats bien plus aléatoires.

ANDRÉ FONTAINE.

DERNIERES PARUTIONS

Simone Debout
L'utopie de
Charles Fourier

Louis-Jean Calvet
Langue, corps, société

Yves Delahaye
L'Europe sous les mots
Le texte et la déchirure

Raphaël Drai
La politique
de l'inconscient

Jean Gillibert
L'édipe maniaque
(4 volumes)

Georges Gusdorf
La conscience
révolutionnaire :
les idéologies
Les sciences humaines et la
pensée occidentale T. VIII

Harlan Lane
L'enfant sauvage
de l'Aveyron

Jacques Monnier-Raball
Simuler / dissimuler
Essai sur les simulacres
de masse

Jacqueline Rabain
L'enfant du lignage
Du serrage à la classe d'âge

Louis-Vincent Thomas
Civilisation
et divagations
Mort, fantasme, science-fiction

PAYOT

106, bd Saint-Germain, 75006 Paris

مكتبة الأمل

TURQUIE

Les déclarations de M. Ecevit

(Suite de la première page)

— Le terrorisme a fait plus d'un millier de victimes en Turquie ces dernières années. Pourquoi ?

— La Turquie a connu depuis douze ans l'escalade du terrorisme. Des mouvements de droite, y compris un parti légal, ont ouvertement appuyé les militants des groupes d'extrême droite. Durant des années, ils ont eu leurs camps d'entraînement. Le Parti de la justice (1) a essayé d'en tirer avantage. En particulier lorsqu'il a senti que l'appui populaire commençait à lui faire défaut, il a été tenté de s'appuyer sur ces groupes, même si sa direction n'avait pas de relations directes avec eux.

— Puis il y a eu les terroristes d'extrême gauche. Certains d'entre eux ont reçu un entraînement hors de Turquie. Ils forment pour leur part des groupes fragmentés, ce qui rend leur contrôle plus difficile.

— Dans la coalition qui a précédé mon gouvernement, le terrorisme de droite jouissait de protections officielles. Non seulement il n'a pas été combattu, mais quelques-uns de ses membres occupaient des positions dans l'administration et le secteur public. La politique était alors d'encourager l'extrême droite à contrôler l'extrême gauche.

— Après janvier 1978, nous avons entrepris de combattre les deux terrorismes avec une égale vigueur. Cette attitude les a évidemment dressés l'un et l'autre contre mon gouvernement de façon d'autant plus déterminée et désespérée que beaucoup de leurs militants ont du sang sur les mains.

— Quelles sont les motivations profondes de ce terrorisme ?

— Les problèmes économiques et sociaux que nous connaissons

lui fournissent évidemment un terrain favorable. Avec une inflation annuelle de 30 %, quel taux de chômage de 20 %, quel pays serait-il hors d'atteinte du terrorisme ? Il y a des interférences étrangères, c'est certain. Le terrorisme est international. La Turquie en est un cible parmi d'autres. Mais cela n'explique pas tout. Si la société était en pleine santé, le danger extérieur ne serait pas grand.

— La Turquie est en évolution rapide avec, depuis vingt ou trente ans, un très fort mouvement migratoire vers les villes. La société traditionnelle se dissout avec toutes les conséquences culturelles, sociales et les effets sur l'environnement que nous imaginons. Mais, si certaines mesures avaient été prises à temps, beaucoup de drames auraient été évités. Ainsi, lorsque j'ai été ministre du travail dans les années 60, j'ai contribué à faire passer une législation libérale sur le droit de grève, les négociations collectives etc. Depuis lors, l'implication des travailleurs dans le mouvement terroriste a été absolument minime.

— En réalité, le peuple turc est attaché à sa démocratie : les terroristes sont très isolés. En outre, les garanties constitutionnelles de la liberté sont chez nous juremment établies. Les organes judiciaires sont indépendants, les universités sont autonomes, la radio, la télévision et la presse sont libres ; il y a un mouvement syndical fort et indépendant. Cela nous explique que, après douze ans de terrorisme rampant, la Turquie demeure en démocratie.

— Quelles sont les raisons de la grave crise économique que connaît aujourd'hui la Turquie ?

— Le développement économique depuis les années 50 a été rapide, mais désordonné.

Notre croissance a accru notre dépendance par rapport à l'étranger. En particulier, nos importations ont augmenté comme augmentait notre industrialisation. Nos ressources propres en énergie (charbon, et hydro-électricité) ont été négligées, malgré nos avertissements. La Turquie est devenue très dépendante du pétrole qu'elle doit importer... Ces deux dernières années, nos recettes à l'exportation ont tout juste permis de payer nos importations de pétrole.

— Nos prédécesseurs ont mené une politique qui n'a pas facilité l'adaptation de notre économie aux nouvelles conditions mondiales. La dette extérieure de la Turquie a été multipliée par quatre en trois ans avec un développement très sensible de la dette à court terme. Certes, mon gouvernement a déjà pu réaménager nos échéances. Mais songez que les rentrées de devises jour-

nies en une année entière par le tabac et le coton (deux de nos principales exportations) suffisent tout juste à payer notre dette des quatre premiers mois de 1979. De surcroît, ces emprunts contractés par nos prédécesseurs n'ont pas été utilisés pour améliorer la production. Celle-ci, au contraire, décroît. Nous avons donc dû prendre des mesures draconniennes.

— Nous nous sommes également tournés vers nos amis occidentaux. Or, malgré le principe d'une aide urgente à la Turquie, décidée lors du sommet de la Guadeloupe il y a quatre mois, nous attendons toujours. Ces quatre mois ont été très critiques pour notre économie en raison de nos importantes échéances. Nous avons eu beaucoup de mal à importer le pétrole indispensable pour nos agriculteurs. Nos amis connaissent notre problème : leur lentour nous a désagréablement surpris.

Pas de chantage sur les alliés

— Avec ces déboires et quelques autres comme l'embargo militaire imposé par les Etats-Unis après l'affaire de Chypre, la Turquie peut-elle imaginer des alternatives diplomatiques ?

— Je l'ai dit et répété, nous n'avons pas l'intention de quitter l'OTAN ; nous n'avons jamais exercé de chantage sur nos alliés. De que l'embargo militaire américain a été levé, nous avons autorisé la réactivation des installations de défense fermées depuis trois ou quatre ans dans notre pays et nous nous attendons à la reprise de l'aide américaine, sans même connaître son montant et sans attendre non plus la signature d'un nouveau traité.

— Il ne serait pas juste pour autant d'imaginer que la Turquie se démentir un vestige anachro-

GRANDE-BRETAGNE

Mme Thatcher est décidée à réaliser progressivement les changements promis pendant la campagne électorale

De notre correspondant

Londres. — Mme Thatcher a présidé, mardi 8 mai, son premier conseil de cabinet. La reine soumettra le 15 mai aux Communes le programme législatif du gouvernement. Assurée d'une majorité substantielle, le premier ministre ne se sent pas contraint de céder à certaines pressions, de fixer une période spectaculaire de « cent jours » pour exécuter les engagements de son parti. Elle peut prendre son temps pour élaborer l'ordre des priorités.

Ainsi le gouvernement ne saurait pas commencer son quinquennat par un affrontement avec les syndicats. M. Prior, ministre de l'emploi, a déjà pris contact avec M. Murray, secrétaire général de la Confédération inter-syndicale du TUC, pour tenter d'établir des relations de travail avec la hiérarchie syndicale et éventuellement de le convaincre de la nécessité d'une nouvelle législation visant exclusivement à corriger les abus du pouvoir syndical. Le président de l'organisation patronale du C.B.I. a également invité les dirigeants conservateurs à multiplier les contacts avec les dirigeants syndicaux. Les leaders du TUC sont réservés et ils soulignent que le gouvernement conservateur devra négocier un « concordat » avec les syndicats.

La méfiance des dirigeants syndicaux pourrait devenir agressive en cas d'échec des négociations sur les revendications salariales laissées en attente pendant la campagne électorale et qui concernent les enseignants (déjà partiellement en grève), les postiers, les ouvriers de l'électricité, les fonctionnaires de l'Etat et de l'administration locale... La base de plusieurs syndicats a rejeté en effet les propositions patronales acceptées par leurs dirigeants, et on pense que l'augmentation moyenne des salaires sera cette année de l'ordre de 15 %. Pour ne pas envenimer les négociations, le gouvernement, en accord avec le patronat, juge préférable de ne pas pousser à la rétrogradation, qui, très probablement, ne sera pas approuvée cette année.

La priorité des priorités

De même, il ne semble pas que le gouvernement veuille brusquer le démantèlement du secteur public. Sir Keith Joseph envisage, semble-t-il, une suppression progressive, non brutale des subventions à l'industrie. En revanche, il sera disposé à aller de l'avant pour vendre des actions du gouvernement dans un certain nombre d'entreprises. Le bureau des entreprises nationales (NEB) est renoué, ainsi que le bureau du pétrole qui, à eux deux, disposaient de 1 800 millions de livres de fonds publics.

La priorité des priorités, c'est la réduction prochaine des impôts directs. Sir Geoffrey Howe, le nouveau chancelier de l'Echiquier, a une tâche difficile. Les pressions inflationnistes (selon l'indice des prix de gros le prix

M. THORPE A L'OLD BAILEY

(De notre correspondant.)

Londres. — Renvoyé par le tribunal d'instruction de Minshead (Somerset) devant la juridiction criminelle, M. Thorpe et ses trois coaccusés ont comparu mardi 8 mai devant les assises de l'Old Bailey. Les quatre hommes sont accusés d'avoir conspiré pour tenter d'assassiner M. Scott, un mannequin anglais. M. Thorpe aurait eu des relations sexuelles. A la première audience du procès, les quatre accusés ont plaidé non coupable. Apparaissant le juge et les accusés avaient procédé à la sélection du jury de douze membres (neuf hommes, trois femmes) appelé à rendre son verdict dans plus de deux mois.

De toute évidence le juge s'efforce d'assurer un procès équitable à l'ancien leader libéral, malgré la publicité exceptionnelle donnée à l'affaire.

L'intérêt du procès de l'Old Bailey est que les accusés pourront témoigner personnellement, alors que dans la phase de l'instruction seuls les avocats étaient autorisés à intervenir. L'apparition du personnage principal, sombre, les yeux cernés par la fatigue, entouré comme toujours de sa femme, lui tenant la main, et de sa mère, était pathétique. — H.P.

AUTRICHE

LES RÉSULTATS DÉFINITIFS DES ÉLECTIONS

Les socialistes ont 95 sièges au Parlement

Vienne. — Le dépouillement des quelque deux cent quatre-vingt mille votes des élections législatives confirme la victoire du parti socialiste autrichien aux élections législatives du dimanche 6 mai. Le décompte des voix législatives fait varier le taux des suffrages accordés aux trois principaux partis : les socialistes (S.P.O.) obtiennent en définitive 51,2 % des voix ; les populistes (F.P.O.) 30,2 % ; les libéraux-démocrates (F.P.V.) 18,6 %.

De notre correspondant

ont davantage profité aux populistes qui gagnent un siège par rapport aux résultats provisoires du 6 mai. La répartition au Conseil national (Parlement) est modifiée de la façon suivante par rapport à la précédente législature : le S.P.O. détient quatre-vingt-neuf sièges, soit deux de plus qu'en 1975 (quatre-vingt-sept) ; le F.P.O. soixante-dix-sept, soit trois de moins (quatre-vingt) et

le F.P.V. onze, soit un de plus (dix).

Les résultats d'une étude entreprise immédiatement après les élections par deux instituts de sondage autrichiens montrent que le parti socialiste a remporté ses gains les plus importants dans les petites communes. D'autre part, le choix des jeunes votant pour la première fois — ils étaient deux cent cinquante mille, soit environ un électeur sur dix — qui était l'une des grandes inconnues de ce scrutin, s'est nettement porté sur les socialistes. — A.R.

	1979		1975
	SUFFRAGES	%	MANDATS
Inscrits	5 126 676	100	5 013 277
Votants	4 783 126	93,21	4 668 694
Exprimés	4 783 239		4 613 432
Nuls	54 887		49 232
S.P.O. (1)	2 412 778	51,03	2 326 391
O.F.P. (2)	1 961 286	41,06	1 951 291
F.P.V. (3)	276 644	6,06	249 444
F.P.O. (4)	45 270	0,95	55 032
Divers	2 261	0,05	1 464

(1) Parti socialiste autrichien ; (2) Parti populiste autrichien ; (3) Parti libéral autrichien ; (4) Parti communiste autrichien.

BIBLIOGRAPHIE

Dans des entretiens avec Manuel Lucbert

Le chancelier Kreisky parle de « L'Autriche entre l'Est et l'Ouest »

Il ne faut pas être modeste comme si l'on était l'empereur François-Joseph, lorsqu'on n'est pas empereur soi-même. Il faut savoir prendre de la distance, admettre que l'on joue un certain rôle et que ce rôle n'est pas si insignifiant. C'est par cette réflexion paradoxale que le chancelier Kreisky a accordé à notre collaborateur Manuel Lucbert, correspondant du Monde en Europe centrale, et qui vient de paraître en français sous le titre : Bruno Kreisky, l'Autriche entre l'Est et l'Ouest.

Titre qui ne doit pas faire redouter au lecteur quelque austérité traitée sur la neutralité active dont Vienne a fait, depuis plus de vingt ans, le maître mot de sa diplomatie. Il s'agit en réalité, autant que d'une analyse politique générale, d'une réflexion du chancelier autrichien sur un ensemble d'événements qui n'ont pas seulement affecté l'histoire récente de son pays, mais aussi, comme l'Autriche de 1939, celle de toute l'Europe et même d'une bonne partie du monde.

Mais c'est par l'autoportrait de Bruno Kreisky, plein d'une verve et d'une liberté de ton qui excluent pas, au contraire, le recul critique sur soi-même et la modestie la moins affectée, que le livre réalisé par Manuel Lucbert re-

tientra, probablement le plus l'attention. D'ailleurs, s'agit-il seulement d'un autoportrait ? L'entrevue pratique une sorte de mécanique subtile qui lui permet de faire précéder peu à peu son interlocuteur ce que d'ordinaire on ne dit guère de soi-même à un journaliste, lorsqu'on est un homme politique. Pour y parvenir, il n'hésite pas à poser des questions que d'autres auraient jugées trop indiscrettes, personnelles, voire inconvenantes.

« Vous êtes-vous jamais senti juif ? », « Comment avez-vous pu être partisan d'une telle alliance avec le droit au début des années 30 ? » — et pousse dans ses retranchements un homme qui, au total, n'aura certainement rien perdu à se prêter à cet interrogatoire.

D'autant plus que sa réflexion, à la fois rétrospective et prospective, sur le socialisme aux couleurs de l'Autriche qu'il s'est efforcé d'instaurer dans son pays, et qui vient une nouvelle fois de conduire à la victoire électorale, donne de la social-démocratie une explication, un éclairage, que pourrions méditer utilement ses adversaires de droite et de gauche. Encore Bruno Kreisky n'a-t-il finalement retenu du marxisme quelques leçons essentielles à la compréhension de son temps. Contrairement à tant de socialistes-démocrates européens, qui

révent en secret ou tout haut d'abolir la lutte des classes quand même ils n'en nient pas purement et simplement l'existence, le chancelier autrichien y voit un phénomène majeur, avec lequel il faut compter et qui se manifeste sans cesse — en particulier autour d'une table de négociation, — lui, le champion de la « Sozialpartnerschaft ».

Des succès industriels que son socialisme pragmatique a rendus possibles — en pleine crise de nos économies, — le rôle qu'il a redonné à l'Autriche républicaine sur la scène internationale (entre l'Est et l'Ouest, comme le rappelle le titre du livre, mais aussi, par exemple, entre le monde arabe et l'Occident), le chancelier Kreisky n'aurait-il pas finalement réussi, quoiqu'il s'en défende, à mettre au point un modèle d'austro-socialisme, comme l'on a pu parler d'austro-marxisme ?

Ce n'est pas le moindre mérite du livre que Manuel Lucbert a réalisé avec ces entretiens que de faire comprendre, à la fois théoriquement et concrètement, ce que peut-être l'ambition et la vie du « grand homme » d'un petit pays.

BERNARD BRIGOULEIX

* Bruno Kreisky, l'Autriche entre l'Est et l'Ouest. Stock (coll. « Les grands leaders »), 282 pages, 59 F.

La question de Chypre

Mais, n'est-ce pas la question chypriote qui empoisonne les relations de la Turquie avec l'Occident ?

C'est possible. Mais je ne comprends pas la logique qui préside à cela. Si la Turquie n'était pas intervenue en 1974, elle aurait délaissé les droits et négligé les devoirs que lui confère sa situation de garante du statut de l'île. Chypre serait devenue une annexe de la Grèce, avec comme conséquence l'exacerbation des conflits entre Chypriotes turcs et grecs et entre les Chypriotes grecs eux-mêmes. La fuite renforcée et les relations entre la Turquie et la Grèce seraient devenues plus difficiles. Après notre arrivée au pouvoir, en janvier 1978, nous avons essayé de nous rapprocher de la Grèce. Nous avions pris des initiatives pour favoriser la reprise des discussions entre les deux communautés chypriotes. Mais les leaders grecs ont écarté cela. Il y a désormais de nouvelles possibilités, sous l'égide des Nations unies.

Quoi qu'il en soit, aucune solution à cette question ne peut sortir de pressions occidentales envers la Turquie et sur les Chypriotes turcs.

M. Ecevit, dont la modération est reconnue et parfois critiquée — par ses adversaires eux-mêmes, martèle cette fois ses mots. « Il faut à tout prix supprimer la question de Chypre de celle de nos relations avec l'Ouest, sinon cela ne contribuera qu'à rendre les Grecs chypriotes plus intransigeants ».

Propos recueillis par JEAN-PIERRE CLERC.

(1) Président par M. Soleyman Demirel, le Parti de la justice conservateur, est le principal adversaire parlementaire du P.R.P.

PA KIN

Nuit glacée

Le roman qui a révélé à la France le grand écrivain chinois contemporain.

Gallimard

DROITS DE L'HOMME

UN ENTRETIEN AVEC ÉDOUARD KOUZNETSOV

« Pour le Kremlin, les prisonniers politiques ne sont qu'une monnaie d'échange »

De notre correspondant

Tel-Aviv. — Le crime presque rasé rappelle qu'il était prisonnier il y a encore quelques jours. Le regard, attentif, caché derrière de grosses lunettes est celui de l'intellectuel. La silhouette ramassée et musclée, un tatouage sur le bras droit, lui donnent l'air du lutteur qu'il n'a jamais cessé d'être, d'abord pour surmonter les difficultés d'une jeunesse éprouvante puis, surtout, pour supporter seize années de détention en Union soviétique.

Edouard Kouznetsov, quarante ans, s'est lancé très tôt dans la lutte pour les libertés en U.R.S.S. Il a été incarcéré une première fois de 1961 à 1968. Puis il est devenu un militant acharné du sionisme. Il vient d'achever un long voyage, commencé en 1970 par une tentative de détournement d'avion dont il était l'instigateur et qui devait donner lieu au procès de Leningrad et à la condamnation des prisonniers de Sion. Libéré le 27 avril avec quatre autres dissidents, en échange de deux espions soviétiques détenus aux États-Unis (1).

Il est arrivé, via New York, en compagnie de Marc Dymchitz, le

30 avril, en Israël, où l'avaient précédé, la veille, cinq de ses camarades du procès de Leningrad libérés deux semaines plus tôt. Accueilli par M. Begin et le chef de l'Etat, les sept prisonniers de Sion ont été fêtés en héros et ont participé à toutes les cérémonies du traité et d'anniversaire de l'indépendance d'Israël.

Edouard Kouznetsov nous a reçu dans le petit appartement d'une modeste rue de la banlieue de Tel-Aviv, où il a retrouvé sa femme, Silva Zalmanson, elle aussi condamnée à Leningrad mais libérée avant.

Dans l'immédiat, Edouard Kouznetsov se donne pour tâche de mener campagne pour obtenir la libération des trois condamnés du procès de Leningrad qui restent détenus, Fedorov, Mourjenko et Mendelévitch. Il se déclare prêt, notamment, à participer à une réunion prévue à cette fin en France, au mois de juin. Nous lui avons demandé comment, à son avis, de telles libérations pouvaient être rendues possibles.

« Les libérations sont actuellement partie du processus qui doit aboutir à la signature des accords SALT. Tous les gens qui l'ont refusé un jour de sortie, tous les Juifs qui veulent émigrer et tous les prisonniers politiques ne sont, aux yeux des gouvernements soviétiques, qu'une monnaie d'échange pour un véritable commerce. Mais, au fait des calculs et veut obtenir certains résultats précis. D'autre part, le fait que nous ayons été échangés contre des espions soviétiques, la vieille théorie des dirigeants du Kremlin selon laquelle tous les dissidents et tous les opposants sont des traitres. Ils veulent ainsi minimiser la portée de la dissidence. Dymchitz et moi avons été libérés ; Fedorov, Mourjenko et Mendelévitch sont toujours en camp ; c'est évident. Mais, point de vue juridique puisqu'ils étaient moins responsables que nous, c'est logique selon la politique du Kremlin : ils sont moins connus, donc leur valeur est moindre. »

— Environ 60 % des Juifs qui reçoivent un visa pour Israël préparent maintenant de partir. Un autre pays, aux États-Unis particulièrement. Quelles sont, selon vous, les raisons de ce phénomène qui inquiète vivement les autorités israéliennes ?

— Les images d'Israël données par la presse soviétique sont celles d'un Etat antidémocratique, semi-fasciste, accusé par les problèmes sociaux et économiques. Ici, un pays où il est difficile de vivre. Quand les émigrants Juifs arrivent à Jérusalem, nombreux sont ceux qui, finalement, préfèrent un endroit tranquille. En quittant l'U.R.S.S., ils n'ont pas la possibilité de venir voir d'abord à quel point ressemble vraiment Israël. Il faudrait pouvoir leur faire venir directement ici et ensuite leur laisser le choix.

— Durant votre détention, avez-vous eu quelle était l'action menée en votre faveur ?

— Oui, et c'était si important. Nous les soviétiques à peu près. Nous avions les moyens de recevoir quelques informations à l'occasion des visites de nos proches ou grâce à des allusions glissées dans des

lettres. Mais c'est seulement maintenant que nous mesurons vraiment tout ce qui a été fait. Même si ces interventions n'aboutissent pas directement à la libération des prisonniers, elles nous aident de toutes façons à contribuer à améliorer nettement les conditions de vie dans les camps. Personnellement j'ai vu que beaucoup de choses ont été faites en France. J'y ai été d'autant plus sensible que, depuis mon enfance, j'éprouve de l'attachement pour ce pays, envers lequel je ressens aujourd'hui un attachement particulier.

Maintenant que vous découvrez l'ensemble des différentes initiatives prises en faveur des dissidents, voyez-vous des moyens d'en améliorer l'efficacité ?

— De grands résultats ont déjà été obtenus dans le combat mené pour la libération des détenus politiques et l'augmentation de l'émigration. Mais je me demande ce que l'avenir nous réserve à ce mouvement.

— On dit qu'il y a le choix entre deux méthodes : celle des pressions déclarées et celle des négociations secrètes qui visent à ne pas irriter les dirigeants soviétiques. Un effort devrait être fait pour combiner les deux. Il devrait être possible d'organiser une coordination à ce propos afin d'adapter au mieux les diverses initiatives à chaque cas et selon les différentes circonstances.

— Les dirigeants soviétiques continuent de vouloir préserver une certaine image de la société idéale qu'ils prétendent promouvoir, et ils ont besoin du soutien du mouvement communiste international. C'est pourquoi ils sont sensibles à toute atteinte au prestige du régime. Les actions publiques menées à l'étranger en faveur des dissidents sont, de ce point de vue, très dangereuses. Le gouvernement soviétique ne peut tolérer une répression accrue destinée à faire taire les opposants et à empêcher que l'opinion internationale ne se rende compte de la situation. Les campagnes organisées auprès de l'opinion publique sont très utiles pour décrire et dénoncer le régime et le système. Mais, pour atteindre des objectifs précis, il est souvent souhaitable d'agir en coulisses et de négocier discrètement. Je ne crois pas que l'on puisse exclure l'une ou l'autre des méthodes.

Propos recueillis par FRANCIS CORNU

(1) Voir l'interview d'Alexandre Guinebourg dans le Monde du 3 mai.

En Chine

DE LA « CAMELOTE BOURGEOISE »

Pékin. — Le P.C. chinois estime que les droits de l'homme ne sont que de la camelote bourgeoise et accuse leurs partisans chinois d'avoir porté atteinte à la souveraineté de l'Etat.

Ces articles, qui ont été publiés dans le Drapeau rouge, ont mis les choses au point dans ce dernier numéro daté de mai, dans un article ne laissant pas de doute sur la position officielle du P.C. chinois. Ces articles, notent les observateurs, répondent aux appels adressés par des groupes contestataires de Pékin, menés par le Drapeau rouge, pour qu'il interviennent en faveur du respect des « droits de l'homme » en Chine comme il l'a fait pour les dissidents soviétiques.

Enfin l'article s'en prend longuement aux « classiques » occidentaux, dont s'étaient inspirés les mouvements démocratiques de Pékin (dont Jean-Jacques Rousseau), ainsi qu'à la Déclaration française des droits de l'homme et du citoyen et à la Déclaration américaine d'indépendance. Les « droits de l'homme » qui y sont inscrits ne sont là que pour « duper les peuples » et « consolider le pouvoir de la bourgeoisie », souligne le Drapeau rouge. — (A.F.P.)

En Tchécoslovaquie

LES AUTORITÉS ONT REFUSÉ SON VISA À L'AVOCAT AUTRICHIEN DE M. SABATA, PORTE-PAROLE DE LA CHARTE 77.

M. Jaroslav Sabata, porte-parole de la Charte 77, doit comparaître à nouveau, jeudi 10 mai, devant un tribunal de Prague. Condamné à neuf mois de prison, il a été libéré pour avoir « insulté des agents de l'autorité » lors d'une tentative de rencontre entre opposants tchécoslovaques et polonais à la frontière des deux pays (le Monde du 13 janvier), l'ancien dirigeant communiste de Brno risque de voir lever le suspens de dix-huit mois qui lui avait été accordé, en 1976, avant le terme d'une peine précédente de six ans et demi de détention.

Les autorités tchécoslovaques ont, nous indique notre correspondant à Vienne, refusé son visa à M. Bruno Elzner, l'avocat autrichien mandaté par Amnesty International pour défendre M. Sabata. Celui-ci sera donc assisté seulement par M. Danis, qui sera d'ailleurs radié du barreau de Prague, le 30 juin prochain, en raison de ses plaidoiries en faveur des opposants.

Dans une lettre adressée aux délégués du vingt-troisième congrès du P.C.F. qui s'ouvre ce mercredi à Saint-Ouen, la Charte 77 a attiré l'attention des communistes français sur les cas de M. Sabata, du journaliste Art Lederer, de l'ancien dirigeant communiste Ladislav Lás et de M. Danis. Soulignant que « le parti communiste français a déclaré à plusieurs reprises partager l'opinion selon laquelle le socialisme et la liberté sont indissociables », la Charte invite le P.C.F. à « prendre position contre les représailles illégales qui frappent les partisans de la libre pensée en Tchécoslovaquie et à se déclarer solidaires des quatre personnes persécutées ».

DIPLOMATIE

La négociation américano-soviétique sur les armements stratégiques (SALT 2) a abouti à un accord de principe

De notre correspondant

Washington. — Bien que M. Carter en ait différé jusqu'à ce mercredi 9 mai l'annonce officielle, il ne fait plus de doute que l'événement diplomatique présenté depuis des mois comme « imminent » s'est enfin produit : sept ans presque jour pour jour après la signature des accords SALT 1 par MM. Nixon et Brejnev à Moscou, Soviétiques et Américains ont conclu leur négociation pour un nouveau traité de limitation des armements stratégiques. MM. Carter et Brejnev feront connaître également dans les jours à venir le lieu et la date retenus pour leur première rencontre. Le choix de Vienne pour un sommet à la mi-juin apparaît le plus probable, bien que Helsinki et Stockholm, voire Genève, soient encore mentionnés.

Le « sprint » final des négociations a été dominé par un facteur déjà ancien, mais qui n'avait guère été pris en considération jusqu'à présent : la maladie de M. Brejnev. C'est à cause d'elle qu'il a été décidé de régler les derniers points en litige du traité SALT 2 avant un sommet. Rien ne devait être laissé au hasard, en l'occurrence à la fragilité d'un dirigeant trop mal en point pour condenser de véritables négociations. C'est pourquoi MM. Vance et Dobrynine, l'ambassadeur d'U.R.S.S. à Washington, ont prolongé et intensifié leurs échanges de vues (vingt-six rencontres ont eu lieu entre les deux hommes depuis le début de l'année, notamment deux pour chacune des deux dernières semaines jusqu'à ce que les différends, même mineurs, aient été dissipés.

Il s'agissait dans les dernières phases de la définition du « nouveau traité » international qui les deux parties seront autorisées à mettre en place avant 1985. Selon les indications recueillies, il serait considéré comme « nouveau » tout missile dont les caractéristiques principales (longueur, poids au départ, envergure) seraient de 5 % supérieures à celles de l'engin qu'il remplace. Un autre point concernant la limitation du nombre de têtes sur les engins à ogives multiples (MIRV) le sera. Les Soviétiques pourraient éliminer plus de dix charges, estimant maintenant certains experts américains, qui demandent une limitation plus rigoureuse. Les Américains se seraient ripostés en posant une question analogue à propos des Minuteman-3 de leurs partenaires. Ce litige aussi a été réglé, à cette occasion, par la mise au point définitive des formules retenues demandant encore deux à trois semaines de discussions entre les équipes d'experts et de traducteurs réunies à Genève. Ce n'est qu'après que les textes du traité, du protocole et de ses annexes (une centaine de pages) seront publiés.

L'autre conséquence de la maladie de M. Brejnev a été une limitation des ambitions des deux parties pour la tenue du sommet. Les derniers rapports reçus de Moscou — notamment après la visite de M. Giscard d'Estaing — et plus encore l'insistance des dirigeants soviétiques eux-mêmes ont conduit M. Carter à renoncer à tenir avec son homologue soviétique la vaste « explication » qu'il souhaitait avoir sur tous les grands problèmes de l'heure. La seule tâche concrète assignée aux deux chefs d'Etat sera la signature des accords SALT 2. Il y aura bien des entretiens, mais ils seront plus formels que réels.

Le rôle de M. Brejnev

Dans l'entourage du président, on atténue cette demi-déception en précisant que des conversations plus substantielles pourront avoir lieu à un niveau moins élevé, par exemple entre MM. Vance et Gromyko, et que la présence de M. Brejnev dans les coulisses leur donnera un plus grand poids. Le « Kremlinologue » du département d'Etat sont en effet arrivés à la conclusion paradoxale que le secrétaire général

du P.C. soviétique est à la fois semi-impuissant sur le plan physique et surpuissant sur le plan politique : on ne peut plus guère s'entretenir avec lui, mais il faut qu'il soit là pour que des décisions soient prises.

M. Carter compte en tout cas donner le plus d'éclat possible à cette rencontre, aussi bien pour renforcer sa position intérieure avant la campagne électorale de 1980 et « en imposer » aux sénateurs hésitants dans le débat de ratification des accords SALT 2 que pour équilibrer sa politique chinoise. Il est important, juge-t-on ici, que le sommet soviéto-américain soit traité sur le même pied que l'a été la normalisation des relations avec Pékin et la visite de M. Deng Xiaoping aux États-Unis au début de l'année. Aussi bien de gros dossiers sont préparés en prévision de ce sommet.

Sur le plan militaire, au moins deux grandes négociations, en dehors des SALT, devraient recevoir une nouvelle impulsion à cette occasion : la négociation sur les armes anti-satellites, qui vient d'ouvrir sa troisième session à Vienne (les deux premières phases se sont déroulées à Helsinki à partir de juin 1978 puis à Berne en janvier et février derniers) et les conversations dites M.F.R. sur la réduction des forces en Europe. Il semble que des initiatives soient en préparation, tant à Washington qu'à Moscou, dans ces deux domaines, mais aucune précision n'a encore été communiquée à leur sujet. Dans tous les cas, il sera difficile d'isoler les M.F.R. de la négociation SALT 2, qui devra commencer dans quelques mois et portera, comme M. Brejnev l'a récemment confirmé dans ses déclarations à l'Europe, sur les armes nucléaires installées en Europe (le Monde du 2 mai).

MICHEL TATU.

Un parlementaire autrichien, M. Franz Karasek est élu secrétaire général du Conseil de l'Europe

De notre correspondant

Strasbourg. — M. Franz Karasek, député du parti populiste autrichien, a été élu mardi 8 mai, à l'issue d'un deuxième tour de scrutin, par l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, secrétaire général de l'organisation. Il succédera à ce poste, le 17 septembre prochain, au secrétaire général sortant, M. Georg Kahm-Ackermann, dont le mandat arrive à expiration.

M. Karasek a battu de justesse, avec 78 voix, M. Olof Rydbeck, ambassadeur suédois à Londres, qui obtenait 74 voix et qui était le candidat des pays scandinaves, dont aucun représentant n'a encore occupé cette charge depuis la création du Conseil de l'Europe. M. Rydbeck venait en tête au premier tour, où la majorité absolue était requise, avec 62 suffrages contre 50 à M. Karasek et 41 au candidat français, M. Gabriel Péronnet (radical-U.D.F.). M. Péronnet se retirait pour le deuxième tour et les suffrages qu'il avait obtenus se sont reportés pour plus des deux tiers — le réflexe parlementaire aidant — sur M. Karasek.

Le nouveau secrétaire général est le second homme politique autrichien à occuper le secrétariat général du Conseil de l'Europe après l'ancien ministre des affaires étrangères de son pays, M. Toniolo-Sorini, qui tint cette fonction de 1969 à 1974. — J.-C. EL

Diplomate et homme politique

Le nouveau secrétaire du Conseil de l'Europe, M. Franz Karasek, est par excellence l'homme de la modération et de la conciliation. Né à Vienne le 22 avril 1924, M. Karasek a tout juste vingt-six ans lorsqu'il entre au ministère des affaires étrangères. Il venait alors d'obtenir son doctorat en droit à l'université de Vienne, non sans avoir auparavant complété sa formation de juriste par des études de droit international à Paris.

Son passage dans la carrière diplomatique sera de courte durée. Très vite, il deviendra le secrétaire personnel d'abord du chancelier Léopold Figl, puis de son successeur, le chancelier Julius Raab. Tous les deux appartenaient au parti populiste (chrétien-démocrate) et ont dirigé un gouvernement de coalition avec les socialistes. M. Karasek, dont les profondes convictions personnelles trouvaient un écho dans l'idéologie chrétienne des populistes, a adhéré à cette formation politique dès 1951.

En 1956, il retrouve la voie à laquelle il se destinait initialement : la diplomatie. Durant huit ans, il occupe successivement le poste de premier conseiller d'ambassade, d'abord à Paris, puis à Moscou. Une nouvelle pause le conduit à nouveau à l'enseignement, puisqu'il est, de 1964 à 1967, celui du chancelier Josef Klaus, qui le nomme chef de son cabinet. Deux ans plus tard, il prend la direction du département des relations culturelles étrangères au ministère de l'enseignement. Ce n'est

qu'en 1970 qu'il entre dans la vie politique active, lorsqu'il est élu député dans les rangs chrétiens-démocrates ; il devient leur porte-parole pour la politique étrangère. Cet homme, dont les amis disent qu'il a le ton d'un homme d'Etat, la tranquillité et le calme, sait aussi, par son ouverture d'esprit et sa tolérance, se faire apprécier par ceux qui ne partagent pas ses opinions.

Depuis près de dix ans, M. Karasek occupe des fonctions au sein du Conseil de l'Europe. Il a notamment été vice-président de l'Assemblée parlementaire de cette organisation de 1973 à 1974. Depuis lors, il en préside la commission de l'éducation et de la culture. Il était aussi rapporteur pour la question de Chypre, où il a déjà conduit trois missions.

D'une grande culture, M. Karasek use aussi bien de sa langue maternelle que du français, de l'anglais et du russe. Marié, il est père de deux enfants.

ANITA RIND.

● Évoquant la visite de M. Ezerat au Conseil de l'Europe, M. Jean Catsiapis, secrétaire général de l'Association des amis de la République de Chypre (1), estime, dans un communiqué, qu'il s'agit là du témoignage le plus scandaleux du mépris de cette organisation internationale, pourtant vouée à la protection des droits de l'homme, envers les souffrances et les malheurs endurés par le peuple chypriote. M. Catsiapis estime que, en refusant de publier le rapport de sa commission des droits de l'homme sur l'occupation de la zone nord de Chypre, le Conseil de l'Europe abdique de façon aveugle le pays le moins démocratique d'Europe.

★ 30, avenue du Général-Leclerc, Paris-14e.

L'INDE POUR SE PURIFIER



A Bénarès, les fidèles se baignent dans le Gange sacré. Plus loin, les bûchers funéraires se consomment.

A Katmandou, les dieux habitent les temples et les pagodes. Vous irez admirer en sa demeure la Kumari, déesse vivante. A moins de préférer les sacrifices d'animaux à Kali la terrifiante.

Mais d'autres étapes vous attendent : les paysages insolites du Rajasthan et les grands sites de la vallée du Gange. Les lacs paisibles du Cachemire, Bombay et Calcutta. Rajasthan, Gange, Népal, Cachemire : 33 jours en hôtels de 1^{re} catégorie pour 7.400 F. Ou l'Inde du Nord et le Népal : 26 jours en confort simple pour 5.800 F.

L'INDE QUE VOUS CHERCHÉZ EST CHEZ DELTA-VOYAGES.

DELTA VOYAGES 54, rue des Écoles 75005 Paris Tél. : 339.21.17

L'INDE POUR TOUT VOIR



Avec Delta-Voyages, vous verrez toute l'Inde ou presque : des plages du Sud aux premiers contreforts de l'Himalaya.

Bombay et les tours du silence des Parsis. Les anciennes cités portugaises et les célèbres temples de Madurai, Madras, et Calcutta.

Le Gange à Bénarès et les sculptures sacrées de Khajuraho. Le Taj Mahal à Agra et le Fort d'Amber à Jaipur.

Au Rajasthan, vous dormirez dans un ancien palais de maharajahs.

Au Cachemire enfin, vous profiterez des douceurs de l'Inde moghole à bord d'un luxueux house-boat.

Toute l'Inde, 22 jours decircuit en hôtels de 1^{re} catégorie pour 7.900 F.

L'INDE QUE VOUS CHERCHÉZ EST CHEZ DELTA-VOYAGES.

DELTA VOYAGES 54, rue des Écoles 75005 Paris Tél. : 339.21.17

ISTH
Institut privé des Sciences et
Techniques humaines
Expérience pédagogique depuis 1953
**PREPA
médecine**
● Septembre à semaines et
● Octobre à JUIN
AUTEUIL 5, av. Léon-Henry
75016 Paris - Tél. 208.52.09
TOLBIAC 88, av. d'Iéna 75016 Paris
Tél. 365.55.35

**VOUS CHERCHÉZ
UN
ASSOCIÉ
?**
**VENÉZ AUX
3^{es}
JOURNÉES NATIONALES
DE LA CRÉATION
D'ENTREPRISE**
18 / 19 et 20 MAI 1979
Porte de Versailles - PARIS
Bat. 5
organisées par l'association
I.S.G. Création Entreprise

Jocelyn
PARIS
134, bd St-Germain
75006 Paris (10e)
5, rue Chateaubriand
et l'événement : ouverture
de la boutique couture
passage du lido
champs-Élysées

B.M.W.
GAP WAGRAM
25 rue CARDINET - 75017 PARIS - 267-31-00
CONCESSIONNAIRE
CHOIX EXCEPTIONNEL DE
VOITURES NEUVES DISPONIBLES

صكيات الامل

SELON DES TÉMOIGNAGES DE RÉFUGIÉS

Les Vietnamiens se livrent à de graves exactions au Cambodge

Les Vietnamiens se livrent au Cambodge à de graves exactions, écrit ci-dessous M. François Ponchaud, l'auteur de *Le Cambodge, 1975-1979*, présenté à ce propos les témoignages de Khmers ayant récemment fui leurs pays.

Depuis le changement de régime au Cambodge, environ trois mille réfugiés ont gagné la Thaïlande. Un petit nombre d'entre eux appartiennent à l'administration et à l'armée du régime renversé : placés sous bonne garde dès leur arrivée en Thaïlande, ils n'ont pu donner de détails sur leur vie. La majorité sont des paysans des provinces d'Oddar-Méan-Chéay et de Battambang, dont beaucoup de femmes et d'enfants. Ces réfugiés ont fui les combats, et notamment les répressions sanglantes du régime Pol Pot. Un petit nombre de réfugiés ont vécu sous le nouveau régime de M. Heng Samrin, entre autres une famille venue de Dey-Eth, près de Phnom-Penh. En confrontant tous les récits de ces réfugiés, on peut se faire quelque idée sur la situation présente au Cambodge.

Dans un premier temps, il est indubitable que la population a accueilli les troupes vietnamiennes et leurs auxiliaires khmers en libérateurs. Dès l'annonce de la fondation du FUNKS (1), le 3 décembre 1978, plusieurs petits cadres de Phum-Phnom-Tauch et de Srey-Sranam en Mongkol-borey déclarent de rejoindre le Front, dont ils avaient appris la création par leur radio clandestine. Dans la région de Sisophon, des gens apprennent également par radio clandestine la chute du régime Pol Pot et se sont réjouis. Le bruit s'en est répandu comme une traînée de poudre. Les cadres ne comprennent pas le subit enthousiasme populaire : quand ils en apprennent la cause, ils massacrent ceux qui avaient montré leur joie.

Devant l'avance vietnamienne, les cadres khmers rouges ont rejoint les troupes vietnamiennes dans les forêts. Parfois, ils ont emmené la population avec eux pour l'empêcher de grossir le nombre des opposants au régime ou pour se faire un glacis humain les séparant des envahisseurs : ainsi à O-Ta-Yay, à Phum-Bak-Ronosa, plus d'un mil-

lier de personnes furent tuées par l'envahisseur dans sa chasse aux Khmers rouges. Le plus souvent, les troupes khmers rouges ont laissé la population sur place : les Vietnamiens sont venus, ont distribué du riz, ont installé une petite infrastructure administrative, ont parfois distribué des armes, puis se sont retirés. Ils n'ont d'ailleurs « libéré » que les villages proches des grands axes routiers, sans entrer profondément dans les campagnes.

Dès le départ des Vietnamiens, les soldats de Pol Pot disséminés dans les forêts sont revenus prendre le contrôle des villages, et ont massacré les hommes capables de porter une arme et ceux qui avaient eu un contact avec les Vietnamiens, même ceux qui n'avaient fait que recevoir du riz. Par exemple, un vieillard originaire de Kasin, en Thmar-Pouk, raconte : « Quand les soldats de Heng Samrin sont venus, les Khmers rouges se sont enfuis dans la forêt. Quand ces soldats se sont retirés, les Khmers rouges sont revenus et ont emmené toute la population dans la forêt, à Kay-Chao, puis ils sont revenus brûler toutes les maisons et les greniers à riz des villages de Kasin, de Vat-Chas, de Neak-Ta et de Thmar-Pouk ». De même, à Phum-Sré-Méanal : lors de l'avance des Vietnamiens, les Khmers rouges ont pris le maquis ; après le retrait des envahisseurs, ils ont arrêté vingt hommes retirés des champs, les ont accusés d'avoir caché des armes, puis les ont tués à coups de hache.

Dès le début des combats entre Vietnamiens et Cambodgiens, un très grand nombre de villageois se sont enfuis dans la forêt pour échapper à la fois aux Khmers rouges et aux « libérateurs ». On

en signalait plusieurs dizaines de milliers au sud-ouest de Mong-Russey. Les Khmers rouges en ont tué plusieurs milliers. Il en resterait environ sept mille près de Pailin, le long de la frontière khméro-thaïlandaise. Mais les autorités thaïlandaises refusant de leur accorder le droit d'entrée dans leur pays, ces réfugiés sont condamnés à mourir de faim ou sous les coups des Khmers rouges. Dès leur arrivée dans les villages, les Vietnamiens se sont efforcés d'organiser la vie avec des chefs à leur dévotion. Dans chaque village, canton et arron-

dissement, ils ont créé des milices populaires « *city tron* » pour assurer la sécurité. Dans les villages, il semblerait qu'il y ait un groupe de douze hommes armés de M-16 ou de M-79 anciens sous la direction d'un chef khmer. Au niveau du canton, ce serait une section de trente-six hommes, commandée par un chef de section khmer doublé d'un Vietnamien. Au niveau de l'arrondissement, on aurait une compagnie avec trois sections, sous la direction d'un capitaine vietnamien. D'après les réfugiés, seuls les cadres vietnamiens ont le droit de décision.

Viols et pillages

La vie du peuple s'est légèrement améliorée. Les Vietnamiens, donnant du riz, les gens ont pu manger quelque temps à leur faim, mais le problème de la récolte future se pose. Des leur arrivée dans les villages, les « libérateurs » ont arrêté les chefs de l'ancien régime qui avaient eu l'imprudence d'y demeurer, et les ont livrés au jugement populaire : la plupart du temps, ce peuple a prononcé la peine de mort. Les gens des villes, qui, au cours des quatre dernières années, ont été favorables aux autorités du Kampuchéa démocratique sont, quant à eux, emmenés en « rééducation ».

Dans la région de Thmar-Pouk, on a divisé la population en trois groupes : les familles de Khmers rouges dont les chefs ont été tués, celles ayant des membres partis en Thaïlande, celles des paysans n'ayant aucun lien avec les deux catégories précédentes. Ces trois groupes sont parqués en des endroits différents et sont régis par des lois différentes : seul le

troisième est autorisé à sortir, à travailler à l'extérieur. Les deux autres ont interdiction formelle de quitter leur campement. Plusieurs réfugiés rapportent que les Vietnamiens sont en train de vider le pays de toutes les richesses qui pourraient encore y demeurer. Au kilomètre 6, au nord de Phnom-Penh, par exemple, les Vietnamiens saisissent les voitures, les motos, les machines de toutes sortes. On dit aussi que les Vietnamiens confisquent les bœufs, les buffles, les porcs : ils les tuent et les revendent aux Khmers contre de l'or : 1 100 de caï d'or par kilo de viande. De même, les Cambodgiens peuvent monter à bord de voitures militaires vietnamiennes à condition de payer en or.

La plupart des réfugiés rapportent les mauvais traitements infligés par les Vietnamiens aux femmes khmers. A Kompong-Thmar et Kompong-Kdel, un réfugié a vu les soldats vietnamiens pourchasser les filles khmères avec « *stéroïde* », comme des sauteuses et leur faire violence : les Khmers témoins de la scène n'osèrent cependant pas s'opposer aux hommes en armes. Ailleurs, ce sont les filles khmères qui se donnent contre un peu de nourriture pour leur famille. Ce pourrait être que le « repos du guerrier » de toutes les guerres, dont les femmes sont les victimes. Mais cela semble, au dire des réfugiés, être la poursuite de la vietnamisation forcée selon les méthodes éprouvées au cours des siècles.

Déjà, devant les exactions vietnamiennes, quelques soldats de M. Heng Samrin ont décidé de rejoindre les maquisards khmers (2) pour lutter sur deux fronts. Car, en dépit des coups sévères qui leur ont été portés début mars, les Khmers rouges ne sont pas encore anéantis : les sources thaïlandaises, chinoises et américaines avancent le chiffre de quarante mille hommes répartis en huit divisions, sur l'ensemble du pays. Sans doute les Vietnamiens s'efforcent-ils de cerner les nids de résistance, notamment en faisant transporter par la logistique soviétique une division à Khmaraphoumin-Ville et une à Battambang, mais leur victoire n'est pas encore totalement acquise, surtout s'ils heurtent la sensibilité khmère.

FRANÇOIS PONCHAUD.

Les morts, une « bonne cause »...

De notre correspondant en Asie du Sud-Est

Barigok. — Après quatre années de régime khmer rouge, suivant quatre années de bombardements américains, que reste-t-il du peuple khmer ? Qu'en restera-t-il après la guerre vietnamienne qui bat son plein et la résistance qui se poursuit ? De 1970 à 1975, le conflit avait fait près d'un million de morts. Depuis quatre ans, la presse occidentale a beaucoup spéculé sur l'ampleur du « génocide », estimé par certains à plusieurs centaines de milliers de morts, par d'autres à plusieurs millions. Fort de cette imprécision, on a beaucoup utilisé aussi le drame cambodgien à des fins plus anticomunistes qu'humanitaires. Mais, dans l'ensemble, la communauté internationale a peu voulu (ou pu) faire.

Cette comptabilité macabre d'êtres humains, les propagandes de Phnom-Penh, de Hanoi et de Moscou réunies s'y livrent à leur tour pour leur plus grand profit, mais sans plus de précision : on enregistre dans les déclarations des variations de l'ordre du million, soit environ 15 % de la population estimée. Par quelles méthodes obtient-on ces chiffres dans un pays en proie au chaos ? Personne ne le précise.

En mars, dans une déclaration de l'A.F.P., M. Hun Sen, ministre des affaires étrangères du nouveau régime affirmait : « Plus de trois millions de Cambodgiens sont morts. Environ cinq millions ont survécu ». M. Mai Chai Tho, président du comité populaire de Ho-Chi-Minh-Ville, est venu, pour sa part, déclarer : « la population a été réduite par les massacres de sept à quatre millions ». En mars, un rapport du comité révolutionnaire du nouveau régime estimait que « la clique Pol Pot-Ieng Sary a tué plusieurs centaines de milliers — voire plusieurs millions — de personnes ».

Le 17 avril, M. Heng Samrin, président du régime, parlait de l'extermination de « deux millions d'innocents et de la plupart des vrais révolutionnaires ». Dans un autre discours, le même jour, il parlait de « millions de personnes mortes de faim, d'épuisement, de maladie et par massacres ». Le même jour encore, M. Pen Sovan — premier secrétaire d'un parti communiste du Kampuchéa — a affirmé : « La clique a massacré trois millions de Cambodgiens (1) ». Après Hanoi, le P.C. indien découvre l'étendue du drame : trois millions aussi. La Chine n'a, pour sa part, jamais abordé ce sujet particulièrement délicat pour elle.

Le plus étonnant n'est pas cette surabondance macabre, ni même son utilisation à des fins politiques — l'ancien régime est comparé à celui des nazis, en plus, — qui ne laissent guère de place aux sentiments. La plus étonnante, c'est la très longue absence maintenue pendant plus de trois années sur ces crimes par tous les anciens alliés et amis de M. Pol Pot, en toute connaissance de cause. Mais alors, comme auparavant pour l'Afrique et ses alliés, ne s'agissait-il pas d'une « bonne cause » ? L'affaiblissement du Cambodge ne servait-il pas, par avance, bien des desseins ?

R.-P. PARINGAUX.

(1) Le journaliste polonais Wieslaw Gornicki a écrit dans une brochure publiée en avril par le centre d'information du Conseil mondial de la paix, Helsinki, que le régime Pol Pot « a exterminé au moins 25 % de la population, sans toutefois fournir le chiffre de la population, le dernier recensement ayant eu lieu en 1962. Un autre journaliste communiste qui s'est rendu au Cambodge a estimé, pour sa part, que le nombre des victimes ne dépasserait pas le million. — (N.D.L.R.)

Un grand Tailleur Parisien définit une nouvelle technique d'habillement.

Roland Eveline, le Maître Tailleur de Paris, se penche sur les problèmes vestimentaires de l'homme moderne.

En 1979, il crée une toute nouvelle formule à l'intention des hommes dont l'habitude est d'être toujours bien habillés.

Le Costume en « MESURE PERSONNALISÉE GRAND TAILLEUR » est conçu, coupé, monté en atelier avec les mêmes soins que la mesure traditionnelle.

Tradition et perfection sont respectées dans les moindres détails ; Roland Eveline a toujours eu le souci de l'élégance. Quant aux tissus, ils sont merveilleux de fabrication ; une débauche des plus prestigieuses étoffes. Sportex, Harris Tweed, Alpaga, Cashmere, flanelle, fil à fil.

Avec cette formule, Roland Eveline propose des costumes dignes de sa renommée dans une gamme de prix allant de 1 350 F à 1 950 F.

Roland Eveline, la Signature d'un grand Tailleur.

R. Eveline

167, rue Saint-Honoré 75001 Paris
Tél. 260 47 26

Old Nick présente le pot-au-rhum.

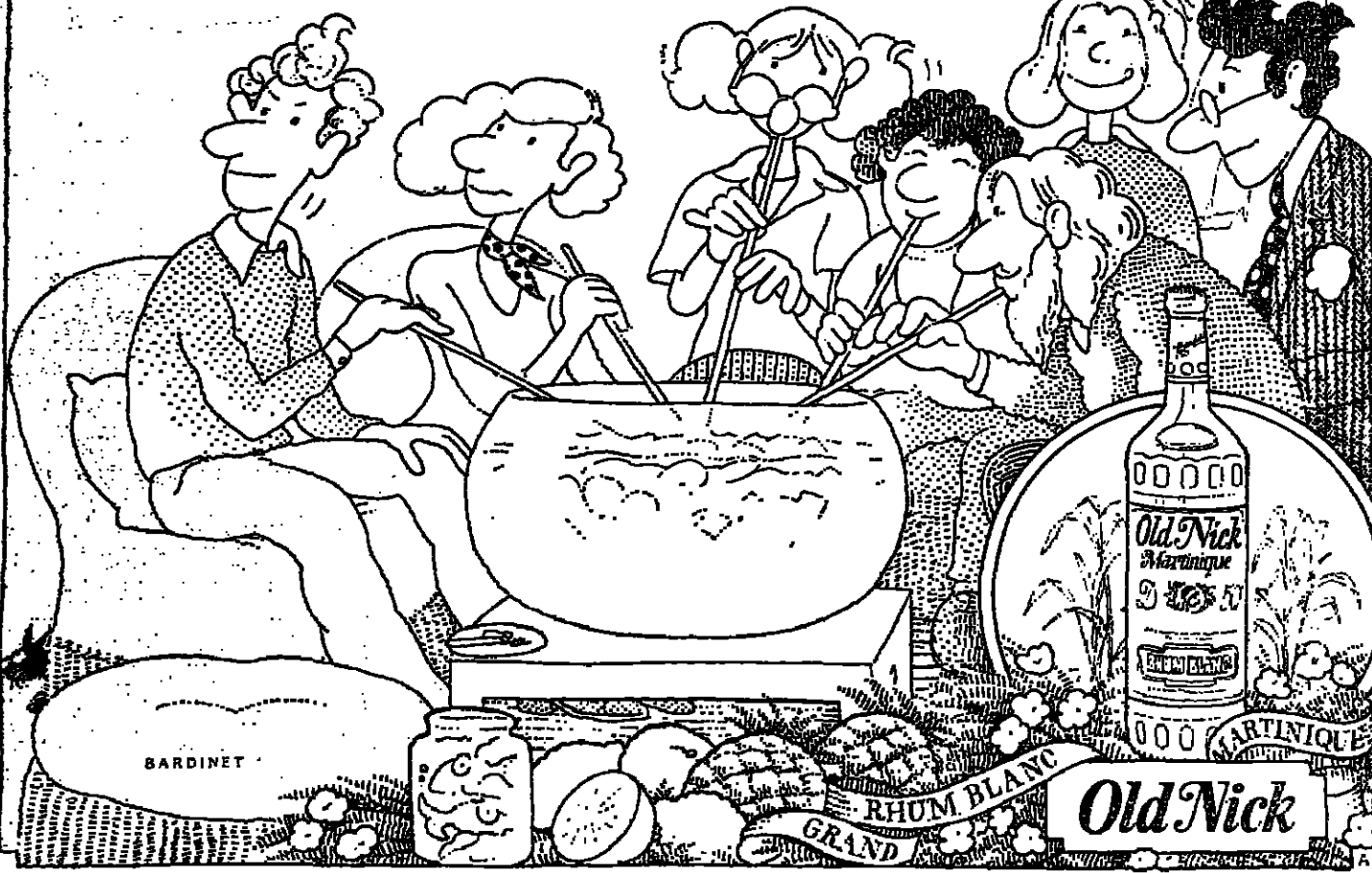
Un pot, des copains, un soir. Pas de cartons, pas de cravates et pas d'histoires. Alors, surtout pas les éternels mêmes trucs à boire. Soyez créatif. Changez de pot. Faites votre pot autour d'un pot-au-rhum. Un pot-au-rhum, c'est nouveau, facile et super-bon. Tout le monde s'y met et c'est marrant.

Un grand récipient, un aquarium éventuellement et un grand rhum blanc de la Martinique, c'est à dire Old Nick 50°. Versez pêle-mêle (hé là, doucement, lisez la recette) rhum blanc Old Nick et limonade, jus d'ananas et jus d'orange, sucre de canne et jus de citron. Rondelles de bananes et d'oranges. Chalumeaux géants. Hi-fi en avant, biguines et bisous. C'est parti.

Paillez à la bouche et fou-rire aux lèvres. Génial, ce pot-au-rhum.

...UN POT-AU-QUOI ?

*Pour recevoir gratuitement le petit guide de recettes de boissons créées, envoyez une enveloppe portant votre nom et votre adresse à Bardinet Service Guide, Boîte Postale 51, 33290 Blanquefort.



PROCHE-ORIENT

Iran

L'ayatollah Khomeiny demande à la France de « ne pas s'associer aux complots contre la révolution »

(Suite de la première page)

Les membres du gouvernement, qui se déplacent tous les jours de Téhéran — 300 kilomètres aller-retour — pour consulter l'ayatollah sans enthousiasme son riz blanc, du yogourt et des oignons crus. Le patriarche de Qom est constamment entouré des siens : en particulier son fils aîné, Sayed Ahmed, son collaborateur le plus proche : son petit-fils Sayed Hossein, un jeune mollah imberbe au regard vit et au verbe haut, qu'il affectionne et qu'il écoute avec attention. Comme tous les autres, Sayed Hossein s'agenouille et baise avec révérence la main de son grand-père. Mais, si son format est complet, il s'exprime avec fougue, dans des termes modernes et précis qui tranchent avec ceux, ambigus et subtils des aînés, imprégnés de culture théologique traditionnelle.

Il se porte spontanément volontaire pour expliquer au visiteur occidental les propos lapidaires de son grand-père.

Des réponses brèves et... définitives

L'imam Khomeiny est sans doute l'un des hommes politiques les plus difficiles à interviewer. Impassable, la mine volontiers triste, il écoute d'abord ce qu'il ne parle. Sur le sujet qui lui tient de toute évidence à cœur, celui de « l'imperialisme américain », il consent à être relativement explicite : « J'accuse, nous dit-il, les agents américains d'avoir tenté d'assassiner le général Gharani et l'ayatollah Moutahhari. Ce sont les mêmes, qui ont servi le chah, qui se camouflent derrière Forghani, une organisation pseudo-religieuse. Nous avons constaté que les membres de cette organisation ignorent jusqu'au B.A. de l'islam. »

Si tel est le cas, éminence, pourquoi les manifestants aux funérailles de Gharani et de Moutahhari ont-ils rejeté la responsabilité des deux assassinats sur les communistes ? Pourquoi l'ayatollah Rafsanjani a-t-il fait de même dans une allocution prononcée en votre présence ?

« La gauche, qui est une des

tendances politiques de notre pays, est étrangère à ces crimes. L'ayatollah Rafsanjani n'a pas attaqué les communistes mais seulement ceux qui ont pris le masque de la gauche pour mieux servir l'imperialisme américain. »

La réponse nous ayant paru ambiguë, sinon inintelligible, Sayed Hossein et Khomeiny, le petit-fils de l'imam, nous a déclaré après l'entretien : « L'ayatollah Rafsanjani, comme tous les fidèles de l'islam, est hostile aux principes communistes. L'erreur qu'il a peut-être commise est de transformer cette hostilité idéologique en guerre politique. En perpétrant ces crimes, la G.I.A. cherche visiblement à dénaturer notre lutte anti-imperialiste, à susciter des affrontements intestins destinés à nous détourner de notre principal objectif, qui est celui de libérer notre pays de l'emprise des Etats-Unis. Ces idéologues marxistes sont nos adversaires, mais l'islam nous dicte la tolérance à leur égard. Ils auront pleine liberté d'exprimer dans le cadre de la constitution actuelle leur opinion. »

Tant l'imam Khomeiny que le gouvernement Bazargan sont pressés de normaliser la situation, afin de mettre un terme à une conjonction jugée hautement périlleuse. La loi fondamentale, dont on disait la semaine dernière qu'elle ne serait prête que dans quelques mois, sera rendue publique dans les quinze prochains jours. Elle sera débattue publiquement, avant l'élection d'une assemblée constituante chargée de l'examiner dans le détail et, éventuellement, de l'amender.

« Nous voulons que toutes les formations politiques puissent être représentées au sein du Parlement et qu'elles contribuent à l'élaboration de la Constitution », nous a déclaré le vice-président du conseil, M. Hossein Abou Assadi, avant d'ajouter : « Ce serait le meilleur moyen de stabiliser la situation. »

M. Bani Sadr, l'un des théoriciens de la révolution islamique et l'un des conseillers les plus écoutés de l'imam Khomeiny, cherche à mettre sur pied dans l'immédiat un conseil consultatif qui inclurait les représentants des diverses formations politiques, en particulier laïques, à l'exception du Toudch (communistes orthodoxes). M. Bazargan, l'expression de toutes les opinions, y compris celles des minorités nationales. Pour la première fois, l'imam Khomeiny a critiqué le fonctionnement des masses médias. « Nous sommes conscients », nous a-t-il déclaré, « des graves lacunes qui se manifestent dans la presse écrite, à la radio et à la télévision. Les auteurs que certains groupes incontrôlés exercent, n'est ni totale ni systématique. Nous avons émis le vœu que ce problème soit progressivement résolu. »

D'autre part d'importantes concessions seraient consenties aux mouvements autonomistes, afin de mettre un terme à l'agitation qui règne dans diverses provinces de la république. Les articles du projet de Constitution concernant les minorités, assure-t-on encore en haut lieu, vont être soumis à M. Ghassemlou, le dirigeant du parti démocratique kurde actuellement à Téhéran.

« Nous sommes persuadés que les minorités nationales de notre pays ne sont animées par aucune volonté de sécession », nous a déclaré à ce propos l'imam Khomeiny. « Leurs aspirations et leurs objectifs sont les nôtres et nous espérons aboutir rapidement à un accord », a-t-il ajouté.

M. Ghassemlou, que nous avons interrogé à ce sujet, ne partage pas complètement l'optimisme des autorités officielles. Il estime que la bonne volonté de celles-ci, souvent mise en échec par des forces tout aussi chauvines qu'obscures, devrait se manifester par des actes concrets d'apaisement au Kurdistan, où la situation, dit-il, est « explosive ».

L'imam Khomeiny n'est pas loin de partager le point de vue du leader kurde. Mais il attribue les troubles en province comme à Téhéran aux « imperialistes » et aux partisans du chah. Ces derniers, très actifs, ont libre accès au territoire de la république. « Nous ne sommes pas parvenus à contrôler nos frontières, qui demeurent perméables à l'infiltration d'armes étrangères et à la contrebande de quantités massives d'armements », a précisé le leader de la révolution.

Un personnage proche du premier ministre M. Bazargan, connu pour sa sévérité à l'égard des partisans d'une restauration se sont intensifiées ces derniers temps. Ce qui explique, selon elle, la reprise des procès et des exécutions capitales.

M. Bazargan, ajoutait cette personnalité, déplore l'absence de sang-froid à l'égard de l'opposition intérieure. « A tel point que l'imam se livre à des jugements hâtifs », dit-elle. L'opinion, à faire appel à sa clémence. C'est sur les instructions du leader de la révolution que le premier ministre a critiqué il y a quelques jours, dans une allocution radio-télévisée, les exécutions capitales.

Il semble, selon des informations concordantes, que les principaux dirigeants de la nouvelle République se sont distribués les rôles : les uns tiennent un langage militant, voire agressif, pour conserver la confiance des masses ; les autres assurent le rôle ingrat dans ce pays qui consiste à réclamer la vie sauve pour les tenants de l'ancien régime. A en juger par diverses réactions que nous avons recueillies, l'homme de la rue considère ces derniers,

selon le cas, comme des « faibles », des « contre-révolutionnaires », voire des « agents de l'imperialisme américain ». Le climat ambiant n'est pas de toute évidence favorable à la sérénité ou à la modération, trois mois à peine après le renversement d'une monarchie bonnie, qui fut l'une des plus sanguinaires du Proche-Orient.

La conjonction économique contribue elle aussi à alimenter l'esprit de vengeance et d'impunité révolutionnaires des couches populaires. Des émeutes sont signalées quasi quotidiennement dans diverses régions du pays. La semaine dernière, par exemple, plusieurs centaines d'ouvriers armés et dirigés par deux ingénieurs ont tenté d'occuper l'une des usines d'Esfahan.

Le syndicat des chômeurs — leur nombre se situerait entre un et trois millions et demi — menace, dans un communiqué, de « déclencher un mouvement d'actions populaires » dans le cas où ses revendications ne seraient pas satisfaites. La décision du gouvernement d'allouer un crédit de 1 milliard de toman (environ 60 millions de francs) pour le versement d'allocation chômage a été jugée par le syndicat comme étant dérisoire. C'est du travail et tout de suite que les chômeurs affamés exigent, nous ont déclaré les dirigeants du syndicat.

Au cours de notre entretien, l'imam Khomeiny a insisté, sans précision, pour dire que la situation économique était l'un des problèmes qui le préoccupaient le plus. « Le plus grand problème », en raison du « mécontentement populaire » qu'elle suscitait. « Je compte sur le patriotisme des Iraniens, sur leur solidarité face aux intrigues et à la malveillance de nos ennemis à l'intérieur comme en Occident, pour qu'ils donnent au gouvernement le temps de résoudre les problèmes qui se posent. »

Le patriarche de Qom tient à formuler un vœu : « Je souhaite que la France, fidèle à sa volonté d'indépendance, ne s'associe pas aux complots que nous avons constatés contre la révolution iranienne. C'est à ce prix que les bons rapports entre nos deux pays pourront se maintenir et se développer. »

La liste de nos questions est loin d'être épuisée, mais l'imam met brusquement un terme à notre entretien. Sur un mouvement de tête à peine perceptible, une file de visiteurs avance vers lui : deux femmes en tchador venues lui demander la libération d'un proche parent, s'adressant pudiquement à proximité, en attendant leur tour ; quatre hommes venus en délégation tomber à genoux devant lui, lui baisant la tête à peine perceptible, entre eux, sous le coup de l'émotion, éclatant en sanglots. L'imam leur touche la tête paternellement, en murmurant, le regard toujours fixé sur un horizon invisible : « Que le Seigneur vous protège. »

ERIC ROULEAU.

Arabie Saoudite

M. Vance fait état de la détérioration des relations entre Washington et Ryad

Le secrétaire d'Etat américain, M. Cyrus Vance, a reconnu, mardi 8 mai, que les relations entre les Etats-Unis et l'Arabie Saoudite se détérioraient en raison de divergences d'opinion « nettes et profondes » sur le traité de paix israélo-égyptien.

Dans une déclaration devant une commission de la Chambre des représentants, M. Vance a ajouté que la « position déclarée » de l'Arabie Saoudite, considérée jusqu'alors par Washington comme une nation modérée favorable aux efforts de paix, avait changé depuis la conférence panarabe de Bagdad en novembre dernier. « C'est un fait », a indiqué M. Vance, « et personne ne devrait épiloguer à ce sujet. »

Le secrétaire d'Etat a indiqué, d'autre part, que l'Arabie Saoudite n'avait toujours pas respecté ses engagements concernant la fourniture d'une aide financière à l'Egypte pour l'achat de chasseurs américains F-5 Tigers, livrés l'an dernier aux termes d'un contrat portant sur 25 millions de dollars. « Des discussions sont toujours en cours à ce propos », a-t-il dit.

La fin de l'ère Fahd ?

De notre correspondant

Beirut. — La discrétion qui a entouré le retour en Arabie Saoudite de l'émir Fahd, qui vient d'effectuer une visite à l'étranger, a conforté l'opinion de ceux qui croient savoir que le prince héritier est, sinon écarté du pouvoir, du moins en perte de vitesse.

L'émir Fahd, qui a régné son pays après plus d'un mois d'absence qui a coïncidé avec la période cruciale de la signature du traité de paix israélo-égyptien et des sanctions arabes contre le Caïre, ne se trouvait en Espagne puis il s'est rendu quelques jours au Maroc où il a été brièvement reçu par le roi Hassan II et où, pour autant qu'on sache, il ne s'est pas occupé de la préparation de la Conférence islamique, alors qu'il se trouvait à Fès même.

Un familier du prince, qui l'a rencontré en Espagne, l'aurait trouvé moralement las et en mauvaise condition physique.

« L'ère Fahd », est-elle terminée ? et l'ère Abdallah ? son demi-frère, candidat à la succession au titre de prince héritier — va-t-elle prendre sa suite ? Dans ce cas, lequel des deux est le « moins pro-américain » ou plutôt le « moins pro-iranien » ? L'opinion communément admise, qui a été accréditée par les récentes déclarations de l'émir Abdallah, est que ce dernier aurait évincé l'émir Fahd en raison de son alignement inconditionnel sur les Etats-Unis. Cependant, certaines informations font état d'une thèse opposée : le prince héritier aurait été sur le point de changer de politique et c'est, en fait, Washington qui aurait pris les devants en posant discrètement en avant l'émir Abdallah qui serait plus pro-américain qu'il n'y paraît.

Une fois de plus, le secret qui entoure les affaires publiques en Arabie Saoudite donne corps à des rumeurs totalement contradictoires. Selon l'une d'elles, l'émir Fahd aurait laissé son rival « se mouiller » en assumant la responsabilité des décisions de la période écoulée et serait ainsi mieux à même de reprendre en main les destinées de son pays.

La seule certitude est qu'il se passe « quelque chose » actuellement en Arabie Saoudite, sans que pour autant la dynastie y paraisse en danger.

LUCIEN GEORGE.

LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE DE FÈS

Le roi Hassan II déplore les « surenchères » dont est victime le peuple palestinien

Fès (A.F.P.). — Le roi Hassan II du Maroc a déploré mardi 8 mai les « surenchères » dont le peuple palestinien est victime en raison de la « démission des accords de Camp David et de la politique de Sadate et du confinement du changement perceptible de la politique étrangère marocaine, notamment sur le problème du Proche-Orient ».

Quant aux « modérés », ils ont surtout relevé que le roi n'a pas mentionné les accords égypto-iraniens. Ils estiment que le souverain n'a pas fermé la porte aux solutions pacifiques.

Finalement, trente-neuf Etats du O.C.P. sur quarante-deux membres de l'Organisation islamique, assistent à la conférence. Le cas de l'Egypte est réservé. L'Ouganda est absent de ces assises.

Voici la liste des participants : AFRIQUE : Algérie, Cameroun, Comores, Djibouti, Gabon, Guinée, Guinée-Bissau, Haute-Volta, Libye, Mali, Mauritanie, Maroc, Niger, Sénégal, Somalie, Soudan, Tchad, Tunisie.

ASIE : Afghanistan, Bangladesh, Indonésie, Îles Maldives, Iran, Malaisie, Pakistan, Turquie.

M. ATHERTON EST NOMMÉ AMBASSADEUR DES ETATS-UNIS AU CAIRE

Washington (A.F.P.). — Le président Jimmy Carter a annoncé mardi 8 mai la nomination de M. Alfred Atherton comme ambassadeur des Etats-Unis au Caïre. Celui-ci remplace M. Hermann Eilat, qui a fait valoir ses droits à la retraite.

né à Pittsburgh (Pennsylvanie), en 1921, M. Alfred Atherton a fait ses études à Harvard et à Berkeley. Il entre, en 1947, au Département d'Etat. Il est en poste diplomatique au consulat, à Stuttgart, Bonn, Damas, Alep et Caïrette. En 1965, il est nommé vice-directeur, puis, en 1967, directeur du bureau des affaires du Proche-Orient et de l'Asie du Sud-Ouest. En avril 1974, secrétaire d'Etat adjoint chargé du Proche-Orient.

M. Atherton est maintenu à ce dernier poste par le président Carter, qui lui donne, en avril 1978, le titre d'ambassadeur titulaire. A joué le rôle de cheville ouvrière dans la préparation du sommet de Camp David et dans les négociations sur le traité de paix israélo-égyptien signé le 26 mars dernier. Ses « nouvelles » entre Israël et les pays arabes ont souvent précédé des progrès dans les négociations menées au Proche-Orient par la diplomatie américaine.

VOUS CHERCHEZ DES IDÉES ?

3ème

VENEZ AUX

JOURNÉES NATIONALES DE LA CRÉATION D'ENTREPRISE

18 / 19 et 20 MAI 1979

Porte de Versailles - PARIS

Bat. 5

organisées par l'association I.S.G. Création Entreprise



BOUCHARD PÈRE & FILS

Depuis 1731

Domaines du Château de Beaune

« 80 hectares dont 68 hectares de premiers crus et grands crus »

Savigny-la-Beaune

« Les Lavières »

Beaune Clos de la Mousse

Beaune Teurons

Beaune Marconnets

Beaune Grèves

« Vigne de l'Enfant Jésus »

Volnay Taillepieds

Volnay Frémets

« Clos de la Rougeotte »

Volnay Caillerets

« Ancienne Cuvée Carnot »

Pommard 1^{er} cru

Le Corton

Chambertin

Meursault Genevrières

Corton Charmagne

Chevalier Montrachet

Montrachet

Documentation/Msue demande à Maison

Bouchard Père & Fils au Château

Beaune-Pommard 70 - 21000 BEAUNE (C.D.E.)

Tél. (03) 22.14.41 - Telex Bouchard 350 030 F

BOUCHARD PÈRE & FILS

FOIRE DE PARIS

Palais Sud Niveau 2

Bâtiment 7, 2 - Allée M. n° 10

A TRAVERS LE MONDE

Cuba

LE CHEF DE L'ETAT ET DU PARTI COMMUNISTE CUBAIN, M. FIDEL CASTRO, se rendra à New-York à l'autonomie, écrit le mensuel américain. M. Castro désire « mettre fin au différend qui oppose son pays aux Etats-Unis au sujet des biens américains confisqués par le régime cubain ».

son arrivée au pouvoir en 1959. Le magazine indique que ces avoirs ont été évalués à un milliard de dollars. Le département d'Etat affirme ne rien savoir de ce projet, mais il est confirmé à l'ONU.

Espagne

UN ATTENTAT a été commis mardi 8 mai à Saint-Sébastien, dans la province basque du Guipuzcoa, contre le magasin d'un concessionnaire de la firme d'automobiles françaises Peugeot. Des inconnus ont jeté plusieurs cocktails Molotov, provoquant un incendie. Il n'y a eu que des dégâts matériels. — (A.F.P.)

Indonésie

UN ACCORD CADRE DE COOPÉRATION ENTRE L'INDONÉSIE ET LA FRANCE a été signé, mardi 8 mai, à l'occasion de la visite de M. Algrin, secrétaire d'Etat chargé de la recherche scientifique, à Jakarta. L'accord devrait permettre à l'industrie française de jouer un rôle plus important dans l'économie indonésienne, notamment dans les domaines électronique, nucléaire, océanographique. — (A.F.P.)

Népal

L'ANCIEN PREMIER MINISTRE, M. B.P. Koirala, et toutes les personnalités politiques — une soixantaine de personnes — qui avaient été arrêtés lors des récentes manifestations estudiantines (le Monde des 2 et 3 mai) ont été libérés, mercredi 9 mai. M. Koirala, dirigeant du congrès népalais et principal personnage de l'opposition au régime royal, réclame l'instauration d'une démocratie parlementaire. — (U.P.I.)

Zambie

M. WILLIAM CHIPWANGO et trois autres personnalités, condamnées en juin 1976 pour haute trahison à sept ans de prison, ont été libérées, a-t-on appris mardi 8 mai à Lusaka. Reconnus coupables d'avoir tenté de renverser le gouvernement, ils avaient tout d'abord été condamnés à mort. Cette condamnation avait été annulée en octobre par la Cour suprême de Lusaka.

مكتبة الامم المتحدة

صكنا من الامل

AFRIQUE

Tchad

CHEF DE FILE DES « SUDISTES »

Le lieutenant-colonel Kamougué semble rechercher le soutien de Tripoli

Le lieutenant-colonel Wadal Abdelkader Kamougué, ancien chef de la gendarmerie tchadienne, séjourne en Libye depuis la fin de la semaine dernière et s'y trouvait encore mardi 8 mai, indique-t-on de bonne source à N'Djamena. Présenté de plus en plus comme le chef de file des « sudistes » partisans d'une sécession du « Tchad utile », il est parti de Moundou, chef-lieu

de la préfecture du Logone et ville principale du Sud. Un avion libyen est ensuite venu le chercher à Maroua dans le nord du Cameroun.

L'ancien chef de la gendarmerie avait été précéde la semaine dernière à Tripoli par son frère M. Guidingar Kamougué, président de la Société de développement du Tchad, qui aurait organisé des milices dans le sud, et par son ancien adjoint, le capitaine Gallam.

On rappelle à N'Djamena qu'un mystère-30 libyen s'est posé à deux reprises à Moundou, les 14 et 21 avril, et a été vu à Sarh, autre ville du sud, quelques jours plus tard. Le gouvernement tchadien a justifié sa décision de relever de ses fonctions le lieutenant-colonel Kamougué (le Monde du 8 mai), en soulignant qu'il entendait ainsi mettre fin aux « manœuvres » et « intrigues » et aux « intrigues politiques » de l'officier et « préserver l'unité des forces armées tchadiennes ».

A Tripoli, selon l'agence d'information libyenne, trois autres dirigeants tchadiens ont réaffirmé, lundi, leur détermination de poursuivre la lutte contre le gouvernement « illégal, dictatorial et fasciste » de MM. Koukoui Oueddei et Hissène Habré. Il s'agit de MM. Abba Sidick, secrétaire général du Front national « original », Mohammed Abba, représentant des forces de libération populaires, et Ahmad Aydi, chef de la tendance « Volcan » du Front.

Enfin, une délégation du nouveau gouvernement tchadien, dirigée par son vice-président, le général Djogo, est arrivée mercredi à Paris, où elle doit remettre un message à M. Giscard d'Estaing. — (A.F.P.)

Algérie

■ PRES DE DEUX MILLE DIRECTEURS D'ENTREPRISES ALGERIENNES D'ETAT, syndicalistes et représentants des travailleurs des sociétés nationales, ont entamé, mardi 8 mai à Alger, l'examen du bilan économique et social de l'Algérie durant les douze dernières années.

Ce double bilan est dressé par la troisième Conférence nationale sur la gestion socialiste des entreprises, ouverte au nom du président Chadli par M. Mohamed Salah Yahiaoui, coordonnateur du F.L.N. — (A.F.P.)

République Sud-Africaine

Discrimination raciale devant la potence

De notre correspondante

Johannesburg. — Solitaire et une exécution en 1976, quatre-vingt-dix en 1977, cent trente-deux en 1978... Déjà quarante-deux en ce début de 1979. On pend de plus en plus fréquemment en Afrique du Sud. Il y a vingt ans, trois crimes pouvaient entraîner la peine de mort : le meurtre, la trahison et le vol. Actuellement il en existe onze. Ont été ajoutés le vol, le cambriolage avec circonstances aggravantes, la sabotage, la participation à un entraînement servant les objectifs du communisme en Afrique du Sud, la promotion des changements socio-économiques par la violence avec l'aide de pays étrangers, les activités terroristes, le rapt d'enfants et l'enlèvement.

Le gouvernement sud-africain utilise rarement la peine capitale dans les procès politiques. Il faut pour cela qu'il y ait eu mort d'homme. Dans le cas récent de Solomon Mahlango, pendu le 6 avril dernier (le Monde du 7 avril), Pretoria a tout simplement refusé d'instruire un procès politique et a condamné le jeune Africain à la pendaison pour complicité de meurtre et intention de donner la mort.

La peine capitale est surtout utilisée dans les affaires de meurtre, de vol et de viol. Mais tout dépend de la couleur de la peau de l'accusé. Elle sera plus fréquemment demandée contre un Africain qu'un Blanc. La dernière enquête sur ce sujet date de 1970. A cette époque, un assistant en droit de l'université du Witwatersrand, M. Barand Van Niekerk fit une étude parmi les avocats, leur demandant s'ils pensaient que la peine capitale était appliquée sur des critères raciaux. Cinquante sur cent répondirent « oui » et 51 % estimèrent que le juge en était conscient. Une plainte fut aussitôt déposée contre M. Van Niekerk. Ce dernier fut acquitté, mais reçut un blâme qui découragea toute étude ultérieure analogue sur la justice sud-africaine.

A titre d'exemple, entre 1947 et 1963, 121 Noirs ont été exécutés pour le vol d'une femme

blanche, et 3 Blancs également pendus pour vol de Blancs. Or, pendant la même période, il y eut 288 cas de vols de femmes noires par des Blancs. Aucun d'eux ne subit la peine capitale.

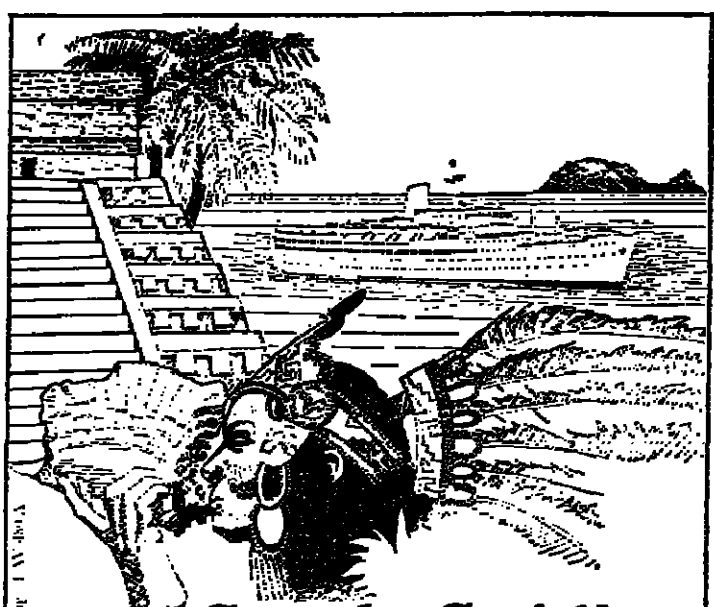
Entre juillet 1977 et juin 1978, il y eut 103 exécutions : 1 Blanc (meurtre), 1 métis (20 meurtres, 1 cas de meurtre et vol, 1 cas de vol et de tentative de meurtre), 79 Africains (62 meurtres, 12 meurtres avec vol, 2 vols, 1 vol avec circonstances aggravantes, 1 vol avec viol, 1 vol avec meurtre).

La discrimination devant la loi existe-t-elle dans d'autres domaines ? Des cas récents peuvent le laisser penser. Citons, par exemple, le procès de l'ancien champion de golf sud-africain Bobby Locke. Celui-ci, l'an passé, tira dans le dos d'un de ses employés noirs après une dispute verbale au sujet du travail de ce dernier. Le célèbre golfeur fut condamné à une amende d'environ 620 F et à trois ans d'emprisonnement avec un sursis de six mois.

Tout au début de cette année, un Noir de vingt-trois ans fut condamné à sept ans de prison pour le vol d'une jeune femme blanche. A la même époque, un jeune Blanc reçut une peine de douze mois de prison pour avoir tué une femme noire enceinte. De telles injustices sont fréquentes. On pourrait encore citer l'exemple de ces quatre appelés blancs sud-africains qui, l'an passé, traversèrent illégalement la frontière du Botswana, violèrent une femme noire enceinte de huit mois et furent punis par leurs supérieurs militaires de vingt et un mois de prison...

Mais, dans la région, l'Afrique du Sud n'est pas la seule à utiliser sans parcimonie la peine de mort. En Rhodésie, bien que les chiffres soient secrets, on sait que les exécutions capitales sous le régime de la loi martiale sont très fréquentes. Et le Mozambique a fusillé depuis le début de l'année vingt prisonniers politiques, condamnés pour sabotage et trahison.

CHRISTIANE CHOMBEAU.



Grande Croisière Amérique Centrale et Yucatan

du 24 Novembre au 21 Décembre 1979 à bord de Mermoz-au-Départ de Toulon

Madère - La Barbade - Venezuela - Colombie - Panama - Guatemala - Mexique - Floride.

Une magnifique croisière à la découverte des grandes cités Mayas et du Venezuela. Nombreuses possibilités d'options Air/mer de 12 à 28 jours à partir de 4 950 F.

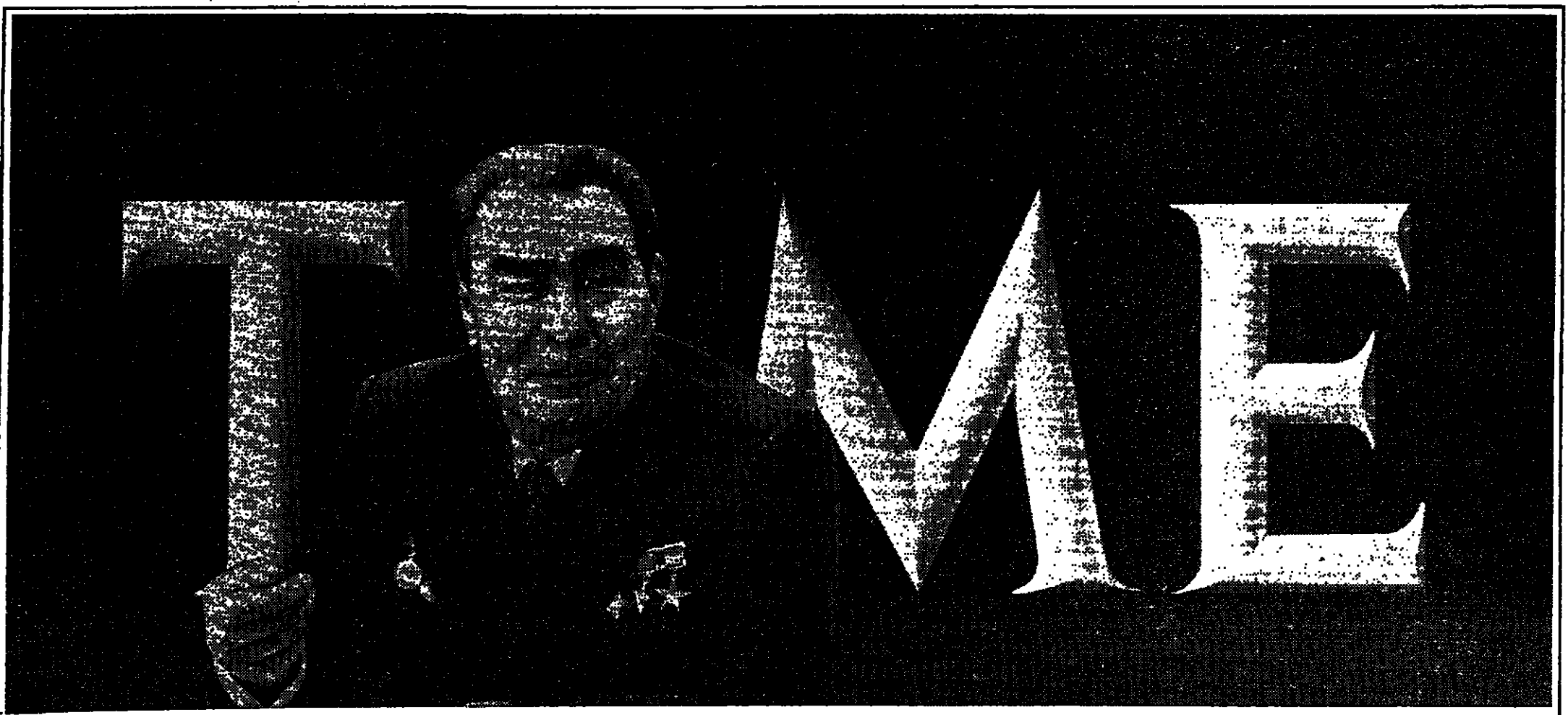
CROISIÈRES PAQUET PRESTIGE
croisières françaises

Renseignez-vous vite chez votre Agent de Voyages

La mer, c'est notre domaine

(Publicité)
Contrats - Projets - Engineering
Informations économiques sur le Maghreb, l'Afrique noire et le Moyen-Orient plusieurs fois par semaine dans les publications spécialisées d'EDIAFRIC :
57, avenue d'Iéna, 75116 Paris.
Tél. : 723-90-43.
Spécimen gracieux sur demande

L'Anisette, la vraie, est toujours blanche.
Anisette Floranis
la véritable anisette des Frères Gras



"Il n'est pas dans mes habitudes d'accorder des interviews"

La seule interview privée que Leonid Brezhnev ait jamais accordée à ces journalistes américains a été accordée à TIME : "Etant donné l'importance des relations entre nos deux pays et la solide réputation de votre magazine, j'ai décidé de donner suite à votre demande et de répondre aux questions de TIME."

Cela démontre bien l'une des plus extraordinaires caractéristiques de TIME qui est de pouvoir donner — par le biais d'interviews exclusives comme celles de Brezhnev ou du Vice Premier Ministre chinois Deng Xiaoping — des

informations introuvables ailleurs.

Et cela démontre également que TIME est leader et fait autorité : les journaux du monde entier ont cité des extraits de l'interview, les hommes d'état en ont examiné chaque mot pour mieux découvrir le dirigeant soviétique. Enfin et surtout, cela démontre la supériorité de la qualité journalistique de TIME.

Encore une raison qui vaut à TIME d'avoir plus de lecteurs fidèles partout dans le monde que n'importe quel autre média d'information.



Un esprit ouvert sur le monde.

DOSSIER

L'EUROPE, AU-DELA...

L'Europe au-delà... Dans le cadre de ce « dossier », un agronome français, François de Ravignan, a dénoncé les rapports établis par l'Occident (et donc l'Europe occidentale) avec les pays du Sud (« le Monde » du 11 avril). Un Hongrois, György Konrad, a dressé un réquisitoire contre les blocs militaires et plaidé pour

une Europe indépendante des super-puissances (« le Monde » du 18 avril).

La parole est aujourd'hui donnée à un intellectuel chinois, Xu Xing, rédacteur en chef de « Guanchajia » (« l'Observateur »), revue publiée à Hongkong. Il explique pourquoi il lui est difficile de porter un regard sur l'Europe, il

rappelle que l'absurde stratégie occidentale du passé, puis la politique du régime communiste ont contribué à couper la Chine de l'extérieur. L'état dans lequel Mao a laissé son pays contraint aujourd'hui Pékin à l'ouverture. Mais elle est relative. Comme l'est la libéralisation du régime. Cependant, Xu Xing est assez opti-

miste : la jeunesse pousse en avant. Elle parle de démocratie, elle n'est plus respectueuse, elle doute.

La démocratie, l'irrespect, le doute, des notions occidentales ? chinoises ? Quelles techniques adopter ? Quelle éthique choisir ? L'Orient, au-delà...

« En Chine, voyez-vous, le plus grand bonheur... »

par XU XING

Aussitôt après 1949, alors que Mao Tse-toung venait de remporter la victoire et de fonder la République populaire de Chine, les dirigeants occidentaux ont agi vis-à-vis du nouveau régime avec une sorte d'animosité mêlée de peur, exactement comme, en 1917, ils avaient été hostiles à la révolution victorieuse de Lénine. Cette attitude n'a pas peu contribué à confiner la Chine dans un isolement absolu, du reste, elle a, dans son histoire, toujours tenu, pensait-on que la révolution chinoise créerait un nouveau « péril jaune » déferait sur l'Asie, le Proche-Orient, l'Afrique ? Toutefois, est-il que l'Amérique de Dulles, en menant vis-à-vis de la Chine sa politique d'isolement et d'encerclement, a enfoncé davantage encore la Chine dans son « sinocentrisme ». Cette coupure d'avec l'Occident, les Chinois la paient très cher, aujourd'hui encore.

Mais, au fur et à mesure qu'un pouvoir bureaucratique sans précédent — même en Chine — développait ses ramifications dans le pays, en prenant le contrôle, au fur et à mesure que la révolution s'enfonçait elle-même par l'appareil qu'elle avait fait croître, la haine de l'Occident pour la Chine communiste se relâchait. L'hostilité se muait en « sentiments amicaux », plate expression diplomatique totalement dénuée de sens, quand on sait à quel point les Chinois ont encore aujourd'hui, coupés du monde extérieur et hors d'état

d'éprouver un « sentiment » quelconque vis-à-vis d'étrangers que la sécurité publique leur interdit de fréquenter, de pays dont ils n'ont connaissance que par la propagande officielle. Pour l'Occident, il devenait évident que l'ultra-révolutionnarisme, l'extrême par rapport au tiers-monde, n'étaient qu'une façade verbale, et que la Chine n'était, après tout, qu'une puissance comme une autre, devant faire face à d'énormes problèmes internes, et dont l'isolement politique et économique ne serait pas éternel. Un retour des Occidentaux en Chine était donc possible. Le temps des concessions étrangères et des canons n'est pas éternel. La Chine est-elle appelée, par la force des choses, à renouer avec l'Occident.

Sous la pression de l'arrivisme scientifique et technique de la Chine, et aussi des impératifs idéologiques, Mao Tse-toung s'est d'abord tourné vers l'Union soviétique, dont l'aide permettrait à la Chine de « décoller ». Mais les Chinois devaient très vite se rendre compte que les pressions politiques et économiques que l'U.R.S.S. exerce sur ses « satellites » d'Europe de l'Est s'exercent de la même façon sur eux, qu'une voie chinoise du socia-

lisme leur serait, dans les faits, interdite. Dès lors, il fallut, selon le slogan officiel, « compter sur ses propres forces ». Mais un tel slogan exprime une sorte d'énergie du désespoir, une fuite en avant plutôt qu'un choix véritable.

La politique chinoise de ces deux dernières décennies doit être vue dans cette perspective. La quantité incroyable de « mouvements » politiques lancés par le parti communiste chinois à eu pour but, d'une part, de renforcer le contrôle de la totalité de l'appareil par les dirigeants alors au pouvoir, mais surtout de faire prévaloir un principe jamais explicité, chef de voûte de tout le système : le moteur de l'économie, c'est la contrainte idéologique. Sans doute, ce principe a-t-il des attraits pour un certain nombre d'intellectuels occidentaux, déçus par le matérialisme de leur propre société ; pour le peuple chinois, il a surtout repré-

senté une « terreur », dont la période fasciste-féodale de la « bande des quatre » n'est que l'exacerbation. Pareil régime ne pouvait voir le jour et se développer que dans un pays extrêmement arriéré, qui n'a précisément rien d'autre à offrir que de l'idéologie. Beaucoup d'observateurs occidentaux de la politique chinoise négligent ce fait : la Chine n'a pas eu le choix, à un moment donné de son histoire récente, entre un socialisme plus ou moins fondé sur les stimulants matériels et un socialisme idéologique. Après la brèche sino-soviétique, elle n'avait précisément pas le choix. Mais la personnalité visionnaire de Mao Tse-toung a certainement aggravé les choses : elle a coûté à la Chine un Grand Bond en avant, et une révolution culturelle, expériences désastreuses, dont l'économie chinoise mettra encore longtemps à se remettre.

L'ouverture sur l'Occident est relative

Nous passerons sur les motivations personnelles de Mao Tse-toung ainsi que sur les luttes internes au parti communiste, qui

permettent d'expliquer pourquoi deux expériences aussi désastreuses ont pu voir le jour. Pour nous, l'essentiel réside en ceci : Mao

Tse-toung laisse à sa mort une Chine exsangue, une Chine qui, de l'aveu même des dirigeants actuels, n'a rien accumulé. Ceux qui se plaisent à comparer Staline à Mao Tse-toung doivent avoir à l'esprit ce fait historique : Staline laissait à sa mort un pays industrialisé (à un prix très lourd, il est vrai), deuxième puissance militaire, et dominant de surcroît, toute l'Europe de l'Est. La Chine à la mort de Mao Tse-toung est un pays totalement arriéré économiquement, d'un point de vue technique isolé, et, politiquement, relativement instable.

Face à une telle débauche économique, la classe dirigeante ne pouvait pas ne pas réagir. C'est poussé par elle que Deng Xiaoping a repris un premier rôle sur la scène politique. Et sa politique ne se résume pas à : moderniser la Chine, réduire en miettes le mythe maoïste d'une Chine autarcique qui, comme le dit le fameux slogan, « ne compte que sur ses propres forces » ; ouvrir le pays aux techniques, voire aux investissements étrangers. Cette politique, il ne faut pas croire que Deng Xiaoping et ses proches l'entreprennent de gaieté de cœur : elle comporte de nombreux risques, dont le moindre n'est pas la mise hors circuit d'un certain type de cadres, d'un certain type de pouvoir. Mais l'alternative, à la chute des « quatre » était d'une dramatique simplicité : il s'agissait pour le parti communiste chinois, de changer radicalement de politique ou de déposer son bilan.

Sur cette « ouverture » de la Chine vers l'extérieur, il ne faut pas se faire d'illusions. Un Chinois ou un étranger imprégné de culture chinoise y reconnaîtrait la méfiance des lettrés de la fin de la dynastie des Qing qui prônaient une « relative » ouverture de la Chine sur l'Occident : « Le savoir européen comme techni-

que ; le savoir chinois comme éthique. » Assimilation des techniques avancées de l'Occident, soit. Envoi de boursiers à l'étranger, soit. Démocratie à l'occidentale, respect des « droits de l'homme », non. Il n'empêche que Deng Xiaoping pourrait depuis sa réapparition sur la scène politique une révolution — d'aucuns diront une contre-révolution — silencieuse.

Il serait difficile, dans l'hypothèse — peu probable — d'un retour au pouvoir de la tendance « bande des quatre », de revenir en arrière. Nous pensons que ce qui s'est passé en Chine depuis novembre constitue un phénomène irréversible.

Deng Xiaoping a compris que la seule pression d'en haut pouvait mal en économie (l'exemple du Grand Bond en avant, où les cadres locaux faussaient systématiquement les chiffres de production pour ne pas se faire destituer, et la famine qui s'ensuivit, est encore dans toutes les mémoires). Si l'on veut développer l'économie, il faut trouver une autre chose : faute de quoi l'on ne pourra que gérer la pénurie.

Le Mouvement pour la démocratie doit être compris dans cette perspective. Il est certainement une machine de guerre montée contre les « maoïstes » du parti ; Deng a montré sa force, sa popularité : « Voyez, le peuple est pour les « Quatre modernisations », pour la démocratisation, et il est spontané ! » Mais le mouvement a surtout comme objectif de stimuler l'économie, d'encourager les initiatives. La majorité des cadres échaudés par vingt ans de « mouvements » successifs, prudence, par prudence politique, en faire le moins possible, car, qui sait, si l'année prochaine ils ne seront pas désavoués pour avoir trop bien appliqué la politique actuelle ? Une mentalité pareille entrave le développement économique. D'où la nécessité de donner libre cours — dans une certaine mesure — à la critique, à l'expression spontanée

“Loisirs TWA-USA” le tarif le plus bas avec service complet.

Aucune autre compagnie régulière ne vous offre autant d'avantages pour le même prix.

<p>Aller-retour de l'aéroport Charles-de-Gaulle.</p> <p>NEW YORK 1850 F SEULEMENT. à partir du 15 mai</p>	<p>BOSTON 1625 F SEULEMENT. à partir du 15 mai</p>	<p>CHICAGO 2135 F SEULEMENT.</p>	<p>LOS ANGELES 2835 F SEULEMENT.</p>
---	--	--	--

(* Sous réserve d'approbation gouvernementale.)
A partir du 15 juin, ces tarifs subiront une légère augmentation.

TWA
No.1 sur l'Atlantique

TWA : la compagnie aérienne qui transporte le plus grand nombre de passagers sur les vols transatlantiques réguliers.

Un choix très varié.

Avec ses nouveaux « Tarifs Loisirs », TWA vous propose des prix plus bas que jamais sur ses vols réguliers à destination de New York ; et seule TWA vous permet d'en bénéficier chaque jour de la semaine, à partir du 15 mai. TWA vous offre également des prix imbattables pour Boston (tous les jours) et pour Chicago et Los Angeles les mardi, mercredi et jeudi.

Un service complet à bord.

Vous profiterez du service de la classe économie qui comprend, à l'aller comme au retour, un choix de boissons, de plats, de programmes musicaux en stéréophonie et de films (léger supplément pour les distractions en vol et les boissons alcoolisées).

La seule aérogare internationale privée de New York.

Seule TWA dispose à New York d'une aérogare privée où les passagers des vols internationaux peuvent accomplir plus rapidement les formalités d'usage.

Des correspondances vers 41 villes américaines.

Vous pouvez non seulement profiter des tarifs « Loisirs USA » mais aussi des tarifs réduits offerts par TWA sur son réseau intérieur aux États-Unis.

Réservez dès maintenant.

Etant donné le nombre limité de sièges et la demande importante, nous vous recommandons de vous renseigner dès maintenant auprès de votre Agent de Voyages ou de TWA qui vous feront connaître les conditions d'application de ces tarifs.

« x + y, plutôt que la politique ! »

Mais le lancement de ce Mouvement pour la démocratie (Wuhan), l'auteur feint, avec un humour noir, de s'en prendre aux éléments radicaux du Mouvement pour la démocratie : « Ce que, vraiment, je n'arrive pas à comprendre, c'est pourquoi vous nous parlez tant de « démocratie ». Enfin, tout de même, vous êtes Chinois, oui ou non ? Et ce que les Chinois ont en la démocratie ? Manger, dormir, survivre, voilà ce qui nous échoit naturellement à nous autres. (...) Croyez-m'en, c'est une question de géographie. Nous sommes à l'Est, pas à l'Ouest. En Chine, voyez-vous, il n'est pas de plus grand bonheur que celui d'être intellectuellement esclave. Ne vous dressiez pas face aux grands A genoux ! A genoux ! (...) Je parierais bien que vous êtes tous des jeunes. Eh bien, les jeunes doivent être plus conservateurs que les vieux, plus magnifiques encore, plus attentifs qu'eux à leurs petits intérêts personnels. La Chine est en train d'organiser un mouvement général d'émulation. Vous ne craignez pas de vous faire éliminer ? Vous feriez mieux d'étudier : A B C D, x + y = ? , plutôt que de vous occuper de politique. »

« Le peuple n'est plus complètement stupide »

Nous ne partageons pas, pour notre part, ce noir désespoir. Pas plus que nous ne partageons cet autre pessimisme, exprimé maintenant devant nous par des observateurs occidentaux de la politique chinoise : la Chine, selon eux, est en train de se « soviétiser », de sombrer dans un désespoir passif que consolent quelques compensations matérielles. D'abord, il n'est pas sûr que ces « compensations matérielles », le pouvoir soit en mesure de les offrir. Et, d'autre part, il ne faut pas oublier que la Chine, contrairement à l'U.R.S.S., a vu s'ébranler, durant la révolution culturelle, le principe de l'autorité du parti.

Toute une partie de la jeunesse chinoise s'est mise en mouvement, en vertu du principe qu'on a raison de se révolter (« Zoufan youli »). Ce slogan avait été lancé par Mao Tse-toung pour manipuler la jeunesse. Mais il se retourne contre le maoïsme. Il a contribué à donner à la jeunesse un respect, un esprit de doute et de révolte qui pose et posera encore davantage de sérieux problèmes au parti.

Ce génération gap, il n'y a personne en Chine qui songe à le nier aujourd'hui. On le trouve dans toutes les conversations, qu'il s'agisse des moeurs, qui ne sont plus ce qu'elles étaient, de la délinquance juvénile — qui est devenue un problème national

publié « Guanchajia » en avril (d'après un article paru dans Wuhan). L'auteur feint, avec un humour noir, de s'en prendre aux éléments radicaux du Mouvement pour la démocratie :

« Ce que, vraiment, je n'arrive pas à comprendre, c'est pourquoi vous nous parlez tant de « démocratie ». Enfin, tout de même, vous êtes Chinois, oui ou non ? Et ce que les Chinois ont en la démocratie ? Manger, dormir, survivre, voilà ce qui nous échoit naturellement à nous autres. (...) Croyez-m'en, c'est une question de géographie. Nous sommes à l'Est, pas à l'Ouest. En Chine, voyez-vous, il n'est pas de plus grand bonheur que celui d'être intellectuellement esclave. Ne vous dressiez pas face aux grands A genoux ! A genoux ! (...) Je parierais bien que vous êtes tous des jeunes. Eh bien, les jeunes doivent être plus conservateurs que les vieux, plus magnifiques encore, plus attentifs qu'eux à leurs petits intérêts personnels. La Chine est en train d'organiser un mouvement général d'émulation. Vous ne craignez pas de vous faire éliminer ? Vous feriez mieux d'étudier : A B C D, x + y = ? , plutôt que de vous occuper de politique. »

après l'envoi des « jeunes éduqués » à la campagne — ou de l'audace inouïe des derniers dazibaos affichés sur les murs de Pékin juste avant les arrestations. C'est cette jeunesse qui a rendu possible le Mouvement du 5 avril issu de l'incident de Tian-Anmen, où a été lancé le cri : « Le peuple n'est plus complètement stupide. » Le Mouvement du 5 avril a précédé le Mouvement pour la démocratie. C'est un mouvement de longue haleine, un courant historique. En définitive, l'avenir de la Chine appartient à sa jeunesse.



صلى الله عليه وسلم

le débat européen

Mme Veil n'est pas tentée d'accepter un débat contradictoire avec M. Chirac

M. Jacques Chirac a indiqué, mercredi matin 9 mai, qu'il venait d'écrire à Mme Simone Veil pour lui proposer de participer à un débat télévisé en tête à tête, afin d'éviter que ne se développe une certaine confusion entre leurs conceptions européennes et pour mieux montrer aux électeurs quels sont les différences qui existent entre les deux listes qu'ils conduisent. M. Chirac a ajouté : « Nous serons attentifs au fait que nous appartenons à une même majorité qui défend les mêmes valeurs de société. Mais, sur un point essentiel pour l'avenir de la France, nous avons des conceptions très différentes du rôle de la France en matière de l'organisation européenne. »

Mardi soir 8 mai à Toulouse où elle devait tenir son deuxième meeting en province, Mme Simone Veil avait l'intention de répondre négativement à l'offre de M. Chirac. La tactique adoptée par l'U.D.F. consistait, en effet, à mettre l'accent sur ses convergences avec le R.P.R. en matière européenne. Mme Veil ne souhaite donc pas permettre à M. Chirac de souligner en ce domaine les divergences qui existent au sein de la majorité.

Mardi soir, prenant la parole à Versailles devant plus de cinq mille personnes, M. Chirac a évoqué le comportement des candidats de la liste conduite par Mme Veil, qui « soufflent alternativement le chaud et le froid », car « ils minimisent un jour l'enjeu des élections européennes, n'hésitant pas le lendemain à affirmer que la construction de l'Europe peut et doit franchir

une étape décisive ». Le maire de Paris a provoqué les applaudissements en affirmant que « seuls les menteurs et les aveugles pourraient opposer le R.P.R. d'être contre l'Europe. (...) Il ne faut pas faire l'Europe à tout prix, mais l'Europe du « donnant-donnant » ».

M. Edouard Pinte, député R.P.R. de la cinquième circonscription des Yvelines, qui a donné sa démission de député national du R.P.R. à la politique familiale (le Monde du 28 avril), n'assistait pas à la réunion, où son nom a été effacé. Auparavant, il s'était entretenu avec M. Chirac, auquel il aurait donné l'assurance — selon l'entourage du président du R.P.R. — qu'il soutiendrait « loyalement » la liste DFF pendant la campagne électorale.

M. Debré : le potentiel économique de la France conditionne sa capacité en Europe

M. Michel Debré, prenant la parole mardi 8 mai, à Bourges, a constaté que M. Chirac « défendait, en fait, une politique économique différente de celle du gouvernement », et il a ajouté : « C'est d'autant plus son droit que la capacité de la France en Europe est liée à son potentiel économique, ce que, de mon côté, je crois également. Pour ce qui me concerne, on ne me reproche pas d'attaquer le gouvernement. Mais croyez-vous que je sois mieux traité que cela ? On déchaîne tous les chiens de bas-cour pour m'attaquer aux jambes, et il n'y a pas de jour où il n'y ait pas quelque insulte nouvelle. Voilà sans doute qui doit de répondre à mon argumentation. Devant mon argumentation, c'est le désert. »

Dans une interview recueillie par Mme Geneviève de Gaulle, nièce du général, et publiée par la revue l'Appel dans son numéro d'avril, M. Michel Debré déclare notamment : « Je ne considère comme faisant partie de ceux qui sont les véritables Européens. Être un bon Européen, c'est être celui qui veut, en fonction de hautes conceptions de ce que peut représenter l'Europe dans le monde et en fonction d'une réalité fondamentale qui est celle des nations, faire l'Europe des Etats l'Europe des peuples. »

« Quand on regarde les échecs de l'Europe, on s'aperçoit bien souvent que ces échecs de l'Europe ont comme cause le refus de ceux qui s'appellent eux-mêmes les Européens professionnels d'accepter les conséquences de cette Europe forte grâce à la France forte. »

« Ce qui m'inquiète le plus depuis quelques années, c'est la passivité des responsables français devant les débordements des organes supranationaux, commissions et cour de justice. C'est aussi une orientation de la coopération politique qui, sous la pression de nos partenaires, est trop souvent considérée comme une sorte d'allégeance à la politique américaine. »

Après l'interview du premier ministre à Antenne 2 et à Europe 1

Jean-Pierre Elkabbach répond à M. Laurent Fabius (P.S.)

En réponse à la protestation émise lundi 7 mai, au nom du P.S., par M. Laurent Fabius à propos de la participation de M. Raymond Barre à l'émission diffusée lundi soir par Antenne 2 et Europe 1 (le Monde du 9 mai), Jean-Pierre Elkabbach, directeur de l'information d'Antenne 2, a adressé, mardi 8 mai, au porte-parole du parti socialiste, une lettre dans laquelle il déclare notamment : « Il ne m'apparaît pas que l'intervention du premier ministre dans l'une des émissions destinées à permettre aux téléspectateurs de mieux comprendre les réalités européennes soit anormale. Il nous est, en effet, apparu que l'expérience acquise par M. Raymond Barre en sa qualité d'ancien vice-président de la Commission de Bruxelles pouvait être utile à l'information des téléspectateurs. »

« Surtout, il nous a semblé normal et équitable de permettre au chef du gouvernement, dont la politique est, depuis le début de la campagne électorale, mise en cause à l'occasion des élections européennes, de s'expliquer sur des questions. J'ajoute qu'il est difficile de comparer à une émission de propagande les réponses apportées par le premier ministre à des questions posées sans complaisance par cinq journalistes indépendants, dont trois, au surplus, sont étrangers. Je me dois de récusar, par ailleurs, les accusations que vous formulez sur l'absence de réponse à cette intervention : comme l'écrite attentive de nos émissions qui ont suivi cet entretien en témoigne, Antenne 2 n'a pas manqué de faire état de toutes les réactions suscitées par les déclarations du premier ministre. »

De façon plus générale, l'entretien avec le premier ministre ne saurait être dissocié du programme d'ensemble qui a été établi sous l'autorité du président-directeur général de la Société. Maurice Ulrich, et dont le conseil d'administration d'Antenne 2 a constaté qu'il respectait les règles du pluralisme, d'équité

et d'objectivité qui s'imposent en cette matière comme en toute autre à une télévision de service public. »

M. ANSART (P.C.) : un traitement de faveur

M. Gustave Ansart, député du Nord, membre du bureau politique du P.C., a déclaré, mardi 8 mai : « En violation des règles de la démocratie, le premier ministre a bénéficié, d'un traitement de faveur à la télévision pour soulever la liste de l'U.D.F., appuyée comme on le sait par le président de la République. (...) Venant vingt-quatre heures après les déclarations de M. Mauroy, celles du premier ministre ont mis en évidence leur convergence profonde, leur soutien commun à la politique d'Helmut Schmidt et leur volonté commune de favoriser l'élargissement de l'Europe, ce qui accentuerait la domination germano-américaine et l'abaissement de la France. L'idée que la France doit être plus forte et indépendante est une idée avec laquelle ces Européens doivent compter. C'est ce qui les conduit à avancer masqués et à fausser les positions nationales du P.C.E. »

« M. Roger-Gérard Schwartz, vice-président du M.R.G. a commenté en ces termes, mardi matin, les déclarations du premier ministre : « Qui parle vraiment au nom de la liste U.D.F., cette liste bipartite, et qui faut-il croire ? Mme Veil ou M. Barre ? La liste des sondages qui promet une Europe de rétro en marche vers la justice sociale ou le crinquement de M. Mitterrand qui condamne les trente-cinq heures et annonce une inflation à deux chiffres ? (...) Une fois encore, la République giscardienne creuse le fossé entre les promesses électorales et l'action gouvernementale. Une fois encore, elle bat le record de France de l'ambiguïté. »

« M. Jack Lang, député national du P.S. aux élections européennes, a estimé, mardi 8 mai : « Une fois de plus, le gouvernement français bat un triste record en Europe. Contrairement aux autres gouvernements, il ne respecte pas les lois les plus élémentaires de la démocratie et en particulier le principe de stricte égalité entre les concurrents aux élections. Il y a abus de droit et violation de conscience à accorder en pleine campagne une heure et demie d'émission au premier ministre sans consentir le même temps de parole aux autres chefs de liste. »

CONVOCAZIONE DES ÉLÉCTEURS POUR LE 10 JUIN

Le « Journal officiel » du mercredi 9 mai publie le décret de convocation des électeurs pour l'élection des membres de l'Assemblée des Communautés européennes. Ce texte rappelle que le scrutin sera ouvert le dimanche 10 juin à 8 heures et clos à 22 heures. Les listes de candidats seront reçues au ministère de l'Intérieur à partir du lundi 14 mai à 9 heures jusqu'au vendredi 18 mai à 18 heures. La campagne électorale s'ouvrira le samedi 26 mai à 6 heures ; elle sera close la veille du scrutin, le samedi 9 juin à minuit.

LE MOUVEMENT « FEMMES Avenir » EST OPPOSÉ AU « DÉBOULEMENT » DES INSTITUTIONS COMMUNAUTAIRES

Le mouvement Femmes Avenir (proche du R.P.R.) a réuni samedi 5 mai cent cinquante déléguées environ pour débattre de l'Europe. Mme Christiane Papon, présidente du mouvement, a résumé ainsi la position de celui-ci : l'Europe est la prolongation de la France, mais celle-ci ne doit pas être aliénée par elle. La vitalité de l'Europe sera d'autant plus grande qu'elle plongera profondément ses racines dans la terre fertile des nations qui la composent.

Le projet de société européenne de Femmes Avenir insiste en particulier sur la nécessité de « refuser le débordement des institutions communautaires », de développer en priorité « des entreprises multinationales européennes à partir de créations modernes, tels ceux de l'électronique, de la chimie, du nucléaire, de l'aéronautique, des équipements antipollution », etc. L'Europe « sociale et solidaire » devra associer les femmes et les jeunes, les plus touchés par la crise, à son développement, et jeter les bases d'une société nouvelle reposant notamment sur des entreprises à gestion « participative ».

★ Femmes Avenir, 43, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 75008 Paris, tél. 265-43-68.

soleil ? vos yeux méritent LEROY

OPTICIEN
104, Champs-Élysées
15, bd Haussmann
11, bd du Palais

152, rue de Lyon
147, rue de Rennes

NOTÉ par le R.A.R. le Monde.
Généraliste
Jacques Parrot, directeur de la publication, Jacques Saragat.

Importateur du « Monde »
5, rue d'Alsace
PARIS-IXE

Reproduction interdite de tout article sans accord avec l'administration.

Une épargne qui rapporte.

La SOBI propose 5 formules de placement à des taux d'intérêt élevés. D'autant plus élevés que la durée du placement est plus longue : de 8,25 à 11,20% taux annuel actuariel brut.

En toute sécurité.

La SOBI accorde des prêts pour l'achat de résidences principales ou secondaires et pour l'investissement immobilier des Entreprises. Des dépôts de longue durée et la « pierre construite » constituent les meilleures garanties.

la banque de votre épargne
SOCIÉTÉ DE BANQUE ET D'INVESTISSEMENTS

26, bd d'Italie, 900 A/B.P. 31, Monte-Carlo (Pte de Monaco)
Inscrite sur la liste des banques sous le n° LBM 7.
Affiliée au Groupe Paluel-Marmont.
à la Barclays Bank s.a.
à la Landesbank
Rheinland Pfalz
et à la Société Bancaire de Paris.

Veillez m'adresser, sans engagement, le Dossier Epargne SOBI.

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____

M. GUÉNA : nos partenaires tendent vers la supranationalité.

M. Yves Guéna, député R.P.R. de la Dordogne, ancien conseiller politique du R.P.R., faisant campagne en faveur de la liste que conduit M. Chirac, a déclaré mardi 8 mai à Périgueux : « Je souhaite une Europe européenne avec des institutions qui puissent faire face aux super-puissances. Je constate que ces idées sont actuellement reprises par tous les représentants politiques français. J'y vois une victoire des idées giscardistes mais ce que je sais c'est que nos partenaires sont plus atlantistes qu'Européens. Mise à part la réserve de la Grande-Bretagne, ils tendent tous vers la supranationalité. C'est pourquoi il est nécessaire qu'un grand nombre de députés socialistes soient dans cette Assemblée. »

COURS SPÉCIAUX D'ANGLAIS à LONDRES et PARIS
Demandez notre documentation :
LANGUAGE STUDIES
350, rue Saint-Honoré
75001 PARIS
Tél. 260-53-70

Ecole Pigier : la bonne voie pour réussir

Formation aux métiers du Secrétariat, de la Comptabilité, de la Gestion et de la Vente. CAP, BEP, BACB, G1, G2, G3, BTS. Demandez un entretien d'orientation à
Pigier-Info
Institution d'enseignement privé
55 rue de Rivoli 75001 Paris
233.44.88

SÉJOURS LINGUISTIQUES
GRANDE-BRETAGNE - ALLEMAGNE - U.S.A.
4 formules de séjour en famille avec ou sans cours
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
CODE POSTAL _____
Bon à retourner pour recevoir la documentation EF.
P. 8-5.

SEITA. Vos doigts sont moins jaunes.

En vingt ans, les taux moyens de goudrons et de nicotine de nos cigarettes ont été réduits de moitié.
Ceci est dû aux efforts de recherche du Seita.

Par exemple, le croisement et la sélection des plants de tabac ont permis d'obtenir de nouvelles variétés, naturellement moins chargées en goudrons et nicotine.
De même, l'utilisation du laser pour la perforation du papier a augmenté sa perméabilité : les goudrons produits par chaque cigarette sont encore réduits de 5 mg.

Enfin, dernier exemple parmi des dizaines : la mise au point de matériaux extrêmement fins pour les filtres permet de retenir jusqu'à 50 % des goudrons et de la nicotine, tout en conservant un tirage agréable.
Vos doigts sont la preuve que nous avons obtenu des résultats.
Alors, nous continuons.

SEITA. Nous réduisons les risques. Pas votre plaisir.

Service d'Exploitation Industriel des Tabacs et des Allumettes.

Le Monde

politique

LE RAPPORT DE M. GEORGES MARCHAIS

« Nous devons accorder la priorité absolue à l'union dans l'action, à l'union »

M. Georges Marchais explique que l'objectif du vingt-troisième congrès consiste à « confirmer, prolonger, enrichir, donner une ampleur nouvelle » à la mise en œuvre de la ligne du vingt-deuxième congrès définie ici même il y a trois ans. Le rapport du secrétaire général, qui se divise en cinq chapitres, débute par une analyse de « la crise » et dénonce l'existence d'un « chômage massif et durable ». Il insiste sur les activités économiques abandonnées et la baisse du pouvoir d'achat de nombreux salariés. « C'est la pauvreté qui s'est installée de manière permanente dans des millions de foyers », note M. Marchais.

Cette crise, selon le P.C.F., « est avant tout nationale ». Le secrétaire général résume les explications par l'augmentation des prix des matières premières ou l'essor de l'activité des pays sous-développés. Certes, il ne nie pas la dimension internationale de la crise ni le caractère international du système capitaliste. Celui-ci toutefois, explique M. Marchais, « ne constitue pas un système intégré, une sorte de « super-impérialisme » ni les différenciations nationales et étatiques ». Il ajoute :

« Les nations, les États existent. Ils ont une histoire, une réalité profonde et durable. Ils connaissent entre eux des contradictions. Ils sont eux-mêmes l'enjeu de la lutte de classes. Ne pas prendre tout cela en compte serait mortel pour le mouvement révolutionnaire ».

Le rapport note que la crise a d'ailleurs des conséquences très différenciées selon les pays. « Elle se traduit, pour la France, par un affaiblissement relatif, mais pour les États-Unis, la République fédérale allemande ou le Japon, par un renforcement relatif par rapport aux autres pays capitalistes », explique-t-il. L'impérialisme de développement « demeure une règle », M. Marchais s'inquiète au

passage, parmi les conséquences de la crise, du vieillissement progressif de la population française.

Face à cette situation, il estime que la politique du président de la République conduit au « déclin de la France », car elle ne fait qu'approfondir la crise. Il ajoute que ce qui caractérise le comportement de la bourgeoisie française, c'est « la volonté de prendre sa place avec un rôle secondaire dans l'action concertée systématique que tentent d'organiser les plus grandes puissances capitalistes contre les forces révolutionnaires et progressistes du monde ».

« Cette stratégie », poursuit M. Marchais, « est une dimension politique primordiale. Elle s'inscrit dans cette tradition d'abandon et de capitulation nationale à laquelle les classes possédantes de notre pays n'hésitent pas à recourir quand leur domination est menacée. Une fois encore, elles sont prêtes à vendre la France pour garder leurs privilèges, leurs châteaux et leurs gros sous ».

Le rapport évoque alors la « guerre idéologique » et dénonce le « renforcement progressif et systématique du caractère autoritaire et personnel du pouvoir, la mise en cause progressive et systématique des droits et libertés démocratiques ». Il réclame au passage la démission du ministre de l'Intérieur et appelle à la lutte pour la défense des libertés. Il souligne ensuite que « le pouvoir giscardien » cherche, dans le même temps, à élargir sa base politique, en favorisant les idées de « collaboration de classe », ce qui, pour le pouvoir, note M. Marchais, « passe nécessairement dans notre pays par l'obtention — sous une forme ou une autre — du concours du parti socialiste à la mise en œuvre de sa politique ». « C'est là l'objectif politique majeur des Giscard d'Estaing », poursuit-il. « C'est là un enjeu essentiel de la lutte politique ».

« Plus, toujours plus de démocratie »

Face à cette situation, le secrétaire général du P.C.F. préconise d'inverser le processus de concentration des pouvoirs et en appelle à « plus, toujours plus de démocratie ».

« La démocratie poussée jusqu'au bout, dans toute la vie sociale, dans toutes ses dimensions, c'est bien la République démocratique, moderne, révolutionnaire aux problèmes du pays, précise-t-il. (...) C'est cela que nous avons en vue lorsque nous parlons de socialisme démocratique, autogestionnaire. (...) Quand nous mettons l'autogestion parmi nos objectifs fondamentaux, nous ne nous lions pas à des structures de langage. Nous ne nous déterminons pas à partir de ce que font les autres. Nous ne faisons pas un choix tactique. Nous répondons aux besoins concrets d'une société concrète, la France de 1979 ».

Après avoir lancé un appel au développement des luttes politiques et sociales, M. Georges Marchais explique :

« Nous partons d'une idée simple. Tout ce qui peut être obtenu doit l'être. Tout pas en avant possible doit être franchi. Tout acquis est une position nouvelle pour la démocratie, c'est bien le but de la lutte pour la défense des libertés plus profondes que nous voulons conquérir (...). Il n'y a de progrès possible que dans le combat de classe contre le capital, dans la lutte pour faire reculer la domination et les privilèges des gros possédants. La lutte pour la démocratie, c'est bien le terrain principal de la lutte de classes à notre époque et dans notre pays. Oublier cela, ce serait verser dans une conception aveugle et finalement réactionnaire de l'avancée démocratique. Ce serait substituer au compromis la com-

promission, à la mise en œuvre de transformations positives orientées vers la solution de la crise la poursuite de la politique antipopulaire et antinationale qui bénéficie du capital. C'est en définitive sur cette question de fond que nous avons buté avec le parti socialiste.

« On peut toujours aujourd'hui tenter de récrire l'histoire, faire des discours de coloration révolutionnaire ou proclamer sa bonne foi en se mettant la main sur le cœur, les faits sont là. François Mitterrand ne peut pas cacher que, à l'heure décisive, lorsqu'il était possible de changer radicalement, il a renoncé au programme communiste que nous avions signé avec lui ; il a refusé les mesures efficaces permettant de mettre en cause la domination du capital ; il a renoncé à garantir la liberté et l'indépendance de la France en s'affirmant pour une accélération de l'intégration européenne, y compris au plan de la défense nationale. Décidément, François Mitterrand aura beau faire et beau dire, ce n'est pas nous qui avons changé, c'est bien lui ».

Le parti socialiste poursuit aujourd'hui, le congrès de Metz vient de le confirmer, cette orientation à droite. Il va ainsi au-devant des sollicitations de Giscard d'Estaing, au devant des espérances des tenants du système ».

Les relations entre l'Union soviétique et la Chine

Constatant que les forces révolutionnaires et progressistes ne sont pas parvenues à imposer la solution des problèmes internationaux en raison de leur poids économique insuffisant, le rapporteur s'attarde sur les relations entre la Chine et l'Union soviétique. Il note :

« La volonté affirmée avec force par les dirigeants de la République populaire de Chine de voir respecter scrupuleusement leur souveraineté nationale ne peut que rencontrer aujourd'hui comme hier notre complet assentiment. (...) Mais précisément, nous disons tout aussi clairement aux dirigeants chinois qu'il n'est pas possible d'occuper en faveur de leur peuple, de la paix et du progrès en désignant l'Union soviétique comme l'ennemi principal. Il n'est pas possible de se réclamer de la souveraineté nationale en se prononçant en faveur du renforcement de l'OTAN, de l'intégration atlantique et européenne. Nous avons là-dessus avec eux des divergences importantes ».

M. Marchais dénonce également l'agression injustifiable de la Chine contre le Vietnam et se félicite que le conflit ait pu être stoppé « notamment grâce à l'attitude sage de l'Union soviétique ». Il souhaite l'établissement de relations normales entre le P.C.F. et le P.C. chinois.

Le rapport dénonce ensuite l'action négative que conduit l'Internationale socialiste dans le cadre de la contre-offensive de l'impérialisme.

L'alternative offerte au pays se résume, selon M. Marchais, soit à l'adaptation à la crise du capitalisme, soit à la mise en cause de sa domination.

Dans le second chapitre de son rapport, le secrétaire général analyse la stratégie internationale du P.C.F. À ce niveau également, M. Marchais explique qu'il s'agit de « passer du capitalisme au socialisme ». Il souligne la modification du rapport des forces intervenu au cours des dernières décennies en faveur des forces de libération sociale, nationale et humaine, et insiste, à ce propos, sur l'événement décisif qu'a été la révolution d'Octobre 1917. « Il ne faut rien attendre aujourd'hui du parti communiste français qui puisse en minimiser ou en réduire la portée, précise-t-il. Elle a fait passer le socialisme du domaine de l'espoir à celui de sa réalisation pratique. L'impérialisme n'en a pas pour autant renoncé à défendre ses positions, avec les moyens considérables dont il dispose. La contre-offensive qu'il a engagée et conduit depuis quelques années l'atteste. Le déploiement des multinationales, la relance de l'atlantisme, la guerre idéologique contre le socialisme, la multiplication des tentatives de souverainetés nationales, les ingérences dans les affaires intérieures des pays sont les principales axes de cette stratégie impérialiste ».

Plus M. Georges Marchais expose les quatre grands objectifs de son parti en matière internationale :

1) « Nous affirmons les principes de souveraineté des nations, d'indépendance, de non-ingérence de quelque puissance que ce soit dans les affaires intérieures des pays. » Ce qui conduit notamment le P.C.F. à refuser la notion de blocs.

2) « Nous luttons pour la paix, la coexistence pacifique, l'émancipation des peuples. » Le P.C.F. souhaite que la France participe aux négociations SALT et réclame, en particulier, la réduction des budgets militaires. Il demande l'interdiction des armes nucléaires en Méditerranée.

3) « Nous luttons pour un nouvel ordre international. » Le P.C.F. insiste sur le rôle positif des pays non alignés, dont la démarche lui paraît converger avec la sienne. M. Marchais précise, en outre, que son parti est prêt à étudier favorablement la proposition faite par M. Enrico Berlinguer, devant le quinzième congrès du P.C. italien, d'établir une « charte internationale de la paix et du développement ».

4) « Nous luttons pour une Europe démocratique, de progrès économique et social, ouverte sur

Le vingt-troisième congrès du parti communiste français s'est ouvert mercredi matin 9 mai au centre sportif de l'île des Vannes à Saint-Ouen (Seine-Saint-Denis). M. Etienne Fajon, membre du bureau politique, ancien député de la Seine-Saint-Denis, a accueilli les deux mille délégués et les représentants des partis et mouvements étrangers invités. Il a souligné à ce propos que ce congrès constitue « une puissante manifestation d'internationalisme ».

Évoquant le débat préparatoire au congrès, M. Fajon a affirmé qu'il avait été « un des plus sincères et un des plus libres que le parti ait connus ».

Le congrès a élu son bureau, qui siège avec les membres du bureau politique sur une estrade derrière laquelle on peut

Le monde, indépendante et pacifique

M. Marchais déclare : « Leur volonté de défendre les intérêts de la France et de son peuple, sa souveraineté, de la voir contribuer à l'organisation d'une Europe nouvelle, les Français et les Français ne peuvent exprimer en soutenant des partis qui sont favorables à l'intégration européenne et à l'élargissement du Marché commun, comme l'U.D.F. et le parti socialiste. Ils ne peuvent l'exprimer non plus en se prononçant pour un parti, le P.R., et un homme, Jacques Chirac, qui mène la démocratie la plus débridée en se présentant en champion de l'intérêt national dans le même temps où il proclame chaque jour sa fidélité à un pouvoir et à une majorité qui tournent le dos à cet intérêt. Ils ne pourront exprimer leur volonté que d'une seule façon : en votant communiste ».

Évoquant le scrutin du 10 juin, M. Marchais déclare : « Leur volonté de défendre les intérêts de la France et de son peuple, sa souveraineté, de la voir contribuer à l'organisation d'une Europe nouvelle, les Français et les Français ne peuvent exprimer en soutenant des partis qui sont favorables à l'intégration européenne et à l'élargissement du Marché commun, comme l'U.D.F. et le parti socialiste. Ils ne peuvent l'exprimer non plus en se prononçant pour un parti, le P.R., et un homme, Jacques Chirac, qui mène la démocratie la plus débridée en se présentant en champion de l'intérêt national dans le même temps où il proclame chaque jour sa fidélité à un pouvoir et à une majorité qui tournent le dos à cet intérêt. Ils ne pourront exprimer leur volonté que d'une seule façon : en votant communiste ».

Le bilan des pays socialistes

Le troisième question traité par M. Marchais porte sur le thème « Les pays socialistes et nous ». Il explique d'abord sur le thème du bilan et, d'une manière générale, constate : « Ce qui avance, c'est le socialisme ; ce qui recule, c'est le capitalisme ; ce qui perd du terrain, c'est le bloc occidental ».

« Tout est fait, ajoute-t-il, pour détourner les travailleurs et les peuples de la lutte pour la transformation sociale ».

« Et quel meilleur moyen pour tendre à parer que de donner aux peuples une image repoussante, désespérante du socialisme tel qu'il se construit déjà aujourd'hui, de l'Union soviétique et de la Chine, de la Roumanie à Cuba, du Vietnam à la Yougoslavie ? »

Le secrétaire général du P.C. évoque ses auditeurs à ce que disent quotidiennement les grands moyens d'information qui font à longueur de colonnes et d'heures d'antenne le bilan des pays socialistes : « À les entendre, le socialisme c'est l'enfer ! assure-t-il. Il n'est donc pas possible de se cantonner dans la neutralité et d'abandonner à ce terrain essentiel du combat de classe ».

M. Marchais déclare : « Out ou non, est-ce une bonne chose que les peuples concernés aient construit le socialisme, ou aurai-ils mieux valu qu'ils ne le fassent pas ? Notre réponse à cette question est évidente et sans ambiguïté : oui, c'est une bonne chose, pour eux et pour nous ».

Il constate que « la réalité essentielle de ces pays est avant tout d'avoir supprimé l'exploitation de l'homme par l'homme ». Ensuite « la croissance économique des pays socialistes, bien qu'elle soit quelque peu ralentie ces dernières années, demeure largement plus rapide que celle des pays capitalistes en crise ». Reste la question de la démocratie. Nous ne pouvons accepter l'assimilation entre dictature et socialisme, explique M. Marchais qui cite quelques « régimes de sang et de terreur » où le peuple est asservi et où le capitalisme règne en maître. « Ce sont-ils les pays socialistes dans lesquels on assiste à de telles atrocités ? Ils n'existent nulle part. Il est donc inadmissible, tout simplement parce que absolument contraire à la réalité, d'identifier pays socialistes et pays fascistes ».

Cette constatation ne nous fait évidemment oublier ni les crimes qui ont entaché l'histoire du socialisme à l'époque de Staline ni les écarts sérieux et graves qui existent aujourd'hui dans des pays socialistes entre la réalité et

ce que pourrait, ce que devrait être la démocratie socialiste ».

Cela étant, il y a en des progrès incontestables, selon M. Marchais. Il ajoute : « Aucun doute ne peut être émis sur le fait que ces progrès de démocratie sont bien à mettre à l'actif du socialisme lui-même, des modifications sociales profondes qu'il a entraînées et qui ont permis l'obtention de droits nouveaux et étendus pour les travailleurs dans leurs organisations dans l'entreprise et dans toute la vie sociale, ainsi que la création d'organes de représentation et de participation et de contrôles populaires sous des formes très diversifiées. Au reste, c'est un mouvement qui se poursuit. Nous n'ignorons évidemment pas que beaucoup restent encore à faire pour que les travailleurs deviennent partout les propriétaires conscients et actifs des moyens de production ».

Le bilan des pays socialistes doit prendre en compte aussi « l'apport de ces pays au mouvement de l'humanité dans son ensemble ». Outre l'instauration d'un nouveau rapport de force mondial qui a permis trente-quatre années sans guerre mondiale, il y a aussi « le rôle considérable qu'ils jouent — notamment l'Union soviétique — pour aider matériellement et politiquement les mouvements de libération nationale dans leur lutte pour leur indépendance et leur émancipation sociale ».

Le secrétaire général rappelle que le projet de résolution réaffirme la condamnation sans appel du stalinisme. « Dans le même esprit, poursuit-il, nous réaffirmons qu'il est de notre droit et de notre devoir d'exprimer publiquement notre désaccord avec des attitudes aux libertés significatives du fait que subsistent des séquelles de ce passé, bien que le parti communiste de l'Union soviétique ait lui-même et c'est un grand mérite — dénoncé à son vingt-deuxième congrès des pratiques inacceptables et entrepris leur élimination. Nous le faisons sans céder en quoi que ce soit aux pressions de l'ultra-gauche, mais à partir de notre souci de contribuer au progrès du socialisme avec efficacité et esprit de responsabilité ».

Mais, de manière plus générale, nous avons été conduits à considérer et à dire que se posaient dans les pays socialistes des problèmes liés à une mauvaise connaissance persistante de l'exigence démocratique universelle dont le socialisme est porteur ».

L'eurocommunisme n'est pas mort

M. Marchais rappelle encore que le P.C.F. a repoussé l'idée qu'il y aurait un modèle — ou un centre-modèle, ce qui revient au même — de société socialiste. Au reste, on constate une réelle diversité de développement des pays qui s'engagent dans la voie du socialisme. Le rapporteur poursuit :

« Nous, communistes français, nous proposons pour la France une voie au socialisme, par exemple, par la pluralité des partis politiques, par le recours régulier au suffrage universel et le respect de son verdict ».

À ce propos, comme le souligne le projet de résolution, nous

attachons beaucoup d'intérêt au fait que cette démarche qui est la nôtre s'est rencontrée avec celle d'autres partis communistes des pays capitalistes, qui ont placé le développement de la démocratie au centre des voies au socialisme qu'ils proposent pour leurs pays respectifs. Cette convergence a été qualifiée d'eurocommunisme. « Il ne manque pas de problèmes pour annoncer la « mort » de ce phénomène politique nouveau. Ils se trompent ou ils trompent (...).

« Naturellement, l'eurocommunisme n'est ni un nouveau « centre » ni un modèle à substituer à un autre ; il n'est tourné contre aucun autre parti. Les camarades

Des communistes jugent Rue du Prolétaire rouge

par Nina et Jean Kéhayan

Communiqué de la Fédération des Bouches-du-Rhône du PCF : (...) notre refus de diffuser ce livre, loin de porter atteinte à la liberté de création, lui donne au contraire sa pleine dimension.

CLAUDE FRIUOX (La nouvelle critique) : (...) ce n'est qu'un recueil d'anecdotes superficielles mais enchâssées dans un virulent CQFD négateur.

PIERRE NOGUERA (Lettre ouverte à la Fédération des Bouches-du-Rhône du PCF) : Il m'aurait confirmé beaucoup plus qu'il ne m'a révélé dans tout ce que je savais ou pressentais sur l'URSS, soixante ans plus tard.

GUY KONOPNICKI (Le Matin) : Le premier livre véritablement communiste sur l'URSS...

ANTOINE SPIRE (Témoignage chrétien) : Le témoignage de leur immense désillusion et de leur profonde révolte...

HELENE PARMELIN (Libérez les communistes) : Simplement la vie dans un pays socialiste. (...) Il ne s'agit plus de « manquements à la démocratie ». Il s'agit du bilan global de la société « socialiste » et de sa vie entravée. Ce bilan marque l'échec.

RAYMOND JEAN (Le Nouvel Observateur) : Ce socialisme-là peut-il s'appeler socialisme ? C'est toute la question posée par ce livre, on voit qu'elle ne relève pas de l'anecdote...

JACQUES DE BONIS (L'Humanité) : Arguant du traumatisme résultant d'un séjour de deux années à Moscou, ils se réclament de la vie quotidienne du « concret » comme on dirait.

LIBÉREZ LES COMMUNISTES!

Hélène Parmelin
STOCK

VOUS CHERCHEZ UN FINANCEMENT ?

ENEZ AUX JOURNÉES NATIONALES DE LA CRÉATION D'ENTREPRISE

18 / 19 et 20 MAI 1979
Porte de Versailles - PARIS
Bat. 5

organisé par l'association
I.S.G. Création Entreprise

vingt-trois
FLAMM

AU VINGT-TROISIÈME CONGRÈS DU P.C.F.

que réalisent, à la base, les luttes des travailleurs et de la population »

Lire : « Progrès social, démocratie, autogestion, indépendance nationale, socialisme : le combat du parti communiste français. » Les délégués, plus nombreux que ceux qui avaient participé dans la même salle au vingt-deuxième congrès, en février 1976, sont disposés sur trois côtés du gymnase, décoré de jaune, d'orange et de rouge, et particulièrement chaud malgré les tolles qui recouvrent les fenêtres.

Après le rapport d'activités présenté par M. Georges Marchais, secrétaire général, qui a été longuement applaudi lorsqu'il est monté à la tribune, le congrès devrait entamer la discussion des deux textes qui lui sont soumis : un projet de résolution et un projet de réforme des statuts. Les délégations étrangères invitées au congrès devaient participer, d'autre part, à vingt-et-un meetings organisés dans toute la France.

l'union dans l'action, que les communistes doivent promouvoir partout, ne constitue pas un vis-à-vis que nous n'opposons pas ainsi faite de mieux, en attendant la date du changement. En fait, elle constitue le moyen indispensable — l'unité : indispensable — pour construire les conditions du changement démocratique.

« Une suite de luttes de masse »

Il ne s'agit pas de croire à une évolution graduelle, sans à-coups, vers le socialisme, car la transformation socialiste suppose bien une rupture avec le système existant et dans le cadre d'une intense lutte de classes.

M. Marchais déclare : « L'expérience que nous venons de vivre nous renforce tout simplement dans cette idée que pour construire ce mouvement et lui permettre d'imposer la transformation socialiste de notre pays, plutôt que de se placer dans la perspective d'une rupture du type de celle de la révolution d'Octobre, il faut envisager un processus de rupture, une « suite de luttes de masse » imposant des transformations démocratiques toujours plus poussées qui créent les conditions d'un passage à un socialisme constituant lui-même l'expression la plus élevée de cette démocratisation.

Cet approfondissement de notre conception de la marche de la France au socialisme nous conduit à préférer l'expression « avancée démocratique au socialisme » à celle de « démocratie avancée » pour caractériser ce que nous envisageons et proposons. » M. Marchais poursuit : « Nous n'avons pu nous contenter de mouvement dans un programme et un échéancier stricts que nous aurions défini pour lui, ce qui n'a pas de justification, mais nous nous sommes donnés l'expression que nous renouons à plus tard, après telle ou telle étape, les transformations profondes permettant de construire le socialisme.

C'est dire que, bien loin de signifier on ne sait quel repli, l'union dans l'action, que les communistes doivent promouvoir partout, ne constitue pas un vis-à-vis que nous n'opposons pas ainsi faite de mieux, en attendant la date du changement. En fait, elle constitue le moyen indispensable — l'unité : indispensable — pour construire les conditions du changement démocratique.

que, isolément et absolument contraire à nos intentions, notre démarche est ouverte, hardie, conquérante. C'est un appel au combat.

Combat est mené aussi au niveau des idées et dans des conditions telles que le P.C. ne voit pas l'utilité du pacte de non-agression proposé par le P.S. On nous le propose, observe M. Marchais, « dans le même temps où on nous agresse. Ce serait plutôt un pacte du silence et du brouillard propice aux mauvais coups ».

De la même façon, il n'est pas envisagé « de reprendre vite le chemin d'un accord de sommet avec le parti socialiste : allons-nous recommencer la même chose pour aboutir au même résultat ? Nous ne sommes nullement décidés pour notre part à faire que ce soit qui conduirait une nouvelle fois les travailleurs à la

déception, à la déroute », affirme le rapporteur. L'union doit être placée en permanence sous le contrôle des travailleurs, explique-t-il. Les seuls accords envisageables sont ceux qui permettront au mouvement populaire de conquérir des positions nouvelles. Une autre leçon tirée de la période récente est que le changement démocratique passe par « le renforcement du parti révolutionnaire », c'est-à-dire du P.C. M. Marchais précise :

« L'expérience que nous venons de vivre — et nous appelons les travailleurs à en tirer leçon avec nous — montre que le déséquilibre qui s'est instauré à notre détriment a favorisé le jeu désastreux du parti socialiste. Rééquilibrer la gauche dans le bon sens est donc un impératif, une clé du combat pour l'union et le changement.

« Affirmant cela, nous n'avons nullement pour objectif de devenir un parti dominant ou dominant. Ce n'est pas nous qui poursuivons un tel but — ce sont les dirigeants du parti socialiste, qui voudraient nous transformer en force auxiliaire, capable de lui ouvrir la voie vers le pouvoir, mais indignes d'y participer à part entière. »

M. Marchais définit, en effet, le P.C. comme « un parti de lutte », qui est, indissociablement, « un parti de gouvernement ».

Pas de tendances

Le secrétaire général propose la création d'une commission qui préparerait une histoire du parti « sans schématiser ni simplifier d'aucune sorte ». Il propose de substituer l'expression de « socialisme scientifique » à celle de « marxisme-léninisme » pour désigner la théorie du P.C.

M. Marchais revient à ce sujet sur la notion de classe ouvrière et propose de la définir comme « l'extension moderne » — et souligne la priorité qui doit être accordée à l'activité dans les entreprises. L'objectif fixé est donc mille cellules d'entreprise. Le secrétaire général évoque

aussi les rapports avec les syndicats, qui ont fait l'objet de la publication d'un document particulier.

Il souhaite que le prochain comité central consacre une session spéciale aux problèmes des intellectuels et il appelle « les intellectuels français à ne pas céder aux naufrages de l'espérance », après avoir évoqué les « nouveaux philosophes ».

Il s'adresse aussi aux chrétiens, aux femmes, à la jeunesse, et revient sur les principes d'organisation du P.C. Il déclare : « Les tendances ou les tentatives pour créer des tendances, la négation

du rôle des directions élues et responsables à tous les niveaux, le refus opposé dans les faits aux ouvriers de devenir permanents, ne pourraient que diviser et affaiblir notre parti, paralyser sa vie démocratique et son efficacité. A pousser jusqu'au bout certaines suggestions, on aboutirait en fait à vouloir faire le socialisme avec un parti unique social-démocrate, ce qui est — faut-il y insister ? — totalement contradictoire, totalement impossible.

« L'existence des tendances favoriserait l'appauvrissement de la pensée personnelle, le développement des querelles internes, la substitution des intérêts de « leaders » et de groupes et de la discipline de tendance à la libre discussion par tous les adhérents de tous les problèmes pour aboutir à l'unité d'action du parti sur une ligne juste. Il ne resterait plus alors à chaque adhérent qu'à se ranger derrière telle ou telle bannière, sans savoir ce que sera, en fin de compte, la politique de son parti, car ce sont les tractations entre « chefs de file » dans les coulisses des congrès qui feraient la décision. »

Selon M. Marchais « le centralisme démocratique est le contraire du suiteisme et de la manipulation des dirigés par les dirigeants ». Il s'étonne que « quelques camarades décrivent la vie du parti comme s'il s'agissait d'un immense glacier immobile depuis des décennies, ou bien comme l'Apocalypse ».

Le secrétaire général note : « Depuis un an, que de questions ont été discutées ! Nous avons dit d'emblée qu'il n'y aurait pas de sanctions, pas d'exclusions. De fait, il n'y en a pas eu. Ce que nous avons voulu, impulsé, développé, c'est un débat politique approfondi, intense, sans concession, un débat politique ferme, mais un débat politique et rien d'autre. »

En terminant, M. Marchais assure que le P.C. peut atteindre « le million d'adhérents » dans les années qui viennent.

qui, tel et là, manifestent à cet égard des craintes n'ont pas de raisons de s'inquiéter.

« Mais, en vérité, n'y a-t-il pas derrière ces craintes une résistance à toute démarche critique à l'égard du socialisme existant, une résistance au rejet définitif d'un modèle pour l'essentiel, l'établissement du socialisme ? (...) Cette persistance nous conduit, nous demandons à la divergence que nous avons avec certains partis communistes des pays socialistes ne porte pas, au fond, sur la vision que nous avons — les uns et les autres — des

soies et des moyens par lesquels le socialisme peut et doit se développer comme étape nouvelle la plus avancée de l'évolution humaine.

« Il y a, on le voit, sur ces grandes questions du passé, du présent et de l'avenir, matière à réflexion sérieuse et approfondie. Nous avons souligné l'intérêt du livre P.C.F.S.S. et nous précisons maintenant que nous sommes par cette démarche, à bien des égards nouveaux. Il est tout à fait souhaitable et nécessaire que cette réflexion se poursuive dans le même esprit. »

La question-clé de l'union

Le quatrième chapitre traite de « l'union pour le changement démocratique ». Selon M. Marchais, est bien la question-clé du congrès. Le secrétaire général du P.C. revient sur le passé et s'empare à justifier la signature en 1972 du programme commun. « Nous avons pris — dans les conditions de l'époque — la seule décision juste et réaliste », affirme-t-il. Il compare ensuite ce que fut l'attitude des partenaires du programme commun et celle du P.C. pendant toute la durée de l'expérience, et il note qu'à ce jour et à mesure qu'il s'est renforcé en croyant à son profit l'aspiration à l'union et au changement, le parti socialiste s'est doté des engagements pris en 1972, jusqu'à donner, jusqu'à provoquer, délibérément la rupture de l'union et du même coup la défaite. »

Pourquoi l'union autour du programme commun n'a-t-elle pas permis de créer un mouvement populaire suffisamment fort pour résister aux épreuves ? Parce qu'il y eut des illusions. Parce que « l'union autour du programme commun considérée à tort comme avant tout une union de sommet a eu un certain effet démobilisateur ».

L'activité du parti n'a pas été, à cet égard, dépourvue de tout intérêt et de toute insuffisance. Toutefois, on ne peut lui imputer « la cause déterminante de l'échec », qui incombe entièrement au parti socialiste. Selon M. Marchais, « en signant le programme commun, le parti socialiste s'est en quelque sorte vu décerner un label de parti révolutionnaire, ce qui n'avait rien de bon ni avec sa réalité profonde ni avec la stratégie mise en œuvre par ses dirigeants. »

Tandis que la politique du P.C. était présentée comme « collectiviste », le P.S. était conduit à se placer « en position de recours de la "droite" dans la mise en œuvre de la politique du capital ».

M. Marchais tire les leçons de l'expérience : elle ne remet pas en cause le choix en faveur d'un changement démocratique passant par le « rassemblement majoritaire de notre peuple ». C'est la voie de l'union. Pour tenir compte des enseignements du passé, il faut « accorder la priorité absolue à l'union dans l'action, à l'union qui résulte à la base, les luttes des travailleurs et de la population ». M. Marchais s'explique : « Il doit être clair, en effet, que cette pratique de

VOIX ET EXPRESSION
PARLER AVEC AISEANCE
SE FAIRE ECOUTER
MAÎTRISER L'ÉMOtivité
CONVAINCRE D'ORDRE
Tous renseignements :
C.S.S.D.E.L.
24, rue Henri-Barbusse - 75005
Téléph. : 225-18-10 - 225-18-42

LE LIVRE-CLÉ SUR L'U.R.S.S.



L'ère des ruptures

Un récit de

Jean Daniel

Un livre superbe. Trois, quatre, cinq lectures. Quinze ans de la vie d'un journal. Témoignage anxieux et souvent incommode, un homme guette le foisonnement de l'avenir. Conscience et tendresse. Un métier, une passion. Ce livre restera : c'est un livre d'écrivain. Un tel livre si riche, si personnel, ne se raconte pas, ne se résume pas : il se lit.

Pierre Vianson-Ponté
("Le Monde")

J'ai lu d'une traite "L'ère des ruptures" qui m'a passionné comme un roman. Je l'ai lu comme un enfant dans un grenier de maison de vacances. Je me suis retrouvé dans ce récit à tant de titres qu'il m'a semblé écouter une voix fraternelle raconter ma propre histoire. De plus l'intelligence du découpage, la densité du témoignage, la rencontre du style et des événements font de ces "souvenirs" un livre digne de la grande littérature française des "Mémoires".

François Furet
Président de l'école pratique des Hautes Etudes

"L'ère des ruptures" restera comme un véritable livre d'histoire, bien supérieur aux travaux d'histoire immédiate auxquels trop de commentateurs même valables se laissent aller. D'autant que Jean Daniel a su innover par rapport à lui-même. Il est l'un de nos plus grands journalistes, il était aussi l'admirable romancier d'une enfance et d'une identité. Cette fois c'est toute une période historique qui apparaît à travers ces 330 et quelques pages.

Emmanuel Le Roy Ladurie
Professeur au Collège de France

Grasset

POLITIQUE

L'OUVERTURE DU XXIII^e CONGRÈS DU P.C.F.

Privilégier « l'union à la base »

(Suite de la première page)

Le secrétaire général s'est appliqué à développer plus particulièrement les points sur lesquels s'était polarisée la discussion préparatoire du congrès.

En ce qui concerne l'analyse des divers aspects du mouvement communiste international, il s'est attaché à redonner une certaine crédibilité à la notion d'eurocommunisme gravement affectée par les difficultés rencontrées au cours des derniers mois par les P.C. français, espagnol et italien.

Tout comme pour le vingt-deuxième congrès, la direction du P.C.F. entend placer les assises actuelles sous le signe de la démocratie. Cette préoccupation a notamment conduit M. Marchais à condamner une nouvelle fois les déviations stalinienues, mais elle ne l'a pas empêché de reprendre les critiques formulées naguère par M. Jean Kanapa sur la confusion généralisée en Union soviétique entre la démarche du P.C. de ce pays et les intérêts de l'Etat soviétique. Bien plus, le tableau de la situation internationale brossé par le secrétaire général du P.C.F. montre qu'il éprouve toujours les schémas de la diplomatie soviétique.

En matière de politique intérieure, M. Georges Marchais a confirmé qu'une étape de l'histoire de la gauche s'est achevée. Une étape qui ne se limite pas aux six années d'existence du programme commun, comme l'a noté le secrétaire général du P.C.F. mais qui a débuté en mai 1964 lors du dix-septième congrès du parti communiste marqué par l'accession de M. Waldeck Rochet au secrétariat général. En

rejetant dans un avenir indéterminé la conclusion d'un nouvel accord au sommet entre dirigeants du P.C.F. et du P.S., M. Marchais présente le développement des luttes sociales et l'union à la base comme une stratégie de substitution.

Bien que le secrétaire général ait pris soin d'expliquer qu'une telle démarche ne peut en rien être assimilée à un repli et qu'elle engage un réel processus de rupture avec le capitalisme, force est de constater que ce type de discours a déjà été plusieurs fois tenu dans l'histoire du P.C.F.

L'opposition entre l'union à la base et l'alliance au sommet est, en effet, une constante de la vie du parti communiste. Quand les communistes privilégient les luttes tout en instrumentalisant systématiquement le procès en hérésie du P.S. — ce qui les conduit concrètement à refuser la plupart des actions communes que leur proposent les socialistes — c'est qu'ils donnent la priorité à leur propre renforcement. Un tel choix conduit nécessairement le parti qui l'effectue à une certaine forme de repli en ce sens qu'il se polarise sur lui-même.

Cette phase dans laquelle le P.C.F. est engagé depuis plus d'un an se prolongera presque certainement jusqu'à l'élection présidentielle de 1981. Surtout, si, au soir du 10 juin, il obtient un score satisfaisant, c'est-à-dire supérieur à 20 %. Seul un effort d'union de ses suffrages lors du scrutin européen — peu probable — pourrait peut-être l'amener à infléchir son orientation actuelle. En effet, si le P.C.F. retrouve ses suffrages de 1978 ou en gagne, sa direction pourra en conclure que c'est en affirmant sa personnalité et son originalité que le parti se renforce.

De telles phases sont néanmoins nécessairement transitoires. Là encore l'histoire du P.C.F. en porte témoignage. Une formation politique, dès lors qu'elle a rompu avec la voie révolutionnaire, a besoin d'offrir à ses militants des perspectives de conquêtes du pouvoir plus concrètes que celles que M. Marchais a tracées dans son rapport. Les communistes savent bien qu'ils n'ont d'autre perspective, pour accéder à la direction

du pays, qu'un accord avec les autres composantes de la gauche ou une formule d'union nationale. Dans les deux cas, ils devront se prêter à une négociation au sommet et à un partage du pouvoir.

Tout l'effort actuel des communistes tend à aborder cette étape future en position de force. Leur obsession, c'est de rééquilibrer la gauche à leur profit, même s'ils se défendent de vouloir être « dominants », et de combler le retard qu'ils accusent aujourd'hui par rapport au P.S. Pour y parvenir, ils misent sur leur capacité de mobilisation à l'occasion de la crise sociale et sur un éventuel morcellement du courant socialiste. De fait, au lendemain du congrès de Metz du P.S., une telle perspective ne peut être écartée, surtout dans l'hypothèse où le candidat socialiste à la présidence de la République échouerait en 1981. Dès lors, le P.C.F. pourrait espérer voir s'ouvrir face à lui un champ politique sur lequel il pourrait s'avancer et refaire son handicap actuel.

Le vingt-troisième congrès n'est donc qu'un moment d'un processus de longue haleine.

THIERRY PFISTER.

CORRESPONDANCE

Après la mort de Gabriel Lambert

Après la publication, dans le *Monde* du 7 avril, d'un article relatif à la mort de l'ancien maire d'Oran, M. Gabriel Lambert, nous avons reçu de sa légataire universelle, Mme Alice Paget, et de M. Bénédicte et M. M. les précisions suivantes :

1. Gabriel Lambert n'était pas originaire de l'Ardèche, mais des Alpes-Maritimes, puisqu'il est né le 3 avril 1900 à Villafrañese-sur-Mer.
2. Il n'était ni radical de gauche modéré, ni affilié au P.P.F.
3. Il n'a jamais été excommunié.
4. Il fut réélu au conseil général d'Oran en 1951 et non en 1947.

AVANT LE DÉBAT SUR LE DÉVELOPPEMENT DES RESPONSABILITÉS LOCALES

LES MAIRES DE GRANDES VILLES : en préalable à toute réforme il faut accorder aux communes des revenus supplémentaires

A l'occasion de l'ouverture du débat marathon sur le « plan de développement des responsabilités locales » qui doit commencer le jeudi 17 mai au Sénat, l'Association des maires de grandes villes se propose de rendre public un livre blanc volumineux, intitulé « La renaissance de la ville », dans lequel elle examine longuement les « symptômes du mal » dont souffrent les agglomérations urbaines, analyse « les raisons qui amènent les citadins à fuir la ville ou à rêver de la fuir », et expose les

Cet ouvrage collectif consacre six chapitres à l'étude « des écarts sur lesquels butte l'action des maires pour rendre le mode de vie urbain plus agréable et plus humain », examinant successivement : le dépeuplement des grandes villes, les efforts des élus dans le domaine de l'économie et face à la crise de l'emploi, le poids des charges sociales et culturelles supportées par les grandes cités, le problème des déplacements dans les agglomérations urbaines, la montée des pollutions, enfin les problèmes de l'habitat et du sol.

Cinq autres chapitres traitent des remèdes proposés par l'association, dont plusieurs rejoignent les préoccupations exprimées par le gouvernement dans le projet de loi-cadre Tonneils. M. Quillot et ses collègues craignent qu'il n'y ait, à la fin des débats parlementaires, « un écart considérable entre les textes initiaux et la version définitive du projet de loi ».

Certes, un dialogue constructif s'est développé entre les pouvoirs publics et les élus à l'occasion de la préparation du projet de loi sur le développement des responsabilités locales, déclarent-ils.

A propos du principe — posé par le gouvernement mais très controversé parmi les élus — de la solidarité financière entre les villes-centres et les communes périphériques, le Livre blanc déclare notamment : « Rien ne rend plus faux que d'opposer les premières aux secondes. La question de fond concerne le désengagement financier de l'Etat et son refus d'accorder aux communes des revenus supplémentaires. En aucune façon, le développement d'une solidarité d'agglomération ne saurait servir de palliatif à la dégradation de la situation financière des communes. Les maires de grandes villes-centres renforcent les difficultés financières de celles-ci (...). »

De « solutions distinctes doivent être envisagées. D'une part, celle où les villes-centres n'ont pas l'intention de la dépense ; d'autre part, celle où, au contraire, elles ont la volonté de la dépense. Dans la première, la répartition de la dépense doit être purement et simplement légitime. Dans la seconde, il semble préférable de développer une procédure de concertation. Les maires de villes-centres pourraient, dans cette hypothèse, susciter la réunion, avec publicité des débats, d'un « collège des maires de l'agglomération », quitte à ce que celui-ci demande, le cas échéant, aux autorités compétentes de trancher le litige, si litige il y a. »

Non au référendum communal
Les maires de grandes villes repoussent, d'autre part, le projet de référendum communal inscrit dans le texte gouvernemental : « Il est superflu de souligner que les techniques de démocratie directe auxquelles les élus peuvent légalement recourir, trop de juridisme nuit à l'évolution des pratiques. Il s'agit d'adapter le droit aux faits. Mieux vaut laisser le maximum d'initiative aux élus et insérer simplement dans le code des communes un article stipulant que le conseil municipal peut, de sa propre initiative, consulter les populations selon les formes les plus appropriées. Il semble inutile, sur ce point, de faire au référendum, et plus généralement à toute forme de démocratie de participation, valeur de déclamation. Le conseil municipal, si est soumis régulièrement au jugement de l'électeur. La démocratie de participation doit servir la démocratie de représentation. Elle ne saurait s'y substituer. »

Dans ses conclusions, l'association insiste surtout sur les difficultés financières des communes urbaines. Elle réaffirme avec force qu'en préalable à toute réforme il convient d'accorder aux communes des revenus supplémentaires : « Rien ne serait plus dangereux

solutions préconisées par les élus des quarante et une villes et des quatre communautés urbaines qu'elle représente. La décision de publication devait être officiellement prise mercredi 9 mai par le bureau de l'association. « Défense et illustration de la ville, ce document présente toutes les expériences et toutes les recherches propres à assurer le salut de nos grandes cités », écrit en préface M. Roger Quillot (P.S.), sénateur, maire de Clermont-Ferrand, président de l'association.

L'association demande aussi que soit « libéralisé » le régime des prêts et qu'à partir de 1980 soit « intégralement et automatiquement » remboursé aux conseils municipaux la T.V.A. qu'ils paient sur les travaux d'équipement. Elle réclame, enfin, pour les conseils municipaux, des ressources supplémentaires indexées sur l'activité économique sous forme de « recettes de poche » (notamment de droits d'enregistrement) et d'une partie du produit de l'un des grands impôts d'Etat (impôt sur le revenu des personnes physiques, impôt sur les consommations d'énergie, etc.). « Les impôts en tant qu'ils sont des choses de type d'impôt relèvent de l'Etat », conclut l'association. L'essentiel est qu'il soit assis sur l'évolution de l'économie et qu'il attribue aux communes des ressources nouvelles. Il s'agit là de la condition sine qua non du succès de la réforme engagée par l'Etat.

Les communes seront incitées à développer la coopération et la vie associative estime M. BECAM

M. Marc Becam, secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'Intérieur, chargé des collectivités locales, a déclaré, le lundi 7 mai, son « tour de France des départements », par une visite en Haute-Saône et dans le Territoire de Belfort. En un an et demi, le secrétaire d'Etat a organisé dans soixante-dix départements, des réunions de maires, des conseils généraux, des députés et des sénateurs, des réunions au cours desquelles il a expliqué la portée et le contenu du projet de loi sur le développement des responsabilités locales. On attend de ce texte (appelé à dominer la loi fondamentale de 1984), dont la discussion commencera le 17 mai au Sénat, qu'il donne lieu à quelque deux cents heures de débats.

Le projet de loi, qui a été analysé à plusieurs reprises (le *Monde* du 20 décembre), comprend cent cinquante-deux articles et six titres autour des chapitres suivants : l'allégement des contrôles et de la tutelle ; la redistribution des compétences entre l'Etat, les communes et les départements ; le statut des élus locaux ; l'amélioration des conditions de personnel communal ; la coopération ; enfin la participation et l'information des citoyens.

M. Becam a confirmé que le gouvernement serait très largement ouvert, pendant la discussion parlementaire, « à tout amendement, proposition, suggestion, initiative », à la seule condition que « la cohérence du projet soit préservée et que les amendements n'entraînent pas des dépenses supplémentaires pour les finances publiques ».

A propos du rôle des conseils régionaux, répondant à de nombreux élus qui s'étonnaient que les régions soient totalement ignorées du projet gouvernemental, M. Becam a déclaré : « Nous sommes prêts à appliquer toute la loi de 1972 sur les régions, mais seulement la loi. Il ne faut pas que la région devienne un nouvel échelon de gestion, occasionnant de lourdes dépenses de fonctionnement, ni un nouvel échelon de centralisation. »

Mais c'est sur le chapitre de la coopération intercommunale (sujet « ultra-sensible » pour les 36 395 maires de France, que les propos du secrétaire d'Etat ont suscité chez les élus le plus d'interrogation, voire d'appréhension.

En Haute-Saône, en effet, sur 84 communes, 307 ont moins de 200 habitants (taux « d'émiettement » beaucoup plus élevé que la moyenne nationale), et dans le Territoire de Belfort, dix communes sur 88 rassemblent les trois quarts de la population. Certes, le projet de loi ne prévoit pas de regroupement « autoritaire » comme cela fut le cas en Grande-Bretagne, en Suède, en Belgique,

par exemple, mais il faut être conscient que « seule la coopération permet de se développer », a déclaré M. Becam. En dehors de la solidarité intercommunale et la vie associative, il n'y a pas de salut, on le sait, dans les conditions économiques actuelles, il faut renoncer à certains équipements et certains projets.

Les formes de coopération sont d'ailleurs multiples et, selon les régions, les communes y recourent plus ou moins. 0,69 % des communes françaises sont groupées dans une communauté urbaine (7,28 % de la population), mais le pourcentage des communes membres d'un syndicat à vocation multiple (SIVOM) est de 50,85 % (39,45 % de la population).

Les SIVOM (1) sont nombreux dans l'Aveyron (48), l'Aisne (43), le Bas-Rhin (42), mais le Territoire de Belfort et le Val-de-Marne n'en ont qu'un. Le Territoire de Belfort deux et le département des Hauts-de-Seine... zéro. La Corse et le Limousin sont les régions où existent deux formes de coopération : la moins fréquente.

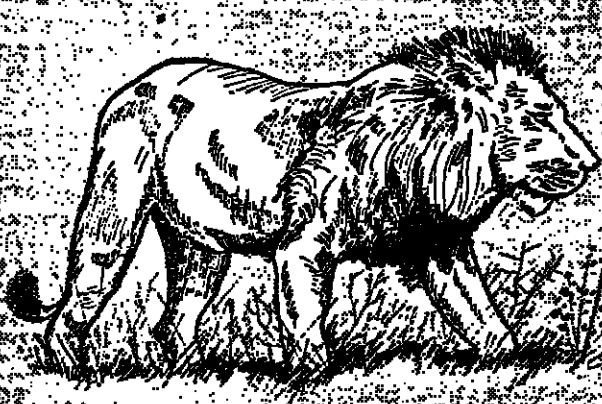
Pour les districts (qui intéressent les villes moyennes), ils sont nombreux en Rhône-Alpes, en Ile-de-France, en Lorraine, mais il n'en existe aucun en Limousin (2).

Selon le ministère de l'Intérieur, il serait cependant illusoire de prétendre que la coopération communale conduit nécessairement à une meilleure gestion des affaires locales. Ainsi, sur 1 893 SIVOM, 6,4 % sont de création trop récente pour qu'on puisse apprécier leur activité, et 8,71 % n'ont absolument aucune activité, ceci parfois depuis leur date de création. 37 % sont d'ailleurs de « faux » SIVOM et n'exercent en fait qu'une seule activité. La coopération n'est réelle que lorsque le groupement sert au moins deux des cités et lorsqu'une certaine solidarité financière existe entre les communes membres.

Pour ce qui concerne les syndicats mixtes, il apparaît que ceux qui regroupent des collectivités locales, des chambres consulaires ou d'autres établissements publics fonctionnent dans l'ensemble, de façon satisfaisante. Quant aux syndicats mixtes ne groupant que des communes, des syndicats ou de districts, 28 % d'entre eux n'ont pas d'activité réelle.

FRANÇOIS GROSCHARD.

SAA: 747 pour l'insolite.



Les élevages d'autruches et de crocodiles, le Parc National Kruger, avec ses lions, ses éléphants et autres animaux sauvages, le Cap de Bonne-Espérance, les mines d'or et de diamant, autant de charmes insolites qui vous attendent en Afrique du Sud.

Pour vous conduire sur place, faites confiance à South African Airways. SAA vous offre le seul service hebdomadaire 747 sur Paris-Johannesburg.


Le dimanche, le vol sans escale le plus rapide.

En 747 Super 8.

Le mercredi, une liaison directe en 747 SP.

Des horaires les plus pratiques, un vaste réseau de correspondances, et de nombreux voyages à prix particulièrement avantageux que vous proposera votre Agent de Voyages.

Vous ne connaissez pas l'Afrique du Sud aussi bien que South African Airways.



South African Airways
Vous êtes chez vous

12, rue de la Paix 75002 Paris, Tél. 261.57.57.
49, rue du Président Ed. Herriot 69002 Lyon, Tél. 775.55.00.

Antilles • Guyane • Brésil • Guatemala
Bahamas • U.S.A. • Canada • Océan Indien • Tanzanie

circuits, séjours, croisières par avion avec:

Sotretour

et la garantie French Line

Accueil par les Agents de la Cie Générale Maritime dans les principaux lieux de destination.

enseignements - réservation:
votre Agence de voyages
catalogue gratuit sur demande à:
SOTRETOUT, 12, rue Godot-de-Mauray
75440 Paris Cedex 08
Tél. (1) 258.60.19

صلى الله عليه وسلم

AUX «DOSSIERS DE L'ÉCRAN»

Le vrai danger

Plutôt décevants, ces « Dossiers de l'écran » sur la violence à la télé. On n'en a rien retiré, pas une information, pas un élément de réflexion. Depuis vingt ans qu'il traîne dans les revues spécialisées, les colloques et les universités, le sujet aurait pu être abordé d'une façon plus objective et surtout plus documentée. A quoi rimait ces prises de bec, ces algarades entre journalistes et responsables des programmes, très copains au demeurant : ils se tutoyaient sous notre nez et n'attendaient que le moment, du moins était-ce notre impression, d'aller souper ensemble bras dessus, bras dessous.

On n'a pas encore pu prouver de façon scientifique l'influence de la représentation du crime sur la criminalité. En conclusion pour moitié par la négative et pour moitié par l'affirmative, les deux thèses en présence, celle de la nocivité et celle de l'innocuité finissent par s'annuler.

La mère — elle était là — de cette gamine attaquée en 1974 sur une plage californienne à la suite d'une émission télévisée, n'est pas un cas isolé. Elle a perdu son enfant — ça, on ne l'a pas dit à l'antenne — son procès contre la N.B.C. Le défenseur, également présent sur le plateau, du jeune Ronald Zemor, un inconditionnel de Kojak, a été lui aussi débouté.

Son client était pourtant bel et bien un intoxiqué de la télé. Et c'est là-dessus, sur les effets secondaires du dangereux plaisir que procure cette nourriture électronique qu'on s'interroge aujourd'hui. Le seul à l'avoir signalé mardi, c'est le juge Chezal. Il parlait d'expérience, il parlait avec bon sens. On lui a vite

coupé le sifflet malheureusement pour se lancer dans des considérations vaines comme l'audiovisuel.

On aurait dû évoquer le code de la violence que vient de nous donner la B.B.C. Elle s'est bien gardée d'en laisser le soin au gouvernement, démarche pourtant suggérée dans notre cas par certains des participants au débat. On aurait pu citer le livre de Marie Winn, TV, drogue, il a fait sensation aux États-Unis et vient de paraître en traduction. Et mettre davantage en garde les parents contre l'abus de ce calmant si facile à administrer, si tentant à l'heure de faire le dîner ou la sieste le dimanche après-midi. Le reste n'est que littérature. Dans tous les sens du terme. Les coups de poing, les coups d'épée, les coups de feu, enfin, ont ponctué — voir Homère, Shakespeare, Dostoïevski, Delacroix et Jean Renoir — toutes les formes de l'art. Qu'il y en ait trop à la télé, c'est l'évidence. Prise entre les informations et les feuilletons, la réalité, qui se profile, soit après soit, derrière nos carreaux est évidemment déformée, réduite, précisée, à ses moments les plus dramatiques. On finit par s'y habituer. C'est l'insensibilité, l'indifférence aux actes de brutalité commis sous leurs yeux dans la vie, dont font preuve aujourd'hui les passants, ou plutôt les badauds, qui sont le phénomène le plus marquant de ce dernier quart de siècle. Les crimes de sang ne sont pas plus nombreux qu'ils l'étaient il y a cinquante ans. Les délits de haine, en revanche, et la non-assistance à personne en danger sont des faits quotidiens dont chacun de nous a été témoin. Le vrai danger, le voilà.

CLAUDE SARRAUTE.

Werther et la violence

(Suite de la première page)

A supposer qu'ils n'aient pas eu le meurtre pour seul objectif, c'est peut-être aussi le cas de ces prétendus « commandos Delta », resurgis de l'O.A.S., qui, il n'y a pas si longtemps, ont tué en plein Paris.

Exception faite de ceux qui l'exercent, ou en escomptent profit, le mot « violence » n'est jamais prononcé sans qu'il soit accolé à la question « que faire ? ». Sur le papier, les solutions ne manquent pas. Chaque série d'attentats en apporte tout un flux.

Mettre de côté les ultras, pour qui le seul remède résiderait dans une loi du talion, au besoin aggravée : pour une main, les deux ; pour le sang qui coule, une tête tranchée ; pour une vie, une hécatombe. Depuis le temps qu'on coupe des têtes, n'est-il pas temps de se demander si la méthode n'a pas failli ? Ce qui est des plus douteux pour la succession des crimes individuels devient un bariolage de poudre quand l'action violente est, ou se prétend, collective. A ce jeu périlleux, un nom a été donné : l'escalade. On sait ce qu'il en est.

D'autres suggèrent une sorte de dénonciation passive qui reviendrait à ne dire mot de ces attentats. Mais faire silence sur eux, n'est-ce pas aussi leur assurer une forme primale de l'impunité ? Abouter à ce que personne ne soit averti sur de tels actes ?

Il faut, disent les partisans du silence, éviter l'effet de contagion. Le souci est ancien depuis que Werther fut accusé au dix-huitième

siècle d'avoir causé une vague de suicides, comme, plus près de nous, la complainte Sombre dimanche.

Pour séduisante et équilibrée qu'elle paraisse à première vue, la suggestion ne peut guère être retenue. Où commencer ? Où s'interrompre ? Comment éviter que la presse ne devienne à elle-même son plus efficace censeur, qu'elle ne s'érige, plus que de raison, en juge du fait ?

Quelques exemples le montrent sans peine. Combien de guerres de libération, de révoltes contre l'oppression, ont pu s'empêcher de mêler la noble geste et le crime ? Fallait-il faire silence sur la meurtrière « Nuit bleue » de l'O.A.S. en 1962, sur la révolte des prisons françaises en 1974, sur le membre d'une compagnie républicaine de sécurité, tué lors d'une manifestation de viticulteurs ?

Qui, d'autre part, peut contester que les mouvements réclamant plus d'autonomie pour les régions se sont d'autant mieux fait entendre qu'ils avaient — de guerre lasse — renoncé aux discours, aux placets, aux suppliques... aux bulletins de vote, dont on faisait si peu de cas ? Tout disons qu'il soit, le Front national de libération de la Corse ne fait pas parler de lui que dans les journaux... Rappelons-en, dans un autre style, ce mot d'un haut fonctionnaire reconnaissant que les coups de main gauchistes de 1970-1971 contre les bidonvilles avaient plus fait pour qu'on prenne garde à ces laideurs que toute autre entreprise officielle ?

Alors ? L'attentat convenable et celui qui ne l'est pas ? La violence

noble et celle qui déshonore ? S'en remettre à ce petit jeu, c'est muer chaque journal en bulletin préfectoral, tant il est vrai que les préfets n'ont, en général, qu'une réaction après de tels attentats : « Si vous n'en parlez pas... »

La question ne peut évidemment se poser en ces termes. Un événement ne contient pas son futur évident, grâce à quoi on saurait a priori la place, ou le temps, qu'il convient de lui accorder. Tout est donc dans la « manière ». Or le tact ne se décrète pas. Le Parlement ne saurait voter une loi sur la prudence et le bon goût en matière d'information.

Bien plus, il faut consentir aux excès de la liberté pour que ne périssent pas les libertés. La liberté de création, d'expression, de l'édition, de la presse, c'est, aussi, la publication de mauvais livres, de

piétres articles, de médiocres chansons. Le dix-septième siècle n'a pas donné que Racine, mais aussi Pradon ; le dix-neuvième a légué Chateaubriand, mais aussi Viennet (1). Il n'en va pas autrement de la violence, dès lors qu'il s'agit d'en rendre compte.

« Je n'aime pas le désordre, mais ceux-ci m'exaspèrent qui crient : Ne bougeons plus — quand personne encore n'est à sa place », écrit André Gide au moment de sa découverte du communisme (2). Tout n'est-il pas dit, et notamment qu'il n'y a pas de progrès sans désordre ?

PHILIPPE BOUCHER.

(1) Académicien et pair de France, dont le Journal contient de savoureux morceaux d'autosatisfaction à propos de pièces totalement oubliées. (2) Cité par Roger Stéphane dans toutes ses œuvres. Il faut noter, qui veut d'être publié chez Arthème Fayard.

EXPÉDITION PUNITIVE À MARSEILLE

(De notre correspondant.)

Marseille. — Un jeune homme, âgé de dix-sept ans, a été grièvement blessé, samedi 5 mai, de deux balles de calibre 8 mm, par un commerçant, M. Pierre Armelin, vingt-huit ans, propriétaire d'un bar-restaurant à Saint-André, dans la banlieue de Marseille. Victime de plusieurs actes de vandalisme (vitres de son établissement brisées, voiture incendiée) le commerçant a organisé une « expédition punitive » contre une bande de la cité « la Castellane », sur-

nommée « les crânes rasés ». Samedi, au début de la nuit, avec deux clients, M. Armelin, armé d'un pistolet, est parti « à la chasse » dans la cité. Ayant repéré un groupe de jeunes gens, il a, selon ses dires, « tiré au hasard ».

Le commerçant a été interpellé le lendemain et présenté au parquet pour être inculpé de tentative d'homicide. Ses deux clients ont été également inculpés et seront vraisemblablement inculpés de complicité. J. C.

L'attentat contre l'un des responsables du service d'ordre de la C.G.T.

M. Maurice Lourdes, employé à l'imprimerie Poissonnière, à Paris, et dont la voiture a été détruite, vraisemblablement par une charge de plastique, dans la nuit du 7 au 8 mai (nos dernières éditions du 9 mai), est depuis plusieurs années l'un des principaux responsables de la coordination des services d'ordre de la C.G.T. lors des manifestations de rue. S'il n'a pas été l'objet de menaces à son domicile de Mikry-Mory (Seine-et-Marne), devant lequel sa voiture a été détruite, M. Lourdes nous a, en revanche,

déclaré que « des policiers en civil mais aux autonomes avaient menacé durant la manifestation du 23 mars ». Le militant de la C.G.T. nous a expliqué par là qu'il avait aidé, ainsi que le service d'ordre de son syndicat, « les forces de l'ordre à s'en sortir plusieurs fois », et qu'il ne comprenait pas l'action du « Réseau Honneur de la police » qui a revendiqué cet attentat.

Celui-ci a, en effet, été revendiqué dans une lettre pseudonyme reçue à notre rédaction, par un « Réseau Honneur de la police », déclarant : « Le 23 mars, le gardien de la paix Le Xuan a été agressé et violemment frappé par le S.O. de la C.G.T. Ses plaques d'identité ainsi que son arme administrative ont été dérobées. Le 1er mai, deux inspecteurs et un commissaire ont subi les mêmes violences dans les mêmes conditions. Le ministère de l'Intérieur ayant, semble-t-il, renoncé à assumer la défense judiciaire de ses fonctionnaires — aucune plainte pour coups et blessures volontaires et vol — ceux-ci ont décidé de passer à l'action. Pour cela, nous avons détruit le véhicule de Maurice Lourdes, responsable du S.O. - P.C.F./C.G.T. Il s'agit d'un avertissement à l'encontre de la C.G.T. et de la hiérarchie libérale du ministère de l'Intérieur. La passivité de l'un permettant les violences de l'autre. Les policiers de tous grades solidaires se préparent à assurer désormais eux-mêmes leur défense. Ils en ont les moyens. » À propos des incidents du 23 mars, les unions régionales C.G.T. et C.F.D.T., les sections départementales de la FEN de l'Île-de-France et le Syndicat des avocats de France dénoncent « le pouvoir [qui] a laissé libre cours aux agissements des groupes autonomes, qu'il connaît fort bien et qu'il manipule ». Ces organisations dénoncent aussi l'intervention des forces de police, créant des incidents à l'issue de la manifestation syndicale du 1er mai et de manière générale, la « provocation » et la « répression ».

Une délégation de ces syndicats a été reçue, mardi 8 mai, au ministère de la Justice, où elle a « exigé » que soient libérés, à l'occasion du procès en appel, jeudi 10, de huit manifestants du 23 mars, dont les condamnations reposent sur de simples suppositions d'actes. « Le plastage d'un Boeing A300 condamné. Le tribunal de grande instance a condamné, le 3 mai, la ville d'Ajaccio à payer 3 179 423,70 francs à la compagnie Air France. Cette somme représente le montant des dégâts occasionnés à l'aéroport de Campo dell'Orto, le 7 septembre 1978, après le plastage d'un « Boeing » d'Air France par un commando du F.L.N.C. (Front de libération nationale de la Corse).

UNE RENCONTRE NATIONALE POUR LES FEMMES BATTUES

(De notre correspondant.)

Chambéry. — Les premiers mois de 1979 auront permis aux groupes de femmes qui tentent depuis plusieurs années de lutter contre la violence envers les femmes, y compris dans leur foyer, de se faire connaître et de « rompre le mur du silence ».

Cinquante personnes viennent de se réunir à Chambéry, représentant la vingtaine de groupes d'associations qui, comme S.O.S. femmes battues ou Solidarité femmes, apportent une aide à celles qui sont en difficulté.

Les déléguées présentes à Chambéry ont rappelé que leurs associations n'étaient pas un « service social », mais qu'elles menaient leur action « en termes d'échanges et de solidarité, insistant résolument leur démarche dans le mouvement de la lutte des femmes ». Elles souhaitent notamment que toutes celles qui font appel à ces associations puissent participer ensuite à leur action, notamment en créant des comités de solidarité dans les quartiers.

Depuis la diffusion sur Antenne 2 d'un « Dossier de l'écran » consacré aux femmes battues, le nombre des demandes dans les différents centres s'est considérablement accru, ont remarqué les participantes. Après avoir réalisé ce qu'elles appellent « une période » dans l'opinion publique, les groupes femmes souhaitent désormais « résoudre concrètement des problèmes ». Elles ont formé une plateforme de revendications. Ainsi elles demandent aux organismes d'I.L.M. de mettre en place une procédure d'urgence pour l'attribution de logements aux femmes qui ont subi des violences et à leurs enfants, l'obligation pour les commissariats de police d'enregistrer les plaintes et d'en donner le récépissé ; enfin, les groupes femmes réclament l'adoption, comme en Grande-Bretagne, d'une loi interdisant aux maris de battre leurs femmes, celles-ci pouvant exiger l'expulsion du domicile du conjoint dès le second constat de coups. — C. F.



A partir du 2 Juin, vols 747 Braniff de Paris-Orly sans escale à Boston et Dallas-Fort Worth, portes d'accès à toute l'Amérique.

Le 2 juin, Braniff International inaugure une liaison entre Paris-Orly et les USA à raison de 6 vols en 747 par semaine.

Des vols sans escale vers le cœur de l'Amérique : Dallas-Fort Worth et Boston, portes d'accès privilégiées vers toute l'Amérique.

De là, nous vous offrons des correspondances vers 57 centres économiques et touristiques à travers les USA ou vers Mexico, et Acapulco, ou vers toute l'Amérique du Sud, du Panama à l'Argentine.

Aucune autre compagnie aérienne au monde n'a un tel réseau de lignes sur les deux Amériques.

Enfin, tous les vols Braniff arrivent et partent des mêmes terminaux qui groupent les services américains d'immigration et de douane. Cette structure permet aux passagers de transiter plus facilement d'un 747 Braniff à un autre avion Braniff.

Vous pouvez constater que Braniff vous offre un nombre incroyable d'avantages, qui vont du savoir faire au service. 50 ans d'expérience, 104 avions à réaction en service et 41 en commande font de Braniff International la 12^e compagnie IATA dans le monde.

En voyageant avec Braniff, vous avez accès à toute l'Amérique.

C'est une possibilité que vous ne pouvez pas négliger.

Vols au départ de Paris-Orly

(Sous réserve d'approbation gouvernementale).

vers Boston : 3 vols en 747 par semaine au départ de Paris-Orly. Sans escale mardi et dimanche - Seules liaisons en 747 vers Boston et la Nouvelle-Angleterre.

vers Dallas-Fort Worth : départs journaliers de Paris-Orly en 747 sauf mercredi. Vols 747 sans escale lundi et jeudi. Vols directs en 747 samedi.

Vols Concorde lundi et vendredi, en coopération avec Air France, au départ de Paris-Charles de Gaulle.

Votre réservation est immédiatement confirmée. Vous pouvez choisir votre siège à l'avance pour les vols transatlantiques, et toutes les correspondances Braniff dès la réservation.

Vous pouvez déjà réserver auprès de votre agent de voyage ou de Braniff à Paris :

tél. 720.42.42 - télex : 613 009 F

Tarif A.R. Haute Saison.

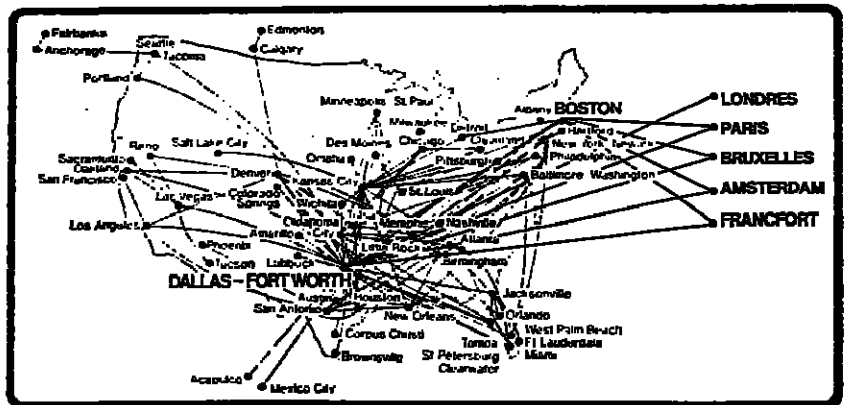
(Sous réserve d'approbation gouvernementale).

Vols 747 de Paris-Orly à :
Première Classe 6010 F 6510 F
Classe économique 3590 F 4290 F
Exc. 14/45 jours* 2590 F 3575 F
APEX* 1945 F 2330 F

Vols 747 de Paris-Orly à :
Première Classe 7870 F
Classe économique 5160 F
Exc. 14/45 jours* 4365 F
APEX* 3025 F

* Conditions spéciales.

Si nos vols au départ de Bruxelles vous conviennent mieux, contactez Braniff Bruxelles :
tél. (32) 2.513.63.00.



BRANIFF INTERNATIONAL
Etats-Unis, Hawaï, Alaska, Canada, Mexique, Amérique du Sud, Europe.

VIENT DE PARAÎTRE

Sauvage



COMMENT SE PASSER DU NUCLEAIRE!

SOCIÉTÉ

DÉMOGRAPHIE ET AVORTEMENT

La situation de la France est comparable à celle du Japon et des États-Unis

« Il semble que nous soyons parvenus à une stabilisation du nombre des avortements pratiqués en France ». C'est par cette constatation que M. Gérard Calot, directeur de l'Institut national d'études démographiques (INED), a commenté l'étude menée sur ce sujet pour l'année 1978 par

Mme Chantal Biayo (« le Monde » du 4 mai). De la fin de 1975, nous avons pu, a-t-il noté, le directeur de l'INED, étudier la courbe des interruptions volontaires de grossesse : ce rythme ne s'est guère modifié depuis.

Ce qui, en revanche, a évolué considérablement, c'est l'image de l'avortement dans l'opinion. Selon des études de l'INED, alors que 38 % des Français se prononçaient en faveur d'une libéralisation en 1966, 66 % d'entre eux se sont déclarés en 1978 favorables à la législation adoptée en 1975. Cette adhésion de fait à la notion même d'interruption de grossesse doit cependant être nuancée, a noté M. Calot : l'avortement est désormais une éventualité admise, mais moyennant des réserves clairement exprimées.

M. Calot a relevé les contradictions flagrantes exprimées par les couples selon qu'ils abordent cette question sous un angle collectif ou sous son aspect personnel. Les couples estiment avec une remarquable unanimité, et quelle que soit l'idéologie à laquelle ils se rattachent, que la chute de la natalité « est une chose grave », dont « l'état doit se préoccuper ». Ils n'en ont pas moins fortement réduit le nombre d'enfants jugé optimal, et ajusté leur comportement à ce nouvel idéal. Ce n'est pas un hasard, a estimé M. Calot, si le troisième enfant, en l'espace d'une génération, est devenu une rareté : pour le quatrième, le phénomène « est de la nature d'une disparition » et pour le cinquième « il s'agit ni plus ni moins d'une éradication ». En fait, la société s'est donnée les moyens — contraception, avortement — d'atteindre un nouvel objectif qui est une fécondité plus réduite : « Ce ne sont donc pas les instruments qu'il faut incriminer, mais bien la volonté elle-même de s'en servir... ».

M. Calot et Mme Biayo ont, en outre, apporté un certain nombre d'éléments de comparaison internationale qui donnent de la situation française un nouvel éclairage. La France est aujourd'hui, du point de vue démographique, « dans une situation exactement comparable à celle du Japon et des États-Unis ». Elle se situe entre l'Allemagne fédérale, où le taux de reproduction est nettement inférieur, et l'Union soviétique qui doit sa position au fort taux de natalité de ses Républiques asiatiques.

« La France », a déclaré M. Calot, « maintient par rapport aux autres pays occidentaux une avance de 0,2 enfant par femme ». Les démocrates populaires qui ont adopté des mesures natalistes assurent encore le remplacement des générations, à la différence de l'Europe occidentale. La baisse est cependant générale ; une seule exception : l'Irlande, où le taux de natalité reste extrêmement élevé. Même l'Europe du Sud est fortement affectée par le déclin démographique depuis 1974.

Interrogé sur la forme que devrait prendre à son sens la future loi française, M. Calot s'est exprimé : « À titre personnel et sans triomphisme », pour la reconduction du texte actuel. Il estime « que la loi aura atteint son plein effet lorsque les femmes recourront très peu à l'avortement. Interrompre une grossesse

LA PUISSANCE DES ASTRES...

Il est des faits sur lesquels les démographes ont peu de prise. La courbe de natalité du Japon marque ainsi pour l'année 1966, un « creux » extraordinaire (1,6 enfant par femme, contre 2,4 en 1965 et 1967). Perspectives, les démographes ont dû se rendre à l'évidence : 1966 est tout à la fois l'année du Cheval et l'année du Pen, avaient dit les astrologues. Or, de cette conjonction naissait un malheur : les filles nées cette année-là seraient maudites et, parvenues à l'âge adulte, tueraient leur mari. Il fallait évidemment éviter un tel désastre collectif : les Japonais ignorant encore, comme le reste de l'humanité, comment éviter d'engendrer des filles, ont tenté de ne rien engendrer du tout... C.B.

est une chose grave », selon le directeur de l'INED, « mais si elle existe dans des situations où il n'y a malheureusement pas d'autre issue ». Ajoutant qu'il existe un risque, pour les jeunes notamment, de perdre la maîtrise dans le domaine contraceptif — l'avortement étant perçu comme un « filet » — M. Calot a conclu sur cette formule : « Laissons résister le filet, mais essayons de ne pas en avoir besoin ».

CLAIRE BRISSET.

A MARSEILLE

Les socialistes présentent leur proposition de loi

De notre correspondant régional

Marseille. — Le parti socialiste a organisé samedi 5 mai à Marseille un colloque auquel ont participé la plupart de ses candidats au scrutin du 10 juin et plusieurs invités étrangers parmi lesquels Mme Fabrizia Baduel-Glorioso (Italie), présidente du Conseil économique et social de la C.E.E., et Mme Maria Soares, épouse de l'ancien premier ministre du Portugal, député à l'Assemblée portugaise.

« L'Europe peut-elle changer la condition féminine ? » A cette question qui constituait le thème de la réunion, peu de réponses concrètes ont été apportées. Les candidates du P.S. ont cependant affirmé avec force que leur pari était de « mettre l'institution européenne au service des luttes, et en particulier des luttes des femmes ». Leur but est notamment de faire progresser le droit à l'emploi des femmes en obtenant l'alignement des politiques sociales des Etats membres sur le pays le plus évolué en la matière. Les représentantes du P.S. comptent également faire du « droit à disposer de soi » l'un de leurs chevaux de bataille, ainsi que les y invite par ailleurs le prochain référendum en France de la loi sur l'interruption volontaire de grossesse. Le colloque a permis à ce sujet de connaître les grandes lignes de la proposition de loi que le P.S. va déposer à l'Assemblée nationale à la fin du mois.

« Les socialistes », a expliqué Mme Veronique Neiertz, secrétaire nationale aux luttes des femmes, demanderont la généralisation des centres d'orthogénie dont seraient parties prenantes l'Etat, les municipalités et les usagers ainsi que le personnel. « Les interruptions volontaires de grossesse devraient pouvoir y être pratiquées comme dans les établissements publics hospitaliers. Mais nous ne voulons pas d'avortoirs », a-t-elle précisé. Avant de décider, les femmes devront avoir la possibilité d'une consultation de contraception. Lorsqu'une interruption volontaire de grossesse demandera une intervention médicale, notamment une anesthésie, elle ne

pourra être pratiquée que dans un établissement public hospitalier.

En ce qui concerne les délais, le P.S. propose que l'avortement puisse être pratiqué libre jusqu'à quatorze semaines (1). Entre quatorze et vingt semaines, il y aurait consultation avec un médecin de façon que les femmes soient informées des risques particuliers qu'elles encourent. C'est la femme qui prendrait seule sa décision. Au-delà de vingt semaines, il ne pourrait y avoir d'avortement que thérapeutique. Aucune condition de résidence ne devrait être exigée, a ajouté Mme Neiertz, ce qui interdirait toute discrimination à l'égard des étrangères. D'autre part, les mineures devraient être dispensées de l'autorisation des parents, même en cas d'anesthésie (2).

La proposition de loi socialiste respecte la clause de conscience des médecins. Ceux-ci auraient toutefois l'obligation de faire connaître immédiatement leur position, et la direction de l'action sanitaire et sociale établirait dans chaque département une liste tenue régulièrement à jour et rendue publique.

Animatrice de la commission sur le droit à disposer de soi, Mme Yvette Roudy, membre du comité directeur du P.S. et candidate aux élections européennes, a qualifié de son côté la loi Veil de « loi timide profitant surtout aux nantis de la culture et de l'argent ».

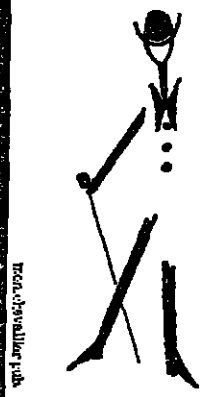
M. François Mitterrand a lui-même brièvement abordé le problème de l'interruption volontaire de grossesse lors du meeting qui clôturait le colloque. Après avoir rappelé qu'il était « de ceux que l'on appelle natalistes », le premier secrétaire du P.S. a estimé que « la loi Veil a été un grand progrès ». « Mais en vérité », a-t-il ajouté, « elle a été peu ou mal appliquée et son auteur semble s'en être désintéressé ».

GUY PORTE.

(1) Au lieu de dix pour la « loi Veil ». Le P.S. propose dix semaines avec possibilité d'allongement à douze semaines.
(2) Cette disposition implique une dérogation au code de la santé.

sûr de vous

dans un vêtement « griffé » Grands Tailleurs de Paris



- ANDRÉ BARDOT
19, av. Grande Armée, 16° 141. 500.26.02
- OPELKA CUMBERLAND
26, av. Kléber, 18° - tel. 500.08.48
- CLAUDE ROUSSEAU
278, rue St-Honoré, 8° - tel. 260.16.13
- HENRI URBAN
8, rue Marbeuf, 8° - tel. 359.00.97
- PAUL PORTES
184, rue de Rivoli, 1° - tel. 260.55.34
- PAUL VAUCLAIR OROSSEN
10, rue Royale, 8° - tel. 260.55.43

LES GRANDS TAILLEURS DE PARIS

OCDE

VIENT DE PARAÎTRE:

dans la Série 1979 des « Études économiques de l'OCDE »: l'étude sur la

- **FRANCE**
Février 1979, 78 pages. L'étude: F12
Abonnement à la série 1979 (20 à 22 études à paraître): F200
- **LES FEMMES ET L'ÉGALITÉ DES CHANCES**
De plus en plus de femmes, même les femmes mariées qui ont des enfants, exercent une activité lucrative. Quelles sont les conséquences de cet afflux des femmes sur le marché du travail ? Ou en sont les rémunérations féminines par rapport à celles des hommes ? Les prestations de la sécurité sociale ? Quel rôle jouent l'éducation et la formation dans l'accès à l'emploi et dans le niveau de responsabilité ? Quelles autres mesures peuvent contribuer à éliminer les obstacles à l'égalité des chances (aménagement des horaires, garde des enfants, par exemple ?). L'ouvrage analyse six thèmes illustrés par des exemples nationaux concrets et propres à susciter des innovations ailleurs.
Avril 1979, 243 pages, F40
- **PROBLÈMES ET PERSPECTIVES DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET DE L'EMPLOI**
Janvier 1979, 140 pages, F32
- **L'APPRENTISSAGE. LES GRANDES ORIENTATIONS**
Février 1979, 120 pages, F25
- **LES CONFLITS DU TRAVAIL. Vue d'ensemble**
Mars 1979, 62 pages, F15
- **COOPÉRATION POUR LE DÉVELOPPEMENT. EXAMEN 1978**
Efforts et politiques poursuivis par les Membres du Comité d'Aide au Développement.
Décembre 1978, 300 pages, F68
- **L'AIDE ALIMENTAIRE POUR LE DÉVELOPPEMENT**, par Hartmut Schneider
Mars 1979, 154 pages, F27
- **NOUVELLES APPROCHES AUX PROBLÈMES DE POPULATION** par Margaret Wolfson
Janvier 1979, 220 pages, F38
- **MIGRATIONS, CROISSANCE ET DÉVELOPPEMENT**
Février 1979, 68 pages, F15
- **INVESTIR DANS LE TIERS MONDE. Quatrième édition révisée**
Janvier 1979, 138 pages, F48
- **PRÉVISION ET SATISFACTION DES BESOINS DES POPULATIONS EN EXPANSION**, par R. Cassen et M. Wolfson
Février 1979, 264 pages, F46
- **SCIENCES SOCIALES ET DÉCISION**
Mars 1979, 62 pages, F12
A paraître prochainement:
- **NÉGOCIATIONS COLLECTIVES ET POLITIQUES GOUVERNEMENTALES**. Conférence de Washington, 10-13 juillet 1978. Contributions et Rapport.
- **CATALOGUE DES PUBLICATIONS DE L'OCDE**
(version française ou anglaise gratuite. Contient une documentation sur les ABONNEMENTS SÉLECTIFS AUX PUBLICATIONS DE L'OCDE).

NOM _____

ADRESSE _____

Date: _____

Signature: _____

Bon à découper et à retourner à:

ORGANISATION DE COOPÉRATION (O.C.P.)
ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES
2 rue André-Pascal, 75775 PARIS CEDEX 16

VOUS CHERCHEZ VOUS CHERCHEZ VOUS CHERCHEZ

DES
IDÉES
?

UN
ASSOCIÉ
?

UN
FINANCEMENT
?

VENEZ AUX

3èmes JOURNÉES NATIONALES DE LA CRÉATION D'ENTREPRISE

18/19 et 20 MAI 1979

Porte de Versailles, Bat. 5 - PARIS - Organisées par l'association I.S.G. Création Entreprise

- Le plus vaste Cabinet Conseil à la Création d'Entreprise de France : la quasi-totalité des organismes publics et privés qui s'occupent des Créateurs d'Entreprises sont là pour vous informer, vous conseiller et vous aider : financement - marketing - droit - fiscalité - gestion - assurances...
- Le Forum des Contacts entre Créateurs d'Entreprises : Bourse d'échanges permanente, Entreprises à reprendre, financement, associations...
- La recherche de créneaux technologiques et d'opportunités régionales de création.
- Un programme de conférences-débats orientées sur les préoccupations concrètes de tout Créateur d'Entreprise : Création d'Entreprise en Ile de France - Valeur des entreprises artisanales, commerciales et de service - Les concours extérieurs - L'Agence Nationale pour la Création d'Entreprise - Financement...

Retourner le coupon ci-dessous à I.S.G. Création Entreprise
16 rue Spontini - 75116 PARIS avec votre participation.
(60 F - Étudiants, demandeurs d'emploi 30 F).

3èmes Journées Nationales de la Création d'Entreprises

18, 19 et 20 MAI 1979

NOM _____

Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____

Ville _____

souhaite participer aux 3èmes Journées Nationales de la Création d'Entreprise les 18, 19 et 20 MAI 1979.

Ci-joint ma participation :

☐ 60 F

☐ 30 F - Étudiant/Demandeur d'emploi

Date _____

Signature _____

صحنه من الراحل

COMMENT LE ROBERT PEUT FAIRE DE VOUS UN MAÎTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE.

Origine et histoire du mot.
Le Robert indique non seulement la date du premier emploi du mot, mais encore l'époque d'apparition d'un sens nouveau ou spécialisé et son histoire à travers le temps.

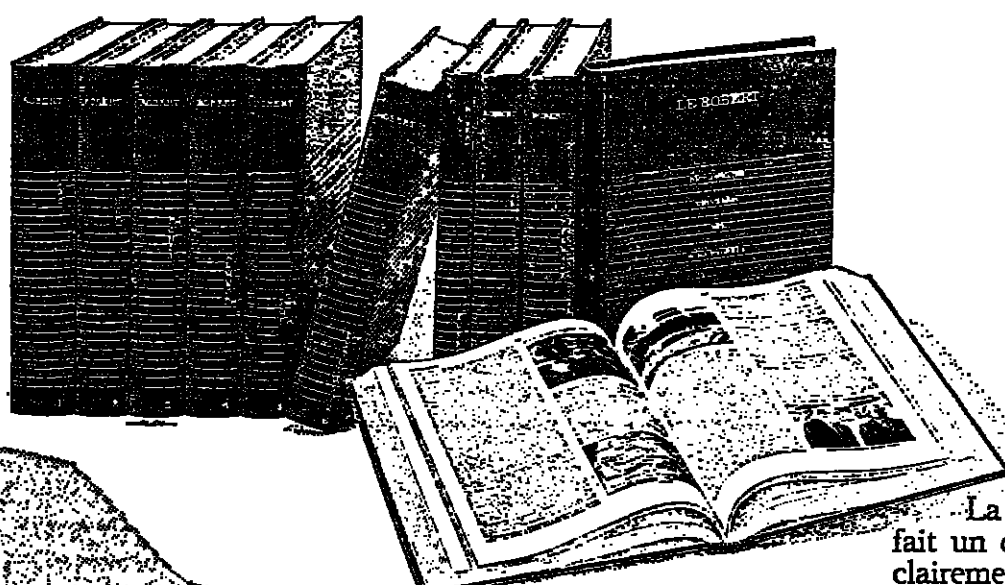
Le mot propre.
Le renvoi au mot précis, permet d'éviter tout contresens sur une question difficile grâce à son apport d'analogie et enrichit le vocabulaire en suggérant de nouveaux synonymes.

Rapport d'idées.
L'astérisque indique que la consultation d'un mot, de sens éloigné ou opposé à celui du mot traité, enrichira les moyens d'expression de la même idée.

Le bon usage.
Le choix des exemples permet de voir quelles sont les locutions, les formules, les tournures les plus nouvelles.

Citations célèbres.
Le Robert est un véritable aide-mémoire : grâce à lui, le lecteur connaissant une phrase célèbre, ou voulant en découvrir une, les retrouvera sous une forme rigoureusement exacte.

11 volumes, format 23 x 31 cm, reliure ski-vertex havane/titre et décors au fer à dorer.
Près de 10.000 pages, 60.000 mots plus 40.000 noms propres, 5.000 illustrations en couleurs, 200.000 citations, 200 cartes et plans originaux.



Le Grand Robert Analogique de la Langue Française et des Noms Propres en 11 volumes.

Enfin un dictionnaire vraiment complet.

Voulez-vous posséder pour la première fois et avoir à portée de votre main un dictionnaire français des mots de la langue et des noms propres qui ne vous laisse pas sur votre faim ?

Le Grand Robert répond à cette question. Il vous conduit plus loin qu'à la simple définition ou à l'orthographe des mots. Avec lui, vous découvrez, comprenez et utilisez toutes les nuances qui donnent à vos paroles ou à vos écrits la précision, la clarté, le brillant qui impressionnent vos interlocuteurs.

Avec le Grand Robert, enrichissez votre vocabulaire :

Découvrez les sens divers de 60 000 mots de la langue française et pour chacun d'eux de nouveaux termes qui les expriment ou en donnent les significations contraires.

Avec le Grand Robert, améliorez votre pratique du français :

Chaque mot, chaque définition, chaque possibilité d'emploi sont illustrés par les meilleurs exemples puisés dans la littérature depuis Villon jusqu'à Françoise Sagan. Jamais auparavant un dictionnaire ne vous offrait une telle richesse de citations. Comme tous les possesseurs du Grand Robert, vous consulterez fréquemment ses 11 volumes et vous serez surpris de constater à quel point votre pratique du français gagne en élégance et en rigueur. Avec le Grand Robert, vous avez constamment sous la main la possibilité de vérifier, de préciser, d'apprendre, de vous remémorer des mots, des significations ou des faits.

Avec le Grand Robert, développez vos connaissances :

— de la langue française.
Le Grand Robert de la langue, en 7 volumes vous explique pour chaque mot tous les sens qu'il peut avoir, sens classique, populaire et argotique.
— de l'histoire, de la géographie, des arts, de la littérature, et des sciences.
Avec son Dictionnaire Universel des Noms Propres, le Robert consacre 4 volumes richement illustrés à plus de 40 000 noms propres (5 000 illustrations en couleurs et 200 cartes originales).

Avec le Grand Robert, découvrez un système de recherche original : l'analogie.

La conception originale du Robert en fait un outil indispensable pour exprimer clairement sa pensée, remédier aux défaillances de mémoire, trouver le mot précis, construire correctement ses phrases, rappeler avec exactitude une citation célèbre ou son auteur. Cette conception est renforcée visuellement par un système de renvois en caractères gras.

La méthode analogique : votre dictionnaire multiplié par deux.

Les dictionnaires uniquement alphabétiques ne vous permettront que de trouver un mot dont vous connaissez l'orthographe.

Le Grand Robert alphabétique et analogique vous propose beaucoup plus. Il donne la possibilité inverse : trouver le mot qui convient à partir de l'idée qu'il évoque. Le Grand Robert vous renvoie de ce mot à tous ses apparentés ou opposés par le sens, et à tous ceux qui s'emploient avec lui dans une définition ou une citation.

Exemple : Ne renvoie entre autres à odorat, pif, trompe ou même moutarde.

Avantage : un immense vocabulaire disponible (au mot "doux" vous trouvez 130 mots proches et plus de 50 contraires).

La même méthode est appliquée aux 40 000 noms propres, elle vous permet de reconstituer immédiatement tous les liens qui unissent entre eux les personnes, les lieux et les faits.

Retrouvez le mot ou l'événement oublié. Découvrez un mot inconnu ou un événement ignoré.

Vous passez ainsi à loisir des mots aux idées et des idées aux mots sans jamais être arrêté dans vos recherches.

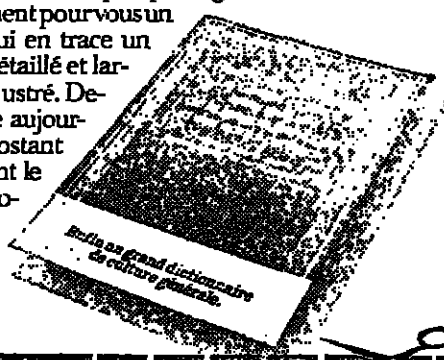
Avec le Grand Robert, vous optimisez votre capacité de communiquer.

Avec le Grand Robert, pensez aussi à vos enfants.

Qu'ils soient au collège, au lycée ou à l'université ils consulteront avec passion le Grand Robert. Et vous verrez combien ils sauront mieux rédiger, expliquer et surtout communiquer en accroissant leur vocabulaire et leurs connaissances dans tous les domaines de la culture. C'est essentiel pour leur réussite aux examens et dans leur vie professionnelle.

Un dossier en couleur sur le Grand Robert en 11 volumes chez vous gratuitement.

Le Grand Robert Analogique de la Langue Française et des Noms Propres est une œuvre monumentale qui ne peut se décrire en quelques lignes. Nous avons réalisé spécialement pour vous un dossier qui en trace un portrait détaillé et largement illustré. Demandez-le aujourd'hui en postant simplement le bon de documentation ci-dessous.



GRATUIT

BON DE DOCUMENTATION

Envoyez-moi gratuitement et sans aucun engagement de ma part une documentation complète sur le Robert en 11 volumes.

M., Mme, Mlle _____

Adresse _____

A retourner à S.N.L. Le Robert
107, avenue Parmentier - 75011 Paris.

9-03-01-0

LE ROBERT

Dictionnaire analogique de la langue française et des noms propres en 11 volumes.

Action Directe

JUSTICE

UN «MAGE» DEVANT LES ASSISES D'AIX-EN-PROVENCE

Kilibaram et les victimes crédules

Aix-en-Provence. — M. Linder Sébastien Castelnau, quarante et un ans, qu'on a surnommé « le mage », au temps de sa prospérité, comparait depuis mardi 8 mai devant la cour d'assises des Bouches-du-Rhône présidée par M. Jacques Chabrol. Il est accusé de vols, attentats à la pudeur, trafic de stupéfiants, escroqueries, menaces de mort. Au total, il doit répondre d'une centaine d'inculpations, qualifiées de crimes ou de délits connexes. M. Castelnau est détenu depuis 1975 (1).

On l'appellait Kilibaram : derrière ce nom évocateur de magies à longue barbe, de sorciers envoutants de malheur, anguleux, d'un petit homme potelé qui apparaît, un Antillais au teint clair, au visage rond, portant lunettes et costume bien anodin. Sa situation — marié, cinq enfants, professeur de sténodactylographie, ses allures de commis voyageur trop nourri, à l'œil vif et gourmand, s'accrochant mal à l'image du prétre vaudou qu'il disait être et aux activités que décrit l'acte d'accusation.

« En situation », dans ce qu'il appelait « le sanctuaire », rue Grignan à Marseille, lorsqu'il donnait ses consultations de parapsychologie, dans un décor de statuettes et de masques nègres, entre 1973 et 1975, sa banalité faisait place au mystère : vêtu d'un boukou africain bien clair, coiffé d'une calotte, il officiait semi-obscurément, encens, onguents animaux, formules et attouchements, rien ne manquait à la panoplie de la magie quotidienne. La première consultation, payée 80 ou 100 F selon les cas, était une séance de voyance au cours de laquelle M. Castelnau consultait les « esprits » sur l'avenir. Ensuite, les séances comportaient des rites magiques. Il était demandé au client de jeter une poignée de coquillages sur le sol, de déplacer et renverser des épées, de tenir un pigeon dans ses mains, de jeter des coeurs dans une bassine, de prononcer chaque mot mystérieux pour accompagner les incantations du voyant.

Enfin, le « mage » utilisait le pouvoir des plantes : chez lui on a retrouvé des fleurs aux parfums étranges et des herbes de paroi d'opium — dont les noms seuls

De notre envoyée spéciale

évoquent les dangers vénéneux des paradis artificiels : *Huon crépantes*, un euphorbiacé très toxique, *Langue à pieuvre*, plante contenant un alcaloïde du genre LSD, *Alcornea floribunda*, dont l'effet est également semblable à celui du LSD. La volonté annihilée par ces substances, les clients n'opposaient aucune résistance à ses attouchements, voire aux relations sexuelles qu'on l'accusait d'avoir imposé à de nombreuses femmes au moins.

Il a toujours nié ces violences sexuelles et persiste dans cette attitude. « Je n'ai jamais eu de relations au cours des séances, des consultations, précise-t-il. Bien sûr j'ai eu des rapports avec certaines de ces femmes, j'ai eu des maîtresses, beaucoup de maîtresses, car j'aime les femmes. Toutes, à cette époque, faisaient partie de ma clientèle ; je passais la journée dans mon cabinet, de 10 heures du matin à 1 heure le lendemain. Je n'avais donc aucune autre occasion de rencontrer des gens. »

Il reste que les victimes faisaient preuve d'une infuse crédulité. Quand M. Castelnau affirmait : « Pour ramener l'affection de votre mari, il me faut me substituer à lui ; au moment où, grâce à vous, j'éprouverai du plaisir, il éprouvera par télépathie le même plaisir et son désir reviendra », elles obéissaient, ayant en lui une confiance absolue. Même celles qui ont subi des violences sexuelles sont revenues le voir à de multiples reprises. Certaines même ont passé quelque temps à son service. Mais, selon l'accusation, lorsque la naïveté et la crédulité de ces femmes ne suffisaient plus à assurer leur docilité, le « mage » ajoutait le chantage, leur prédisant les pires maux, voire la mort, « si elles ne continuaient à l'embêter ». Ainsi celle Fatma Elaidi, épouse de M. Castelnau, se sentait menacée d'accoucher d'un monstre si elle cessait ses relations avec lui.

De plus, ces femmes, faibles, cédaient d'abord à la fascination de visions extatiques, de corps recouverts d'huiles aux senteurs enivrantes. Elles se laissaient aller à des rêves séculaires, à la légende des « philtres d'amour », découvrant soudainement tout ce que cela supposait de pratiques sordides qu'elles appelaient maintenant « vols » ou « attentats à la pudeur » et « violences ». Si l'on reste perplexe en lisant

l'acte d'accusation, on comprend mieux ce qui a pu se passer en voyant M. Castelnau agir à l'audience. Dans le prétoire, de son box, il occupe tout l'espace. Courtisé, diest, ses talents de conteur sont hors du commun. Avec son langage métaphorique, son accent inimitable et son aisance, il n'est jamais en difficulté. Il fait complimenter au président de sa « bonne connaissance du dossier » et se laisse porter par son pouvoir de conviction et la « force de la parole, avec laquelle on peut changer le monde ».

Ce délégalomane, disent les psychiatres, croit avec sincérité à son pouvoir de divination. Il ne se rattache à aucun rite particulier, n'invoquant même pas celui des Chémousses ou des Guadeloupes (le Monde du 11 mars 1978). S'il ne s'adonnait pas à ces pratiques par pure philanthropie — elles lui rapportaient 35 à 40 000 F par mois — il n'était pas, selon les experts, un simulateur. Il appartenait au jury, après plusieurs jours de débat, le procès doit durer jusqu'à samedi — de dire si M. Castelnau était un escroc et un voleur. Mais on risque de ne pas répondre à la question que pose, après tant d'autres, ce cas, Kilibaram a existé parce qu'il répondait à une demande. C'est sur cette attitude millénaire pour les sorciers que l'accusation refuse de s'interroger, sur les liens avec le « mage » de ces deux mille personnes qui sont venues en deux ans le consulter, pour par un obscur besoin de croyance.

JOSYANE SAVIGNEAU.

(1) L'affaire avait été correctionnalisée. Le tribunal s'est déclaré incompétent le 13 novembre 1976, et la chambre d'accusation a demandé un sursis à l'information avant de renvoyer devant une cour d'assises.

« L'enquête sur l'évasion manquée de Fleury-Mérogis... L'épouse de Jean Desbrière, détenu de la prison de Fleury-Mérogis (Essonne) absente de la prison, lundi 4 mai, lors d'une tentative d'évasion en compagnie de trois autres prisonniers (le Monde du 5 mai), a été inculpée, mardi 8 mai, de complicité d'évasion et d'écrou à Fleury-Mérogis.

CHASSE

En Gironde

MANIFESTATION CONTRE L'INTERDICTION DE TIRER LA TOURTERELLE

Plusieurs centaines de chasseurs girondins ont manifesté, mardi 8 mai, leur opposition à l'interdiction de la chasse à la tourterelle en Médoc. Ceux-ci, avec à leur tête les maires ou adjoints des quinze communes du canton de la commune, ont défilé avec fusils et cartouchières au sommet des pylônes dressés pour cette chasse à la pointe du Médoc, en attendant l'arrivée des gendarmes qui n'ont, semble-t-il, pas verbalisé.

Cette manifestation était organisée par la Fédération des chasseurs de la Gironde et pour protéger les chasses traditionnelles. La fédération a appelé en outre ses membres à manifester à la fin de la semaine, lors de la vente à Bordeaux de M. Michel d'Ornano, ministre de l'environnement et du cadre de vie, qui doit assister au congrès de la Fédération française des sociétés pour la protection de la nature.

FAITS ET JUGEMENTS

Affaire de carambouille : cent cinquante perquisitions dans la région parisienne.

Une vaste opération « anti-carambouille » a été menée, mardi 8 mai, tant à Paris qu'en province, par différents services de police sur commission rogatoire de M. Georges Létève, juge d'instruction au tribunal de Paris. Quelque cent cinquante perquisitions ont, semble-t-il, eu lieu dans des sociétés, des associations, des établissements bancaires et chez des particuliers. Les services de police ont procédé à plusieurs interpellations au cours de ces opérations conjuguées, coordonnées, à Paris, par M. Robert Bouit, commissaire divisionnaire, responsable du troisième cabinet des délégations judiciaires. Toutefois, il semble que certaines personnes recherchées ont pu prendre la fuite.

M. Georges Létève, juge d'instruction, instruit notamment le dossier de la carambouille de la SIOPT (Société internationale de courtage en opérations immobilières) pratiquée, en 1977, au marché de Buzig.

Deux attentats en Bretagne. Deux attentats à l'explosif ont été commis dans la nuit du mardi 8 au mercredi 9 mai en Bretagne : l'un vers 4 h. 30 contre le camp militaire d'Anse-au-Loup (Côtes-du-Nord), l'autre contre la mairie de Dol-de-Bretagne (Ille-et-Vilaine). Un correspondant anonyme a revendiqué, mercredi matin, dans un appel au bureau régional de l'Agence France-Presse, à Rennes, au nom du Front de libération de la Bretagne — Armée révolutionnaire Bretonne (F.L.B. - A.R.B.), l'attentat contre le camp militaire, qui a causé la destruction de trois véhicules. Selon ses enquêteurs, l'attentat de Dol-de-Bretagne « n'a certainement pas été commis par les séparatistes et l'auteur devrait en être rapidement découvert ».

Des agences matrimoniales contre Antenne 2. — Les propos tenus par les agences matrimoniales au cours de l'émission d'Antenne 2, « C'est la vie », ont incité l'une de ces agences et trois organisations de défense des femmes à intenter, mardi 8 mai, une action en référé devant M. Pierre Drai, premier vice-président du tribunal de Paris, pour demander l'interdiction des émissions de ce type. Le magistrat a estimé qu'il ne pouvait interdire des émissions non encore diffusées, mais, fin de sauvegarder les intérêts des demandeurs, il rendra une ordonnance prescrivant la mise sous séquestre des émissions à la fin de leur diffusion. Il a demandé, en outre, à M. Raoul Castelnau, défendeur d'Antenne 2, d'inviter cette chaîne à diffuser, vendredi 11 mai, lors de la dernière émission, les protestations et les réserves des syndicats requérants.

Un gardien de la paix grièvement blessé par des malfaiteurs. — M. René Bougerol, trente-sept ans, de la compagnie motocycliste de Paris, a été renversé mercredi 9 mai, à 8 h. 30, rue du Canal de New-York, à Paris (16^e), par une voiture transportant trois cambrioleurs qui venaient de dévaliser un magasin d'appareils de radio et de télévision. Les trois hommes, qui roulaient à vive allure à bord d'une Renault 15 volée, ont voulu forcer un barrage de police qui tentait de les arrêter pour écrou de violence. C'est alors que M. Bougerol a été heurté de plein fouet. Le policier, père de trois enfants, a été transporté à l'hôpital Ambroise-Paré où il est toujours dans le coma. Les malfaiteurs se sont enfuis. Leur véhicule a été retrouvé, vers 4 heures, place de la Concorde.

ÉDUCATION

M. Méhaignerie annonce une augmentation des crédits de fonctionnement des écoles privées agricoles

De notre correspondant

Brest. — M. Pierre Méhaignerie, ministre de l'Agriculture, qui a récemment inauguré de nouveaux locaux à l'école privée d'enseignement agricole du Nivort, à Loperhet (Finistère-Sud), a ren-

du publiques deux séries de mesures en faveur de l'enseignement agricole privé. Il voulait répondre ainsi à l'inquiétude de M. Guy Guetzmeyer, député du Finistère (R.P.R.) et président de l'association parlementaire pour la liberté de l'enseignement. Selon le ministère de l'Agriculture, le Journal officiel devrait publier prochainement un arrêté prévoyant l'augmentation des crédits de fonctionnement des écoles déjà reconnues, soit 12 % pour les établissements à plein temps, et 17 % pour les maisons familiales et les établissements pratiquant l'alternance.

D'autre part, selon le ministère de l'Agriculture, des crédits d'application sur l'agrément des établissements privés d'enseignement agricole devraient être publiés dans le courant du mois de mai. M. Méhaignerie a insisté à ce propos sur les difficultés rencontrées pour définir des critères qui permettent d'accorder l'aide financière prévue par la loi d'octobre à l'enseignement agricole privé. Certains établissements verront leurs crédits de fonctionnement augmentés de 25 %, a précisé le ministre.

M. Méhaignerie a, en outre, indiqué que le concours financier de l'État devait favoriser un nouvel aménagement de l'enseignement agricole. Ainsi, tous les jeunes gens désireux de devenir agriculteurs devront, d'ici à cinq ans, avoir suivi un cycle de formation. L'enseignement agricole tertiaire doit être revu à nouveau. Certains établissements verront leurs crédits de fonctionnement augmentés de 25 %, a précisé le ministre.

LES PARENTS D'ÉLÈVES DE L'ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE CRÉENT UNE ORGANISATION EUROPÉENNE.

Une Organisation européenne des associations de parents d'élèves de l'enseignement catholique vient de se constituer à Rome. Elle groupe dix fédérations nationales (Allemagne, Belgique, Espagne, France, Grande-Bretagne, Irlande, Italie, Monaco, Pays-Bas, Portugal) qui se proposent « d'unir leurs efforts en vue de préserver et développer le droit des familles de choisir librement l'école de leurs enfants en conformité avec la déclaration universelle des droits de l'homme ».

Le président de la nouvelle organisation est M. Henri Lejeune (France), président de l'Union nationale des associations de parents d'élèves de l'enseignement libre (UNAPEL).

La Confédération française des associations amicales d'anciens et d'anciennes élèves de l'enseignement catholique (COFAEC) adresse une lettre ouverte aux « têtes de liste » des élections européennes où sont évoqués notamment les droits de l'homme, l'importance de l'éducation, la liberté des parents, etc. (271, rue Saint-Jacques, 75005 Paris).

DÉFENSE

Le nouveau système électronique de défense aérienne de la République fédérale d'Allemagne sera réalisé par la société américaine Hughes Aircraft Company. Cette société, également chef de file du consortium international responsable de la mise sur pied du système de défense aérienne de l'OTAN (Système Nage), se voit en effet confier la réalisation d'un réseau de radars aériens par ordinateur, programme d'une valeur supérieure à 150 millions de dollars (environ 600 millions de francs).

Comment choisir une école en Suisse ?

Notre conseiller en éducation, M. Paul Mayor, vous donne sans frais toutes les informations utiles sur les internats couvrant le mieux les besoins scolaires, au caractère et aux goûts de votre fils ou de votre fille.

Service de renseignements scolaires : TRANSWORLDIA, 2, rue de Valenciennes, Genève - Tél. : 191/22.44.53.

CONCOURS ADMINISTRATIFS (Catégorie A)

Préparation à distance aux épreuves de CULTURE GÉNÉRALE doc. contre 8 F en timbres ACADEMIA 408, Bd des Sources 34270 St Clément-la-Rivière

De la faculté à la consultation :



Le dictionnaire de travail.

préface par Jean Hamburger
• 18000 entrées
• 130 auteurs
• dictionnaire de définitions
• dictionnaire de traduction angl./français - français/anglais
250 FF - 874 pages
Flammarion médecine
20, rue de Valenciennes - 75005 Paris

APPRENEZ L'ANGLAIS EN ANGLETERRE

★ Séjour court et long dans la même ville.
★ 8 heures de cours par jour, par méthode.
★ Petits groupes (maximum 8 élèves).
★ Cours tous les jours.
★ Laboratoire de langues modernes.
★ Soins médicaux par le médecin de l'établissement.
★ Planches interactives, cartes, etc. Situation tranquille bord de mer, 190 km de Londres.

Portes anglaises
REGENCY RAMSGATE
KENT, T. 0464 812-12
ou à New Brighton, 4, rue de la Perle, 20, Brighton.
Tél. : 011-25-25 ou 26.

VACANCES LINGUISTIQUES et CULTURELLES - ÉTÉ 79

28, rue Bernequin 75017 PARIS 16^e 227.50.42

ACTE Informations

ANGLETERRE : Séjours en famille ou en résidence avec cours.
CANADA : Vacances à la ferme québécoise (plus de 18 ans).
JAPON : Séjours en famille sans cours (plus de 18 ans).
U.S.A. : Séjours en famille avec cours : GEORGE, NEW-JERSEY. Séjours en Universités : NEW-YORK, BERKELEY.
Une année scolaire en famille (16-18 ans).

TRANSPORTS : VOIS TRANSLANTATIQUES (U.S.A.-CANADA) POUR TOUS

Nom Prénom Age
Adresse
Association Culturelle pour le Tourisme et les Echanges - N° 1667

CEDEL

stages pour enfants enseignants et professeurs de langues

Entraînement à la RELATION EMPATHIQUE

Développement de la FONCTION D'ÉCOUTE

Maîtrise de la SPONTANÉITÉ

POSE DE LA VOIX

Tous renseignements au CEDEL, 24, rue Henri-Berthou, 75001 Paris. Tél. : 325-18-10, 326-15-42.

Se perfectionner, ou apprendre la langue anglaise

LES COURS D'ANGLAIS DE LA BBC

cours avec applications en français

Documentation gratuite : ÉDITIONS DISQUES BBCM 8, rue de Belfort - 75008 Paris

DE WAGNER A IGGY POP.

Au sommaire du n° 11 du Monde de la Musique : une interview imaginaire de Wagner, les antilles en métropole, tout Satie, le caïnon 1900, l'orchestre de Lille chez les chômeurs, un premier guide (à suivre) des Festivals de l'été, Rameau, une maison de la musique à Aras, Imgard Seefried soprano des années 50, Iggy Pop le fou furieux du rock, Ed Blackwell, radiographie d'une maison de disques, Susana Rinaldi, un reportage en Angleterre : le rock cybernétique, deux pages de livres, Hi-Fi : la puissance qui tue, un grand entretien avec Jeanne Yvonne les disques du mois et, bien sûr, tous les concours à Paris et en Province. Chez votre marchand de journaux, 8 F.

LE MONDE DE LA MUSIQUE.

Toutes les musiques, de tous les pays, de tous les temps.

Le Monde Télérama

صلى الله عليه وسلم

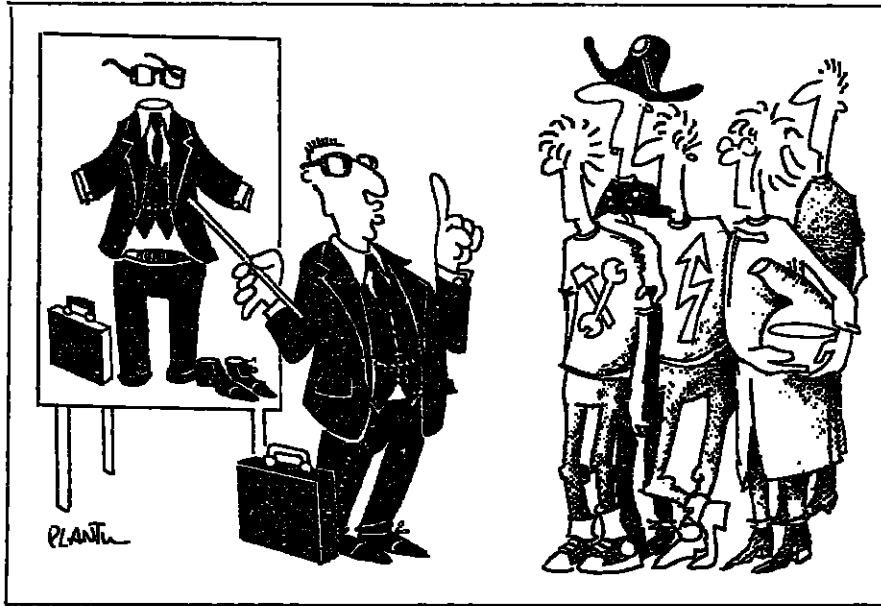
Formation des ingénieurs : la gestion en plus

A L'INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES

« Il n'y a pas de connaissances définitives »

Il y a dix ans, l'ingénieur diplômé désireux de se lancer dans les affaires n'avait qu'une alternative : s'associer avec un « commerçant » ou aller préparer un M.B.A. (Master of Business Administration) aux États-Unis. Une troisième possibilité s'offre aujourd'hui : l'école supérieure de gestion.

L'une d'elles célèbre cette année son dixième anniversaire : l'Institut supérieur des affaires (ISA), qui, avec l'Ecole des hautes études commerciales (H.E.C.), et le Centre de formation continue (C.F.C.), forment à Jouy-en-Josas le Centre d'enseignement supérieur des affaires (CESA). L'ISA ne partage avec H.E.C. que le corps enseignant (une soixantaine de professeurs) et les vastes locaux d'un campus qui, sur le plan de l'environnement et du cadre de vie, reste sans rival en France.



L'ISA n'est-il qu'une « super-H.E.C. » pour ceux que tentent une prolongation à Jouy-en-Josas ? Non. La meilleure preuve, c'est qu'aucun des soixante-douze élèves actuels de l'ISA ne vient de H.E.C. A la différence du nouvel Institut Auguste-Comte (pour les sciences de l'action), qui s'adresse notamment aux ingénieurs diplômés de l'Ecole polytechnique — la « maison mère », — l'ISA ne recrute qu'à l'extérieur de son propre campus.

L'Institut supérieur des affaires se veut en fait une sorte de « business school » à l'anglo-saxonne « adaptée à l'environnement français ». En dix-huit mois d'études à temps plein, l'ISA se propose de transformer tout candidat « motivé » — pourvu qu'il soit diplômé de l'enseignement supérieur ou ait au moins cinq ans d'expérience professionnelle — en gestionnaire ou ingénieur d'affaires, c'est-à-dire en « manager », pour parler le jargon du campus.

Point n'est besoin, pour résumer à l'ISA, d'avoir reçu au préalable une formation prédisposant à la vie des affaires. Si certains élèves ont déjà reçu un enseignement commercial ou économique, d'autres ne connaissent que le droit, les lettres ou les beaux-arts, et une bonne moitié (55 %) sont de formation scientifique (grandes écoles d'ingénieurs, diplômes universitaires, ENSI, etc.).

Ainsi dans la promotion 1980 — les soixante-douze qui ont com-

mencé en septembre 1978 et termineront en mars 1980 — on compte une quarantaine d'ingénieurs ou titulaires d'un diplôme scientifique : quatre polytechniciens, trois centraux, quatre agrès, deux Supélec, un Sup'Aéro, un Télécom, etc., et même un pharmacien et un diplômé d'I.U.T. (institut universitaire de technologie).

« Nous n'appliquons aucun quota d'aucune sorte, précise le nouveau et jeune (trente et un ans) directeur de l'ISA, M. Jean-Louis Scaringella. Le recrutement est purement individuel, sur dossier. Cela ne signifie pas pour autant que les inscriptions sont reçues dans l'ordre d'arrivée. L'admission à l'ISA, ouverte à tous, y compris aux autodidactes, demeure très sélective. Sur plusieurs centaines de dossiers, on ne garde que quelques dizaines de candidatures dont le profil correspond le mieux aux missions de l'Institut. « Ce qui compte avant tout, c'est la motivation », ajoute M. Scaringella. D'où l'importance du questionnaire — de douze pages — où le candidat doit expliquer pourquoi il se présente, faire son propre portrait et indiquer le sens qu'il donne à sa vie.

Ce filtrage à l'admission, qui équivaut dans sa logique aux procédures d'embauche, est parfois décourageant pour des ingénieurs ou scientifiques habitués à être jugés sur leurs connaissances et leurs capacités de raisonnement. Mais c'est la règle du jeu. Un jeu auquel ne résistent pas ceux qui

veulent seulement acquérir un diplôme de plus.

Pour les scientifiques finalement admis à l'ISA, la conversion est totale. « Ici, c'est une autre logique, une autre façon de voir les choses », constate un ingénieur chimiste. « En matière scientifique, explique une jeune femme ingénieur en génie civil et urbanisme, il n'y a qu'une solution par problème. Ici, il y a toujours plusieurs solutions à un problème. C'est très nouveau pour nous. » Un centralien observe : « La nouveauté, ce n'est pas tant la gestion que le travail en groupe. On apprend la tolérance. »

De fait, l'essentiel de l'enseignement de l'ISA se fait en groupes de six ou sept, à l'occasion des « études de cas » (chaque élève étudie environ cinq cas en dix-huit mois). Dans ces groupes à l'hétérogénéité savamment dosée, on perd rapidement sa superbe scientifique. « Au début, dit un professeur, les

« X » ont plus d'assurance, mais cela ne dure pas. » De même que le « science po » hâbleur se rend vite compte de ses limites scientifiques ou techniques lorsqu'il est confronté à un cas concret, de même le jeune ingénieur diplômé doit « en rabattre » lorsqu'un professionnel du marketing lui rappelle l'existence du facteur humain, si difficile à mettre en équation.

Les scientifiques doivent notamment apprendre à défendre leur point de vue, à plaider leur cause, alors qu'ils se contentaient généralement de démontrer scientifiquement l'exactitude de leur thèse. « Au début, il nous est difficile d'admettre que l'on puisse défendre un point de vue « commercial » ou « psychologique », admet un informaticien. Pour beaucoup, l'étude de cas concrets est l'occasion de découvrir après Pascal que l'esprit de finesse est aussi nécessaire à une bonne gestion que l'esprit de géométrie.

L'observation à la japonaise

L'esprit scientifique serait-il un handicap à l'ISA ? Ce n'est ni l'avis des élèves ni celui des professeurs. « Notre formation scientifique est plutôt un avantage, note un centralien. On n'est jamais bloqué par la technique. Nous sommes plus à l'aise sur leur terrain (les commerciaux) qu'eux sur le nôtre. » Dans l'ensemble, les professeurs se montrent très satisfaits du « haut

niveau intellectuel » de leurs élèves scientifiques. « Les mathématiciens ont une rigueur logique très précieuse pour la négociation », observe un enseignant.

Tout de même, la formation exclusivement scientifique — voire mathématique lorsqu'il s'agit d'anciens « taupins » — demeure très insuffisante pour les futurs « meneurs d'hommes ». « Ils sont naturellement portés vers le

savoir-faire technique », note M. Benjamin Sora, qui enseigne l'environnement de l'entreprise. Et aussi vers les chiffres, ce qui donne de bons résultats en comptabilité et gestion financière. Mais c'est aussi une solution de facilité pour les mathématiciens. « Lorsque nous avons étudié la sidérurgie, poursuit M. Sora, les ingénieurs en ont profité pour faire beaucoup de calculs. Cela les rassure. Le management des hommes, ça fait peur. »

Pour M. Joseph Le Bihan, qui enseigne l'économie agricole, les écoles scientifiques ont surtout le tort de ne pas apprendre à créer. « Tout est trop bien fait, dit-il, trop complet. Le professeur demande la restitution de son enseignement, et c'est à peu près tout. » M. Le Bihan, qui a l'ambition de former des « négociateurs agro-alimentaires », c'est-à-dire, selon ses propres termes, des « entrepreneurs scientifiques », prend un certain plaisir à bousculer ses jeunes recrues. « Je passe mon temps à détruire, dit-il. Par exemple, détruire l'idée reçue qu'il y a des connaissances définitives. »

Docteur ès sciences économiques, M. Le Bihan, qui a travaillé quinze ans au service de l'Institut national de la recherche agronomique, aime jouer l'hétérophant dans le magasin des fines porcelaines de la science. « Les mathématiques, c'est bien, mais l'observation, c'est mieux. » Par observation, il entend l'observation à la japonaise, c'est-à-dire la faculté de rester curieux

C'était une tradition bien implantée en France : les ingénieurs qui sortent des (grandes) écoles sont de remarquables techniciens, mais de piètres vendeurs. Ils ont parfois des idées de génie, mais ne savent pas les exploiter. Une deuxième tradition — plus récente — est en train de supplanter la première : les grandes écoles d'ingénieurs fournissent de plus en plus de gestionnaires aux entreprises, alors que leur formation de base reste presque exclusivement scientifique, donc incomplète pour de futurs « managers ».

Depuis une dizaine d'années, ce handicap des ingénieurs formés par l'enseignement supérieur français est compensé par une série d'initiatives : on multiplie les stages en entreprise et les cours de langues ou d'économie ; on fait intervenir les professionnels de l'industrie et du commerce ; enfin, l'on crée des écoles supérieures de gestion.

Pour illustrer cet effort, nous avons choisi deux établissements : l'Institut supérieur des affaires, de Jouy-en-Josas (Yvelines), créé en 1969 par la Chambre de commerce et d'industrie de Paris, et l'Ecole centrale des arts et manufactures de Paris, installée depuis 1969 dans ses nouveaux locaux de Châtenay-Malabry (Hauts-de-Seine). Dix années d'expérience dans chaque cas, avec, pour l'ISA, l'ouverture de voies totalement nouvelles en France, et, pour Centrale, l'adaptation aux temps modernes d'une école qui va fêter, cette année, son cent cinquantième anniversaire.

de tout... et de faire son profit de tout. Il n'hésite pas à initier ses élèves à des sciences nouvelles — au moins dans leur présentation — comme la « psychologie des affaires » (traduisez « pratique »). On y apprend par exemple l'« homéostasie de l'homme d'affaires », c'est-à-dire les moyens de retrouver l'équilibre physique après le « stress ». De quoi dérouter en effet le chimiste fraîchement émoulu de son école.

Qu'est-ce qui fait courir les scientifiques inscrits à l'ISA ?

« Je voudrais créer une entreprise », répondent tout uniment Jean-Luc, Rémi, Edouard, François et bien d'autres. Jean-Luc Lancelot, vingt-cinq ans, est ancien élève de l'Ecole centrale de Lyon. Pendant ses études d'ingénieur, il a suivi « quelques cours de comptabilité et de gestion », comme Edouard Arnault, un libanais de vingt-trois ans, diplômé de l'Ecole centrale de Paris. « Je veux créer une société de services et conseil en informatique et télécommunications », précise Rémi Lévy, vingt-quatre ans, titulaire d'une maîtrise de mathématiques et diplômé de l'Ecole nationale supérieure des télécommunications. Pour lui, les cours de gestion dispensés dans les écoles d'ingénieurs sont seulement prétexte à « chahut et déjouement ».

ROGER CHAN.

(Lire la suite page 18.)

ENS. PTT

ÉCOLE NATIONALE
SUPÉRIEURE DES P.T.T.

46, rue Barrault, 75013 PARIS - CEDEX 13 - Tél. : 589-66-66, p. 5-774

ACCÈS

- Concours externe : liste limitative des diplômes admis : Ecole Polytechnique, ENSAE (division 1), Ecole Centrale des Arts et Manufactures, HEC, ESSEC, INSEAD, Normales SUP (ULM, Sévres, Saint-Cloud, Fontenay-aux-Roses), Section Lettres et Sciences.
- Concours interne pluridisciplinaire : Fonctionnaires des PTT après cycle préparatoire d'un ou deux ans selon le niveau d'études.

ÉTUDES RÉMUNÉRÉES

- Scolarité de trois ans dont environ dix-sept mois à l'ENA.
- Enseignement dispensé par des professeurs d'Université, hauts fonctionnaires, personnalités du secteur privé.
- Méthodes actives : études de cas - tables rondes - travail de groupe - séminaires, utilisation d'ordinateur.

CARRIÈRES

- Administrateurs affectés : — à l'Administration centrale — dans les Directions de Paris ou de province.
- Fonctions exercées dans des secteurs très variés : — programmation Études Économiques — organisation de la production — fonctions financières et comptables — politique et gestion du personnel — études commerciales — informatique, etc.
- Possibilités d'avancement : — Directeur, Inspecteur Général — Directeur Régional, Directeur Départemental — Chef d'Établissement.

isa

INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES

78350 JOUY-EN-JOSAS - TEL. LIGNE DIRECTE (1) 956.43.61 OU (1) 956.80.00 POSTES 430, 434, 488, 476
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS
CENTRE D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES

- Réunions d'information avec la participation d'Anciens ISA : JOUY-EN-JOSAS - 12 mai, 10 h - sur le campus CESA PARIS - 16 mai, 18 h 30 - Sofitel - 32, r. St-Dominique
- Procédure d'admission d'été en vue de la rentrée de septembre 1979 date limite de dépôt de dossiers : 25 juin



L'ÉCOLE DE COMMERCE ET DE GESTION
DU NORD DE LA FRANCE

- Une nouvelle méthode pédagogique : l'A.M.P. (élaboration et suivi d'un dossier complet sur 3 ans).
- Une option CRÉATION D'ENTREPRISE avec projet concret.
- Un système informatique en « libre service ».

Renseignez-vous : ESCAE - Avenue Gaston-Berger, 59000 LILLE - Tél. (20) 52-62-59 ou 52-67-19.

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE CHIMIE INDUSTRIELLE DE LYON (E.S.C.I.L.)

- FORMATION D'INGÉNIEURS-CHIMISTES pour l'INDUSTRIE et la RECHERCHE. (Dominante chimie organique fine.)
- TROIS ANNÉES de SCOLARITÉ à l'ÉCOLE : a) soit sous forme classique : b) soit en alternance (travail supplémentaire et rémunéré en entreprise d'une durée d'un an).
- ADMISSION : a) Concours National ENSI CHIMIE Zone Sud. b) Sur dossier en première année après DEUG, DUT ou DEST. c) Sur dossier en deuxième année après maîtrise.
- L'ÉCOLE DELIVRE un DIPLOME D'INGÉNIEUR RECONNU par la COMMISSION DES TITRES.

Renseignements : E.S.C.I.L., B.P. 2002 - 69603 VILLEURBANNE - CEDEX - Tél. : (76) 89-66-56.

Ecole des Attachés de Direction

Ecole supérieure de gestion. L'E.A.D. forme des cadres aptes à collaborer efficacement aux principaux services de gestion de l'entreprise.

Cinq options professionnelles définissent la finalité de sa formation et ouvrent des débouchés réels :

- Gestion financière
- Gestion du Personnel
- Etude du Produit et Distribution
- Publicité et Relations publiques
- Commerce international

Trois ans d'études après le baccalauréat Admission directe en troisième année pour les candidats titulaires d'une licence ou d'un diplôme équivalent.

ÉCONOMIE ADMINISTRATION DÉVELOPPEMENT

Enseignement supérieur privé
8, rue Saint-Augustin, 75002 PARIS. Tél. : 261-81-14
Demandez notre documentation



Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Niveau d'études _____

Il est

Depuis une dizaine d'années, l'Ecole centrale des arts et manufactures de Paris s'efforce de moderniser son enseignement afin de mieux préparer les ingénieurs à leurs fonctions économiques, sociales et humaines. Tous les « pistons », aujourd'hui, sont familiarisés, dès la première année, à la vie de l'entreprise et reçoivent des cours d'initiation économique. Quelques-uns, en troisième année, peuvent maintenant choisir l'option « ingénieur-économiste », qui dépasse le cadre technique et scientifique traditionnellement assigné à une école d'ingénieurs.

« A aucun moment nous ne faisons concurrence aux écoles de gestion », s'empresse de préciser M. Maurice Teper, directeur de la promotion 1934 et aujourd'hui délégué du département sciences économiques, sociales et humaines. De fait, il suffit de considérer les programmes des cours donnés à Centrale pour se rendre compte que près des trois quarts (75 %) de l'emploi du temps des « pistons » sont absorbés par les enseignements scientifiques et techniques. Le reste du temps est consacré au sport (4 %), aux langues vivantes (9 %), et, enfin, à la préparation aux fonctions de l'ingénieur (14 %), où l'on retrouve les cours de sciences économiques, sociales et humaines.

Depuis trois ans, les centraiens doivent obligatoirement apprendre deux langues dont l'anglais. « La plupart étudient trois langues », précise Jean-Pierre Aznavour, le président du bureau des élèves. Les futurs ingénieurs savent que leur aptitude à communiquer avec l'étranger représente un élément de base de leur formation.

Mais qu'en est-il de la gestion proprement dite ? En fait, le centralien n'est pas vraiment formé à la gestion. « Il n'est pas question pour nous de mal faire ce que d'autres font mieux », explique M. Daniel Grimm, directeur adjoint de l'école. On préfère initier les anciens laupins à la vie de l'entreprise, d'abord par quelques séances d'initiation, puis par une enquête à mener sur le terrain et en traduits, c'est-à-dire par groupes de trois dans chaque entreprise. Au bout de quatre mois d'école, les futurs ingénieurs doivent donc remettre leur rapport d'enquête. Pour beaucoup, c'est le premier contact réel avec le monde du travail.

En deuxième année, les pistons doivent faire un stage « ouvrier » en usine, c'est-à-dire rester six semaines dans une entreprise, attachés à un poste d'exécution. Depuis quatre ans, tous les centraiens sont astreints à ce stage. Parallèlement, ils suivent des cours d'économie. En première année, il s'agit d'un cours général de macro-économie. En deuxième année, les élèves apprennent le calcul économique, notamment pour les choix d'investissement. « C'est de la culture générale », observe M. Henri Guillaume, leur professeur, ancien ingénieur

« Il n'y a pas de connaissances définitives »

(Suite de la page 17.)

L'itinéraire de François Rias, le président du bureau des élèves, est caractéristique : diplômé de l'Ecole polytechnique, il fait l'Ecole de l'air de Salon-de-Provence et pour devenir pilote de chasse. Après avoir servi dans la marine nationale pendant deux ans et demi, il s'oriente vers l'informatique. Nouvelle démission au bout de deux ans de « complaisance et gestion de stocks ». François Rias veut fonder sa propre entreprise d'informatique de gestion. Comme il n'a reçu aucune formation économique à l'Ecole polytechnique, il s'inscrit à l'ISA. A vingt-neuf ans, il se remet aux études à plein temps, vivant de ses économies et des 2500 francs mensuels versés par l'Etat au titre de la formation continue.

Tous n'ont pas l'ambition de se mettre à leur compte, mais beaucoup ne veulent pas rester confinés dans un travail trop technique. « Je me suis rendu compte que je resterais dans un bureau d'études à faire des calculs de béton », avoue Marie-Christine Alvarez, vingt-quatre ans, ingénieure en génie civil et urbanisme (ancienne élève de l'Institut national des sciences appliquées de Lyon). Elle a donc décidé de bifurquer pendant qu'il en est encore temps, afin de « mieux connaître l'entreprise ».

Ingénieur en « cybernétique automatisée », formé à Nancy, Marc Minisio, vingt-quatre ans, s'est inscrit à l'ISA pour la même raison : avec son camarade de « binôme », il voulait « monter une boîte ». On s'était mis d'accord : il devait faire la technique, et moi le commercial. Le bureau d'études, ça ne me disait vraiment rien. Le camarade s'est tué, aussi Marc Minisio a-t-il décidé d'affiner encore sa formation à la gestion des entreprises.

Pour Norbert Attal, vingt-quatre ans, diplômé de l'Ecole nationale supérieure de chimie de Paris, la bifurcation est presque forcée : « J'avais mis au point un troisième année d'école un procédé de fabrication. Mais je me suis heurté à l'immobilité

des marginaux, aujourd'hui sont de plus en plus nombreux dans les écoles d'ingénieurs, du fait de la sélection par les mathématiques. Les élèves considérés comme les plus doués dans le secondaire sont en effet orientés vers la série G, la coupe d'élite des universités, sans d'appoints financiers (1). L'Institut supérieur des affaires, on ne donne pas que ces dix-huit mois de formation complémentaire représentent une

Les nouveaux managers

Ces marginaux, aujourd'hui sont de plus en plus nombreux dans les écoles d'ingénieurs, du fait de la sélection par les mathématiques. Les élèves considérés comme les plus doués dans le secondaire sont en effet orientés vers la série G, la coupe d'élite des universités, sans d'appoints financiers (1). L'Institut supérieur des affaires, on ne donne pas que ces dix-huit mois de formation complémentaire représentent une

« vole royale » pour les futurs « managers », surtout lorsqu'ils sont de formation scientifique. « Les entreprises qui manquent le plus de gestionnaires sont aujourd'hui les entreprises industrielles », observe M. Scaringella, le directeur de l'ISA. Pour elles, l'ingénieur formé à la gestion est le manager rêvé. C'est aussi l'avis de M. Vincent Mercier, trente ans, professeur de politique générale (« la stratégie d'entreprise ») : « Pour la plupart des branches industrielles, dit-il, le développement passe par une conjonction de la technique et de la gestion. » M. Mercier parle d'or : ancien ingénieur des mines et diplômé en sciences économiques, il a travaillé pendant quatre ans et demi dans une société américaine de conseil et partage aujourd'hui son temps entre l'ISA et l'IDI (Institut de développement industriel).

Enseignants, élèves, professionnels, tous sont d'accord : l'avenir appartient à ceux qui savent mener de front une négociation commerciale avec le client étranger, une négociation technique avec le bureau d'études et une négociation salariale avec les syndicats. Aux Etats-Unis, cela s'apprend d'une seule traite à Harvard ou à Stanford. En France, cela s'apprend — un peu dans une grande école et un peu plus dans une école de gestion.

ROGER CANS.

La leçon de stratégie

« Notre stratégie ? Concentrer nos forces sur ce que nous connaissons bien, afin d'avoir une part importante du marché français — au moins 20 %. Ce « matériel » nous permet de rechercher de nouveaux produits, qu'il faut cinq ou six ans pour mettre sur point. Les solutions, douze « ISA », de la promotion 1980 écoutent attentivement la leçon de « stratégie » donnée ce jour-là par un ancien centralien passé de la meunerie au confort de l'habitat (climatisation, chauffage et sanitaire) dans un important groupe industriel français.

Les « ISA » — dont certains portent le maillot à l'enseigne de l'Institut, mais dont la plupart préfèrent le bleu-jean et le col ouvert — boivent les paroles de ce meneur très digne en costume trois pièces venu leur enseigner les ficelles de son art. Ils ont devant eux l'image de l'homme d'affaires français que certains, sans doute, rêvent d'imiter, et que d'autres aux dents plus longues rêvent déjà de remplacer.

L'exposé suit son cours : « Surtout, ne pas trop diversifier

pour se concentrer sur les produits de bon rapport. » Un bon conseil : « Savoir désinvestir. » Et l'ingénieur d'expliquer que sa société a perdu deux ans et demi à négocier avec l'Etat pour pouvoir fermer une usine du Nord non rentable. « Recentrage » et « désinvestissement » sont les deux tests du bon manager. « Désinvestir ? J'adore cette expression », dit un élève en aparté à son camarade.

Les questions fusent : « Désinvestir change-t-il le climat social ?

— Curieusement, la solidarité d'entreprise disparaît alors envers les membres malades.

— Quels sont vos critères de choix pour les objectifs ?

— La rentabilité, c'est-à-dire un bénéfice de 20 % du capital investi après impôt.

— Quel est votre problème principal pour les cinq années à venir ?

— Gagner de l'argent.

Les jeunes ingénieurs savent maintenant ce qu'est la stratégie. Il leur restera à l'appliquer lorsqu'ils seront à leur tour sur le terrain.

école des cadres
du commerce et des affaires économiques
92, av. Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine,
Tél. 747.06.40 +

Etablissement privé d'enseignement supérieur mixte
reconnu par l'Etat.

Depuis 27 ans, formation de cadres opérationnels en 3 ans
d'études concrètes dispensées par des méthodes actives.

Spécialisations : marketing - gestion des PME - commerce
international - gestion financière.

Options : DECS (expertise comptable) - bilingue français-
anglais - organisation informatique.

Enseignement post-EdC : Dallas - Chapman - Londres.

concours d'entrée : 15-16 mai

**INSTITUT LIBRE D'ÉTUDE DES RELATIONS
INTERNATIONALES**

175, boulevard Saint-Germain - 75006 Paris
Administration : 12, rue des Saints-Pères - 75007 Paris
Tél. : 296-51-48

Etablissement d'enseignement supérieur. L'Institut donne une
formation de caractère juridique et économique aux étudiants et
aux jeunes cadres désireux de se préparer aux

CARRIÈRES INTERNATIONALES

L'enseignement est assuré par des professeurs d'université. Le
Diplôme est admis en équivalence de la deuxième partie de l'examen
de dernière année de Licence en Droit (Arrêté ministériel du
16 février 1967) et donne accès aux Doctorats.

Recrutement sur titres - Baccalauréat exigé - Statut étudiant
Secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 10 h. à 12 h.
et de 14 h. à 18 h.

Le Monde DE L'ÉDUCATION

NUMÉRO DE MAI
**ORIENTATION :
QUEL BAC CHOISIR**



LA DESCRIPTION COMPLÈTE DE TOUTS LES BACS.
LEURS DÉBOUCHÉS. LES CHANCES DE RÉUSSITE
SELON LES SECTIONS

- LE SOUTIEN AUX ÉLÈVES EN DIFFICULTÉ
- LA FORMATION DES MÉDECINS ET LA RÉFORME
DES ÉTUDES
- LES COLONIES DE VACANCES
- LES MILITANTS DU BRETON

BULLETIN D'ABONNEMENT
Pour ceux d'entre vous qui souhaitent recevoir régulièrement
le Monde de l'éducation, il suffit de nous envoyer le bulletin
ci-dessous. Vous ne paierez que 60 F pour onze numéros au lieu
de 66 F, et vous recevrez, EN CADEAU, l'un des numéros déjà
publiés.

RECEVEZ GRATUITEMENT
l'un des numéros suivants :

- « Les enfants et la nourriture », n° 47, février 1979.
- « Apprendre à lire à l'école primaire », n° 46, janvier 1979.
- « Livres, jouets et disques pour les enfants », n° 45, déc. 78.
- « Le chômage des jeunes diplômés », n° 44, novembre 1978.
- « Les lycéens », n° 43, octobre 1978.
- « Le palmarès des universités 1978 », n° 41, juillet-août 1978.
- « Mai 68 - Mai 78 », n° 38, mai 1978.
- « Les jeunes parents », n° 37, mars 1978.
- « Les livres d'enfants », n° 37, mars 1978.

Vous pouvez, si vous le souhaitez, commander en plus de votre
numéro cadeau d'autres numéros. Il suffit que vous rajoutiez
à votre règlement la somme de 6 F par exemplaire demandé.

NOM
Prénom
Adresse

Je vous règle la somme de 60 F pour mon abonnement d'un an
(onze numéros) du Monde de l'éducation, et je reçois en cadeau
l'un des numéros cochés ci-dessus.

Envoyez votre bulletin et votre règlement (chèque bancaire ou postal à
l'ordre du « Monde », au « Monde de l'éducation », serv. abonnements,
5, rue des Italiens, 75427 PARIS - Cedex 09 - Téléphone : 246-72-23

DIPLOMES DE LANGUES

pour la vie professionnelle

Tous ceux qui ont étudié une
langue étrangère (italien, espagnol, russe) quel que soit leur
âge ou leur niveau d'études, ou
interêt à acquiescent par une
formation en langues, décident
dans la vie professionnelle. Cette
formation peut être confirmée par un
des diplômes suivants :

- Chambres de Commerce Étran-
gères, complètes, indispensables
pour tous les emplois du commerce
et des échanges économiques ;
- B.S.S. Traducteur Commercial
attestant une formation de spécialiste
de la traduction et de l'interprétariat ;
- Université de Cambridge
(anglais), carrières de l'information,
édition, tourisme, hôtellerie, etc.

Examinés chaque année dans les
principales villes de France.

Étudiants, cadres commerciaux et
administratifs, ingénieurs, techniciens,
secrétaires, représentants, etc.,
profitent de cette opportunité
pour améliorer leur compétence et
leur chance.

Documentation gratuite sur la
préparation et les débouchés de ces
diplômes : Langues et Affaires,
Service 2032, 35, r. Collange,
92303 Paris - Levallois, tél. : 270-81-85
(enseignement privé à distance).

INSTITUT DES SCIENCES DE L'INGÉNIEUR DE MONTPELLIER II

(Université des Sciences et
Techniques de Languedoc
et du Roussillon - E. Boudier)
34060 Montpellier Cedex

Admission sur titres :
D.E.U.G., D.I.U.T., titres équivalents
scolarité 3 ans - Spécialisations
en Informatique et Gestion, en
Génie électrique et automatique,
en Sciences et Technologies des
Matériaux, en Sciences et Techno-
logies des Industries Alimentaires,
en Sciences et Technologies de l'Eau.

PARENTS...

En fin d'études secondaires
(B.E.P.C. ou BAC)
faites préparer à vos enfants en
1 à 3 ans une carrière commerciale
aux débouchés nombreux et sûrs
(gestion, marketing, informatique,
secrétariat).

Enseignement privé
E.P.P.A.
14, bd Guéroux-Saint-Cyr (17°)
Tél. 754-58-51

L'I.D.R.A.C., c'est plus qu'un cycle d'études, c'est une formation efficace à la vie active.

Formation, en trois ans, aux carrières de l'Action et de la Gestion Commerciales.

- Préparation (1^{re} et 2^e année) aux diplômes d'état des BTS : Distribution, Commerce International, Tourisme.
- 3^e année : GESTION D'ENTREPRISE, enseignement par centres d'intérêt ; mémoire de fin d'études.
- Formation par des enseignants et des praticiens. 6 mois de stages pratiques en entreprise.
- Placement assuré par l'Association des Anciens Elèves et les Services Carrières de l'école.

Tests d'entrée : Mai, Juin, Juillet.

Etablissement privé d'enseignement supérieur commercial, mixte.
IDRAC-PARIS (18°) - 14, rue de la Chapelle - 75018 Paris +
IDRAC-MONTPELLIER (34000) - 30, Faubourg Bourdonnet - (67) 63.16.30

**CONSERVATOIRE NATIONAL
DES ARTS ET METIERS**

GRAND ÉTABLISSEMENT PUBLIC D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
SPÉCIALISÉ DANS LA FORMATION DES ADULTES

Offrant aux personnes déjà engagées dans la vie professionnelle, sans quitter
leur emploi, la possibilité de :

- se perfectionner ;
- mettre à jour leurs connaissances ;
- préparer des diplômes (diplômes de premier cycle, diplômes d'études
supérieures techniques ou économiques, diplômes d'ingénieur,
d'économiste, d'agronome, de psychologue du travail, de formateur
d'adultes, etc.).

o Soit en suivant des cours du soir et du samedi :
PROMOTION SUPÉRIEURE DU TRAVAIL
Poste 736

o Soit en suivant des stages pendant la journée :
FORMATION CONTINUE
Poste 376

Des enseignements spécialisés sont également donnés dans les instituts du
Conservatoire.

Le guide de l'élève et le catalogue des stages sont en vente au CNAM.

DEMANDER À CONSULTER UN CONSEILLER D'ORIENTATION
CNAM, 292 rue Saint-Martin
75141 Paris Cedex 03 - Tél. : 271.24.14.

**les grandes
écoles**

220 grandes Écoles
en fiches

... il s'agit vraisemblablement
du document le plus complet sur
la question...

Le Monde

En vente par correspondance
à l'édition
7, rue d'Amboise, 75002 Paris

plus de 1000 exemplaires
vendus

صكنا من الالام

صحة من الامم

des ingénieurs

A L'ÉCOLE CENTRALE

temps d'apprendre à gérer la technique

des ponts et chaussées devenu agrégé de sciences économiques. Les centraliens ne reçoivent pas de formation au «management». S'ils choisissent en troisième année l'option «ingénieur-économiste», c'est toujours une approche scientifique de l'économie quantitative, de l'économétrie. «Ce que nous souhaitons, ajoute M. Guillaume, c'est prolonger la scolarité à l'école avec un diplôme de docteur-ingénieur, qui permette à certains élèves de maîtriser la gestion du processus de production. D'ores et déjà, huit élèves font une quatrième année à Centrale pour préparer ce diplôme. Mais il s'agit d'un équivalent au

Master of science et non pas d'un équivalent au Master of business administration (M.B.A.), le diplôme que guettent les véritables gestionnaires d'entreprise. «Si on veut faire de l'économie ou de la gestion, on le fait ailleurs ou après», observe Jean-Pierre Amavou. Ainsi, une soixantaine d'élèves — sur une promotion de trois cents — s'inscrivent en faculté pour préparer une licence de sciences économiques. En troisième année, trente-cinq sont parvenus à la troisième année de licence à Paris-I (Panthéon). À l'école, «c'est plus une information qu'une formation», note le directeur adjoint, M. Grimm. Il

s'agit que l'élève «soit mieux armé pour trouver son premier emploi», comme le dit M. Teper. On s'efforce donc de faire savoir au pignon ce qu'est une entreprise, mais pas encore de lui apprendre à la gérer. D'où les nombreuses interventions de «professionnels» (industriels, P.-D.G., chefs d'entreprise) qui viennent expliquer aux centraliens en quoi consiste leur métier. «Nous avons quatre cent cinquante intervenants extérieurs dans l'année», précise M. Grimm. Les stages en entreprise, les visites d'usines, les cours d'économie, les interventions de professionnels, tout concourt à faire des diplômés de l'Ecole centrale

des ingénieurs initiés à la réalité économique et sociale. Ce ne sont certes pas des «managers» — pas encore — mais de ne sont plus ces ingénieurs en blouse blanche uniquement bons pour le bureau d'études ou le laboratoire d'entreprise.

Comme le dit un centralien de troisième année, «on ne peut plus aujourd'hui se permettre d'entrer dans une entreprise sans avoir de notions d'économie ou de gestion. Cela a donné le turbo-train, le «France» ou le Concorde. Il est temps d'apprendre à gérer la technique.»

R. C.

POINT DE VUE

LA RECHERCHE DANS LES GRANDES ÉCOLES

Un effort considérable

par DANIEL BLOCH (*)

La recherche dans les écoles d'ingénieurs a fait l'objet au cours des dernières années, d'une attention particulière. Ainsi en 1977 sont mises au point, au ministère des universités, des mesures permettant à des élèves effectuant la dernière année de scolarité de s'inscrire simultanément en vue de la première année d'études conduisant au diplôme de docteur-ingénieur et sanctionnée par le diplôme d'études approfondies (D.E.A.). En 1978, le Comité consultatif de la recherche scientifique et technique publie un rapport (1) sur ces recherches, qui font également l'objet d'une «table ronde» organisée par le C.N.R.S. à Grenoble.

Le retard que présentent encore, en matière de recherche, certaines de nos plus grandes écoles, peut s'interpréter sur partie par leur histoire, et par le contexte administratif dans lequel elles sont placées. Il faut cependant ajouter un autre élément, à savoir qu'au sein des enseignements supérieurs la recherche se développe plus difficilement là où les charges pédagogiques sont les plus lourdes, et que les charges pédagogiques des écoles sont particulièrement importantes.

La plupart de nos écoles font actuellement un effort considérable afin d'accroître la qualité, le dynamisme et la cohérence de leurs laboratoires de recherche. Il n'est pas question pour elles de dire qu'il faut faire plus de recherche dans les écoles sans en donner de raisons précises, et sans penser que d'autres pourraient apprécier ces raisons selon leur propre point de vue. Le rôle pédagogique des écoles constitue un de leurs atouts, du fait de la place qu'occupent leurs élèves dans les structures scientifiques et techniques du pays, du fait de la corrélation qui n'est plus remise en cause par personne entre la qualité des activités de recherche des enseignants et la hauteur et l'adaptation de leurs enseignements, du fait également que les élèves seront mieux formés là où se développent les connaissances sur le monde qui les entoure, et là où l'on participe à leur mise en œuvre.

Les laboratoires de recherche des écoles d'ingénieurs ne doivent cependant pas se voir confier des seules objectifs pédagogiques. Ils doivent également participer de façon permanente au transfert de leurs connaissances acquises dans les laboratoires de base et celles qui

sont nécessaires aux ingénieurs déjà en place dans les centres techniques ou les laboratoires industriels. Les écoles ont le potentiel nécessaire pour assurer le succès de ce transfert. Ce potentiel, elles le doivent au fait qu'elles sont en prise directe avec l'université et avec les grands organismes de recherche qu'elles fournissent largement en professeurs et en chercheurs. Elles sont également en position privilégiée vis-à-vis des centres industriels qu'elles approvisionnent en ingénieurs avec lesquels elles possèdent des langages communs.

De plus, certains créneaux scientifiques et technologiques essentiels pour l'économie nationale sont, au sein des enseignements supérieurs français, le domaine presque exclusif des écoles d'ingénieurs. Il en est ainsi par exemple du génie chimique, de l'agro-alimentaire, de la mécanique, de la métallurgie, de l'automatisme et de l'énergie, de sorte que ces écoles ont un rôle qui devrait être essentiel dans la résolution d'un grand nombre de problèmes nationaux.

Afin que les résultats soient satisfaisants, trois conditions essentielles doivent être réalisées. La première, c'est que ces efforts privilégient la qualité des hommes, des objectifs et des structures. En ce qui concerne ces deux derniers points, il serait par exemple utile de donner aux programmes de recherche des écoles la cohérence, l'ampleur et la rapidité de réalisation nécessaires, en accroissant en nombre et en dimension les mécanismes d'associations librement consenties par chacune des écoles au niveau local et national.

Le ministre des universités a à cet égard entrepris un important effort d'évaluation des travaux et des programmes de recherche des écoles. Cet effort commence à porter ses fruits et conduit à favoriser les efforts de concertation et de coopération entre les écoles. Le secrétariat d'État à la recherche, de son côté, encourage les écoles à mieux coordonner leurs efforts et s'est engagé à donner aux programmes ainsi définis un label de priorité destiné aux organismes

(*) Directeur de l'Ecole nationale supérieure d'ingénieurs électriciens de Grenoble, président de la commission de la recherche de l'assemblée générale des responsables d'établissements et d'écoles publiques délivrant le diplôme d'ingénieur (AORESDI).

(1) Le Monde du 3 mars 1978.

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DE CHIMIE DE LILLE

B.P. 40 - 59650 Villeneuve-d'Ascq. Tél. (20) 91-00-95

UNE FORMATION ORIGINALE

ADMISSION :

Par concours - Épreuves : classes de mathématiques spéciales P et F ou titulaires DEUG Sciences A (sur concours spécial). Sur titres - En première année : pour les titulaires d'un DUT Chimie. En deuxième année : pour les titulaires d'une maîtrise.

ENSEIGNEMENT :

Durée trois ans. L'originalité de l'enseignement réside dans le fait qu'au cours de leur scolarité les élèves acquièrent une culture approfondie théorique et pratique non seulement dans les divers aspects de la Chimie, tant fondamentale qu'appliquée (métallurgie, polymères, chimie analytique industrielle) mais également dans le domaine des Sciences de l'ingénieur chimiste (génie chimique, informatique, automatisation, mécanique et électrotechnique, utilisation dans l'industrie chimique des réactifs et matériaux biologiques, projet de milieu industriel). L'esprit des élèves ingénieurs est ouvert aux problèmes de la vie dans une entreprise industrielle, en particulier par des stages ainsi qu'à l'économie et à la gestion.

DIPLOME :

Ingénieur de l'ENSCC reconnu par l'État. Le DEA peut être obtenu à la fin de la troisième année.

RECHERCHE :

L'Ecole possède plusieurs laboratoires de recherche actifs étroitement liés à l'Université des Sciences et Techniques de Lille. Les élèves-ingénieurs vivent à leur contact. Certains ingénieurs diplômés peuvent acquiescer une formation supplémentaire par la recherche en effectuant une thèse de Docteur-Ingénieur en deux ou trois ans.

DEBOUCHES :

La formation originale des ingénieurs ENSCC chimistes et ingénieurs leur ouvre un grand éventail de carrières.

INSTITUT DE PÉTROLECHIMIE

et de Synthèse Organique Industrielle

ÉCOLE DE SPÉCIALISATION / INGÉNIEURS - 1 AN

DEBOUCHÉS ASSURÉS

IPSOI - Rue R. Poincaré - 13013 MARSEILLE - (91) 98-33-98

SUP'AERO

L'ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DE L'AÉRONAUTIQUE ET DE L'ESPACE assure :

- la formation initiale (2 ou 3 ans d'études sanctionnées par le diplôme d'ingénieur ENSAE),
- la spécialisation, (1 an d'études sanctionnées par le diplôme de Spécialisation de l'Ecole qui donne, sous certaines conditions (l'équivalent du DEA),
- la formation à la recherche (2 à 3 ans d'études sanctionnées par le diplôme de Docteur Ingénieur),
- le perfectionnement dans le cadre de la formation continue, d'ingénieurs de haute qualification destinés aux industries mettant en œuvre des techniques de pointe : Aéronautique, Espace, Electronique, Automatique, Pétrochimie, Informatique...
- Elle admet des élèves français ou étrangers, de sexe masculin ou féminin.

E.N.S.A.E. - 10, avenue Edouard Belin
Boîte Postale 4032 - 31055 TOULOUSE CEDEX
Tél. : (61) 53.21.21 - Tél. SUP'AERO 531 642F
Antenne PARIS - 32, boulevard Victor - Tél. : 533.74.90 porte 4497

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE GESTION

Formation des dirigeants et chefs d'entreprises
SECTION GESTION : 3 années d'études : admission sur concours niveau PREPA H.E.C. Diplômes E.S.G. & D.E.C.S.
SECTION COMPTABILITÉ-FINANCES : 3 années d'études : admission sur dossier pour bacheliers toutes sections Diplômes E.S.G. COMPTABILITÉ-FINANCES : B.T.S.C.G. & D.E.C.S.
SECTION PRÉPARATOIRE H.E.C. : préparation aux concours d'entrée à H.E.C. - E.S.S.E.C. - E.S.C.A.E. - E.S.G. - E.S.C.P. etc. admission sur dossier en PREPA 1 (bac C) et en PREPA 2
Admissions parallèles en 1^{re} et 2^{de} année pour les diplômés de l'enseignement supérieur
137, avenue Félix Faure 75015 PARIS
tél. 554 5680

Institut National Polytechnique de Grenoble



Ecole Nationale Supérieure d'Ingénieurs Electriciens de Grenoble

- un recrutement de qualité
- un enseignement de haut niveau
- des emplois diversifiés
- une recherche active
- une ouverture vers l'économie
- un rôle international

formation en trois années d'ingénieurs :

- électrotechniciens
- physiciens
- automaticiens

Recrutement sur concours (150 places) en première année. Admission sur maîtrise en deuxième année et sur diplôme d'ingénieur en année de spécialisation en génie atomique et automatique.

Ecole Nationale Supérieure d'Ingénieurs Electriciens de Grenoble (anciennement ENS d'Electrotechnique et de Génie Physique) Domaine universitaire bp 46 38402 St Martin d'Hères tél. (70) 448245

Les dossiers de l'Étudiant
Le guide du
PREMIER EMPLOI
et de l'entrée dans la vie "active"
ET 20 PAGES D'OFFRES D'EMPLOI
en vente partout

INSTITUT DES SCIENCES DE LA MATIÈRE ET DU RAYONNEMENT

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'INGÉNIEURS DE CAEN

Forme des Ingénieurs dans les spécialités suivantes :

- Option A - Contrôle et conduite des processus industriels
- Option B - Science et Technologie de la matière et des matériaux : - Analyse, Elaboration, Emploi des matériaux. - Réactivité de la matière;

et des Docteurs-Ingénieurs en :

Matière et Rayonnement, option Physique du solide ; option Physique nucléaire ; option Physique atomique. Chimie structurale et Physico-chimie du solide et des surfaces. Chimie organique.

Adresse : ISMRA - 5, avenue d'Edimbourg, 14032 CAEN - CEDEX.

OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES



CENTRE D'ETUDES ET DE RECHERCHES DE L'E.N.S.A.E.

• Etablissement de l'O.N.E.R.A., doté du statut d'Etablissement public à caractère industriel et commercial, le C.E.R.T. a deux missions :

- aide à l'enseignement
- recherche
- 7 Départements d'Etudes et de Recherches :
 - aérodynamique
 - automatique
 - informatique
 - mécanique et énergétique
 - micro-ondes
 - des systèmes
 - technologie spatiale
 - optique
- 250 ingénieurs et techniciens - 18.500m² de laboratoires.
C.E.R.T. - 2, avenue Edouard Belin
B.P. 4025 - 31055 TOULOUSE CEDEX
Tél. (61) 53.11.88 - Tél. Aerosp 531 642F

RELIGION

PENDANT LE VOYAGE DU PAPE EN POLOGNE

La frontière avec l'Union soviétique sera fermée aux touristes

De notre envoyé spécial

Varsovie. — A moins d'un mois de l'arrivée du pape à Varsovie, la préparation de la visite pontificale est entrée dans une phase active. Lundi 7 mai, l'épiscopat a annoncé, dans un communiqué repris par l'agence officielle PAP et par certains journaux, le programme définitif du séjour de Jean-Paul II. Dans ses grandes lignes, il est conforme à ce qu'on en savait déjà depuis la visite de Mgr Casaroli dans la capitale polonaise (le Monde du 24 mai). Certains détails sont cependant significatifs.

Ainsi, le texte établit une distinction entre, d'une part, les allocutions et, d'autre part, les homélies que prononcera Jean-Paul II. En neuf jours, du 2 au 10 juin, neuf allocutions sont inscrites dans ce programme. Pour la première fois, cette expression pourrait indiquer que le pape se réserve la possibilité de donner ici ou là à ses propos un caractère qui ne soit pas strictement religieux.

Autre point remarquable : Jean-Paul II célébrera plusieurs messes en plein air, à Varsovie, sur la place de la Victoire, puis à Gniezno, premier siège de la primature, à Cracovie, lieu du célèbre pèlerinage en l'honneur de la Vierge noire, et à Cracovie, son ancien évêché. Il sera aussi associé à deux événements de la vie catholique nationale : à Czestochowa, il partici-

pera à la cent soixante-neuvième conférence plénière de l'épiscopat, et, à Cracovie, il clôturera le synode pastoral du diocèse qu'il avait mis en place en 1972. La durée de ce synode (sept ans) avait été décidée de telle sorte qu'elle coïncide très exactement avec le neuf centième anniversaire de l'assassinat de saint Stanislas, évêque de Cracovie (1072-1079), qui avait osé critiquer la politique et le comportement du roi Boleslas.

Le communiqué de l'épiscopat, dans une brève introduction au programme proprement dit du pape, fait référence à cet arrière-plan historique-politique de son voyage. Après avoir indiqué que ce séjour aura un caractère religieux, il poursuit : « ce voyage constitue un pèlerinage dans son pays natal qui a lieu l'année anniversaire de saint Stanislas. L'itinéraire du pèlerinage l'emmènera dans différents lieux saints et sanctifiés par le sang des martyrs, ainsi que dans plusieurs endroits chers à notre peuple ». Dimanche, une lettre pastorale consacrée à saint Stanislas a été lue dans toutes les églises.

Un souci certain de coopération des autorités civiles

Du côté ecclésiastique, la préparation du voyage est confiée à la compétence d'un comité de coordination pour la réception de Jean-Paul II en Pologne. Ce comité est dirigé par Mgr Modestyn, évêque de Cracovie. Du côté gouvernemental, les principaux interlocuteurs de l'église sont M. Kukulski, ministre des cultes, M. Kania, membre du bureau politique et secrétaire du comité central, et M. Czerwinski, vice-ministre des affaires étrangères. D'une façon générale, les autorités civiles montrent un souci certain de coopération. Elles n'ont pas accepté, cependant, tous les vœux du pape, tel celui d'aller à Wrocław, à travers la Silésie. Pour compenser, Jean-Paul II célébrera, à Czestochowa, deux messes, l'une destinée aux fidèles de Basse-Silésie et de la région d'Opole, l'autre aux mineurs de Haute-Silésie et du bassin houiller de Dąbrowa.

D'autre part, contrairement à ce qui avait été envisagé, ce n'est pas dans le palais royal récemment reconstruit grâce aux dons des citoyens que le pape rencontrera, le jour de son arrivée, le premier secrétaire du parti, M. Gierek, mais au Belvédère, la résidence du chef de l'Etat.

L'un des problèmes qu'ont à résoudre les autorités chargées de l'organisation du voyage est celui de l'accueil fait aux pèlerins des autres pays communistes, en particulier de Tchécoslovaquie, de Hongrie et d'Allemagne de l'Est. Trois évêques lituaniens ont annoncé leur présence aux différentes cérémonies. Mais la représentation populaire de Lituanie sera sans doute faible : dans les milieux religieux on a acquis la certitude que la frontière avec l'U.R.S.S. sera fermée au trafic touristique pendant toute la durée du séjour du Saint Père en Pologne.

MANUEL LUCBERT.

MÉDECINE

UNE SOUCHE DE GONOCOQUES RÉSISTANT À LA PÉNICILLINE A ÉTÉ ISOLÉE EN FRANCE

Les maladies sexuellement transmissibles constituent un sérieux problème de santé publique dans tous les pays du monde, compte tenu du nombre de sujets contaminés chaque année. Les gonocoques occupent une place importante dans cette pathologie. Jusqu'à ces dernières années, le germe responsable (*Neisseria gonorrhoeae*) était sensible à la pénicilline. Mais, en 1976, simultanément, les États-Unis et la Grande-Bretagne annonçaient la découverte de souches de gonocoques sécrétant de bêta lactamases devenant ainsi résistantes à la pénicilline. Depuis cette date, une vingtaine de pays, dont la Belgique, la Suède, la Norvège, la Suisse, les Pays-Bas, le Danemark, ont également annoncé la découverte de ces souches sur leur territoire.

Dans le cadre d'un essai thérapeutique des gonocoques aigus masculins, réalisé par l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM, unité 165), le laboratoire de microbiologie de l'hôpital militaire Bégin et celui de la clinique Tarnier (service de dermatovénéréologie du C.H.U. Cochin), la première souche française de gonocoques producteurs de bêta lactamases vient d'être isolée dans la région parisienne.

SCIENCES

M. Axel Winn-Nielsen, de nationalité danoise, a été élu, le 10 mai, secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale (O.M.M.) par le huitième congrès météorologique réuni actuellement à Genève. Il remplace M. David Arthur Davies qui avait posé une fois encore sa candidature à ce poste qu'il occupait depuis vingt-quatre ans.

M. Winn-Nielsen est âgé de cinquante-quatre ans. Il est le directeur du Centre européen de prévision, le moyen terme qui est installé à Reading (Grande-Bretagne), et qui sera inauguré le 15 juin prochain.

DERVY LIVRES

Coll. « Mystiques et Religions »

Abbé HENRI STEPHANE

Introduction à l'ésotérisme chrétien

traités recueillis et annotés par FRANÇOIS CHENIQUE

Préface de Jean Borella

Après des siècles de répétition, enfin une théologie originale pour le troisième millénaire ! Un renouvellement de la théologie catholique et orthodoxe : ce que René Guénon n'osait plus espérer !

Un vol. 78 F

Une lettre du Laboratoire de sérocytologie

Invoquant le droit de réponse, le Laboratoire de sérocytologie, de Lausanne, nous demande de publier la lettre suivante après notre article consacré aux sérocytes (le Monde du 22 mars 1979) :

A la suite d'un article paru dans la revue 50 millions de consommateurs, article auquel était joint une interview du professeur Escande et intitulé « Les sérocytes du sérocyte », la quasi-totalité de la presse française a repris à son compte les allégations de cette publication.

Estimant que celles-ci portent atteinte à la mémoire du docteur Jean Thomas, comme à l'honneur et à la considération de notre laboratoire, le fils du docteur Thomas et notre société ont décidé d'introduire une procédure devant le tribunal de grande instance de Paris.

Les témoignages émouvants de malades et ceux indignés de très nombreux médecins n'ont pas été sans déterminer notre société à intensifier cette action judiciaire, alors que devant l'urgence même des imputations dont il était l'objet notre laboratoire aurait pu être tenté de ne répondre que par le silence.

Faisant confiance à la justice et désireux d'éviter toute polémique inutile, le Laboratoire de sérocytologie S.A. se borne aujourd'hui à préciser les faits suivants :

En 1931, Jean Thomas, docteur en médecine, français, professeur d'anatomie-pathologie et de bactériologie, était les premières bases théoriques et cliniques de ce qui allait devenir, beaucoup plus tard, les sérocytes, puis dix ans après, les sérocytols.

Les sérocytes sont donc la première manifestation scientifique de l'idée de Jean Thomas et ils ont obtenu, après avoir été brevetés, leur premier visa en 1955.

Depuis cette date, de nouveaux visés ont été accordés et des améliorations de la technique de fabrication ont été apportées à chaque nouveau produit.

A la même époque, en 1958, le Centre d'étude de la spécificité, appartenant aux associés Robillart et Thomas, prenait des contacts en Suisse avec le laboratoire Repulol dans le but de

fabriquer sous licence les sérocytols sous la marque Sérocytol, laquelle devait rester leur propriété.

La politique du laboratoire Robillart, politique de petits pas, consistait à obtenir visa après visa. En revanche, ce qui passionnait Jean Thomas et ce qui fut une cause de séparation des deux associés, était l'élaboration d'une importante palette de sérum thérapeutiques pouvant donner d'emblée, aux médecins des années 50, souplesse de prescription et efficacité, là où la médecine présentait des limites.

Ce vaste dessein a poussé Jean Thomas à créer quatre-vingts spécialités grâce auxquelles leur créateur pensait agir sur des tissus, des organes ou des groupes d'organes synergiques. D'innombrables résultats thérapeutiques obtenus principalement en médecine ambulatoire, notamment dans des affections telles que arthrose, anévrisme, cystite, colite, vont depuis trente ans dans le sens de cette hypothèse.

La réalisation intégrale de ce programme de quatre-vingts sérum implique un coût de production très élevé vu le nombre de lots médicamenteux à confectionner, puis à contrôler. On comprend dès lors que le prix des Sérocytols soit nettement majoré par rapport à celui des Sérocytes, qui, de surcroît, ne sont pas désavantagés par le déséquilibre du change.

Puisque la parenté Sérocytes-Sérocytols est bien établie par ce qui précède, pourquoi le laboratoire suisse n'a-t-il pas demandé des visés français ? Simplement parce que leurs créateurs avaient contracté une clause de non-concurrence interdisant le dépôt de demande de visés en France pour les Sérocytols et en Suisse pour les Sérocytes. Le nombre restreint de Sérocytes a incité naturellement les médecins français convaincus par la méthode de Thomas à prescrire les Sérocytols complémentaires. Cette attitude, justifiée sur le plan thérapeutique, d'une partie du corps médical français n'a pas empêché aujourd'hui à l'index, explique

clairement l'origine de ce que nous qualifions de « trafic honteux ».

Le laboratoire de Lausanne s'élève à ce que le professeur Escande, dont il ne conteste pas les compétences médicales, semble s'être basé quasi exclusivement sur un simple guide pratique de sérocytologie de Thomas qu'on ne saurait assimiler à un traité d'immunologie pour prétendre : « Il y a des hommes qui, sous le couvert de science intransigeante, entassent les incongruités les plus énormes, pour berner toute une partie de la population qui souffrant dans sa chair et dans son cœur, attend, espère, réclame le miracle ».

Comment l'intéressé peut-il s'exprimer ainsi sans avoir produit, lui-même, à enquête médicale ?

A-t-il, au surplus, connaissance des sommes considérables, et, à dire vrai, disproportionnées avec l'importance de la modeste société qu'est le Laboratoire de sérocytologie S.A., investies pour le développement et la recherche ?

Des expérimentations pharmacologiques effectuées par des laboratoires réputés et extérieurs, en collaboration avec sa propre équipe de biologistes, ont mis en évidence des effets statistiquement significatifs. Une recherche bibliographique étendue, notamment sur des travaux faits par des savants français, souligne l'intérêt des sérum anti-tissulaires dont certaines applications confirment les résultats thérapeutiques des médecins qui appliquent la méthode de Thomas.

L'hypothèse de Jean Thomas, émise en 1931, était un acte de travail qui lui a permis de soigner des milliers de malades à l'aide d'une gamme très étendue de médicaments que ses successeurs ont perfectionnés. Une recherche immunologique moderne en vue d'adapter la sérocytologie de Thomas aux exigences actuelles.

Laboratoire de sérocytologie S.A.
Président : P. Thomas
Directeur commercial : J.-L. Schenk

ARCHÉOLOGIE

DE NOUVEAUX FRAGMENTS DE LA MURAILLE DE BABYLONE ONT ÉTÉ MIS AU JOUR

Deux fragments de la muraille construite autour de Babylone par le roi Nabuchodonosor II, viennent d'être mis au jour. Il ne s'agit pas de vestiges du troisième millénaire avant notre ère, puisque Nabuchodonosor II — celui qui prit Jérusalem — a régné de 605 à 562 avant Jésus-Christ.

Cette découverte n'est cependant pas d'un grand intérêt, mais de nombreux vestiges de la ville de Nabuchodonosor II sont connus depuis longtemps notamment des restes du mur d'enceinte dont la porte d'Ishtar, du palais d'été, du grand palais intramuros, du grand temple dédié au dieu Marduk. Comme nous l'a précisé M. Pierre Amiet, conservateur en chef du département des antiquités orientales du musée du Louvre, ce temple était dominé par la célèbre « tour de Babel » dont la base (91 mètres de côté) est connue depuis des fouilles allemandes antérieures à la première guerre mondiale et dont la hauteur (91 mètres aussi) figure sur une tablette actuellement au musée du Louvre.

1,6 litre de cylindrée.



6 litres de super aux 100 km.*

Le Coupé Honda Accord L - 5 vitesses - démontre que pour 34 100 F seulement (prix clés en main au 4.12.78 du modèle Accord Coupé L - 5 vitesses - année modèle 1979), on peut avoir une voiture d'envie, techniquement très avancée sur tous les plans (traction avant, moteur transversal, quatre roues indépendantes, structure monocoque renforcée, direction de sécurité, double circuit de freinage croisé, tableau de bord indiquant la moindre anomalie, etc.) et dont la sobriété fait pâlir de jalousie tous les trousseaux de dromadaires du Golfe Persique.

* Consommations : (selon les normes UTAC).	
A la vitesse stabilisée de :	En circulation urbaine :
90 km/h	120 km/h
6,1	8,4
9,1	



Existe également en version Berlina 4 portes.
Honda France 20, rue Pierre-Curie 93170 Bagnolet. Tél. 360.01.00.

Vos concessionnaires Honda Automobiles dans Paris :

PARIS 5^e - Garage Sainte-Geneviève - 6, place du Panthéon - 033.29.96 • PARIS 11^e - Garage de l'Alhambra - 5, av. de la République - 805.78.07 • PARIS 13^e - Ets Marnel Auto - Centre commercial Galaxie - Place d'Italie 677.11.60 • PARIS 15^e - Cambronne-Automobiles - 26, villa Croix-Nivert - 306.91.90 • PARIS 16^e - Japauto - 27, av. de la Grande-Armée - 500.14.51 • PARIS 17^e - Legendre-Auto Sport - 97, rue Legendre - 627.86.30 +.

au cœur d'Asnières

Le Tilbury

(du studio au 5 pièces)

Habitez un immeuble de standing au centre d'Asnières, près de la gare, des commerces et des collèges.

C'est aussi très près de Paris.

Bureau de vente sur place, 65 avenue de la Marne

tous les jours de 13 h à 19 h, tél. 790.26.94 - 227.04.30.



le Tilbury
CICA
45 rue de Courcelles
75008 Paris

Nom _____
Adresse _____

tél. _____
ST 0 2P 3P 4P 5P
Investissement ☐ Habitation ☐
Plan d'épargne logement ☐



صكنا من الراجل

Le Monde

DES ARTS ET DES SPECTACLES

OUVERTURE DU XXXII^e FESTIVAL DE CANNES

Dans
les coulisses
du cinéma
français

Milos Forman parle de « Hair »

EST-CE bien le moment de jouer les rebelles, de jouer les illusions ? D'oublier la scène quand elle brille de mille feux pour aller fouiner du côté des coulisses, tout cela pour parler de crise ? A quoi bon révéler des histoires de chiffres inquiétants, écouler les querelles intestines et raconter les polémiques, répéter en fin de compte que le cinéma est bien malade quand son image triomphe le temps d'un festival ?

Le moment au contraire nous a paru propice. Qu'il s'agisse de cinéma, à l'honneur, à la fête, autant essayer d'en savoir davantage et d'en dire plus. Et pour cela d'aller faire la lumière sur les ombres au tableau.

Tout au long du festival, et à partir du lundi 14 mai, « Le Monde » accompagnera ces comptes rendus habituels d'une longue enquête sur l'économie du cinéma, ses rouages et ses difficultés. Notre ambition s'est limitée au cinéma français, on éclaircira toutefois son étendue d'exemples étrangers — anglais, allemands, italiens ou américains — dans les différents domaines de la production, de l'exploitation ou des rapports, souvent plus que conflictuels, entre grand et petit écran.

C'est donc un essai d'analyse que nous entreprenons, l'analyse d'une crise qui, d'évidence, ne date pas d'hier, et qu'aucun remède miracle ne semble devoir conjurer de sitôt. C'est l'histoire simple d'un cinéma qui a vu en même temps son public décroître et désert ses salles. L'histoire de producteurs contraints de jongler avec des millions quand, bien souvent, ils n'ont pas le moindre sou. L'histoire de distributeurs qui ont conduit tout droit à la faillite. L'histoire d'exploitants dont les rivalités s'aggravent.

Autant d'histoires que les professionnels connaissent et ressentent, mais que le public ignore. Nous avons enquêté, écouté les voix discordantes du petit monde du cinéma où les seconds des uns se font procureurs des autres, et cherché à comprendre comment l'Etat, vers lequel tous — pour une fois unanimes — se retournent et plaignent, parvient (ou ne parvient pas) à arbitrer.

Au fil de l'enquête nous avons trouvé un rapport, encore très confidentiel, qui lève un coin du voile pudique derrière lequel le cinéma et ses professionnels rigissent parfois de curieux complots, proclamant haut et fort les mille et un mérites d'une saine concurrence, pour aussitôt s'en prévaloir. De ce rapport et de ses suites, actualité qui agite le milieu et alimente ses conversations, nous rendrons compte aussi.

Plonger dans les coulisses alors même que l'écran devient roi ? Que le cinéma-jeune, art et industrie, se montre, l'espace d'une quinzaine sous son meilleur profil ? Est-ce donc si malaisé ? Le cinéma français n'a pas vu un de ses films gagner la Palme d'or depuis 1966. Année de ses structures ? Un très curieux rapport, rédigé voilà deux ans, sous l'autorité des pouvoirs publics et le parrainage de toute la profession avait paru conclure : « Si l'art cinématographique faiblit, disait-il, c'est que, quel que part, l'économie cinématographique défaille ». L'écran, c'est aussi le reflet des coulisses. Reste à les éclaircir.

DOMINIQUE POUCHIN.

La fête de Hair ouvre le trente-deuxième Festival de Cannes, le 10 mai. Le Tchèque Milos Forman poursuit sa carrière à Hollywood et, après Taking Out, voit aujourd'hui un nid de coucou, réalise sa première comédie musicale. Dix ans se sont écoulés depuis le triomphe de l'œuvre de Gerome Ragni et James Rado, de la musique écrite par Galt Mac Dermot. Hair, aujourd'hui, paraît loin, mais pour Milos Forman, son message de révolte, d'amour et de paix, garde son éclat.

« Hair n'est pas démodé, dit Milos Forman, et la nostalgie de cette époque, on ne l'aura pas avant que les agents de Madison Avenue coupent leurs cheveux courts.

« Ce que montre Hair existe toujours : le monde impose certaines règles, certain style de vie aux enfants. Quand ils commencent à réfléchir, ils luttent pour la liberté, pour être eux-mêmes et dire ce qu'ils veulent, s'habiller, se coiffer comme ils veulent. C'est comme ça dans les années 70, comme dans les années 60, comme en 50 ou en 40.

« On a toujours demandé aux jeunes de se discipliner pour devenir soldats et marcher dans ces mêmes pas, gauche-droite : c'est un destin contre lequel ils se révoltent, surtout s'ils refusent la guerre qu'on leur fait faire. Le Vietnam, dans Hair, n'est pas important : il s'agit de l'esprit militaire et de la guerre en général, qui provoque les sentiments extrêmes : la cruauté, la force brutale, d'un côté, le désir d'amour et d'être aimé de l'autre. Une guerre est finie, d'autres ont commencé : je sais déjà que mon film ne sera pas montré en Amérique du Sud, ni en Asie. Peace and love, on peut encore le dire aujourd'hui.

« Mais cela ne m'intéresse pas, de parler social ou politique. Hair, pour moi, représente d'abord cette musique dont je suis tombé amoureux, triste et joyeux, dramatique et tendre, avec les belles voix et le mouvement des corps. »

« Pourquoi le film est-il si édulcoré par rapport à la pièce, qui était politiquement scandaleuse ?

« Les chansons du film sont les mêmes. Mais j'ai écarté ce qui était à la mode au moment de la pièce — la nudité, les mots grossiers, tellement choquants, et qui ne choquent plus personne — pour parler de sentiments quotidiens avec un langage universel. Pour moi c'est universel, le dilemme existe dans chaque jeune homme : le dilemme de la loyauté envers la société et envers l'individu, celui de la discipline et de l'amitié.

« Dans la vie, j'aime ça, que les jeunes se révoltent, et qu'ils se révoltent sans provoquer la revanche. Quand Berger se met à danser sur la table, pendant la réception, il ne s'agit rien. Il révèle l'hypermotivité de l'establishment de manière bien plus forte que s'il avait tout cassé. Si quelqu'un me dit la vérité, si c'est contre moi, mais sans m'insulter ni me gifler, ça me touche. Naturellement, la jeunesse est très violente, très vulgaire, mais elle est aussi très noble, mieux éduquée qu'un diplomate bien éduqué, pourquoi oublier ça ?

« N'avez-vous pas le sentiment que la génération de Hair a perdu, qu'elle n'a fait qu'accentuer les divisions, classe moyenne contre « marginaux », jeunes contre vieux ?

« Ils ont gagné beaucoup : regardez combien de barrières ils ont abattues, sexuelles, raciales, philosophiques, dans les années 60.

« Pour moi, la loi naturelle la plus importante, c'est celle de la balance. Si vous avez des tendances de plus en plus à droite, vous provoquez des tendances de plus en plus à gauche. Si vous dérangez la balance, la société tombe tragiquement, ou à gauche ou à droite, en avant ou en arrière. Mais montrer les proportions, honnêtement, entre les jeunes qui refusent le statu quo et les gens d'âge moyen, qui luttent pour le maintien, cela peut aider à guérir. La tension existe, il ne faut pas l'ignorer.

mais ce n'est pas un motif de guerre ou de tragédie. Même les Etats-Unis et l'U.R.S.S. ont compris, ils travaillent à la détente. Il faut travailler par tout où il y a un gap : entre hommes et femmes, hétérosexuels et homosexuels, Blancs et Noirs. Sinon on va finir par se tuer, se faire mal et pas seulement en se servant des armes.

« En 1968, j'ai vu la même chose en Amérique, à Prague, à Paris, en Italie. Le monde était divisé tout en poursuivant le même but : la paix. Une partie voulait la paix par la victoire, une autre par la défaite. Une partie voulait la paix par la négociation honorable, une autre par le visage des acteurs, sur les caractères, sur les relations entre eux, dans lesquelles il faut entrer avec la caméra. J'aime de plus en plus une bonne histoire, une histoire forte, où je m'engage auprès des personnages, et leurs conflits me provoquent, m'obligent à deviner ce qui pourrait se passer. A part ça, j'admets tous les styles, tous les trucs, toutes les techniques, tout sauf les films ennuyeux.

« Le théâtre est plus libre que le cinéma, parce qu'il y a une convention entre l'auteur et le public. Il est admis que tout est stylisé. La photo, au contraire, exige que l'arbre soit vrai, que le mur soit un vrai mur. Donc les personnages du film doivent être proches de la réalité. Par exemple, les visions qu'on a sous l'influence de la drogue, il y avait mille façons de les représenter. On pouvait utiliser des couleurs psychédéliques, comme il y a dix ans, mais il se trouve que moi, dans mes hallucinations, je vois une vraie réalité, ce que j'ai vu, ce que j'ai vécu. Dans le film, le rêve de Claude est ainsi fait de son amour pour une fille, et de ce que lui a dit une autre fille. Son rêve, pour moi, est plus proche de la réalité hallucinatoire que la vision psychédélique, qui est théâtrale. Cette scène, qui fait penser aux vieilles comédies musicales, c'est un peu comme ça, leur en changer.

« Comment avez-vous procédé pour l'adaptation de la pièce ?

« Quand nous avons montré la première version du scénario aux auteurs, ils étaient très nerveux. Ils avaient peur avec chaque mot de la pièce, pendant dix ans, leur en changer.

un, c'était comme leur couper un doigt. On a fait une réunion avec eux, les producteurs, les agents, les avocats, tout le monde. J'ai expliqué qu'il n'y avait que deux solutions honorables : filmer le show, pour faire une sorte de documentaire sur la pièce, ou me laisser filmer ma propre vision. Si on faisait un compromis, on aboutissait à un produit bâtarde. Les auteurs ont compris, ils m'ont dit : « Vas-y, fais ce que tu veux. »

« Il fallait créer une histoire : le film en a besoin plus que le théâtre où le spectateur est assis devant la scène entière, remplie constamment avec des danseurs, des chanteurs. Tout, ou tard, le film doit se concentrer sur le visage des acteurs, sur les caractères, sur les relations entre eux, dans lesquelles il faut entrer avec la caméra. J'aime de plus en plus une bonne histoire, une histoire forte, où je m'engage auprès des personnages, et leurs conflits me provoquent, m'obligent à deviner ce qui pourrait se passer. A part ça, j'admets tous les styles, tous les trucs, toutes les techniques, tout sauf les films ennuyeux.

« Le théâtre est plus libre que le cinéma, parce qu'il y a une convention entre l'auteur et le public. Il est admis que tout est stylisé. La photo, au contraire, exige que l'arbre soit vrai, que le mur soit un vrai mur. Donc les personnages du film doivent être proches de la réalité. Par exemple, les visions qu'on a sous l'influence de la drogue, il y avait mille façons de les représenter. On pouvait utiliser des couleurs psychédéliques, comme il y a dix ans, mais il se trouve que moi, dans mes hallucinations, je vois une vraie réalité, ce que j'ai vu, ce que j'ai vécu. Dans le film, le rêve de Claude est ainsi fait de son amour pour une fille, et de ce que lui a dit une autre fille. Son rêve, pour moi, est plus proche de la réalité hallucinatoire que la vision psychédélique, qui est théâtrale. Cette scène, qui fait penser aux vieilles comédies musicales, c'est un peu comme ça, leur en changer.

« Comment avez-vous procédé pour l'adaptation de la pièce ?

« Quand nous avons montré la première version du scénario aux auteurs, ils étaient très nerveux. Ils avaient peur avec chaque mot de la pièce, pendant dix ans, leur en changer.

eux-mêmes, font partie de la réalité des jeunes américains.

« Dans mon travail, je n'ai pas établi de hiérarchie, à chaque morceau il faut donner cent pour cent d'énergie, à chaque plan, à chaque scène, mais la musique me guidait toujours. Elle dit très exactement s'il s'agit de joie, de peur, de nervosité, de calme ou de tristesse. La musique est un dictateur, surtout quand musique et paroles se marient bien, travaillent vraiment ensemble.

« Pour moi, la chanson Where do I go, c'est tellement beau : Claude, en allant au bureau de recrutement, se pose les questions de base : « Pourquoi je vis, pourquoi je meurs, qu'on me réponde, où vais-je ? », et c'est très concret, personnel, vécu. Tellement concret que je pouvais me permettre d'être 10 centimètres au-dessus de la réalité et montrer comment la foule des gens qui courent chaque matin et qui courent chaque soir se posent aussi les questions fondamentales. En revanche, les scènes de l'armée sont très terre à terre, parce que le soldat qui a peur de la mort a besoin de la terre. Quand dans le rang puis dans le cimetière, il se met à chanter Let the sun shine in, je ne sais pas pourquoi, mais c'est important.

« Une comédie musicale, c'est plus difficile qu'un autre film, il faut collaborer avec beaucoup plus d'« ego » que normalement. D'habitude, il y a le metteur en scène, le producteur, l'acteur. Ici, il y avait en plus le chorégraphe, les chanteurs, les danseurs. Quand je dis « ego », ce n'est pas péjoratif, je ne veux pas travailler avec des gens qui n'ont pas d'ego. Les plus dangereux sont ceux qui prétendent que tout ce que vous dites est génial. Si vous jouez au ping-pong, il faut que la main de l'adversaire soit au moins aussi dure que la votre. J'accepte de perdre contre quelqu'un qui lutte, ce que je déteste, c'est gagner avec quelqu'un qui ne lutte pas. »

Propos recueillis par
CLAIRE DEVARRIEUX.

Georges Sadoul au fil des films de son pays

Sur la couverture noire et jaune de ce livre de la collection « 10/18 » une image de la Règle du jeu : Carotte (Marcelle), le braconnier devenu domestique, la cigarette aux lèvres, relate le naufrage papillon de Dello (le marquis de la Cheyenne).

Ainsi se présente Chroniques du cinéma français, de Georges Sadoul, choix de textes qui furent publiés dans Regards et Communisme, de 1936 à 1939, dans Confluence en 1949 et dans les Lettres françaises, de 1945 à 1967. Georges Sadoul, historien, était aussi journaliste. Il ne s'agit pas d'une histoire du cinéma français, mais d'impressions, de réflexions, sur des films français que Sadoul a aimé, défendus, à certains moments.

Le livre est un « livre de poche », c'est-à-dire qu'on peut le glisser dans sa poche et l'en tirer dès qu'on a un peu de temps inoccupé et qu'on ne veut, pourtant, pas perdre : chez le coiffeur, dans le salon d'attente du dentiste, dans le métro, par exemple. Le métro, pour qui l'utilise exclusivement comme moyen de transport, est un endroit où l'on peut lire énormément. Le semaine dernière, à

cause du Sadoul, j'ai raté, deux fois, une station à laquelle je devais descendre et je me suis retrouvé sans savoir comment en haut d'un escalier roulant, plongé dans l'état de choc paragraphe d'une chronique de Clio de 5 à 7 : « Tout est dans tout, une goutte de rosée peut refléter tout l'univers, comme aimait le répéter Einstein et Dostojewski. Quatre-vingt-dix minutes de la vie d'une Parisienne peuvent contenir l'angoisse et les préoccupations d'une nation, la France, quand bien même son univers ne serait pour les esprits superficiels qu'un petit monde de fleuristes et de courtisanes, de paroliers et d'entrepreneurs. »

Ces textes, on aimerait, en fait, les lire à haute voix à ses amis, pour leur faire entendre des phrases comme celles-là, qui chantent et décrivent des films avec une sensibilité qui ne paraît être, lui, un secret révélé. De Georges Sadoul, historien et critique, on dit généralement, faute de savoir bien lui, qu'il fut de parti pris politique, pour avoir posé sur le cinéma la grille inconditionnelle de l'idéologie marxiste.

S'il fut bien de parti pris, à une certaine époque, en défendant systématiquement les films soviétiques du « réalisme socialiste » stalinien et en démolissant non moins systématiquement la plupart des productions hollywoodiennes, ce ne furent jamais qu'erreurs passagères, et bien d'autres que Georges Sadoul, de gauche ou de droite, ont sacrifiées aux caprices des modes ou aux positions idéologiques paritaires. Or, dans ces pages, consacrées au cinéma français, il y a à bien autre chose : le lien profond, affectif, d'un homme à l'histoire et à la culture de son pays, une conception humaniste d'un cinéma national lié à la réalité, aux mouvements historiques et sociaux qui dépassent bien les théories et l'engagement politique. Il y a à la même rapport à une France vivante, réelle, aimée même en ses pires moments que dans l'admiration Journal de guerre 1939-1940, publié en 1977.

Ainsi, du Jean Renoir d'avant-guerre à la « nouvelle vague », Sadoul a-t-il cherché, et décèle-t-il tout à la fois ce qui correspondait à l'« art du temps » et au mouvement continu d'une « avant-garde » de l'écriture cinématographique. On sera surpris de découvrir qu'il avait tout de suite vu en Marcel Pagnol un vrai cinéaste, allant contre les jugements et les mépris de l'époque sur le « théâtre filmé ». Son analyse de la Règle du jeu, à la sortie du film, est d'une lucidité étonnante. Et, dans ses chroniques sur Jean Grémillon, l'importance attachée à Lumière d'être est d'une intuition rare.

De toute façon, il faut lire ces chroniques à la suite et non au hasard, car elles se complètent et s'enrichissent l'une par l'autre, au fil des années. Un film, pour Sadoul, n'était pas un objet en soi, qu'on tourne et qu'on retourne. C'était une œuvre, pas forcément parfaite, mais toujours reliée à un contexte, amenant des associations d'idées, des souvenirs de lecture, d'un tableau, d'une partition musicale, éveillant des émotions personnelles, et, de temps à autre, cet esprit poétique, cet appel à l'imaginaire et à l'humour que Sadoul avait gardé de son compagnonnage de jeunesse avec le surréalisme. S'il commence par dire de Muriel que c'est un film difficile, il a

une façon d'y plonger son lecteur qui le rend parfaitement clair.

Attentif à Godard, Georges Sadoul ne l'a pas seulement « été dans le coup » à un tournant de l'histoire du cinéma français où les critiques en place commençaient à se demander comment écrire autrement pour ne pas être dépassés par la jeunesse. Sur les films de Godard, il a écrit tout ce qu'il sentait en eux de relation à la réalité contemporaine. Rapprochant Pierrot-le-fou de la Mise à mort d'Aragon, il en dévoilait toute la métaphore. Georges Sadoul, chroniqueur, a eu une qualité essentielle : il est resté toujours « dans la vie ».

Même si on ne partage pas toutes ses opinions, on a envie de revoir tous les films français traités dans ce livre parce qu'il les a gardés vivants, tout chauds de sa propre chaleur, de ces moments où il écrivait non pas dans une tour d'ivoire, mais avec le monde réel sous ses yeux, dans sa chair et dans son cœur.

JACQUES SICLIER.

* Chroniques du cinéma français, de Georges Sadoul : Union générale d'éditions. Coll. « 10/18 », 416 pages.

PUBLICIS MATIGNON VO • RACINE VO • PARAMOUNT MARIVAUX VF • 14 JUILLET PARNASSE VO • 14 JUILLET BASTILLE VO • 14 JUILLET BEAUGRENELLE VO (16 rue Littré)

« Il n'y a pas que les mots pour dire, il n'y a pas que la parole pour parler. Les discours signifient souvent le néant, c'est ce qu'exprime Marianne Ahrne dans son film bouleversant »



LILJA KOFANNO

ROBERT FARRANT

DOMINIQUE POUCHIN.

Le XXXII^e Festival de Cannes

La caméra du montreur d'ombres

Entretien avec Bruno Nuytten

ANCIEN assistant de Ghislain Cloquet et Ricardo Aronovich, Bruno Nuytten, trente-trois ans, a été directeur de la photo de plusieurs films de Marguerite Duras (*India Song*, *Le Camion*), d'André Téchiné (*Souvenirs d'en France*, *Barocco*), de Benoît Jacquot (*L'Assassin*), de Claude Miller, la Meilleure façon de marcher), de Gérard Zingg (*La nuit*, tous les chats sont gris), d'Alain Fiescher (*Zoo zéro*). Après avoir tourné, été directeur, dans le nord de l'Angleterre, les *Sœurs Brontë*, il a tourné, à Paris, *American French Postcard*. Il est actuellement aux États-Unis, où il dirige la photographie du nouveau film de Bob Rafelson avec Robert Redford.

« Penser faire du cinéma, dit Bruno Nuytten, c'est d'abord être un spectateur plus attiré que les autres par les mythes qu'il transporte. Faire le choix de la part technique, c'est avoir une fascination plus ardue pour la caméra en tant que fétiche, instrument sourd et muet qui garde des secrets insaisissables jusqu'à l'observateur et pour l'homme-caméra à qui la manipulation de l'instrument donne l'illusion d'un aventurier.

« Passé le cap de cette image naïve apparaît un personnage moins public, le directeur-photo : l'homme-lumière, le type qui rejette le jour et la nuit avec l'électricité. Du bain utérin nous sommes projetés dans un bain de lumière, naturelle ou artificielle.

« L'obscurité nous effraie : c'est le monde de l'imaginaire. Les sources de lumière au cœur de l'obscurité sont plus effrayantes encore (incendies, feux d'artifice, orages, ombres des caves et des greniers). Le monde de l'enfance appartient à une série de ces chocs qui sont confusément ancrés dans la mémoire.

« Depuis que je fais le métier de directeur-photo, je cherche à me débarrasser de terreurs d'enfant : la peur du noir, l'étonnement, la claustrophobie. Qu'est-ce qui impressionne la rétine dès l'enfance ? Le soleil,

le clair de lune (c'est une réflexion du soleil), la flamme et l'électricité. L'homme s'est emparé du feu pour se protéger des animaux, donc du danger, et cette source lumineuse vacillante, ce jeu mobile d'ombre et de lumière a provoqué chez lui d'autres terreurs, de l'ordre du fantasme.

« La pyramide des Égyptiens est une espèce d'immense chambre noire qui, par sa masse, protège le corps de la lumière solaire. Les pyramides ont la forme des premiers appareils photo, à la seule différence qu'il n'y a pas d'objectif au sommet. Le corps embaumé prend la place de la plaque sensible.

« Il faut aussi noter, dans le passé, un accident photographique : Pompéi. La lave a figé la

ville et les corps dans un cliché instantané en relief.

« Les pionniers du cinéma se sont servis de la lumière naturelle (la soleil restera le plus puissant de tous nos projecteurs), afin d'impressionner les supports sensibles de l'époque. Les frères Lumière n'ont jamais travaillé que dans des situations extérieures, ou dans des reconstitutions d'intérieurs en extérieur. Média et tous les pionniers du cinéma américain n'ont joué qu'avec la lumière naturelle. Ils avaient des studios de photographie perfectionnés qui pouvaient tourner sur un axe en fonction de l'incidence solaire. Vu la situation géographique de la Californie, les Américains avaient un grand avantage sur les Européens : ils pouvaient donner de plus longs rendez-vous à la lumière solaire.

Un jeu de construction

« Les premiers véritables inventeurs de la lumière au cinéma sont les Allemands : ils sont les premiers à avoir cherché à reconstituer des impressions de lumière dans un esprit photographique, beaucoup plus soigné sur les ambiances, les ombres et le contraste. Cela tient à un hasard géographique, et peut-être à une volonté expressionniste. Quand les systèmes de production se sont mis en place, il fut nécessaire de trouver un remède à l'absence de soleil ou à ses caprices, en commençant à utiliser la lumière artificielle. Et c'est là que des Européens ont commencé à enfermer le cinéma dans de grosses boîtes, de façon à recréer des ambiances qu'ils n'avaient pas dans leur pays. L'opérateur est devenu un magicien.

« Le cinéma est vraiment un jeu de construction. Après avoir enfermé la caméra dans une grande boîte qui était le studio, avec le projet on l'a enfermée dans une autre boîte pour l'insérer. Dans toute l'époque hollywoodienne, et dans la grande

époque de Berlin, le studio est devenu le lieu du rêve, de la terreur, du fantasme. Et ça a donné sa vraie dimension au cinéma : fasciner. Cette époque reste insaisissable.

« Les Américains ont voulu refaire du naturel dans le studio. Et les opérateurs ont commencé à refaire de la lumière dite naturelle, mais à l'intérieur du studio. Actuellement, on constate chez les Européens, qui sont les plus dépourvus de moyens, des préoccupations diverses, notamment chez les jeunes auteurs. Je pense à Téchiné, à Jacquot, à Duras, à Fiescher, à Zingg. À mon sens, le spectateur (cinéma-fasteur) a besoin d'être déplacé de son univers quotidien. Et ce qui me préoccupe le plus, maintenant, c'est d'arriver à rendre compatibles le principe de l'antithéâtre et les modes de production actuels en France. Il y a là un vrai travail de réconciliation d'impressions lumineuses, un travail sur le décor naturel pour le dénaturer.

« Le soleil est pour nous un ennemi juré, et c'est un père

indiscutable. Contrairement à la photographie, le cinéma doit d'abord être pensé dans l'esprit d'une continuité, et les irrégularités de la lumière extérieure sont l'enfer des opérateurs. Les gens qui fabriquent le cinéma forment alors une espèce d'armée décidée à combattre l'astre tyrannique. Les armes sont l'électricité, les réflecteurs, les tables et les toiles dressées en chapiteau. Les ouvriers de cinéma sont solidaires de la caméra qui garde scrupuleusement le visible jusqu'au laboratoire. Qu'elle soit ou ne soit pas dans un état de suspense permanent jusqu'à la projection des rushes. C'est dans cette hypertension autour de l'image latente qu'il peut se produire quelque chose ou pas.

« Quand on me demande comment je pratique mon métier, je ne peux pas dire que j'ai inventé quoi que ce soit. Je me suis appuyé sur des impressions très simples et très précises que j'ai eu de voir. Le drame est d'être toujours limité soit par le sujet, soit par des données de production, qui rendent impraticables certains effets de lumière. Je pense de plus en plus aux effets spéciaux. Ces préoccupations excellent d'embêter certains films. Faire passer le cinéma pour la réalité, c'est duper. Il n'y a pas plus anti-naturel que le cinéma, alors que toute une école actuelle joue la carte du réel et de la spontanéité, qui sont autant de supercheres.

« Le cinéma déplace toujours des situations dans le temps et dans l'espace. Même s'il utilise le réel, il le vole ou il le viole : c'est tout le jeu de l'espace-ouï et de l'espace-in.

« Mon plaisir est sur un plateau, de préférence la nuit, ou en studio. La nuit, tout nous appartient : c'est là où l'opérateur peut se croire un petit dieu, enfin le fils de son père, et où il peut lui régler son compte. Il ne faut jamais oublier qu'on n'est qu'un opérateur, on n'est pas le soleil.

Propos recueillis par
HERVÉ GUIBERT.

La passion du frère Brontë

CHARLOTTE, Emily et Anne Brontë, filles d'un pasteur anglais du Yorkshire, publièrent, en 1846, et à compte d'auteur, sous les pseudonymes masculins de Currer, Ellis et Acton Bell, un recueil de poèmes qui n'eurent aucun succès. Sans se décourager, elles tentèrent alors de faire éditer les romans des « frères Bell ». Le Professeur, de Currer, fut partout refusé. Les Hauts de Hurlevent, d'Ellis, et Agnes Grey, d'Acton, furent acceptés mais, lorsqu'ils parurent, à la fin de 1847, ils firent beaucoup moins de bruit que Jane Eyre, le second roman de Currer, qui avait finalement retenu l'attention de la maison d'édition Smith, Elder et Cie de Londres et était sorti des presses le 16 octobre.

Jane Eyre rendit si vite célèbre Currer Bell, cet inconnu, que Newby, éditeur des Hauts de Hurlevent et Agnes Grey (tirés, chacun, à deux cent cinquante exemplaires), fit, pour les vendre, courir le bruit que c'étaient les œuvres de jeunesse du nouvel écrivain à la mode. L'identité réelle des « frères Bell » fut révélée en 1848. Mais Emily mourut cette année-là, à trente ans, d'une fièvre, la suivante, à vingt-neuf ans, Charlotte, la seule qui ait pu profiter du succès littéraire, mourut, en 1855, à trente-neuf ans, un an après son mariage avec Arthur Bell Nicholls, qui avait

été vicar de son père. Le révérend Brontë, veuf depuis 1821 et qui avait perdu, dans les premières années de son mariage, deux autres filles (les sœurs) en bas âge, puis son fils unique, Patrick Branwell, en 1848, survécut, lui, jusqu'en 1861.

L'existence brève des sœurs Brontë, qui projetaient dans leurs livres des expériences plus imaginées que vécues, des désirs refoulés et un prodigieux désir romantique, n'a pas fini de fasciner, malgré tous les « études », les travaux et les analyses auxquelles elle a donné lieu depuis un siècle. En 1946, Devotion (la Vie passionnée des sœurs Brontë), film hollywoodien de Curtis Bernhardt, avec Olivia de Havilland (Charlotte), Ida Lupino (Emily) et Nancy Coleman (Anne), donna une vision historiquement fautive mais idéalement romantique de ces héroïnes isolées des landes de Haworth.

Le film d'André Téchiné, intitulé Les Sœurs Brontë, avait une tout autre ambition : faire apparaître, à travers une réalité historique et factuelle, les raisons d'une triple vocation littéraire : totalement à contre-courant de son époque et d'autant plus étonnante qu'elle fut, consciemment ou non, un défi à ce qu'était alors, en Angleterre, la vie des femmes issues d'un tel milieu.

Le label Gaumont

Le scénario d'André Téchiné et Pascal Bonitzer (avec la participation de Jean Grusault, nouvelle monture d'un projet d'abord conçu avec Marilyn Goldin, costumière de Souvenirs d'en France et de Barocco) s'est organisé à partir de Patrick Branwell Brontë, le « monsieur noir » de cette famille constamment marquée par la maladie et la mort, le raté intégral, le maudit, perdu d'alcool et d'opium à trente et un ans, et qui fut, en fait, le « révélateur » de ces étranges créatures. S'il s'essaya en vain à la poésie, à la littérature, à la peinture, et même aux métiers de chef de gare et de précepteur, c'est Branwell qui, dès l'enfance, communiqua à ses sœurs, dans les chambres closes de Haworth où l'on noircissait des pages en chuchotant, ce démon de l'écriture auquel elles furent livrées.

Si l'on se réfère à l'œuvre cinématographique d'André Téchiné : Pauline s'en va, Souvenirs d'en France et Barocco, il est bien évident que ce film sur les Brontë ne pouvait être qu'un film sur la « passion » (au sens de souffrance, d'inséparable magique) d'un artiste marqué, d'un être qui subit à la fois une fatalité sociale et la fatalité de ses névroses, mais qui se réveille en ses écarts, vierges puritaines intérieurement transformées par son imagination, en masculinité d'ange déchue.

Or le film tel qu'il se présente aujourd'hui relève plutôt d'un genre, le biographie à costumes et à grand spectacle, que d'une conception d'auteur qui jusqu'ici remettait en question les structures et le langage du récit cinématographique. On ne reprochera pas à un jeune cinéaste

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
GALERIE MAZARINE
55, rue Richelieu (2^e). — 261-82-83

A LA DÉCOUVERTE DE LA TERRE
Trésors des Cartes et Plans
Jusqu'au 13 JUILLET
SALON D'HONNEUR
N. de STAEL
L'œuvre grand
Prolongation jusqu'au 18 juillet

JEANNE BUCHER
53 rue de Seine Paris 6.
N. de Staël

SAGOT - LE GARREC
24, rue du Four (VI^e)
VALLOTTON
Grouper et dessiner de presse
Jusqu'au 16 juin
DOCUMENTS
53, rue de Seine (VI^e)

GALERIE DENKET
28, rue La Boétie, Paris (8^e)
563-46-55
Lasar SEGALL
du 18 avril au 16 mai

Mireille AGUERA-BENNECART
peintre de la lumière et du rythme
maître-œuvre, du 1^{er} arr., M^e Louvre
du 10 au 26 mai, L.J. 11 à 19 h

GALERIE CAMILLE RENAULT
123, bd Hausmann, (8^e), 562-52-00
FRAYSSE
Du 9 au 30 mai

GALERIE VALMAY
22, r. de Seine, Paris (9^e), 354-06-75
Sergio de CASTRO
PEINTURES 1972-1978
— 19 mai - 23 juin —

GALERIE SUISSE DE PARIS
17, rue Saint-Sulpice, Paris (6^e)
653-76-58
MILLECAMPS
Peintures 1974-1979
Jusqu'au 26 mai

GALERIE JAQUESTER
55, rue Basseville (1^{er}), 508-31-25
Colette BRUNSWIG
Du 18 au 31 mai

MAÎTRES FRANÇAIS
XIX^e - XX^e SIECLES
9 MAI - 10 JUILLET
SCHMIT
396, RUE SAINT-HONORÉ
75001 PARIS
Tél. : 260.36.36

GALERIE DE L'UNIVERSITÉ
52, rue Cassano, Paris (8^e)
MONETTE GUERMONT
— 24 avril - 13 mai —

GALERIE PHILIPPE FREYBAC
50, r. Jacob, 75006 Paris, 260-66-31
Hervé Delamont
Sculptures, dessins
Jusqu'au 13 mai

SOUS LE PATRONAGE DE LA LIGUE FRANÇAISE DES DROITS DE L'HOMME
EXPOSITION EN HOMMAGE AU PEINTRE CATALAN MANUEL VIOSA
réfugié politique en France depuis 1943, actuellement détenu à la prison de la Santé sur une demande d'extradition du gouvernement espagnol.
PEINTURES - ACRYLIQUES - ŒUVRE GRAVÉE
Présentation du LIVRE DES BETES, suite de gravures sur des textes de Ramon LLULL (13^e), auxquelles Manuel VIOSA travaillait lors de son arrestation.
Du 8 mai au 19 mai 1979 - Vernissage le mercredi 9 mai, à partir de 19 heures - 28, rue des Blancs-Manteaux - 75004 PARIS.

galerie jean-briance
23-25, rue Guénégaud - 75006 PARIS - Tél. 326-05-51
christian zeimert
Jusqu'en 2 juin, du mardi au samedi de 14 h. 30 à 19 h.

GALERIE KARL FLINKER
33, rue de Tournon, 75006 PARIS - Tél. : 325-12-72
MAGNELLI
— MAI - JUIN 1979 —

FÉLIX VALLOTTON
Peintures - Dessins - Estampes
MUSÉE DU PETIT PALAIS
avenue Winston-Churchill
Tous les jours (sauf lundi) de 10 h. à 17 h. 45
— jusqu'au 17 juin —

Rétrospective
ZADKINE
du 10 mai au 31 juillet
ARTCURIAL

400 IMAGES POPULAIRES FRANÇAISES
éditées en diverses villes de France de 1750 à 1835
chez
PAUL PROUTÉ S.A.
74, rue de Seine, 75006 Paris
Tous les jours sauf dimanche et lundi de 14 h. à 18 h. 30
catalogue illustré de 70 reproductions en couleurs
du 9 au 23 mai 1979

GALERIE COARD
12, rue Jacques-Callot, 6^e - 326-05-72
LESIEUR
Œuvres récentes
Jusqu'au 15 juin

XXV^e SALON de MONTROUGE - 25 AVRIL-27 MAI
ART CONTEMPORAIN, PEINTURE, SCULPTURE, DESSIN
GUSTAVE MOREAU
Peintures et Aquarelles
2, avenue Emile-Boutoux - MONTROUGE - De 10 à 19 h.

Galerie Hervé Odermatt
85 bis, Rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris 8^e - Tél. 266.92.38
TAÏ
— 24 avril - 26 mai —

TRES RARES TAPIS DES XVII^e - XVIII^e et XIX^e SIECLES
CATAN
8, rue d'Anjou Paris 8^e - 266.33.28
ACHAT - VENTE - EXPERTISE - RESTAURATION

صلى الله عليه وسلم

صكبات الامل

LE MONDE

DES SPECTACLES

Le XXXII^e Festival de Cannes

selon André Téchiné

en pleine ascension d'avoir saisi l'occasion de travailler avec de gros moyens matériels, avec le support d'une production et d'une distribution qui peuvent faire la pluie et le beau temps dans le cinéma français. Mais, par là, il a pu échapper au piège du prestige artistique, culturel et commercial, tel qu'on l'attend chez Gaumont sous l'égide de M. Daniel Toscani du Plantier.

Les Sœurs Brontë est donc un film romanesque, historique, « de qualité », porté par un budget impressionnant, de belles images si bien que Bruno Nuytten et la renommée de nos trois jeunes « stars » : Marie-France Pisier, Isabelle Adjani et Isabelle Huppert. Mais le scénario contredit cette conception du prestige puisque Branwell reste le per-

sonnage dominant, le véritable sujet d'une œuvre qui tendrait plutôt vers l'intimisme hallucinatoire et les troubles relations affectives que vers le « romantisme » illustré d'une production visant sans vergogne le marché international.

L'attrait esthétique de chaque plan admirablement modelé par les éclairages ne masque pas les faiblesses de construction d'un récit où, vaillamment, les vedettes féminines sont amenées tour à tour à prendre une importance que ne leur accorde pas réellement la mise en scène. Téchiné a réduit la durée du film, qui dépassait trois heures, à une heure cinquante-cinq minutes. C'est sans doute aux dépens du rythme, de l'organisation de son écriture.

Le fantôme d'Adèle H.

Le personnage de la tante, joué par Alice Sapritch, a pratiquement disparu, on ne comprend pas très bien les rapports de Branwell avec le sculpteur Leyland, joué par Jean Sorel, et ce qui est plus grave, la vocation littéraire des trois sœurs apparaît comme une manie dit hasard, qui aurait pu être aussi bien la broderie au tambour, la dentelle au petit point ou la peinture sur éventail.

On admire ici ou là la mise en scène d'une séquence, mais il manque au film une cohésion interne, un lien poursuivi jusqu'au-delà de la mort entre Branwell et ses sœurs. Isabelle Adjani (Emily) a l'air ici du fantôme d'Adèle H., égarée dans le Yorkshire. Isabelle Huppert (Anne) est totalement insignifiante et si Marie-France Pisier s'en tire mieux que les autres, c'est que Charlotte a vécu plus d'événements que ses cadettes. Dans les magnifiques scènes finales de l'Opéra, Marie-France Pisier, insecte brun effarouché par l'éclosion des torches et des dorures, l'apparat d'une réception de gloire, devient même, un moment, l'incarnation du rêve de Branwell.

En définitive, ce qui est réussi et purement « téchiné » dans ce film de prestige Gaumont (qui, depuis sa candidature au Festival de Cannes, a fait l'objet, bien avant même la décision de la commission

de sélection, d'une campagne triomphale irritante), c'est l'histoire de Branwell gisant à la névrose et sa liaison malheureuse avec Lydia Robinson, cette femme mariée, plus âgée que lui, mère de son frère. Il y a là une trépidation, une perturbation émotionnelle, un rapport douloureux qui semblent jaillir des pages des Hauts de Hurlevent ou de Jane Eyre jusqu'à l'agonie du jeune homme détruit.

Si, physiquement, Pascal Gregory ne ressemble pas au vrai Branwell (petit, roux, porteur de lunettes), il est bien le romantique exacerbé qui jeta le trouble dans sa famille, le génie de l'autodestruction voué à l'échec, et la « beauté du diable » du comédien exaltée par la caméra, crée un personnage qui dépasse un simple travail d'acteur. Hélène Surgère (dont on parle beaucoup en ce moment et dont on n'a pas fini de parler) pulvérise, en Lydia Robinson ravagée et ravageuse, tout le « star system » féminin sur lequel repose, à tort, les Sœurs Brontë. On ne peut mésestimer, dans la compétition de Cannes, la séduction formelle du film. Mais ce n'est pas un événement du cinéma français. On souhaite qu'André Téchiné ne paie pas, injustement, les frais du malentendu.

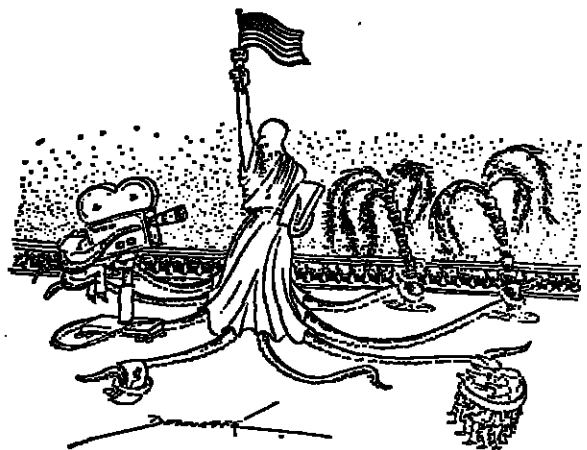
J. S.

* Voir les films nouveaux.

Les trois grands

EBRANLÉ un moment dans ses fondements par la contestation généralisée de 1968, le Festival international du film de Cannes a pris un nouveau départ en 1969. Au fil des ans, les sections parallèles, non compétitives, se sont multipliées, le Festival y a un peu perdu de son charme provincial pour devenir le lieu de rendez-vous du cinéma mondial, mobilisant pendant quinze jours sur la Croisette un mini-Hollywood aux dimensions de la planète.

La sélection officielle, films présentés en compétition ou hors compétition dans la grande salle du Palais des Festivals, confirmerait progressivement la tendance à la monopolisation du marché occidental par trois grands pays producteurs, les États-Unis, la France, l'Italie. Cette



année, la démonstration est encore plus probante : sur vingt-huit films de la sélection officielle, vingt en compétition et huit hors compétition, les trois « grands » occupent plus de la moitié des projections, avec sept films américains, cinq films français, quatre films italiens, au total seize films.

Le Festival de Cannes, selon une orientation voulue dès le premier jour par l'actuel président-fondateur, M. Robert Favre-Labre, consacre une sorte de tradition de la qualité ; s'il renforce objectivement le monopole des trois, il leur donne leur chance à des cinéastes de pays tiers triés sur le volet, qui deviennent vite des habitués de la Croisette, comme Carlos Saura, obtient cette année, d'André Wajda ou Miklos Jancso. Il peut servir également à lancer des nouveaux venus d'Hollywood dont on attend beaucoup, comme Terrence Ma-

SÉLECTION OFFICIELLE

HAIR, de Milos Forman (U.S.A.), le 10 mai, hors compétition.

EBOLI, de Francesco Rosi (Italie), le 11 mai, hors compétition.

SANS ANESTHÉSIE, d'Andrzej Wajda (Pologne) ; MANHATTAN, de Woody Allen (U.S.A.), le 12 mai, hors compétition.

CARO PAPA, de Dino Risì (Italie) ; LES SŒURS BRONTË, d'André Téchiné (France), le 13 mai.

L'HERITAGE, d'Anja Breien (Norvège) ; UNE FEMME ENTRE CHIEN ET LOUP, d'André Delvaux (Belgique), le 14 mai.

DAYS OF HEAVEN (Les Moissons du ciel), de Terrence Malick (U.S.A.) ; SERIE NOIRE, d'Alain Corneau (France), le 15 mai.

MAGYAR RAPSZODIA-ALLEGRO BARBARO (Rhapsodie hongroise), de Miklos Jancso (Hongrie) ; MA BRILLANTE CARRIERE, de Gill Armstrong (Australie), le 16 mai.

NORMA RAE, de Martin Ritt (U.S.A.) ; LE GRAND EMBOUTAILLAGE, de Luigi Comencini (Italie), le 17 mai.

PROVA D'ORCHESTRA, de Federico Fellini (Italie), hors compétition ; DIE BLECHTROMMEL (Le Tambour), de Volker Schlöndorff (Allemagne fédérale), le 18 mai.

APOCALYPSE NOW, de Francis Coppola (U.S.A.), le 19 mai, hors compétition.

THE CHINA SYNDROME, de James Bridges (U.S.A.) ; VICTORIA, de Bo Widerberg (Suède) ; L'OCCUPATION EN 26 IMAGES, de Ljordan Zefranovic (Yougoslavie), le 20 mai.

LA DROLESSE, de Jacques Doillon (France) ; ARTHUR RUBINSTEIN, MES CENT PREMIERES ANNEES, de Francois Reichenbach (France), hors compétition, le 21 mai.

WOYZECK, de Werner Herzog (Allemagne fédérale) ; SIBIRIADE, d'Andrei Mikhaïlovitch Konchalovsky (U.R.S.S.), le 22 mai.

LES EUROPEENS, de James Ivory (G.B.) ; LES SURVIVANTS, de Tomas Gutierrez Alea (Cuba) ; WISE BLOOD (La Sagesse dans le sang), de John Huston (U.S.A.), hors compétition, le 23 mai.

A NOUS DEUX, de Claude Lelouch (France), hors compétition, le 24 mai.

MOURIR A TUE-TÊTE, d'Anne-Claire Poirier (Canada), les 18 et 19 mai.

LE MUSEE DU LOUVRE, de Toshio Uruta (Japon), les 22 et 23 mai.

LA SEMAINE DE LA CRITIQUE

JUN, de Hiroto Yokoyama (Japon), le 12 et 13 mai.

EN ETRANGER, JE SUIS VENU, de Titus Leber (Autriche), le 13 et 14 mai.

ENTENDS LE COQ, de Stefan Dimittrov (Bulgarie), le 14 et 15 mai.

NORTHERN LIGHTS, de John Hanson et Rob Nilsson (U.S.A.), le 15 et 16 mai.

LES SERVANTES DU BON DIEU, de Diane Létoimeau (Canada), le 16 et 17 mai.

LA RABIA, d'Eugenio Anglada (Espagne), le 17 et 18 mai.

LES OMBRES DU VENT, de Behman Farmanara (Iran), le 18 et 19 mai.

LA QUINZAINE DES RÉALISATEURS

BAJECNI MUZI S KLIKOU, de Jiri Menzel (Tchécoslovaquie) ; BASTIEN BASTIENNE, de Michel Andrieu (France), le 11 et 12 mai.

NIGHTHAWKS, de Ron Peck (Grande-Bretagne) ; LA EMPRESA PERDOMA UN MOMENTO DE LOCURA, de Mauricio Walerstein (Venezuela), le 12 et 13 mai.

AVOIR SEIZE ANS, de Jean-Pierre Lefebvre (Canada) ; JULIO COMEZIA EN JULIO, de Silvio Calozzi (Chili), le 13 et 14 mai.

CHRISSOMALLOUSSA, de Tony Lycourassis (Grèce) ; ZMORY, de Wojciech Marczewski (Pologne), le 14 et 15 mai.

OLD BOYFRIENDS, de Joan Tewkesbury (U.S.A.) ; CRONICA DE UM INDUSTRIAL, de Luiz Rosenberg (Brésil), le 15 et 16 mai.

PIATS VETCHEROV, de Nikita Mikhalkov (U.R.S.S.), le 16 et 17 mai.

CANICHE, de Bigas Luna (Espagne) ; TIRO, de Jacob Blij (Pays-Bas), le 17 et 18 mai.

ANGI VERA, de Pal Gabor (Hongrie) ; ROCKERS, de Theodoros Batakoukos (U.S.A.-Jamaïque), le 18 et 19 mai.

LA MEMOIRE COURTE, d'Eduardo de Gregorio (France) ; BLACK JACK, de Kenneth Loach (Grande-Bretagne), le 19 et 20 mai.

PERSPECTIVES

DU CINÉMA FRANÇAIS

BASTIEN BASTIENNE, de Michel Andrieu (11 et 12 mai).

FELICITE, de Christine Pascal (12 et 13 mai).

O MARIANA, de Constant Gros-Dubois (13 et 14 mai).

L'OISEAU DE MADAME BLONER, de David Delrieux (14 et 15 mai).

PASSAGE DE FLANDRE, d'Alain Rémont (15 et 16 mai).

POUR MEMOIRE, de Jean-Daniel Pollet (15 et 16 mai).

METROSHIMA, de Tom Drahos (16 et 17 mai).

FEMME INTEGRALE, de Claudine Guilmain (18 et 19 mai).

LA MEMOIRE COURTE, d'Eduardo de Gregorio (19 et 20 mai).

PACO L'INFAILLIBLE, de Didier Haudepin (20 et 21 mai).

TRES INSUFFISANT, d'Hervé Bérard (21 et 22 mai).

Université de Paris-Sorbonne
Centre d'Etudes Catalanes
APEL LES FENOSA
Sculptures
Ouvert tous les jours (sauf le dim.)
de 10 h. à 20 h.
38, rue du Bourg-l'Abbe (8^e)
Entrée libre jusqu'au 28 juin 79.

ZOOM WALTER
Peintures de l'Oise
MUSEE DE PONTOISE
Jusqu'au 28 mai 1979
dimanche compris

GALERIE GUIOT
18, avenue Matisson - 75008 Paris
330-65-84.

SARTHOU
JUSQU'AU 1^{er} JUIN

WILDENSTEIN
147, New-Bond ST. LONDON W1
R. RUSSO
Jusqu'au 18 mai

SAULO MERCADER
Après son exposition en Allemagne où il a reçu un accueil chaleureux de la critique et du public, SAULO nous présente quelques-unes de ses dernières œuvres à la Cité Internationale des Arts.
Son œuvre, remarquable pour sa maîtrise et sa connaissance de la matière, nous offre à des dimensions paléolithiques, la vérité cosmique de l'être.
Vernissage : 15 mai 1979
Cité Internationale des Arts
18, rue de l'Arbre-de-Ville,
75004 PARIS.

FAUTRIER
Galerie Joanne Castel
MARIE-JOËL LEPOT
23 mars - 31 mai
3, rue du Cinque (8^e) - 330-71-24

GALERIE ALAIN DUDIN
28 bis, bd Sébastopol - 2^e étage
Tél. 371-83-85
MICHEL HENRI VIOT
« Œuvres sur papier »
Jusqu'au 19 mai

GALERIE PAUL FAGGETTI
6, rue des Saints-Pères
Peintures de
BURATTONI
Vernissage jeudi 10 mai
à partir de 18 heures

L'EXPRESSION CORPORELLE
à la recherche du théâtre d'aujourd'hui
ISAAC ALVAREZ et ses Compagnons
Miguel de Paris
Séances d'expression corporelle
à l'Arrière-Gauche 100 rue Chateaub.

Galerie de France
PERICAUD
« surfaces »
HARTUNG
œuvres sur papier
3-31 mai
31g Saint Honoré Paris 8^e

QUI EST ANNA MARKS
tertière française de Anne BARRET et Isabelle FANCHON, adaptation scénarisée par Anne BARRET et tournée par Isabelle FANCHON, musique conçue et réalisée par Sidi MAMDOUS, scénographie Jean-Guy LECAT, mise en scène « Hors-séance » de Laurence DESFORGES
17 AVRIL 26 MAI
L'EVENEMENT
mise en scène : Jean BOUCHAUD
décors : Jacques VOZOT
et Claude EVRARD
musique : Claude GUARD
mise de Claire PELLISIER.
797.96.06

10 DERNIÈRES
THÉÂTRE EDOUARD VII
les Productions Athénée
les Ateliers Claude Régy
MARGUERITE DURAS
LE NAVIRE NIGHT
mise en scène
CLAUDE RÉGY
musique
AMI FLAMMER
avec
MICHAEL LONSDALE
BULLE OGIER
MARIE FRANCE
loc. 073 67 90 agences Fnac
prix 45F 35F 30F 25F

CENTRES CULTURELS ÉTRANGERS
CENTRE CULTUREL PORTUGAIS
FONDAÇÃO GULBENKIAN
51 avenue d'Iéna - 16^e
Jeu 10 mai, à 20 h 45
CONFÉRENCE
HENRI LE NAVIGATEUR
et les découvertes géographiques portugaises
par le Professeur Peter Russell,
de l'Université d'Oxford

Les Charmeurs Réunis présentent
THÉÂTRACIDE
au
THÉÂTRE PLAISANCE
111, rue du Château, Paris (14^e)

Réservation : 320-00-06
Tous les soirs à 20 h. 30 jusqu'au 23-6.

les 5 jours
de l'Objet Extraordinaire
Carri Rive Gauche

Pendant 5 jours, une centaine d'objets d'art et de décoration d'exception sont proposés à la vente. Chaque objet est présenté dans sa vitrine d'origine, dans sa beauté, sa rareté, son originalité ou sa beauté.
du Jeudi 10 au Lundi 14 Mai 1979
de 11 h. à 22 h.
(dimanche inclus)

A PARTIR DU 15
MEPHISTO
Le roman d'une carrière d'après Klaus Mann
THEATRE DU SOLEIL
Cartoucherie. 374 24 08
Soirée à 20 h - Matinée samedi à 14 h 30 - Dimanche à 15 h 30
Relâche dimanche soir et lundi.

une sélection



Autoportrait de Pasolini (1963).

cinéma

HAIR

DE MILOS FORMAN
A partir du 11 mai. (Lire l'entretien avec le réalisateur page 21.)

PLAYTIME

DE JACQUES TATI
L'univers d'un grand humoriste investissant la monstruosité d'un aéroport. Chaque plan fourmille de gags, chaque scène est inépuisable, on a besoin de Jacques Tati.

UN ET UN

D'INGRID THULIN
ERLAND JOSEPHSON
ET SVEN NYKVIST
Ingrid et oncle Dan, après des années d'enfance partagée, une fois leur jeunesse très loin derrière eux, se réclament l'un à l'autre un amour, un engagement, qu'ils ne peuvent peut-être pas se donner. Sur cette quête, sur le mythe du couple, un film un peu inattendu, intelligent, et d'une vraie générosité.

LE SOUFFLE DE LA TEMPESTE

D'ALAN J. PAKULA
La défense des vertus ancestrales par un cow-boy modeste et rude (James Caan) et une femme farou-

che et fragile (Jane Fonda). Quand un metteur en scène des pouvoirs cinématographiques découvre les paysages, les troupeaux et le prix de la terre.

Torre bela, de Thomas Harlan : une page d'histoire du Portugal reconstruite avec une rigueur splendide ; Vases d'ici, de Vincent Piloni et Christian Zarfian : le travail exemplaire de la maison de la culture du Havre, exercé ici sur la question des femmes ; Gamla, de Goro Duran : la misère à Bogota depuis l'enfance jusqu'à la prostitution ; l'impératrice Yang Kwei Fei, de Kenji Mizoguchi : un roman d'amour éternel entre un empereur et une servante devenue sa femme ; les Belles Manières, de Jean Claude Guiguet : au-delà de la lutte des classes, un film sur l'impossible relation d'une bourgeoisie et d'un prolétaire floué ; la Mort du grand-père, de Jacqueline Veuve : en remontant l'album familial, jusqu'à un grand-père admiré et redouté.

théâtre

L'ENTERREMENT DU PATRON

AU FORUM DES HALLES
La générosité poétique de Mehmet Ulusoy et de son équipe anime et allège une farce politique de Dario Fo.

L'ATELIER

A L'ODEON

Racontant son enfance, Jean-Claude Grumberg émeut et fait rire avec une situation sinistre — celle des ouvriers de la couture dans les ateliers du quartier du Calva, dans les années 1945-1950.

AUTOUR DE MORTIN

AU THEATRE ESSAION
Un divertissement de René Pinget : les amis d'un disparu le décrivent l'un après l'autre : absolument rien de commun entre tous ces souvenirs. Jacques Seiler excellent pince-sans-rire.

Le Printemps à Ivry, au Studio d'Ivry : en alternance, des spectacles clairs et intelligents réalisés par l'équipe des comédiens d'Antoine Vitez, Bernadette Rollin, au Lucernaire : une actrice de théâtre habite, de sa forte présence, de belles chansons de Brecht, Moravia, Gogol, Meffre...

musique

RAVEL ET STRAVINSKI

PAR LAVELLI
Spectacle contrasté pour Lavelli à l'Opéra : le merveilleux conte pour enfants, d'ailleurs cruel, de l'Enfant et les sorcières de Ravel, qu'il avait monté avec tant de charme, de tendresse et d'humour à la Scala en 1976, et le terrible Edipus-Rex, cantate impassible sur un livret de Cocteau, traduit en latin, une sorte de bas-relief à l'antique. S. Ozawa sera au pupitre les 11, 14, 17, 19 mai, à 19 h. 30.

HAENDL SORT DE L'OMBRE

Après Mozart et Haydn, voici qu'on explore soigneusement le monde de Haendel : un spécialiste, Charles Farncombe, dirige Jephthé, un des oratorios les plus spectaculaires et émouvant, à la Grange de la Beaulieu (3710 - Villendormier, le 12 mai, à 19 h. 30), puis un opéra très ignoré, Scipio, avec H. Watts, V. Masterson (Playel, le 9) ; le Requiem de Berlioz, par le Chœur et l'Orchestre de Paris, dir. D. Baranboim (Notre-Dame de Paris, le 10) ; le Requiem de Verdi, dirigé par P. Dervaux (Madelaine, le 10) ; le Requiem de Brahms, dirigé par U. Segal (Mantes, le 10) ; Angers, le 11. Jeanne au bûcher d'Orionger, dir. J. Pernoo (Bataillon, le 14). Cette épidémie de requiems est bien inquiétante...

MUSIQUES SACRÉES

Toujours beaucoup de musiques sacrées au concert ces jours-ci :

le Requiem de Mozart et le Te Deum de Bruckner, avec l'Orchestre Philharmonique, dir. K. Kord ; V. Masterson (Playel, le 9) ; le Requiem de Berlioz, par le Chœur et l'Orchestre de Paris, dir. D. Baranboim (Notre-Dame de Paris, le 10) ; le Requiem de Verdi, dirigé par P. Dervaux (Madelaine, le 10) ; le Requiem de Brahms, dirigé par U. Segal (Mantes, le 10) ; Angers, le 11. Jeanne au bûcher d'Orionger, dir. J. Pernoo (Bataillon, le 14). Cette épidémie de requiems est bien inquiétante...

MONNET, KAGEL, PENDERECKI...

Pour les curieux de musique contemporaine, bonne semaine également. On pourra faire plus ample connaissance avec Marc Monnet (1947), un jeune qui monte, au cours du festival que lui consacre l'ARC (Musée d'art moderne, le 9 mai). Mauricio Kagel se promène avec l'Ensemble intercontemporain et deux de ses œuvres les plus savoureuses et déroutantes : 1898, et Ludwig van, deux « partitions » qui célèbrent à leur manière les anniversaires de la Deutsche Grammophon et de Beethoven (Ab-en-Provence, le 14 ; Villeurbanne, le 15 ; Dijon, le 16 ; Chalon-sur-Saône, le 17 ; Gennes-villiers, le 18). Le Centre américain de Paris permettra de voir et d'entendre un des meilleurs musiciens des Etats-Unis, Morton Feldman (281, bd Raspail, le 19). Enfin, Penderecti présente au Mai de Bordeaux, en oratorio, son Paradis perdu d'après Milton (Grand Théâtre, le 15 mai), tandis que non loin, aux Entrepôts Laine, on verra représenter le lendemain le Syllabaire pour Phédre d'Orana et les Marges d'ombre de F.-S. Mâche (Bordeaux, le 16).

CONCOURS DE CANTATRICES

A PARIS
Outre Valérie Masterson et Helen Watts en oratorio, les cantatrices arrivent en foule à Paris : Gundula Janowitz (Opéra, le 10) ; Shirley Verrett (Playel, le 14) et le même jour, Sena Jurinac (Athénée, le 14) ; Christa Ludwig (Th. de la Ville, du 15 au 19, à 18 h. 30). Un vrai concours de chant.

Intégrale Satie (salle Favart, A : les 11, 12, 16 ; B : les 9, 10, 14, 15) ; Trio Deller (Blanc-Manteaux, le 10) ; Ensemble orchestral de Paris, dir. J.-P. Wallaz, avec V. Devetzi (Champs-Élysées, le 11) ; Attila, de Verdi (Toulouse, les 11, 13, 15, 16, 20) ; le Concile musical, musique de Xenakis (Strasbourg, les 11, 13, 15, 16, 20) ; Gustav Langewiesche (Gavoue, le 12, à 17 h. 15) ; Jean Langlais (Notre-Dame, le 13, à 17 h. 45) ; Concours du Conservatoire de Paris (du 14 mai au 28 juin) ; Walid Akl, piano (Champs-Élysées, le 15) ; Tchakovsky et Dvorak, par l'Orchestre national, dir. Ozawa (Champs-Élysées, le 16) ; Lolo et Britten, par J. Martin et P. Bouffé (Hôtel Saint-Aignan, le 16).

expositions

CHEFS-D'ŒUVRE IMPRESSIONNISTES DU MUSÉE DE CARDIFF

AU MUSÉE MARMOTTAN
Monet, Pissarro, Renoir, Cézanne, Manet, Millet, Bonnard... Vingt-trois tableaux pour cette exposition des chefs-d'œuvre impressionnistes du Musée national du Pays de Galles, choisis par Yves

Brayer, le conservateur du musée Marmottan. Ces tableaux ont fait partie de la collection des seigneurs Davies avant d'entrer au musée de Cardiff, et n'ont pour la plupart jamais été montrés à Paris, depuis qu'ils ont quitté la France au début du siècle.

LES DESSINS DE PASOLINI

A L'INSTITUT CULTUREL ITALIEN
Des portraits, celui de Roberto Longhi notamment, des autoportraits, des silhouettes amies, tracées à la plume, au crayon. Des croquis rapides, des notes pour attraper une ressemblance, des dessins plus élaborés, depuis 1941 jusqu'à 1975. Pasolini, dessinateur aussi, présenté à l'occasion du séminaire franco-italien qui lui est consacré les 10, 11 et 12 mai, à l'Institut culturel italien et à l'université de Paris VIII-Vincennes.

L'ART EN FRANCE

Sous le second empire

AU GRAND PALAIS

1852-1870 : la période est mal connue, mal aimée sur le plan artistique où l'on croit volontiers qu'il ne s'est rien passé de presque entre le romantisme et l'impressionnisme. Les trois cent soixante-douze peintures, dessins, objets, meubles, photographies, de l'exposition devraient permettre de corriger ce point de vue et de découvrir ces personnalités et des œuvres à côté de Gamier et Viollet-le-Duc, Barye, Canova, Rodin, Ingres, Delacroix, Corot, Manet, Monet, Renoir, Degas, Nadar, (à partir du 12 mai).

CHARLES DE WALLY

A L'HOTEL DE SULLY

Lire notre article page 25.

MER EGÉE, GRÈCE DES ILES

AU MUSÉE DU LOUVRE

Ainsi pour la première fois des musées grecs ont consenti à se défaire pour plusieurs mois de quelques-uns de leurs trésors qui, avec les pièces du musée du Louvre, participent de cette évocation de l'art produit dans les îles de la mer Egée, du début de l'âge de bronze jusqu'à la période classique. L'exposition, belle et attachante, est présentée dans les anciens appartements d'Anne d'Autriche depuis longtemps fermés au public.

FÉLIX VALLOTTON

AU PETIT PALAIS

Il fréquenta Bonnard et Vuillard, Fénéon et les « mardis » de Mallarmé. Mais il était indépendant et garda ses distances par rapport aux nabis. Minutieusement réaliste, voire « hyperréaliste » au premier regard, sa peinture simple, affirmée, baignée dans une irréalité autre, une lumière froidement passionnée, peut prendre un tour ocre, un ton grincant. Les gravures sur bois, le Petit Palais en montre peu. Il faut aller les voir galerie Segot-Legarrec. Les dessins de presse, à la galerie Documents.

L'œil double de Gaston Picon (un hommage à l'écrivain, au critique, au directeur général des Arts et des Lettres) : Soto et Agan (l'art cinétique intégré à l'architecture, fait pour le mur, le sol ou le plafond) ; Hajdu (œuvres sur papier), et Cople conforme (?) (trois portraits minuscules), au Centre Georges-Pompidou. — Rodin et l'Extrême-Orient, au musée Rodin : un vieux maître fasciné par des danseuses venues de loin. — Carl André (un sculpteur américain d'aujourd'hui), et Christian Jaccard (suites de toiles et de cuir calcinées), à l'ARC.

danse

Pilsetskala, Maximova et Vassiliev, au Palais des congrès : la tiercé gagnant à tous les coups (chorégraphes de Vassiliev, Béjar, Alberto Alonso). Caroline Marcadé, aux Bouffes-du-Nord : toute seule dans un espace contraignant, une performance très attendue. Lar Lubovitch dance company, au Festival de Saint-Denis : l'herbe tendre du Vermont. Watercross dans une œuvre collective, au Théâtre de la Plaine. Le paradoxe de la dame, au Mai de Bordeaux : de la Belle au Bois Dormant, par le Tokyo Ballet, à Merce Cunningham. Rencontres de danse contemporaine en Normandie : les ballets de Catherine Atlani, le groupe M2, Moebius, Dominique Bagouet, Watercross, Renée Pook.

rock

IGGY POP AU PALACE

La violence poussée à l'extrême, jusqu'à l'outrage, un jeu de scène qui ne recule devant aucun effet percutant, un rock définitivement malsain et porteur de mythe, une voix expressive, une collaboration avec David Bowie, Iggy Pop s'impose comme une légende vivante du rock américain le plus dur. (Les 15 et 16 à 20 h.)

LES WHO A FRÉJUS

Après quinze ans d'un rock prestigieux sous les feux de l'actualité internationale, après la mort de Keith Moon, les Who, qui restent l'un des derniers représentants du début des années 60, font leur rentrée scénique avec un nouveau batteur, Kenny Jones, et présentent deux films à Cannes. (Le 12 à Fréjus, 21 h. ; les 16 et 17 au Pavillon de Paris à 20 h.)

MAGAZINE AU PALACE

L'inspiration singulière d'un chanteur mystérieux et catégorique, les échos glacials et tendus d'un groupe qui appartient à la nouvelle vague anglaise. (Le 13 à 17 h.)

LORD BYRON - LES IMAGES
MAXEVILLE - U.G.C. OPÉRA
CLUNY PALACE
PARAMOUNT GALAXIE
CARREFOUR Pantin
ARTEL Nogent
PARAMOUNT La Varenne
PARAMOUNT ÉLYSÉES 2



Les DESIRS de
MELODY

réalisé par Hubert Frank
Melody O'Brian - Sascha Hahn
Claudine Bied - Wolf Goldan



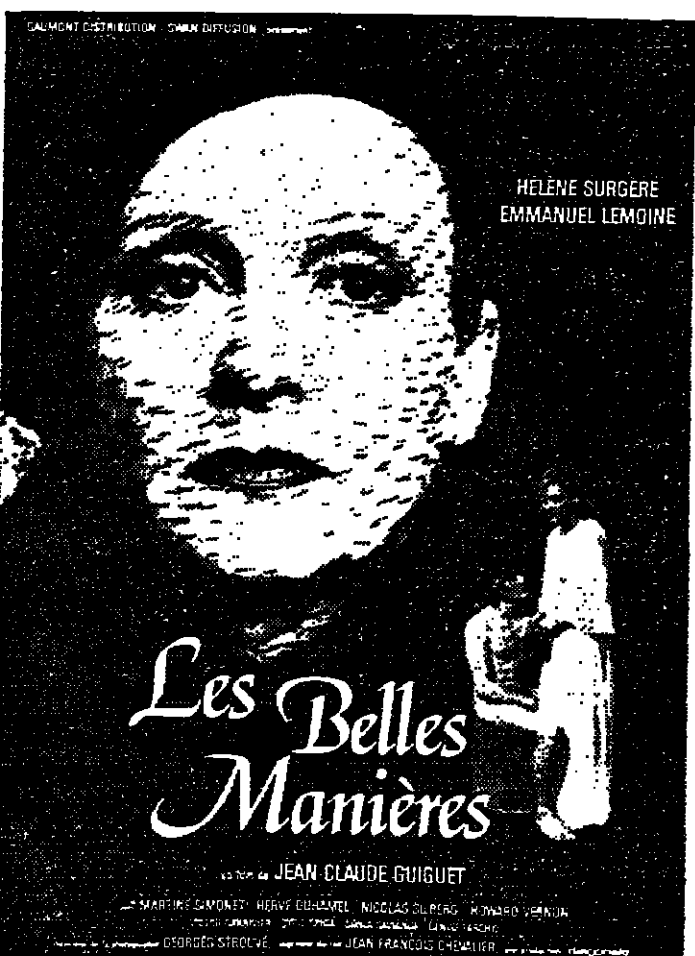
STUDIO ST-ANDRÉ-DES-ARTS - 14-JUILLET-PARNASSE

L'IMPÉRATRICE YANG KWEI FEI

UN FILM DE KENJI MIZOGUCHI

COPIES NEUVES - FILM COULEUR

U.G.C. MARBEUF - QUINTETTE - LA PAGODE



Les Belles
Manières

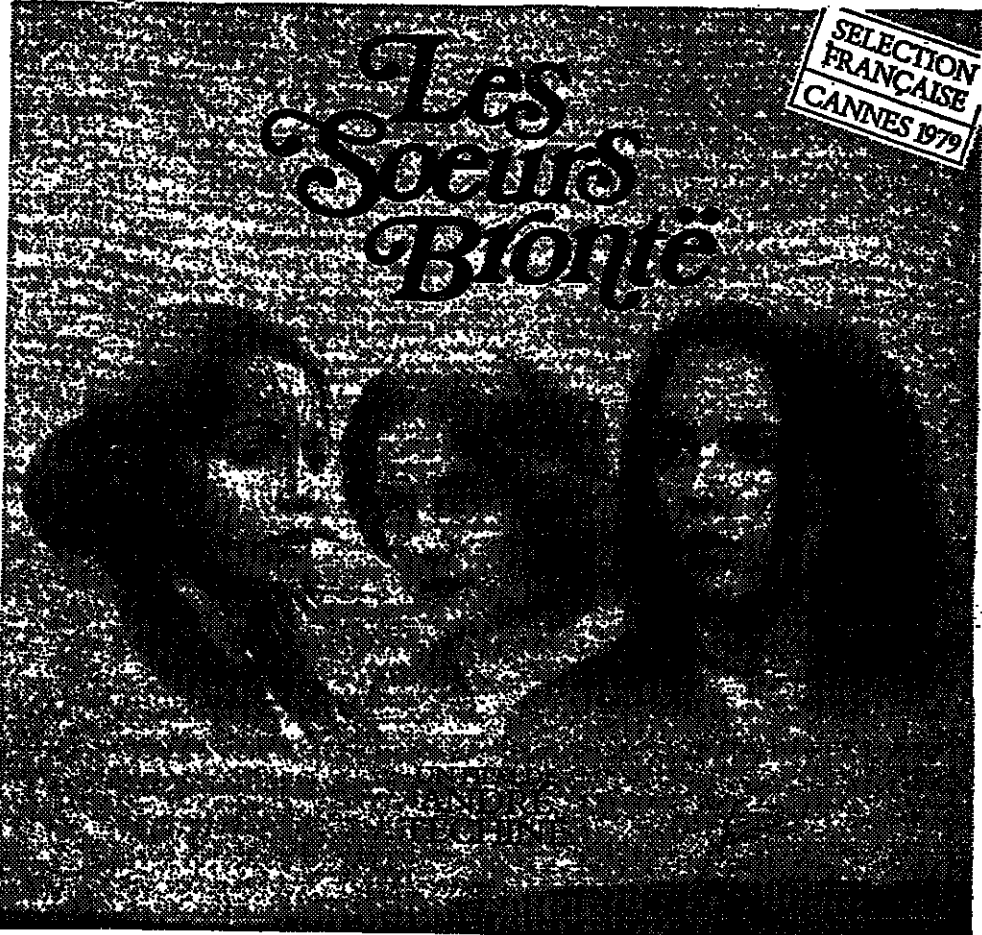
scénario de JEAN CLAUDE GUIGUET

MARIE GANNEY - HENRI GANNEY - NICOLAS GANNEY - ANNE GANNEY

GEORGES STROCKÉ - JEAN FRANÇOIS CHAMBERLAIN

GAUMONT COLISÉE - GAUMONT BERLITZ - MONT-PARNASSE PATHÉ - QUINTETTE
LA PAGODE - PLM SAINT-JACQUES - GAUMONT CONVENTION - GAUMONT GAMBETTA
MAYFAIR - C 2 L Versailles - GAUMONT Evry - ARIEL Rueil - BELLE-ÉPINE PATHÉ Théâtre
VELIZY - PARAMOUNT Asnieres - FRANÇAIS Enghein - TRICYCLE Asnières - MULTICINÉ
PATHÉ Champigny

ADJANI · PISIER · HUPPERT



ISABELLE ADJANI - MARIE-FRANCE PISIER - ISABELLE HUPPERT

UN FILM DE

ANDRÉ TECHINÉ

Les Soeurs Bionte

JEAN-PIERRE LÉONARD - ROLAND BERTIN - ALICE SARVATY - XAVIER DEFAZE
PATRICK MAYER - JEAN-PIERRE LÉONARD - ROLAND BERTIN - ALICE SARVATY - XAVIER DEFAZE
ANDRÉ TECHINÉ - JACQUES BONNET - JEAN-PIERRE LÉONARD - ROLAND BERTIN - ALICE SARVATY - XAVIER DEFAZE
JEAN-PIERRE LÉONARD - ROLAND BERTIN - ALICE SARVATY - XAVIER DEFAZE

صحنه من الاجل

AU THÉÂTRE DES NATIONS

Le monde en vision plane

TROUPES officielles, compagnies indépendantes, onsmes « lions », se partagent à égalité le programme du Théâtre des Nations qui vient à Hambourg, et c'est pourquoi la place faite aux « groupes libres » prend une importance particulière : ils sont rares en Allemagne où, on le sait, chaque ville possède un théâtre confortablement subventionné, avec une équipe permanente et l'obligation d'offrir au moins une œuvre de création par an. Après quoi, les troupes doivent s'estimer comblées, et tout cas les municipalités s'attendent qu'elles enverront leur « électeur ».

Les organisateurs de cette saison allemande ont donc eu à cœur de favoriser les confrontations entre différents types de travail et de production. Thomas Peitz, journaliste, correspondant de la sélection, dit avoir choisi les groupes plutôt que leurs spectacles, parti très visible à l'intérieur d'une manifestation, unique puisque chaque année elle change de pays — en 1980, elle aura lieu à Amsterdam. Pour le Festival de Munich, qui est annuel et qu'il dirige, il cherche au contraire à rendre compte de ce qui se fait ailleurs, à faire rechercher. Là, c'est un ensemble de recherches qu'il a décidé de faire connaître au mieux et en une seule fois.

Ivan Nagel — directeur du la Schauspielhaus de Hambourg depuis huit ans et jusqu'au mois de septembre — aurait aimé que les troupes, officieuses ou non, présentent leur répertoire. Certes, on ne peut en attendre des spectacles, mais, pour l'instant, pour des raisons techniques, tout s'aligne à l'anglaise : 1700 000 d'entrées, ce n'est pas peu, et c'est encore insuffisant pour un festival de cette taille, qui offre à la même heure presque tout

Les Italiens de la violence

La Squad, également, joue sur les sonorités d'«l'Inferno». Le groupe, créé dans l'été d'abord sans Piero Sisti, puis, à New York, a été découvert au Festival de Nancy avec Mo. «C'est sans lieu qui se donnait dans un magasin et dans la rue, devant la vitrine. Un double public se regardait regarder. Son nouveau spectacle, le Dernier Amant d'Andy Warhol, par exemple, est une représentation vide d'abord, dans une chambre au premier étage. On assiste à une scène « muette », mais bruyante : une radio diffuse des musiques de variétés et un seul poème message d'Ulrike Meinhof sur la « comédie révolutionnaire », l'humour satirise pour ce qui paraît être la préparation d'un attentat, giro, rest d'engin... Les membres du groupe sont vêtus, par la tenture, non-mesures, incandes, une suite d'actions insaisissables : la dureté et la désolation.

Puis, on descend au rez-de-chaussée, dans une grande pièce nue. Sur un écran, un film : un acteur, déguisé en Andy Warhol, se promène à cheval dans les rues de New-York, rencontre une très jeune fille. La scène est filmée en deux plans : d'abord en perçues et interviewe longuement une « sorcière ». Pendant ce temps, il se passe des choses bizarres, reprises en direct sur un écran. C'est la scène de la « déprogrammation de l'ensemble », les réactions du public de la rue contées en spectacle, comme si son comportement était l'information pour des millions de téléspectateurs.

L'attrail familial de la vie urbaine remplace des toilettes dans le théâtre de tous les jours. La grosse fille, l'arrogante et le plus personnel des spectacles vu à Hambourg.

COLETTE GODARD

cinq ou six représentations, et doit payer la location des salles.

Le Théâtre des Nations 1970 n'est pas... et ne veut pas être... un panorama mondial de la nouveauté et de l'indéfit. Mais il est un lieu où les créations et les nations qui se retrouvent chez des créateurs de nationalités et d'options diverses, en particulier le désir d'une « vision photo- » — plane et de face — mobile, le désir de prendre en main le monde, de le rendre malléable, même lorsqu'il est fini, d'une scène frontale. Ainsi, *Memo Prima!* a adapté son Evoli du Prin-tal, d'après Wedekind — qu'il avait conçu en Italie pour un théâtre d'opéra — dans un plateau-éclat, d'après l'ordonné de la Schauspielhaus, dont il a, avec une grande science du trompe-l'œil, changé l'apparence. Il n'y a pas de décor, rien que des meubles réels qui se déplacent, des costumes et des tailles différentes, de sorte que les perspectives sont déformées,

Le mur du fond est bouché par un écran sur lequel, pendant les temps de repos, on projette à l'aide d'un projecteur à temps complet un copieux agrandissement d'une classe de petites filles, et, à ces moments-là, le volume de la scène semble se rétrécir. A la place de projecteurs sont utilisés des lampes dont les abat-jour sont en forme de cornues de défilage, doré inhabituel. Des rectangles lumineux, qui couvrent les ombres et les couleurs, laissent apparaître, au-dessus, les personnages, les défilent sur place. L'espace se démultiplie comme par un feu d'artifice, les personnages se défilent, protestent en oblique, dévoilent des trous d'ours, des défilés de mystère. Les périodes de la pièce naissent de ces mouvements complexes, qui ne sont pas une sorte de décor à transmuter, mais une forme de récit.

[illegible]

Deux femmes marchent à l'horizontale sur un mur, une brève Inévitable les brutalise, dépouillées de leurs robes, une tresse, en bas noirs, gilets, vestes sur une chaise suspendue, les deux femmes du côté du couloir, en oblique, et se balancent, les sautebouteils d'un homme torse par d'inévitables torques tout vibrer salement les ressorts métalliques d'un sommier, un autre en veston dispose sur le sol des volutes-joints, et une Inévitable. Le poète, dans une Inévitable, se fait agiter, un seul geste objectivement innocent de ce monde hystérique, qui trouve son équilibre dans les hoquets d'un voisin en suspension, qui concentre, assemble et désigne une violence très réellement contemporaine, avec une Inévitable, une Inévitable, un attrait intellectuel et esthétique. Le plus fort sans doute, le plus personnel des spectacles est à Hambourg.

COLETTE GODARD

A L'HOTEL DE SULLY

Charles de Wailly compositeur d'espace

UN vent heureux soufflerait-il ? Trois expositions d'architectes à Paris.

Lodovico (1738-1806), le grand patron des « néo-classiques » de la rotonde de la Vierge (1). Horeau (1801-1872), le merveilleux « néopaste » des structures aériennes, au Musée des arts décoratifs (2). De Wailly (1780-1798) à l'hôtel de Sully (3). Une vraie fête de printemps, ponctuée chaque fois par autant de nouveautés, de documents frais, d'aperçus inédits qu'on peut le souhaiter.

Il y a aussi, à l'occasion, d'autres oeuvres nées plus qu'est, le public français si longtemps, si obstinément imperméable à ce genre de manifestations ? Peut-être. Mais il faudra : beaucoup d'ironisantes portées de documents, d'écrits, de plans, de croquis, de gravures le « l'écrit » le maintenir à ce niveau supérieur. En tout cas, on admirera la maturité, la solidité et, l'efficacité de l'équipe qui se manifeste ici en combinant une information complètement renouvelée avec des propositions si simples que l'histoire nous en paraît évidente, tout simplement à l'état tel quel.

Une exposition est satisfaisante quand elle se laisse analyser avec plaisir dans le journalisme du détail, sans dégoût devant l'effort qu'on peut avoir fait, et qu'on se sente en sa gratitude. C'est exactement le cas, avec cette présentation extraordinaire, ou plutôt cette insurrection méthodique et affirmée de Charles de Wailly. Son nom n'est guère connu que des initiés de Saint-Sulpice, à cause de sa chaire à prêcher merveilleusement suspendue (1788), et des curieux qui, à Paris, s'intérogent sur les auteurs de l'Odéon et du délégué aménagement urbain qui l'accompagne. Charles de Wailly est parisien; après le séculaire carcéral, il alla avec enthousiasme à Rome, en 1764, à vingt-neuf ans; au retour, il eut très vite, grâce à de hautes protections, des commandes intéressantes. A trente ans, il était déjà un personnage; un éminent russe, Bajenn, fréquentait l'atelier. L'architecture intéressait tout le monde, en France comme en Europe.

La « Trinité des arts »

Cette génération est celle des Anfoites, des Victor L& Co, des P& Co, jumeau de Ledoux. Ces deux formats tempéraments n'avaient pas peur de l'intrigue et de la polémique. La « grande manière » française, codifiée par J.-F. Blondel, ne suffisait plus. On ne savait qu'il fallait penser, non seulement l'art de bâtir, mais aussi l'art de le vendre, et de le prolonger. De Wally en fut particulièrement conscient. Il proposa à Marigny, en 1770, une « fabrique » pour le parc de Menars qui serait un « temple des arts », sorte de kiosque ouvert où devaient se répondre les grands statuts illustrant la société. On trouvait dans l'« La Trinité des arts » (Marigny prêtera la pagode à la chinoise). Ami intime du sculpteur Pajou, qui se trouve associé — on nous le démontre — à la plupart de ces travaux, il avait été d'antique collaborateur de la sculpture. Il y a dans ces « pittoresques » de Rome, qu'on aura plaisir à découvrir, et des décors de théâtre d'une grande ampleur. De Wally a bien regardé Bernin et sait comment communiquer l'effet architectural. Il a même présenté en 1771 à l'Académie comme une variante de la perspective d'histoire une « vue perspective de l'escalier projeté pour la nouvelle salle de Comédie ». C'est-à-dire le hall d'entrée de l'Académie, au palais des Artistes, qui tombent sur des silhouettes antiques. Nous avons toujours une étonnante démonstration, technique à Paris, de l'espace travaillé par la lumière, avec la chapelle de la Vierge à Saint-Sulpice (consacrée en 1778) : une attitude, une posture, une torsion, une élan, une persécution de ménages, un remu et l'éclatage zénithal nécessaires.

[illegible]

Il est trop facile de cantonner un « compositeur » aussi actif dans la catégorie des décorateurs. Il a fourni de nombreux

Beaucoup découvrirent de villy urbaniste. La patte d'oie



de l'Odéon n'est qu'un épisode du réalisme imaginaire de cet homme « éclairé » qui, en 1789, propose un « projet d'utilité et d'embellissement de la ville de Paris », destiné à servir de base au fameux plan des artistes. Tandis que Ledoux décrit, calcule et surtout commente la « ville idéale », de Wally aménage l'existant, en accumulant une masse de propositions astucieuses ou brillantes, qu'on a plaisir à détailler. Il a autant d'idées pour traiter les carrefours que pour déployer les salons. Mais, dans la composition archi-

tecturale, certains motifs récurrents deviennent presque des obsessions. Son parti de prédilection en plan est le cercle. Ceci est évident dès son travail pour Montmussard en Bourgogne (4) — première pierre en 1765 — dont l'histoire est maintenant bien éclairée : l'axe en est défini par la juxtaposition du portique d'entrée — dédié à Apollon — et du salon des muses qui commandent tout, deux cercles tangents comme deux roues dentées. Cette disposition sera reprise dans un projet de pavillon des arts pour la Grande Catherine (1772).

A travers l'Europe

Le rez-de-chaussée de l'hôtel de Sully et l'orangerie du jardin sont des questions trop petites pour contourner descriptives et photographiques et on n'a pas pu rythmer dessein et plans avec de grandes photographies aptes à donner l'échelle. Il reste que pour la première fois une plue d'informations précises vient rafraîchir l'histoire du dix-huitième siècle. C'est est dû à des prêts exceptionnels de certains des fonds de l'Ermitage. Il faut regarder attentivement l'origine des pièces. Elle manifeste l'effort et le mérite des chercheurs qui ont exploré les dépôts de Leningrad ou de Cassel autant que ceux de Paris, mais la dispersion même des dessins — déjà, en jargon d'école : des « rendus », dans la terminologie desquels de Watilly était passé — oriente vers une observation capitale. L'activité de l'archivage se manifeste en étoile, non travers toute la France, malgré une intervention brillante à Port-Vendres (5), mais à travers l'Europe ; en Belgique : le petit cabinet de Senefelt en Rhénanie.

nie : projets pour Cassel, en Russie, où Bajenov et Starov assuraient un profondément remarquable des modèles et des idées », avec des solutions comme le Kremlin ceinturé d'une colonnade, qui eût étonné le maître. On ne restituait pas avec tant de bonheurs la figure contrastée et énergique de celui-ci, sans jeter un jour assez vil sur toute l'époque. Cette exposition nous ouvre les yeux, elle nous fera changer bien des étiquettes.

ANDRÉ CHASTEL.

(1) Ledoux et Paris. *Le Monde* du 19 avril.

(2) Hector Horeau, *le Monde* du 3 mai 1918.

(3) *Charges de Watilly*, 394 numéros, catalogue de Mlle M. Mosser et D. Babin, prince de M. Gallie, hôtel de Sully (Paris 1^{er} juillet).

(4) Grâce aux travaux de Y. Beaunvalot et M. Mosser.

(5) Étude de Mme S. Prasacroya

ANDRÉ CHASTEL

- (1) *Ledoux et Paris. Le Monde* du 19 avril.
- (2) *Rector Horeau, le Monde* du 3 mai 1978.
- (3) *Charles de Wailly*, 384 numéros, catalogue de Mlle M. Mosser et D. Rabreau, préface de M. Gallet, hôtel de Sully (jusqu'au 1^{er} juillet).
- (4) Grâce aux travaux de Y. Beauvalot et M. Mosser.
- (5) Étude de Mme S. Pearsouyre (1987).

100^e
THEATRE EN ROND



SYLVIE JOLY
PLACE GUCHY 387.63.14

UGC MARBEUF - CLUNY ÉCOLES

GIBIER DE PASSAGE

(Wildwechsel)

Un Film de
Rainer W. Fassbinder


Une histoire qu'e seul sans doute,
Fassbinder pouvait raconter avec talent!..

PARAMOUNT CITY THOMPSON VI
STUDIO JEAN CESTIN VI
PARAMOUNT OPERA
PARAMOUNT MONTMARTRE
PARAMOUNT BILLIONS & PARAMOUNT GALAXY
Périphérie
PARAMOUNT ELYSÉE VI La Cello VI Châmi
PARAMOUNT La Vertue

LES PRODUCTIONS SAMUEL GOLDWYN

**"L'un des 10 meilleurs
films du monde"**

Direction Artistique
WILLIAM WYLER
— LAURENCE OLIVIER
MERLE OBERON — DAVID NIVEN



LES
**HAUTS DE
HURLEVENT**

d'après le célèbre roman
d'EMILY BRONTË

Direction: RALPH CRIVELLO

LE PARIS - AEC GRANDS BOULEVARDS - MONTPARNASSE-83 - WEPLER - GAUMONT-SUD - GAUMONT-GAMBETTA - GAUMONT ÉVRY
MULTICINÉ Champs-Élysées - GAMMA Ardenne - AVIATIC Le Bourget - VÉLIZY - PATHÉ Belle-Épine

FLAN FILM BRUXELLES - SND PARIS - PRÉSENTENT

CLAUDE FRANÇOIS

Écrit et réalisé par **SAMY PAVEL**

Cinéma

Les films marqués (*) sont interdits
aux moins de treize ans
(**) aux moins de dix-huit ans

La cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24)

MERCREDI 9 MAI
15 h.: Laurel et Hardy ; 18 h.:
25 h.: *Le Capitaine Corcoran*
ral della Rovere, de R. Rossellini ;
20 h.: *Horomanga* de E. Clément (le
Jours de l'été) ; 22 h.: *Horomanga*
de E. MacLaine (the Apartment,
de B. Wilder).

JEUDI 10 MAI
25 ans de cinéma italien : 16 h.:
le *Mantoux* ; 18 h.:
la *Ragazza*, de L. Comencini ; 20 h.:
Vertiges, de M. Bolognini ; 22 h.:
la *Strada*, de P. Fellini.

VENDREDI 11 MAI
16 h., 18 h. et 23 h.: 25 ans de
cinéma italien (16 h.: le *Château*
de la nuit, de G. Pàgani ; 18 h.:
18 h.: *Chronique des pauvres*
amants, de G. Lizzani ; 23 h.: *Violence*
et *Fascism*, de L. Visconti) ;
25 ans de cinéma français (16 h.: *Les*
(*Embranchant* M. John, de J. Lee
Thompson).

SAMEDI 12 MAI
16 h., 18 h. et 20 h.: 25 ans
de cinéma italien (16 h.: *Spartacus*,

de R. Freda : 18 h. : *Stazione Ter-*
za (dramma di G. Bionini) ; **Mari-**
vorre **A. l'Itallianone** (di P. Germi) ;
22 h. : Hommage **a S. Mac Laine**
(madame Croque-Maris, di J. Lee
Thompson).

DIMANCHE 13 MAI
25 anni **di cinema Italian** : 15 h. :
le Gnépard, **di L. Visconti** ; 18 h. :
fredi ; 20 h. : **les Valcues**, **di M. An-**
tonioni ; 22 h. : **Prima della rivolu-**
zione, **di Bertolucci.**

LUNDI 14 MAI
Relache.

MARDI 15 MAI
25 anni **di cinema Italian** : 16 h. :
Roméo et Juliette, **di Castellani** ;
18 h. : Umberto D., **di V. de Sica** ;
20 h. : les Nuits blanches, **di L. Vis-**
conti ; 22 h. : **Salvatore Giuliano**
di F. Rosi.

SEABOARD (794-54-30)
MERCREDI, 9 MAI
 15 h. : **Shirlock Junior et Saphed** ;
 17 h. : **Grands films muets de l'école**
 française : **Le Capitaine Robert**
(Macaire) ; 21 h. : **Rétrospective du**
film du Canada (Le Règne du jour,
de P. Perrault).
JEUDI, 10 MAI
 15 h. et 17 h. : **Grands films**
muets de l'école française (15 h. :
le Brasier ardent ; 17 h. : l'Homme
de paille) ; 21 h. : **Le Capitaine**
Hommage à Ansel Nini et Ian Hugo :
courts métrages ; 21 h. : Rétrospec-
tive du film du Canada : Pour la
suite du film de P. Perrault.
VENDREDI, 11 MAI
 13 h. : **L'Argent, de M. L'Herbier ;**
 17 h. et 18 h. : **Dadys et la surréa-**
lisme (17 h. : Les Éclats du rire ;
cinéma cubain : La Première charge
à la machette, de M. O. Gomez.

SAMEDI 12 MAI
15 h. et 17 h. : Grands films muets de l'école française (15 h. : « Voyage imaginaire, de R. Clair » ; 17 h. : « La Boue, d'A. Gance ») ; 21 h. : 20^e anniversaire du cinéma eubéen : « Notes de la révolution, de T. Gutierrez Alea ».

DIMANCHE 13 MAI
15 et 17 h. : Grands films muets de l'école française (15 h. : « Jean, d'A. Volvout » ; 17 h. : « Miracle des eaux, de J. Renoir ») ; 21 h. : 20^e anniversaire du cinéma eubéen : « L'Alphabétique, d'O. Cortazar ».

LUNDI 14 MAI
15 h., 17 h. et 21 h. : Grands films muets de l'école française (15 h. : « Enfant de Paris, de L. Perceval » ; 17 h. : « Le prince, de M. L'Herbier » ; 19 h. : « Fanny, de P. M'hamdi » ; 21 h. : 20^e anniversaire du cinéma eubéen : « La Dernière Cène, de T. Gutierrez Alea »).

MARDI 15 MAI
Relâche.

Les exclusivités

AMERICAN COLLEGE (A. v.o.)
Luxembourg, 6° (533-57-77); Mari-
gnan, 10° (533-57-77); 35 km.
12° (742-50-33); Richelieu, 2° (231-
55-70); Montanussus-Pathé, 14°
Canton-Sud, 12° (231-51-18);
Clichy-Pathé, 18° (522-
37-41).

L'ARBEZ AU SABOTS (R. v.o.)
L'Arbez-Rois, 11° (537-57-57); Stau-
do Raspail, 14° (232-38-28).

ASHANTI (A. v.o.) : Mercury, 3°
(225-75-80); v.f. : Capri, 3° (308-
38-38); 35 km. : Capri, 10° (078-
34-37); Paramount-Galaix, 12°
(580-18-03); Paramount-Montpar-
nasse, 11° (329-50-10); Convention-
Sud, 12° (580-18-03); 35 km. :
Paramount-Malliot, 17° (758-
24-24); Paramount-Montmartre,
18° (580-34-23); Secrétan, 15° (208-
71-33).

LES BELLES MONTÈRES (Fr.)
Quintette, 5° (033-35-40); Fagade,
12° (580-34-23).

[illegible]

LE COUP DE SIECOSSO (Fr.) :
Ruchelle, 2^e (233-56-70) : Saint-
Germain-Ruchette, 3^e (553-47-59) :
Ruchelle, 4^e (553-44-27) :
Marignan, 5^e (359-92-32) :
8^e (231-41-48) : Gaumont-Lumière,
9^e (770-56-44) : Gaumont-Sud,
13^e (131-41-48) :
07-48) : Cambrezone, 15^e (734-
42-56) : Victor-Hugo, 15^e (727-
42-56) : Gaumont - Gambetta, 30^e
(797-02-74).

**LE COUTEAU DANS LA TÊTE (All.
v.o.)** : 14 Juillet-Paras, 6^e (328-
50-10) : 14 Juillet-Paras,
Bastille, 11^e (357-50-51).

CYCLOPNE (A. v.f.) : Caméo, 5^e
(50-51).

DOUX D'UR ET DINGUE (A. v.o.) :
Paramount - City, 8^e (235-45-70) ;
v.f. : Capit, 2^e (508-11-29) ; Para-
mount-Opéra, 9^e (972-34-37) ; Para-
mount - Monpara, 14^e (320-
50-10).

**ESQUIQUEUR DE LA PASSION (All.
v.o.)** : Marais, 6^e (278-47-85).

[illegible][illegible]

Les films nouveaux

UN ET UN, film suédois de
Erland Josephson ; v.n. : Ma-
pala, 12 (52-67-68) ; Studio
Cujas, 5* (63-68-22) ; Olym-
pic, 16* (62-67-22).

LES ÉTOILES ÉCARLATES, film
français d'André Téchiné ;
Berlitz 2* (74-60-33) ; Quin-
tette 3* (63-35-40) ; La Pa-
raît, 12 (63-67-68) ; Studio
C* (38-32-46) ; St-Lucare Pa-
quiel, 8* (37-35-43) ; P.L.M.
St-Marcus, 14* (38-68-42) ;
Meylan, 18* (32-67-68) ; Camé-
vision 14* (62-
42-27) ; Montparnasse, 15* (62-
47-28) ; Pathé, 12* (63-42-
46).

Gambetta, 20* (707-68-68) Pathé

LE COUP DU SINGE, film français
de Ode Bilton et J.-P. K. K.

PATRICK, film australien de
Richard Franklin (1) ; v.o. :
Quinn (1) ; 1300.

BYRON LINCOLN, de (323-36-11) ;
Parmentien, 14° (323-83-11) ;
v.o. : 1300.

ELDORADO, de (742-80-20) ;
Cambronne, 15° (734-42-94) ;
ZOO ZINGO, film français d'Alain
Fleury (1) ; 1300.

GRANDS ANGLAIS, de
(372-62-88) ; Grands-Anglais,
de (522-22-13) ; Olympic,
14° (522-42-47).

L'ETRAQUE ENFER de MA-
NIA BECKER, film suédois
de Marianne Ahne ; v.o. :
de (323-43-71) ; 14° Juil-
let-Farnes, 6° (323-43-71) ;
Publicis-Matignon, 6° (358-
31-87) ; 14 Juillet-Bastille, 11°
(323-43-71) ; 14 Juillet-Beauf-
garnelle, 15° (5715-79-26) ;
Faramout-Martvau, 2° (742-
80-20).

**CLAUDE FRANÇOIS, LE FILM
DE SA VIE**, film de monty

[illegible][illegible]

MISSIDORE (Suls.) : *S.É.C.* Opéra (Suls.)
 5 (337-37-47).
MOLLIERE (Fr.) : *Milboque* (Suls.)
 2 (327-23).
LA MORT DU GRAND-PÈRE (Suls.)
 Le Seine, 5 (323-35-28).
MORT SUR LE NIL (A. v.j.) :
 L'Éclair-Matin, 2 (742-53-90).
LE NAVIRE NIGIT (Fr.) : *Olympie*,
 14 (543-37-42). *H. sp.*
PARTITION INCOGNITE POUR LA PLACARDIERE (Sov. v.j.)
 Cosmos, 6 (548-62-25).
PATRONS-TELEVISION (Fr.) : *La*
Liberté, 1 (543-37-42).
PERCEVAL LE GALLON (Fr.) :
 Pantheon, 5 (303-15-04).
LA PLUS BELLE SOIREE DE MA VIE
 (Suls.) : *S.É.C.* Opéra (Suls.)
 5 (337-37-47).
 7 (378-28). *Elysees-Lancelotti*, 8 (329-38-38).
 9 (337-37-47). *Parassenne*, 10 (337-37-47).
QUINZE ANS : *Quarante*
 Latin, 5 (325-34-36). *Jusqu'à*
stud. de la Harpe, 5 (323-34-36).
 6 (337-37-47). *Parassenne*, 7 (323-34-36).
 à partir de vendredi, *Gaumont-Rivie-Garche*, 8 (543-25-36). *Jusqu'à*
stud. de la Harpe, 9 (323-34-36).
 10 (337-37-47). *Jusqu'à* à *stud.*,
 14-Juillet-Bertille, 11 (337-30-33).
 12 (337-37-47).
REBECCA (Suls.) : *A. v.j.* : *Hautefeuille*, 6 (323-37-38). *Elysees-Lancelotti*, 8 (337-36-74). *Parassenne*, 9 (337-37-47). *Jusqu'à* à *stud.*, 10 (337-37-47).
 11 (337-37-47). *Jusqu'à* à *stud.*, 12 (337-37-47).


[illegible]

République, 11^e (806-51.33).
 RES 39 MARCHES (A. v. v.): Paramont-
 Bessières, 11^e (806-51.33), Paramont-
 cis-Champs-Estèyes, 8^e (729-76.47),
 Paramont-Estèyes, 8^e (729-76.47),
 jusqu'à Joul. V.F.: Paramont-
 Bessières, 11^e (806-51.33).
 Linder, 9^e (770-01.04), Paramont-
 Opéra, 8^e (792-37.27), Paramont-
 Bassille, 11^e (843-76.17), Para-
 mont-Opéra, 8^e (792-37.27).
 Paramont - Montparnasse, 11^e
 (329-30.10), Paramont - Orfila, 11^e
 (1^a 540-45-91), Convention-Statut-
 de Paris, 11^e (843-76.17),
 (328-32.64), Paramont-Malliot, 11^e
 (738-24.24), Paramont-Montmar-
 tre, 11^e (806-34.26).
 Paramont - Opéra, 8^e FORET (F.).
 Esp. de Bois, 5^e (337-57.47), b.
 sp.: Olympe, 11^e (843-76.27).
 JOURNAL DANGEREUX (R. v. v.):
 D.C.G. Danton, 6^e (32-42.42).
 D.C.G. Danton, 6^e (32-42.42).
 Cinéma-Opéra, 8^e (770-01.00).
 Bienvenue-Montparnasse, 11^e (544-
 42.42).

UN MARIAGE (A. v.o.) : Stylz. #
(93-08-40).
UTOPIA (Fr.). Marala. # 178-
60. 1960. 16 séances spectacle
LA TENGENCE D'UNE ACTRICE
(Esp. v.o.) : Saint-Arènes des-Arts,
(326-48-18) ; Elysses - Point-
de-Vue, # (326-47-97-99) ; Olympia, 16
(54-27-47-48).
LA VILLE A PRENDRE (Fr.) : Saint-Severin, # (93-50-81).
L'AMOUR EN CROISIÈRE (Fr., Mex. v.o.)
Hauteville, # (93-75-36).
LE VOLEUR DE BAGDAD (A. v.o.) :
Elysses-Cinema, # (232-37-90) ;
Ciné-Club de France, # (232-37-90)
Rez. 7# (236-63-93) ; Rotonde, #
(93-08-22) ; U.G.C. Gare de Lyon,
(236-41-99) ; U.G.C. Gobelins,
(236-41-99).
JESUS DICI (Fr.) : Le Claf, # (337-
90-90).
VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER
(v.o.) : U.G.C. Odéon, # (337-
71-90) ; Sinaï, # (337-90-92) ;
v.o. U.G.C. Opéra, # (281-90-32).

LYSÉES POINT SHOW
TUDIO SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS
OLYMPIC ENTREPOT

LAVENGANCE
D'UN ACTEUR
Un film de Kon Jenkins



okyo 1936
es bas-fonds
es brigands cocasses
a violence incongrue
es jolies voleuses
es courtisanes ingénues
es traîtres
es imbéciles.
out cela grouille, s'insulte.
'aime, s'amuse.

ISABELLE HUPPERT | JACQUES DUTRONC

BRUNO GANZ

*Retour
à la bien-aimée*



Un film de
JEAN FRANÇOIS ADAM

<p>ISABELLE HUIPERT JACQUES DUTRONC BRUNO GANZ</p>	<p><i>Retour à la bien-aimée</i></p>	<p>avec CHRISTIAN PIST - ALINE BERTRAND Fondation Jacques BÉNAÏME MASSON Séances hebdomadaires de 14 à 17 heures Séances spéciales de 19 heures BOUTIQUE DE LA GALLIE - 10, rue de la Harpe BOULEVARD DE LA GALLIE - 10, rue de la Harpe Rue de la Harpe - 10, rue de la Harpe Rue de la Harpe - 10, rue de la Harpe</p>	<p>Un film de JEAN-FRANÇOIS ADAM</p>	<p>Les projections du 10 au 12 du 13 au 15 du 16 au 18 du 19 au 21 du 22 au 24 du 25 au 27 du 28 au 30 du 31 au 31</p>
--	--	--	--	--

**U.G.C. ERMITAGE • GRAND REX • U.G.C. DANTON • MIRAMAR
MISTRAL • UGC GOBELINS • MAGIC CONVENTION • 3 MURAT**

sos concorde

JAMES FRANCISCOSE MIKEY FARRUCH VAN JOHNSON JOSEPH COTYEN

			
JAMES	MIKEY	VAN	JOSEPH

FRANCISUS FARMER JOHNSON GOTTEN

FRANO VERSAILLES • ARTEL NOGENT • MELIES MONTREUIL • CARREFOUR PANT

Les exclusivités

AMERICAN COLLEGE (A. v.o.) :
Luxembourg, G. (633-97-77) ; Marignan, G. (336-8-5) ; Berlitz, 132 (336-8-5) ; Elchichy-Pathé, 142 (55-70) ; Montparnasse-Patché, 142 (32-19-29) ; Gaumont-Sud, 142 (33-18-18) ; Cléchy-Patché, 142 (55-77-41).

L'ARBEU XAO SAROTS (N. v.o.) :
Sap-Boa, S. G. (337-57-47) ; Studio, S. G. (337-57-47) ;

ASHANTI (A. v.o.) : Mercury, S. (126-75-90) ; v.f. : Capri, 2 (308-11-30) ; Paramount-Opéra, 9 (073-34-37) ; Paramount-Montparnasse, 14 (180-18-03) ; Paramount-Montparnasse, 14 (329-90-10) ; Convention Saint-Michel, 15 (579-33-35) ; Paramount-Malliot, 15 (71-31-31) ; Paramount-Montmartre, 24 (33-34-35) ; Secrétain, 15 (208-71-33).

LES BELLES MANTRES (Fr.) :
Quintette, S. (033-33-50) ; Fagade, S. (033-33-50) ;

(25-18-43). U.G.C.-Marbeuf, s. (25-18-43).

LE BOIS DE BOULEAUX (Pol.).
J. J. Timplara, s. (27-94-36).

BRYAN (Esp., v.). Le Ciel
s. (137-90-90).

LA GAGE AUX POLES (Fr.).
U.G.C.-Marbeuf, s. (25-18-43).

CALIFORNIA HOTEL (Am.).
Hautteville, s. (833-79-38), jusqu'à
Jeudi : U.G.C.-Marbeuf, s. (25-18-43).

LE CANDIDAT COCO LA FLEUR
(Ant.). Palais des Arts, s. (272-94-36).

**CAUSE TOUJOURS, TU MINTE-
RESSERES ?!** (Rex, s. (236-83-63);
Bretagne, s. (222-57-97); U.G.C.-
Marbeuf, s. (25-18-43); Norman-
die, s. (352-61-02)).

LA CHASSE AU LÉOPARD (Lyon,
170-13-24); U.G.C.-Gare de Lyon,
s. (25-18-43); U.G.C.-Gobellina,
s. (331-96-19); U.G.C.-Gobellina,
s. (331-96-19); Magic-Convention, 15
(236-20-64); Secrétain, 19 (206-
83-63).

LE CRAT QUI VIENT DE L'ESPACE
(Am., v.). U.G.C.-Opéra, s. (261-
83-63).

LE COUP DE SIECOSSO (Fr.) :
Ruchelle, 2^e (233-56-70) ; Saint-
Germain-Ruchette, 3^e (553-47-59) ;
Ruchelle, 4^e (553-44-27) ;
Marignan, 5^e (359-92-32) ;
8^e (231-41-48) ; Gaumont-Lumière,
9^e (770-56-44) ; Gaumont-Sud, 13^e
(131-41-48) ;
07-48) ; Cambrorene, 15^e (734-
42-56) ; Victor-Hugo, 15^e (727-
42-56) ; Gaumont - Gambetta, 30^e
(797-02-74).

LE COUTEAU DANS LA TÊTE (All. v.o.) : 14 Juillet-Parasme, 6^e (328-
50-10) ; 14 Juillet-
Bastille, 11^e (357-50-61).

CYCLOPNE (A. v.f.) : Caméo, 5^e
(50-61).

DOUX D'UR ET DINGUE (A. v.o.) :
Parasmont - City, 8^e (235-45-70) ;
v.f. : Capit, 2^e (508-11-29) ; Para-
mont-Opéra, 3^e (972-34-37) ; Para-
mont - Monpara, 14^e (320-
50-10).

ESQUIQUEUR DE LA PASSION (All. v.o.) : Marala, 6^e (278-47-85).

Les films nouveaux

UN ET UN, film suédois de Josephson; v.n.: Marala, 4° (7-8-67); Olympia, 3° (603-98-22); Olympia, 1° (642-61-82).

L'ES, film français d'André Téchiné; Berliz 2° (742-93-33); Quinzette, 1° (742-93-33); Olympia, 3° (703-12-15); Collège, 6° (359-23-40); Bt-Lucas Paquet, 1° (742-93-33); Saint-Jacques, 14° (593-08-42); Mayral, 10° (525-27-65); Gaudin, 1° (742-93-33); Olympia, 42-27; Montparnasse-Pathi, 14° (223-12-33); Cimentum 1° (742-93-33).

LE COUP DU SINGE, film français de Ode Bitton et J.-P. Kariou; Le Seine, 3° (325-95-99).

FATHERIK, film australien de Richard Franklin (1°); v.o.: Quinzette, 1° (742-93-33); Rysses-Lincoln, 6° (363-96-14); Parménien, 14° (363-92-11); Olympia, 1° (742-93-33); Eldorado, 10° (204-12-58).

ZORRO, film américain de Cromברה, 15° (734-42-99).

LA FEMME AU CHAPEAU PAILLÉ; Palais des Arts, 3° (373-62-81); Grande-Audience, 1° (742-93-33); Olympia, 14° (542-67-42).


L'ETRANGE AMOUR DE MARILYN, film suédois de Marianne Ahlne; Racine, 6° (633-62-41); La Juliette, 1° (742-93-33); Publi-Matinem, 31-97; 14 Juillet-Berliz, 11° (357-62-11); 14 Juillet-Beaujeu, 1° (742-93-33); Faroumont-Martvax, 3° (742-63-30).

CINEMA FRANCOIS. LE FILM DE SA VIE. Film de montage

[illegible][illegible]

**ÉLYSÉES POINT SHOW
STUDIO SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS
OLYMPIC ENTREPOT**

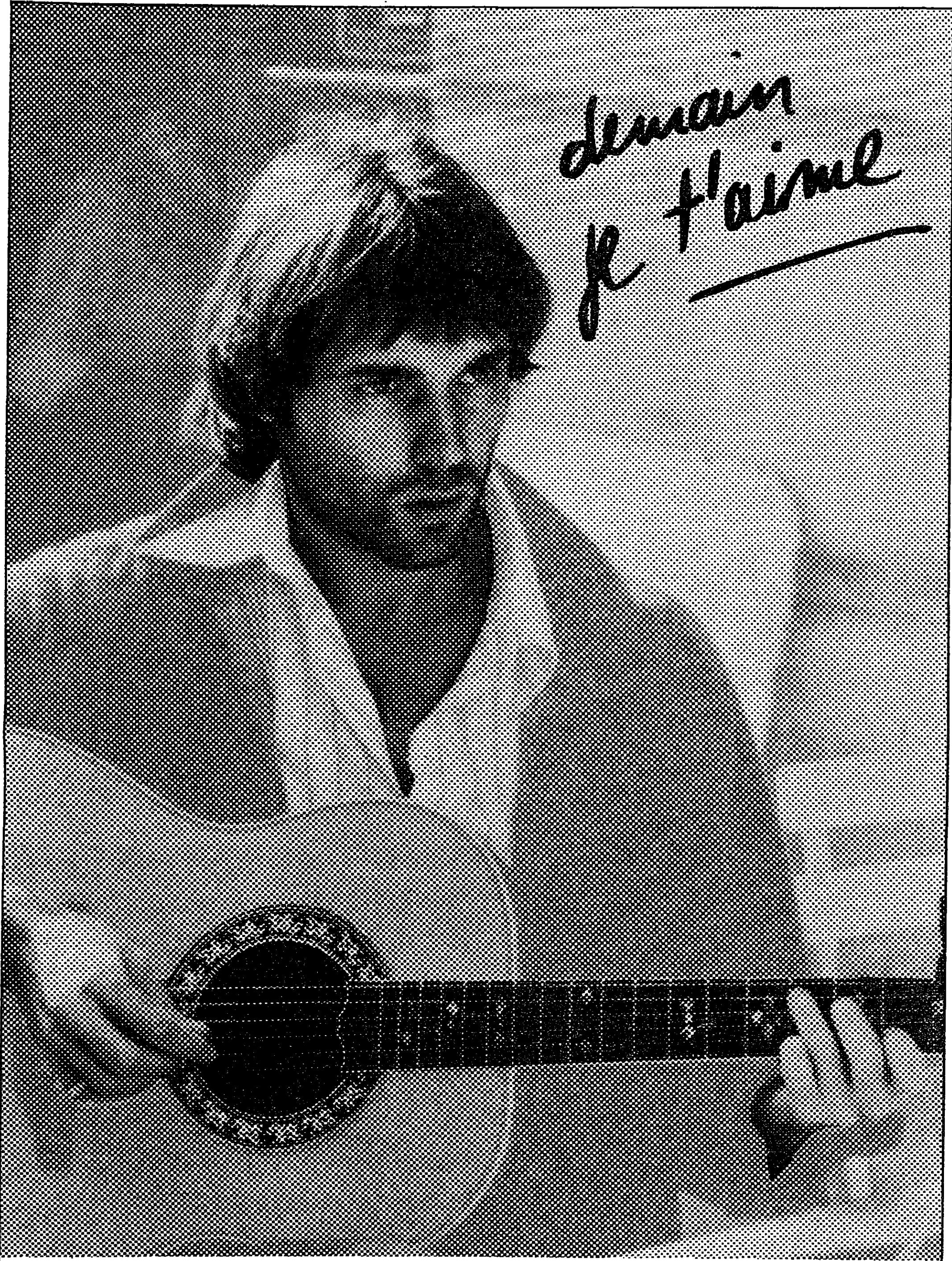
LAVENGEANCE D'UN ACTEUR



okyo 1936
 es bas-fonds
 es brigands cocasses
 a violence incongrue
 es jolies voleuses
 t ses courtisanes ingénues
 es traitres
 es imbéciles.
 out cela grouille, s'insulte,
 'aime, s'amuse,

صبرنا من الامل

صحنه من الامل



Les chansons décollent des aéroports plantés sous les
crânes pour nous apprendre à vivre avec la
désillusion. Elles nous disent que n'avons rien
à perdre et que la vie du monde est ouverte.

Yves Simon

« DEMAIN JE T'AIME » DISQUE 30 CM RCA PL 37264 EGALEMENT DISPONIBLE EN K7

RCA

Photo : José Feré - TRANSIT Editions

alliance

RADIO-TÉLÉVISION

MERCREDI 9 MAI

CHAÎNE I : TF 1

18 h. 30, L'île aux enfants; 18 h. 55, C'est arrivé un jour; 19 h. 10, Une minute pour les femmes; 19 h. 45, Les inconnus de 19 h. 45; 19 h. 50, Loto; 20 h. Journal.

20 h. 30, Soirée spéciale Année de l'enfant : Le crime des innocents, d'après le livre de J. Viot, réal. R. Dailly, avec A. Deleuze, B. Pradal, J. Danno, J. Féméja.

Des pous de la Butte, de bons petits diables pas méchants, sont mêlés à une stupide histoire d'homme par imprudence, de méchantes gens les font chanter. L'amour triomphe, mais pas l'histoire.

22 h. Dramatique : l'enfant de la Porta Rossa, d'après Andersen, réal. J.-P. Roux, avec A. Saint-Gilly, M. Nastorg, G. Baladou. Un orphelin chassé par sa mère erre dans les rues et découvre la peinture dans les musées.

22 h. 45, Journal.

CHAÎNE II : A 2

PILOTES DE COURSE

Guillaume de Saint Pierre

256 pages 19 Francs

ÉDITIONS FRANCE EMPIRE

18 h. 35, C'est la vie; 18 h. 55, Jeu : Des chiffres et des lettres; 19 h. 45, Top-Club (Sheila); 20 h. Journal.

20 h. 35, Mi-fugue, mi-raison (Les métiers de l'aéronautique); 22 h. 20, Cinéma : Cannes noir sur blanc, de F. Chabrol.

notiste François Chérel à travers ses propres souvenirs.

CHAÎNE III : FR 3

18 h. 30, Pour les jeunes; 18 h. 55, Tribune libre : Edgar Faure; 19 h. 10, Journal; 19 h. 20, Émissions régionales; 19 h. 55, Dessin animé; 20 h. Les jeux.

20 h. 30, Téléfilm (cinéma 16) : Les Jardins secrets, de J. Marbœuf, d'après Une femme prisonnière, de J.-J. Gautier, adapt. et dial. de J.-L. Bory et J. Marbœuf, avec A. Sapritch, D. Manuel, C. Maurier.

Félix Lalonde, artiste peintre, et sa maîtresse, Valérie Krabbe, qui ne sont plus des jeunes gens, vivent dans un grand appartement délabré avec une jeune quinquagénaire dont ils ont fait leur école ménagère et amoureuse. Les souffrances de trois êtres dans une appartenance matérielle et photographique. Émotion et émotion. Un film qui brouille. Un événement.

22 h. Journal.

FRANCE-CULTURE

18 h. 30, La vie entre les lignes, de Zoé Oldenbourg; 19 h. 30, La science en marche : La zoologie aujourd'hui.

20 h. 30, Concours international pour questions à cordes à Brian; 22 h. 30, Nuits magiques : Festival international du livre à Nice.

FRANCE-MUSIQUE

18 h. 30, Kiosque; 18 h. 30, Écran pour un kiosque; 19 h. 30, Jazz pour un kiosque.

21 h. 30, En direct de la salle Pleyel à Paris : « Requiem » (Mozart), « Te Deum » (Bach), par l'Orchestre national de France, chef de chœur J. Jouineau, dir. E. Kord, avec V. Martenot, A. Hodgson, S. Bates et E. Buechler; 22 h. 30, Chœur; 22 h. 30, Nuits magiques : La fantasia du voyageur.

JEUDI 10 MAI

CHAÎNE I : TF 1

12 h. 15, Réponse à tout; 12 h. 30, Midi première; 13 h. Journal; 13 h. 50, Objectif santé; 14 h. Les vingt-quatre heures; 15 h. TF 4; 18 h. 25, Pour les petits; 18 h. 30, L'île aux enfants; 18 h. 55, C'est arrivé un jour; 19 h. 10, Une minute pour les femmes; 19 h. 45, Les inconnus de 19 h. 45; 20 h. Journal.

20 h. 35, Série : La lumière des lustres, d'après l'œuvre de H. Troyat, réal. Y. Andreï, avec C. Nobel, A. Heider, J. Rispal, H. Janitsch.

Les péripéties du voyage de Sophie en Sibérie.

21 h. 30, Magazine : L'événement; 22 h. 35, Club première.

M. Jean-Philippe Léot, ministre de la culture et de la communication, parle de la Plus Belle Soirée de ma vie (E. Scoll), de Fido (P. Jourd'he), et de Quinze (S. Allmen).

23 h. 5, Journal.

CHAÎNE II : A 2

12 h. Quoi de neuf?; 12 h. 15, Série : La vie secrète d'Edgar Brégné; 12 h. 45, Journal; 13 h. 20, Magazine : Page spéciale; 13 h. 50, Feuilleton : Pilotes de course; 14 h. Aujourd'hui madame (Droits de succession); 15 h. Série : Les incorruptibles; 16 h. L'invité du jeudi : Henri Queffelec; 17 h. 25, Faut-il sur; S. Ray, cinéaste; 17 h. 55, Récré A 2; 18 h. 35, C'est la vie; 18 h. 55, Jeu : Des chiffres et des lettres; 19 h. 45, Top-Club (Sheila); 20 h. Journal.

20 h. 35, Théâtre : le Canard à l'orange, de W. Douglas Home, avec J. Poirot.

« Deux pigeons s'aimaient d'amour tendre, l'un d'eux s'envolait au loyer... » Lis et lisez consciencieusement depuis quinze ans une existence à deux sans ombre ni nuage. Ou presque!

22 h. 50, Magazine : Zig-zag, de T. Wehn-Damisch (La ballade de Ben Shahn).

L'histoire d'un peintre et photographe réaliste américain de l'entre-deux guerres; l'Amérique est plus noire de la dépression, vue par Ben Shahn qui a pris « des photos qui hurlaient pour qu'on les prenne ».

23 h. 20, Journal.

CHAÎNE III : FR 3

18 h. 30, Pour les jeunes; 18 h. 55, Tribune libre : Comte de Montalembert; 19 h. 10, Journal; 19 h. 20, Émissions régionales; 19 h. 55, Dessin animé; 20 h. Les jeux.

20 h. 30, FILM (un film, un auteur) : LE PROFESSEUR, de V. Zurlini (1972), avec A. Delon, S. Petrova, A. Vailly, L. Massari, C. Clément.

A. Elmi, un professeur de lettres, un comportement marginal, l'espérance d'une étudiante à la réputation suspecte et intérieurement dévouée.

Le drame feutré, subtil et profondément attachant d'une passion entre deux êtres marqués. Un roman de l'indiscrétion.

22 h. 20, Journal.

FRANCE-CULTURE

18 h. 30, Renaissance des organes de France; 14 h. Un livre, du poète : « Christophe ou la traversée », de C. Barillet; 14 h. 42, Départementales : en direct (Royaume, Brion, Mont-Orlé); 16 h. 50, Livre appel; Violences et révoltes, avec Jean Daniel; 17 h. 32, Questions à cordes.

18 h. 30, « La Vie entre les lignes », de Zoé Oldenbourg; 19 h. 30, Le progrès de la biologie et de la médecine : recherche en biologie de base et protection de l'enfant.

20 h. 30, Nouveau répertoire dramatique : « Tu as bien fait de venir, Paul », de Derrida la porte », de L. Calaferte; 22 h. 30, Nuits magiques : ces lecteurs qui ne lisent pas.

FRANCE-MUSIQUE

14 h. 15, Musique en plume : Bouneau; 14 h. 35, « L'air » (Schubert); 16 h. 30, En direct de Radio France : Quintette de cuivres du Nouvel Orchestre philharmonique (Prestin, Bubala, Arnold, Gabriel, Ewald).

18 h. 30, Kiosque; 19 h. 30, Jazz pour un kiosque; 21 h. 30, En direct de la « Hortulana » de M. de M. « Symphonie n° 33 en si bémol majeur » (Mozart); « Concerto pour piano et la musique » (Schumann); « Symphonie n° 8 en si mineur » (Schubert), par l'Orchestre symphonique de la Radio Savoyenne, dir. C. Kiehl; avec M. Pollin, piano; 23 h. Ouvert la nuit : « Le Violon »; 1 h. Epigraphes.

TRIBUNES ET DEBATS

JEUDI 10 MAI

— M. Jacques Chirac, président du R.F.R., maire de Paris, est l'invité d'un petit déjeuner politique de France-Inter, à 7 heures.

— Mme Ariette Lagulier, porte-parole de Lutte ouvrière, participe à l'émission « Expliquez-vous » sur Europe 1, à 8 h 30.

— Le Centre d'actualités télévisées (CAT) de Montpellier diffusera désormais des programmes en couleur. A l'occasion de cet événement, M. Claude Contamine, président directeur général de FR 3, a souligné que ce centre « sera le premier en Europe à utiliser très largement les matériels de vidéo légère et la technique du journalisme électronique ».

Le budget de cette opération est de 4 300 000 F pour les équipements techniques. Le CAT de Montpellier assure la diffusion d'un journal régional quotidien de vingt minutes et quatre fois par semaine, d'un magazine régional de trente minutes. Il dispose de quatre équipes de reportage à Montpellier (dont trois seront dotées d'un matériel de vidéo légère) et d'une équipe à Perpignan.

LE DÉBAT NUCLÉAIRE

LE PLAN DE PROTECTION DES POPULATIONS AU VOISINAGE DE LA CENTRALE DE FESSENHEIM EST PUBLIÉ

Le préfet du Haut-Rhin, M. Gilbert Masson, a rendu public lundi 7 mai le « Plan particulier d'intervention » (P.P.I.), concernant la protection des populations au voisinage de la centrale nucléaire de Fessenheim. Ce document, épais de quelque 220 pages, est destiné aux élus locaux qui auront le soin de le transmettre à leurs administrés en attendant la diffusion prochaine d'une plaquette simplifiée. Il est conforme aux principes d'organisation des secours contenus dans le plan Orsec, et indique le préfet.

« Le P.P.I. étudie pour des raisons évidentes les aspects militaires du plan Orsec », a ajouté M. Masson, mais il a l'avantage sur celui-ci de préciser de façon plus détaillée les accidents possibles, et ainsi que les mécanismes d'intervention éventuelle des nombreux services qui auraient à participer aux opérations de protection en de secours. Ce plan privilégie d'abord la technique de protection par confinement à domicile, ce qui implique la nécessité d'un inventaire précis des possibilités de confinement dans le secteur de Fessenheim, sans exclure l'hypothèse d'une évacuation générale des populations.

LE F.B.I. ENQUÊTE SUR UNE TENTATIVE PRÉSUMÉE DE SABOTAGE D'UNE CENTRALE DE VIRGINIE

Le F.B.I. a ouvert une enquête à la suite de la découverte d'une possible tentative de sabotage contre un dépôt d'éléments combustibles de la centrale nucléaire de Surry, à 400 km au nord-est de Washington, mardi 8 mai, à Richmond (Virginie).

C'est la compagnie « Virginia Electric and Power » qui a demandé l'intervention des agents du F.B.I. à la suite de la découverte d'un produit blanc cristallin sur solxante-deux des six réacteurs de la centrale, arrêtés depuis plusieurs semaines. Aucun des éléments combustibles n'a été endommagé, mais les enveloppes devront peut-être être remplacées.

Le premier réacteur de cette centrale est arrêté depuis le mois de janvier, à la suite d'une panne d'un des réacteurs de la centrale. Le second a été arrêté le 13 mars, sur ordre de la Commission fédérale de réglementation nucléaire (N.R.C.), parce que sa conception n'est peut-être pas conforme aux règlements en matière de résistance sismique. Actuellement, la Virginia Electric and Power n'a qu'un réacteur en fonction, celui de la première tranche de sa centrale de North Anna.

Le vice-président de la compagnie a indiqué, mardi, que l'incident n'avait eu aucune conséquence pour la sécurité et la sécurité du public et des employés de la centrale. Interrogé sur le point de savoir s'il s'agissait d'une tentative de sabotage, il a répondu : « Je ne vois pas ce que cela pourrait être d'autre ».

D'autre part, le General Accounting Office (G.A.O.), qui est un organe aux États-Unis, le rôle d'une partie des comptes, a remis, mardi, un rapport qui conclut que la construction du surréacteur de Clinch-River, dans le Tennessee, doit être poursuivie.

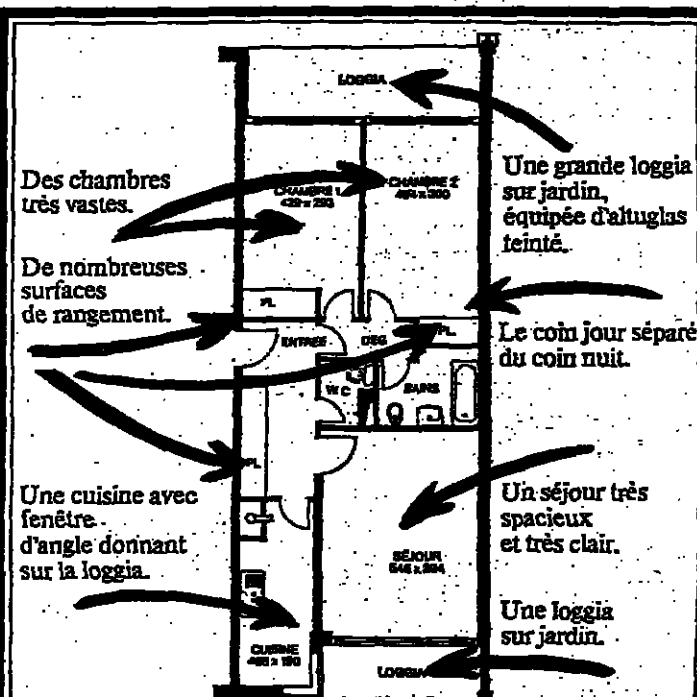
Selon le rapport, ce surréacteur est nécessaire à l'accroissement des réserves américaines d'énergie. La poursuite de sa construction « engage pas irrévocablement les États-Unis dans la voie du plein développement d'un surréacteur commercial, qui n'est pas une priorité nationale ».

Cette conclusion va à l'encontre des vœux du président Carter, qui tente depuis trois ans de mettre un terme à ce projet pour lequel 674 millions de dollars ont déjà été dépensés. M. Carter avait réaffirmé il y a quelques jours, son opposition au projet, mais avait confirmé qu'il était favorable à la poursuite des études et au développement d'une technologie plus avancée des surréacteurs. — (A.F.P., A.P.)



(Dessin de Kouk.)

« Les écologistes et la construction de Super-Phénix. — Après le rejet par le Conseil d'État des requêtes contre la construction du surréacteur Super-Phénix sur le site de Creys-Maillieu dans l'Isère (le Monde daté 6-7 mai), la section cours d'une réunion de presse, les décisions suivantes : « Golfech ne figure pas sur la récente carte nucléaire. E.D.F. a présenté un projet qui n'est en aucun cas préalable, avant le lancement éventuel d'une enquête d'utilité publique, laquelle n'impliquerait pas une décision définitive. »



Le prix est le deuxième aspect agréable de nos appartements.
(6 680 F le m² seulement aux portes du 17^e)

Un prix très compétitif pour la situation et la qualité de cette réalisation ! Les petites surfaces (studios et 2 pièces) représentent un excellent produit investisseur et répondent à une très forte demande locative dans le quartier. Les appartements de 3 et 4 pièces particulièrement spacieux et bien conçus, offrent la réponse idéale aux problèmes des jeunes budgets. Un autre atout : les appartements seront livrables en juillet 79. Venez choisir le vôtre.

LE CLOS DES ÉPINETTES
14, rue Lagille - 75018 Paris
Bureau de vente et appartement modèle sur place, 14, rue Lagille.
Ouvert tous les jours (sauf mercredi) de 14 h à 18 h. Tél. : 627.82.98

Réalisation **TIFFEN** promotion.
Vente **MANERA S.A.**
64, rue du 8 Mai 1945 - 92000 NANTERRE
Tél. : 725.94.11

Bon à découper et à retourner à MANERA S.A. — 64, rue du 8 Mai 1945 - 92000 NANTERRE.
Je désire recevoir, sans engagement de ma part, votre documentation sur : « LE CLOS DES ÉPINETTES ».

Nom _____
Adresse _____
Tél. _____

TOUS LES AVIONS NE VONT PAS A COLMAR ET BELFORT NOS JETS, OUI !

AIR ALSACE
10 vols par jour en JET.

en semaine

266.57.40
TRANS AIR RÉGIONS
VOTRE AGENT DE VOYAGES NOUS CONNAÎT.

Jouez au **LOTO** **felix potin** **75.000F** (en 3 tirages).
Encore à gagner. **felix potin** on y revient...
(remise des bulletins dans votre magasin Félix Potin au plus tard le lundi 14 mai pour le 2^e tirage)

Le Monde
doctes et documents

Numéro de mai

LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES

L'ISLAM

Le numéro : 3 F
Abonnement un an (dix numéros) : 30 F

صلى الله عليه وآله وسلم

OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.E.
DEMANDES D'EMPLOI	48,00	84,00
IMMOBILIER	11,00	12,93
AUTOMOBILES	32,00	37,63
AGENDA	32,00	37,63
PROP. COMM. CAPITAUX	85,00	99,86

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES	Le m/m col.	T.E.
OFFRES D'EMPLOI	27,00	31,75
DEMANDES D'EMPLOI	6,00	7,05
IMMOBILIER	21,00	24,69
AUTOMOBILES	21,00	24,69
AGENDA	21,00	24,69

REPRODUCTION INTERDITE



emplois internationaux

Am internationalen Markt zählen wir zu den namhaftesten Herstellern von Kunststoffverarbeitungsmaschinen. Unsere Abteilung Spritzgussmaschinen ist an der Mitarbeit einer profilierten

Verkaufspersönlichkeit

interessiert, der wir die Betreuung bestehender und Anbahnung neuer Geschäftsbeziehungen in Frankreich überantworten möchten.

Als überzeugende Verkaufspersönlichkeit (Alter 30 bis 35 Jahre) sollten Sie sich zumindest seit 3 Jahren erfolgreich im Verkauf von Maschinen/Anlagen — ideal wäre natürlich eine Berufspraxis im Bereich Kunststoffverarbeitungsmaschinen — bestätigt haben und Ihre Herausforderung in einer neuen umfangreicheren Aufgabenstellung sehen. Über alle weiteren Details und die Vorstellungen, die Sie und wir mit Ihrem Tätigkeitsbereich verbinden, würden wir uns gerne mit Ihnen nach einem ersten Kontaktgespräch zwischen Ihnen und unserem Berater, Herrn Dr. Pluch, persönlich unterhalten.

Wir, ein amerikanisches Konzernunternehmen mit Sitz in Wien, dürfen Sie ersuchen, Ihre Bewerbung (Legenslauf, Lichtbild, Tätigkeitsnachweise) an die Consent Betriebsberatung Ges.m.b.H., z.Hd. Herrn Dr. Pluch, 1130 Wien, Dommayergasse 4, zu übersenden. Informationsgespräche sind für Ende Mai in Paris vorgesehen.

Consent

Betriebsberatung Ges.m.b.H.
1130 Wien, Dommayergasse 4.
Tél. : (02-22) 82-71-78, 82-53-84.



emplois régionaux



J1 Case
A Tenneco Company



La Société CASE FRANCE S.A., entreprise industrielle et commerciale en expansion, appartenant au deuxième groupe mondial de construction de matériel de travaux publics, recherche pour son département financier :

CHEF DE COMPTABILITE ANALYTIQUE

- Gestion et comptabilité des stocks et des prix de revient ;
- Contrôle budgétaire à tous les niveaux de la distribution et de la production ; reporting interne et analyses diverses ;
- Participation active dans des programmes de réduction des coûts, des études économiques et de l'amélioration des méthodes administratives.

RESPONSABLE SYSTEMES et PROCEDURES

- Mise en place et développement de nouveaux systèmes administratifs ;
- Assurer l'interface informatique - Utilisateurs ;
- Gestion centrale et suivi des procédures administratives et d'organisation ; création de manuels de procédures internes.

CHEF DE COMPTABILITE GENERALE

- Centralisation des comptes ; préparation des bilans mensuels et annuels ;
- Déclarations fiscales ;
- Reporting externe ; analyse des résultats.

Agés de 30 ans environ, de formation supérieure, les candidats doivent posséder une expérience similaire dans l'industrie. La connaissance de l'anglais est indispensable, et la maîtrise des techniques d'audit et d'informatique un atout important.

La Société offre :

- Rémunération en fonction de l'expérience du candidat et de l'importance du poste ;
- Réelles possibilités de carrière ; travail au sein d'une équipe dynamique ;
- Facilité de logement au bord de la Sologne ; 1/2 heure par train de Paris.

Envoyez votre dossier de candidature (C.V., lettre manuscrite, prétentions) en précisant la référence du poste demandé au Directeur Financier, CASE FRANCE S.A., 10, rue P. Semard, 91103 VIERZON. Réponse et discrétion garanties.

A.O.I.P. BEZIERS recherche :
AGENT TECHNIQUE principal
physico chimiste pour labora-
toire, fabrication circuits im-
primés. Connaits. et pratique en
salonologie et métallurgie
européenne. Adresser C.V. et art.
à A.O.I.P. - B.P. 2003
3011 BEZIERS CEDEX

Sie nouvelle de pèches lointaines
recherche
pour BORDEAUX
8, rue Cornille, 33200 :

ANALYSTE PROGRAMMEUR
CONFIRME
IBM 34 - GAP

POSTE Avenir - Respons.

CENTRE MONTESSORI
sous contrat d'association rech.

DIRECTEUR (TRICE)

35 ans ou plus C.A.P. + expér.
Admission à la pédagogie, apt. à
la rech. au profit de l'enfant.
Envoyer C.V. : C.R.E.L.A.M.,
37, rue de Fougères, 35 Rennes.

ORGANISME DE VENTE
IMMOBILIERE
RESIDENCES SECONDAIRES

VENDEUSES

CONFIEES

expérience vente

sur bureau de vente

ou sur coupons remises, pour

GRANVILLE

HENDAYE

NEVEVE

PRALOU

du 1^{er} juin au 30 septembre.

Possibilité situation stable

selon résultats.

Ecrire : HAVAS CONTACT,

15, bd Haussmann, 75008 Paris.

Référence 67427.

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE
DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE L'URBANISME
DE LA CONSTRUCTION
ET DE L'HABITAT

L'Entreprise Nationale d'Etudes et de Réalisations

ÉCOTEC

RECRUTE

ARCHITECTES
ARCHITECTES-URBANISTES
INGÉNIEURS V.R.D.
— Béton-Armé.
Circulation et Transport

AGRONOMES
HYDROLICIENS

- Conditions :
- Diplôme
 - Expérience dans la filière
- Avantages :
- Salaire intéressant selon compétence
 - Logement assuré

Ecrire à ECOTEC - Direction Centrale des
ressources Humaines et de la Formation,
4-6, boulevard Mohamed-V. — ALGER.

GENEVA

International fast growing oil company is urgently
looking for

TOP EXECUTIVE SECRETARY

- 7 - 10 years experience
- Knowledge of international business
- willing to travel
- Fluent English a must, plus one additional
- language
- good presentation and
- excellent office skills
- Swiss nationality or a valid work permit.
- Salary according to qualifications,
- plus bonus end year.

Please reply to : P.O. Box 71 - CH 1211 GENEVA 1

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE
ET POPULAIRE
MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Le Ministère de l'Enseignement supérieur et
de la Recherche scientifique recrute pour l'an-
née universitaire 1979-1980 et en vue de leur
affectation dans les Universités d'Alger, d'Oran,
de Constantine et Annaba et les Centres Uni-
versitaires de Tiaret, Batna, Mostaganem,
Sidi-Bel-Abbès et Tizi-Ouzou, des Professeurs,
Maîtres de conférences et Maîtres-Assistants
dans les disciplines suivantes :

- Mathématiques
- Physique
- Chimie
- Biologie
- Informatique
- Génie civil
- Génie Mécanique
- Technologie.

Les candidats doivent justifier d'un doctorat
du 3^e cycle ou d'un diplôme équivalent.

Les personnes intéressées peuvent s'adresser
au Ministère de l'Enseignement supérieur et de
la Recherche scientifique - sous-direction du
personnel - 1, rue Bochar-Aït, Alger, Algérie.

Les demandes de candidatures doivent être
accompagnées d'un curriculum vitae détaillé.

Pour Jeddah, Arabie Saoudite,
nous cherchons
2 NURSES
et JARDINIÈRES D'ENFANTS
qualifiées
Age 20-35 ans, parlant français
et anglais, pour s'occuper d'un
enfant de 6 ans et de 3 enfants
et 3 ans
dans 2 familles amies.
Contrat minimum d'une année.
Excellentes conditions de salaire
et de logement.
Offres sous chiffre 16-1152207
PUBLICITAS CH 1211
GENEVE 3

JUILLET-AOÛT
Organisation séjours linguisti-
ques recherche pour encadrer
adolescents en Angleterre, étu-
diants ou jeunes enseignants,
minim. 21 ans, sérieuse connais-
sance anglaise parlée indispens.
Expérience encadrement
jeunes souhaitée - 260-65-71

SOCIÉTÉ NATIONALE ELF AQUITAINE

(PRODUCTION)

recherche pour PAU

2 PUPITREURS

s'ordinateur (très gros système)

Bac scientifique ou niveau équivalent

+ expérience du système IBM OS-VS2.

Connaissances appréciées :

- langue anglaise lue ;
- TSO, APL et CICS.

Travail posté en 2 x 8.

Dérogés des obligations militaires.

Aptitude à l'expatriation.

Ecrire avec CV détaillé et prétentions

sous No 10.214 à S.N.E.A.P. - D.C.

Recrutement - 21 bis, avenue des Lilas

Bâtiment Mestresat - 64000 PAU.

LYON

La Société Générale
de Maintenance
(informatiques et réseaux)

recherche

TECHNICIENS BTS - DUT

ou équivalent

- expérimentés (4 ans minimum)
- libérés rapidement
- ayant le sens du service et des respon-
sabilités, désireux de créer et dévelop-
per leur activité au sein d'un groupe
important spécialiste des services in-
formatiques.

Envoyer lettre manuscrite et C.V.
à SG2M (référence 106)
BP 50 - LEVALLOIS-PERRET CEDEX

Nous sommes un groupe d'assurances privé
solidement implanté sur le marché.
Nous recherchons un

inspecteur régional

pour la région EST

Que demandons nous ?

- un élément jeune
- originaire de Franche-Comté
- domicilié de préférence à Besançon
- possédant
- un diplôme d'études supérieures
- le sens des contacts
- si possible une première expérience dans
le domaine commercial.

Son activité s'étendra sur plusieurs départe-
ments d'où de nombreux déplacements.

Qu'offrons-nous ?

- un poste Cadre après une formation (théori-
que et pratique) d'un an environ
- un régime de remboursement pour les frais
de déplacements
- une voiture de fonction
- la connaissance de l'assurance n'est pas
indispensable.

Adresser C.V. manuscrit et photo s/réf. 2636 à
Axial Publicité - 91, faubourg Saint-Honoré
75008 Paris, qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE

recherche pour son usine

du CENTRE de la FRANCE

un INGÉNIEUR D'ENTRETIEN

Formation : ARTS et MÉTIERS ou équivalent.
Age : 30 ans minimum.
Expérience industrielle d'au moins 3 ans.
Connaissances étendues en mécanique,
hydraulique, électricité.

L'intéressé est destiné, après 2 ans en position
d'adjoint, à prendre les fonctions de chef du
service entretien.

Adresser demande manuscrite avec C.V. et photo
d'identité à n° 10.396, CONTEXTE Publicité,
20, avenue de l'Opéra, Paris (1^{er}), qui transmettra.

emplois internationaux emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de
faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France
leurs appels d'offres d'emplois.

emplois régionaux

Nouveaux produits, nouveaux marchés, nouveaux clients

ROSIERES

Spécialiste français des appareils de cuisson ménagers et professionnels (4 usines, 1.500 personnes, 300 millions de chiffre d'affaires) recherche, pour améliorer sa pénétration appareils ménagers sur divers marchés étrangers

Le bras droit du directeur de l'exportation

Il possède :

- Une formation commerciale supérieure ;
- La maîtrise de l'Allemand et de l'Anglais ;
- Une très grande disponibilité et un tempérament d'homme de terrain ;
- Un minimum de trois ans d'expérience dans l'exportation de biens de consommation.

Paste d'avenir et rémunération motivante pour candidat de valeur.

Veuillez adresser lettre manuscrite - C.V. détaillé + photo à Directeur Exportation - Société ROSIERES - B.P. 44 - 18001 BOURGES CEDEX.

telesystemes

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE SERVICES EN TELEINFORMATIQUE

recherche pour le lancement à NANCY d'un centre équipé d'un CII-HB 66 DPS

LE RESPONSABLE DE PRODUCTION

Il aura la responsabilité des équipes de production, de l'assistance téléinformatique aux utilisateurs et de la gestion des ressources informatiques.

Une expérience de 2 ans dans un poste similaire est nécessaire.

UN CHEF D'EQUIPE

pour l'encadrement d'une équipe de production. Ce poste nécessite 3 à 4 ans d'expérience pour l'encadrement sur système haut de gamme.

Adr. C.V., rémunération actuelle et prétentions à

Mr J. GIGNOUX, TELESYSTEMES
115, rue du Bac 75007 PARIS

BORDEAUX - TOULOUSE

2 «banquiers» au tempérament commercial

sont recherchés par une Banque Privée à forts objectifs de développement, l'un pour son agence de BORDEAUX, l'autre pour son agence de TOULOUSE.

Ils seront chargés de conquérir une clientèle d'entreprises essentiellement. Leur mission comprendra notamment l'étude complète des dossiers d'entrées en relations (crédits, placements, conditions...) et leur négociation.

Ces postes particulièrement formateurs et offrant de réelles perspectives de carrière, nécessitent une expérience commerciale antérieure dans le domaine bancaire ou financier niveau BP minimum. Cette exigence est impérative pour le poste de TOULOUSE. Toutefois pour BORDEAUX des candidatures de jeunes diplômés ayant une formation financière (IAE, Ecole de Commerce, maîtrise de gestion...) seront également examinées.

Ecrire, en indiquant le poste choisi, avec CV manuscrit, photo, classification et rémunération actuelles, sous référence 8975 à : rsc carrières - 92, rue Bonaparte - 75006 PARIS.

BAM

Société LEADER sur son marché - SECONDE ŒUVRE BÂTIMENT - Filiale d'un groupe industriel de 1er plan en expansion rapide (1,5 milliards C.A.), offre poste de :

DIRECTEUR DES VENTES

LOCALISATION BESANCON

Mission :

- dans le cadre de la logistique nationale existante (21 agences, 80 vendeurs) former, réorganiser et dynamiser l'équipe de vente pour charger la part du marché.

Profil :

- formation supérieure.
- excellente expérience de 5 à 10 ans des MÉTHODES MODERNES DE COMMUNICATIONS et de VENTES, adaptées aux problèmes particuliers du second œuvre bâtiment.

Large possibilité d'évolution au sein du groupe. Rémunération de l'ordre de 160.000 F+.

Adresser lettre man., c.v., et photo s/réf. 914 à :

Melle de Clinchamps - BAM Recrutement - 14, rue Gabriel Peri - 92120 Montreuil - Réponse et discussion assurées.

RIVOIRE ET CARRET MARSEILLE

recherche

CHEF SECTEUR COMPTABILITÉ ANALYTIQUE

Il est indispensable d'avoir :

- 25 ans minimum ;
- DECS - BTS ou équiv. ;
- Expérience de la comptabilité analytique en milieu industriel ;
- Sens de l'animation, de la recherche et du progrès ;
- Être habitué au traitement informatique.

La rémunération au départ, tiendra compte de l'expérience.

Envoyer C.V., photo et prêt. à RIVOIRE ET CARRET, Relations du Travail, B.P. 218, 13219 MARSEILLE Cedex 1.

offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi

EUROMARCHE

DÉSIRE RENFORCER SES ÉQUIPES COMMERCIALES ET RECHERCHE

DES CHEFS DE RAYON

- gros électroménager
- photo - ciné - son

DÉBUTANTS OU AYANT UNE EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Ils auront la responsabilité

- de la gestion des stocks (commandes, rotation et référencement)
- de la gestion commerciale (mise à jour des prix de vente, contrôle des frais et de la démarque du rayon, suivi de la concurrence, présentation et animation du linéaire etc...)
- de l'encadrement et de la formation du personnel.

Le profil souhaité est celui d'un homme de terrain capable de s'adapter aux contraintes horaires et d'accepter le principe de la mobilité géographique.

- Formation assurée.
- Rémunération x 13 + nombreux avantages sociaux
- Large possibilité de promotion

Envoyer C.V. manuscrit, photo et prétentions à :

EUROMARCHE
Service Recrutement Gestion des Carrières
BP 312 - 180 RN 7 - 91200 ATHIS-MONS

IMPORTANT GROUPE CHIMIE

recherche pour la

DIVISION PHYTOSANITAIRE

Ingénieur Agronome ou équivalent

Profil :

- Agé d'au moins 30 ans ;
- expérience commerciale et technique, au moins 5 ans dans le DOMAINE PHYTOSANITAIRE ;
- bonne connaissance du milieu agricole ;
- goût prononcé pour les relations humaines.

Mission :

- Placé directement sous l'autorité du DIRECTEUR de DIVISION, il sera RESPONSABLE de suivi technique et commercial de nos spécialités Agricoles auprès de nos Distributeurs.

Adresser c.v., photo et prétentions s/réf. 2044 à S. POUDENC 43, rue Léonard 75018 Paris, qui transmettra.

Télédiffusion de France

par concours pour ses services parisiens et régionaux

des CADRES TECHNIQUES

titulaires d'un D.I.T. option électronique ou électrotechnique ou d'un diplôme attestant une formation équivalente et reconnu par l'établissement.

Les épreuves de sélection auront lieu courant septembre 1979.

Les candidats doivent être déchargés des obligations militaires, être âgés de moins de 40 ans et de nationalité française.

Les personnes intéressées par ces recrutements doivent adresser avant le 31 mai 1979 leur curriculum vitae à Télédiffusion de France - Division du Personnel - Place 803 - Boite Postale n° 812 - 92542 MONTROUGE CEDEX.

MSL

73, bd Haussmann 75008 PARIS - Tél (1) 266.04.93
11, Pl. A. Briand 69003 LYON - Tél (78) 62.08.33

Ingénieur étude et développement

Electronique Région Parisienne

Filiale d'un puissant groupe industriel français, une société spécialisée dans la production d'appareils électroniques de mesure et de contrôle d'utilisation médicale et industrielle (C.A. 30 millions de francs, 200 personnes) complète, pour faire face à son expansion, son équipe d'ingénieurs projets. L'ingénieur qu'elle recherche dépendra du directeur des études et, assisté d'une équipe de techniciens, sera responsable du développement de produits conçus par le laboratoire de recherches. Il en assurera le suivi jusqu'à la mise en fabrication et au lancement en clientèle. Le candidat retenu, ingénieur diplômé, âgé d'au moins 30 ans, aura acquis de préférence dans une société industrielle une expérience très approfondie de l'application de l'électronique aux technologies de pointe et, si possible, une connaissance sérieuse de l'informatique et éventuellement de l'acoustique. Ecrire à Y. Blanchon réf. B 9295 (Paris).

Ingénieur mécanicien développement

Electronique Région Parisienne

La même société que ci-dessus recherche pour la même direction des études le spécialiste des questions mécaniques qui aura la responsabilité des projets relatifs à des ensembles principalement mécaniques ou électro-mécaniques. Il étudiera d'autre part les problèmes mécaniques particuliers rencontrés sur les autres projets, à dominante électronique. Il travaillera en liaison avec les dessinateurs mécaniciens placés sous la responsabilité du chef du bureau d'études. Agé d'au moins 30 ans, ingénieur mécanicien, il aura une expérience équivalente et la connaissance des procédés industriels de fabrications de petite et moyenne séries ainsi que celle du calcul des prix de revient prévisionnels. Ecrire à Y. Blanchon réf. B 9296 (Paris).

ingénierie anti-pollution étude de site nucléaire

Une société d'étude importante recherche un

jeune ingénieur grande école

spécialisé en sciences de la nature ou universitaire (maîtrise + DEA), ayant de bonnes connaissances en géochimie, géologie ou hydrologie. Après formation initiale il aura la responsabilité de la bonne exécution de contrats d'étude de site (implantation, impact) depuis le recueil de données sur le terrain jusqu'à la synthèse et la rédaction.

Anglais indispensable.

Grande disponibilité pour déplacements fréquents et séjours à l'étranger.

Les candidatures sont à adresser sous référence 1547 à :

Q7 organisation et publicité
2 RUE MARENGO 75001 PARIS/OU TRANSMETTRA

Ingénieurs Grandes Ecoles ou spécialisation informatique

Pour réaliser d'importants projets informatiques dans le secteur bancaire, le CAM, filiale informatique d'un des plus puissants groupes financiers mondiaux recherche des ingénieurs grandes écoles DÉBUTANTS et CONFIRMÉS et des ingénieurs ou universitaires ayant plusieurs années d'expérience en informatique de gestion.

Les dossiers de candidatures (C.V., photo et prétentions) sont à adresser à : Robert ENSCH Service du Personnel - CAM - B.P. 18 - 94114 ARCUEIL CEDEX.

THOMSON-CSF

DIRECTION INFORMATIQUE

recrute pour son service

SYSTÈME

INGÉNIEUR SYSTÈME

Ayant au moins deux ans d'expérience en système d'exploitation IBM (OS/VS1 ou MVS), pour participer au démarrage de gros systèmes (AS8 et 3032 avec 3550), en MVS/VS3.

Connaissance CICS appréciée.

UN INGÉNIEUR MINI INFORMATIQUE

- Pour participer à la mise en place de systèmes multifonctions (batch, transactionnel), sur MITRA 125, 225... sous MMT2 ;
- Pour jouer un rôle de support pour le développement d'applications nouvelles sur ces matériels.

- Expérience souhaitée deux ans
- Intéressante évolution possible
- Postes à pourvoir immédiatement

Ecrire sous réf. 808 à CREATIONS DAUPHINE, 41, avenue de Friedland, 75008 Paris, qui transmettra.

LA DIRECTION GENERALE DES TELECOMMUNICATIONS

recherche un

Ingénieur

chargé d'étudier et de concevoir des réseaux de téléinformatique.

Profil :

- Ingénieur Grandes Ecoles ou formation universitaire équivalente
- Connaissances en informatique et en téléinformatique appréciées
- Débutant ou une à deux années d'expérience.

La rémunération sera fonction de la valeur des candidatures.

Envoyer Curriculum-Vitae détaillé, photo et prétentions sous référence 6540 à L.T.P., 31, Bd Bonne Nouvelle 75002 Paris Cedex 02 qui transmettra

ANSWARE - THOMSON CSF

recherche

ingénieurs informaticiens

Diplômés d'Etudes Supérieures

ayant de 3 à 4 ans d'expérience, capables de négocier, attirés par l'organisation et le contrôle de gestion, ils assumeront la responsabilité d'affaires, de l'étude préalable, à la vente et à l'installation de systèmes informatiques. Ils participeront au développement des produits ANSWARE.

Basés à Paris, ils devront intervenir dans toute la France.

Adresser lettre manuscrite, C.V. et photo à

ANSWARE - 60
135, rue de la Pompe - 75116 Paris

صكنا من الامل

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

telesystemes

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE SERVICES EN TELEINFORMATIQUE
recherche pour son activité calcul de structures

UN INGENIEUR

(E.C.P. - E.T.P. - A.M. ...)

Le candidat aura des connaissances en informatique scientifique, il possèdera des techniques modernes d'analyse numérique, il aura déjà une expérience en calcul par la méthode des éléments finis et en tracés, il parle anglais.

Nous proposons :

- d'assurer les relations techniques avec notre clientèle,
- de participer au développement des produits,
- de collaborer à leur commercialisation.

Pour tous renseignements s'adresser à TELESYSTEMES
Mr. MUNIER, 18-19 Quai La Gallo, 92100 BOULOGNE
Téléphone 603.16.22

études de marchés

Banlieue Ouest recherche pour son département

TEXTILE

CHARGÉS de CLIENTÈLE

débutants ou ayant quelques années d'expérience dans le marketing, diplômés de l'enseignement supérieur (HEC, ESSEC, ENSAE, AGRO, IEP, SC, ECO. ...).

Adresser CV détaillé avec photo à
DIRECTION DU PERSONNEL
2, rue F. Péron - 78241 CHAMBOURCY

Logabax

informatique

PREMIER CONSTRUCTEUR
FRANÇAIS DE TERMINAUX
ET MONT - ORDINATEURS
DE GESTION

recherche

UN INGENIEUR ELECTRONICIEN

EXPERIENCE EN ELECTRONIQUE DIGITALE SOUHAITEE

Connaissance en micro-informatique appréciée.

Adresser C.V. et prétentions à la Direction du Personnel Recrutement,
77, avenue Aristide-Briand - 91118 ARCEUIL, sous la référence 222.

Importante société d'édition
recherche

pour ses ouvrages de l'enseignement technique

assistant(e) d'édition

Il (elle) sera chargé(e) de la réalisation des ouvrages destinés à l'enseignement technique et à la formation continue

Ses principales fonctions

- mettre au point les manuscrits,
- faire les mises en page et coordonner les travaux des dessinateurs et des illustrateurs.

Diplômés de l'enseignement supérieur technique (école d'ingénieurs ou ENSET) ou scientifique les candidats recherchés auront, si possible, quelques années d'expérience dans l'édition de livres ou la presse technique

Envoyer CV détaillé sous référence 3602
à MEDIA SYSTEM
104 rue Réaumur 75002 Paris
qui transmettra

L'UN DES PLUS IMPORTANTS LABORATOIRES PHARMACEUTIQUES FRANÇAIS

recherche pour son
Siège Région Parisienne

UN MEDECIN

minimum 30 ans

Qui aura la responsabilité d'une gamme de produits antibiotiques.

(recherche clinique et information destinée au corps médical)

Ce poste exige outre une certaine expérience de l'industrie pharmaceutique, d'excellentes capacités relationnelles et rédactionnelles ainsi qu'une bonne connaissance de l'anglais.

Envoyer Curriculum Vitae manuscrit s/m. 8184 à
Publicité Alain LITAS
27, avenue de Lattre-de-Tassigny - 94220 Charenton

GROUPE TEXTILE INTERNATIONAL

recherche pour son Département

SPORTSWEAR

UN CHEF DE VENTE

- Basé à Paris,
- Ayant expérience du Marché Français.
- Anglais indispensable.
- Déplacements fréquents.

Adresser C.V., prétentions,
HAVAS, 81, rue République - 69003 Lyon - N° 8203.

SMITHKLINE

Groupe International
représenté par les laboratoires
GREMY-LONGUET et SMITH KLINE & FRENCH

recherche

JEUNE MEDECIN

intéressé (e) par

le MARKETING et la PROMOTION

Poste : dépendant du Directeur Médical pour assurer auprès des Services Marketing et Vente le support scientifique nécessaire à la conception et à la réalisation des plans promotionnels (contribution rédactionnelle, pédagogique, relationnelle, etc.)

- Profil :
- Diplôme de Docteur en Médecine
 - Expérience de Généraliste (même à titre de remplaçant par exemple)
 - Homme ou Femme de communication, à l'aise dans le travail d'équipe
 - Curiosité intellectuelle et pratique
 - ANGLAIS très SOUHAITE

Ecrire avec CV, photo, desiderata à Direction du Personnel
Réf. R.B. 15, rue Jean Jaurès 92807 PUTEAUX.

Réponse et discrétion assurées.

Pour participer au développement de sa nouvelle
Division Mini-Ordinateurs Temps Réel

SPERRY UNIVAC

recherche

INGENIEURS COMMERCIAUX CONFIRMES

- Vous êtes de formation supérieure, commerciale ou scientifique. Résolument attiré par la fonction Vente, vous savez convaincre.
- Vous avez déjà vécu pleinement une première expérience de 3 ans dans la vente d'ordinateurs.

Nous vous offrons :

- de réelles perspectives de carrière :
- des gains importants directement liés au développement de notre Division et à la création de nouvelles agences.

Veillez adresser votre curriculum-vitae détaillé (et photo) à l'attention de SPERRY UNIVAC - Service du Personnel 3, rue Bellini 92806 PUTEAUX (réponse et discrétion assurées).

GROUPE INDUSTRIEL AMERICAIN
LEADER DANS SA SPECIALITE RECRUTE
POUR SON CENTRE EUROPEEN
D'ENGINEERING

ingénieur planning

- gestion portefeuille d'activité et allocation de ressources,
- analyses financières et techniques de choix d'investissements,
- programme réduction de coûts et amélioration de productivité.

vous avez :

- une formation d'ingénieur Grande Ecole ou Scientifique USA complétée par 2/5 ans d'expérience industrielle et par une formation supérieure en gestion industrielle,
- un intérêt pour une position Staff Européenne pendant quelques années de votre carrière,
- l'aptitude de l'action dans un milieu multinational complexe.

- formation M.B.A. / I.N.S.E.A.D. appréciée,
- français et anglais parlés couramment
- déplacements fréquents en Europe.
Ecrivez-nous : CORNING EUROPE, B.P. 3
77211 AVON CEDEX, à l'attention du
Service Personnel.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ELECTRONIQUE

recherche

INGENIEURS INFORMATIENS

Chargés de la programmation de périphériques, de visualisation équipés de micro-processeurs, de la conception et la réalisation de logiciels pour l'utilisation de ses périphériques et de l'étude de terminaux à base de micro-processeurs.

Ces ingénieurs auront de bonnes connaissances en informatique temps réel, mini-ordinateur et en électronique.

Lieu de travail : proche BANLIEUE SUD.

Envoyer curriculum vitae et prétentions, n° 10.072,
CONFESSE Publi, 20, av. Opéra, Paris 1^{er}, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

BANLIEUE SUD PARIS

INGENIEUR PRODUCTION/INDUSTRIALISATION D'EQUIPEMENTS ELECTRONIQUES

- Formation type Arts et Métiers ou équivalent
- 5 à 10 ans d'expérience dans la fonction.
- Excellents contacts humains.

La fonction implique des compétences en :

- analyse et méthodes de fabrication,
- organisation de production,
- industrialisation et recherche à partir d'objectifs fonctionnels de l'équipement qualité/coût,
- assurance et contrôles qualité.

Poste intéressant pour élément dynamique.
Adresser C.V. détaillé et prétentions, réf. 1429 M à :
PUBLISCOPE JUNIOR
11, rue Royale - 75008 Paris

BUREAU D'ETUDES, près Porte Dorée

recherche

INGENIEUR DE PROJETS

- Connaissance calculs échanges thermiques ;
- Expérience 5 ans Génie Chimique souhaitée ;
- Bonne connaissance anglais indispensable ;
- Connaissances allemand appréciées ;
- Poste à pourvoir rapidement.

Envoyer C.V. + prétentions sous la ref. 3.054 à :
P. LICHOU S.A., B.P. 320
75003 PARIS Cedex 02, qui transmettra.

SOCIÉTÉ JEUNE - FILIALE D'UN GROUPE SUR MARCHÉ NEUF FRANCE ET EXPORT

recherche

SON DIRECTEUR COMMERCIAL

efficace, donc imaginatif, fonceur et organisé.

Il faut ouvrir des marchés en créant des produits nouveaux, dialoguer avec le Chef de Fabrication : proposer, écouter, susciter des idées nouvelles ; négocier des contrats avec des gros clients.

Il faut avoir le sens de la stratégie pour permettre un développement commercial, industriel et financier très solide dans le domaine des produits de protection à usage court : Médical - Alimentaire - Industrie.

Le poste impliquant une grande autonomie de travail, le candidat doit avoir une solide personnalité et de grandes qualités humaines : moralité, dialogue, fidélité.

Anglais. Allemand si possible.

Merci d'envoyer C.V., photo, rémunération à
CONSTANT, n° 1.092, 138, av. Charles-de-Gaulle,
92322 Neuilly-sur-Seine, qui tr. Discrét. absolue.

Le Département Information d'un IMPORTANT ÉTABLISSEMENT FINANCIER

recherche pour ses PUBLICATIONS

RÉDACTEUR ÉCONOMIQUE

spécialisé dans le domaine
MONÉTAIRE et FINANCIER

Dans le cadre d'une équipe de rédaction, il recherchera et proposera des sujets dont il sera ensuite maître d'œuvre.

Expérience journalistique appréciée.

Adr. C.V., prétentions, salaire et photo à n° 10.088,
Confesse Publi, 20, av. de l'Opéra, Paris-1^{er}, q.tr.

SOCIÉTÉ EUROPÉENNE opérant dans le domaine de l'électronique, recherche

ASSISTANT (E) TRÉSORIER

Le candidat aura une expérience réelle du suivi de la trésorerie en valeur et de la gestion des devises, Anglaise lu, écrit, parlé.

Envoyer C.V. détaillé, photo et présent. à n° 10.113,
CONFESSE Publi, 20, av. de l'Opéra, Paris-1^{er}, qui transmettra.

Important Groupe International
leader dans sa spécialité offre situation d'aventure à

INGENIEUR D'ETUDES

Poste SUP-AERO ou équival. 5 à 10 ans d'expérience en construction métallique (charpente, tôlerie, ponts mobiles, manutention). Système de contrôle hydraulique et électrique très perfectionné. Calcul de structures par informatique.

Anglais indispensable. Lieu de travail proche banlieue Ouest. Salaire 100/120 000 F. Possibilité de promotion rapide selon capacités.

Adresser curriculum vitae sous référence 1.318 à
CEPIAD - 2, rue Joseph-Sansboeur, 75008 Paris.

SOCIÉTÉ MULTINATIONALE

recherche

ÉCONOMISTE INDUSTRIEL CONFIRMÉ

Connaissance de l'allemand et de l'économie allemande appréciée. Anglais indispensable.

Ecrire avec C.V. à M. RILEY, EUROFINANCE,
9, avenue Roche - 75009 PARIS.

ONERA

25, av. de la Division-Lecier,
92322 CHATILLON
recherche :

UN INGENIEUR ELECTRONICIEN

Gdes Ecoles (Supélec appréc.).
Ayant 5 ans minimum d'expérience dans le domaine du contrôle technique.

Connaissances en informatique souhaitées.

UN INGENIEUR MECANICIEN

A.M. ou équivalent.
Possédant 5 ans minimum d'expérience industrielle dans le domaine du contrôle technique.

Adr. candidat avec C.V. et ph.

P.M.I. (siège Paris - XI) distribuant échelon national gaz liquéfiés et solvants rech. pour son agence Paris

AGENTS COMMERCIAUX

ayant bonnes notions chimie et expérience vente clientèle industrielle.

Ecr. av. C.V., photo et prêt. n° 4914 Publicité Reunies 112, bd Voltaire, 75011 Paris.

CHARGE DE CLIENTÈLE

Fonction : développement et suivi d'un portefeuille de crédits équipements P.M.I.

Lieu d'activité : - Paris et proche banlieue.

Profil : minimum B.P. banquette d'expérience commerciale.

Adresser C.V., photo et prét. sous la réf. 7190, à P. LICHOU S.A. - B.P. 220, 75003 Paris Cedex 02, qui transmettra.

KOSS

recherche pour sa filiale française :

COMPTABLE CHEF DU SERVICE ADMINISTRATIF

Rattaché au Directeur général,

il sera responsable :

- du contrôle des crédits clients ;
- du contrôle budgétaire ;
- de l'établissement des rapports financiers hebdomadaires envoyés à la maison mère ;
- de l'organisation et de la supervision du service administratif ;
- de la tenue des états comptables ;
- il est demandé :
- une formation supérieure ;
- une expérience de 2 à 3 ans de préférence dans une entreprise multinationale ;
- une bonne connaissance de l'anglais.

Envoyer C.V., salaire actuel et prétentions à :

DIRECTION GÉNÉRALE
Société KOSS S.A.R.L.
12, rue du Fais-D'Orme
ORLY SENIA 92
94577 RUNGIS CEDEX H

ENTREPRISE TRANSPORTS

service rapide à vocation nationale, implantée 12^e arrond., recherche

AGENT COMMERCIAL

confirmé, connaissant Messageries pour contacts et prospection région parisienne.

Fixe + commissions + remboursement frais voiture.

Accession rapide « cadre » si efficient.

Ecr. « le Monde » Publi, n° 6044.

5, r. des Italiens, 75007 Paris, avec photo, C.V. et prétentions.

PRESSE

« FORUM INTERNATIONAL », NOUVEAU QUOTIDIEN ÉCONOMIQUE

Forum international, nouveau quotidien économique, est mis en vente (3 francs) dans les kiosques, jeudi 10 mai au matin. Il comprend douze pages grand format, imprimées en offset. M. Roland Dana, rédacteur en chef, est aussi responsable entre autres de la revue *L'information du véhicule*. Le nouveau quotidien s'adresse d'abord aux responsables d'entreprises « pour les aider à accroître leur compétitivité face à une concurrence internationale

de plus en plus agressive ». Forum international est correspondant exclusif du *Financial Times*.

Mme Colette Dana, épouse de M. Roland Dana, est directrice de la publication. Tiré actuellement à quarante mille exemplaires, le journal espère atteindre cent mille exemplaires d'ici un an. Quatorze mille abonnements ont permis d'assurer une partie du financement.

EN BREF...

● Une tentative d'attentat contre l'imprimerie allemande de l'édition hebdomadaire en R.F.A. du « Times » londonien a échoué mardi 8 mai. Le syndicat des typographes ouest-allemands I.G. Bruck s'était récemment opposé à l'impression de l'édition étrangère hebdomadaire en langue anglaise du Times par cette même imprimerie Ter-Druck, de Zepelinheim (Hesse).

● Le bureau du Syndicat des journalistes Force ouvrière d'Île-de-France proteste, dans un communiqué, contre « l'attitude du patronat de la presse pari-

sienne, qui se refuse d'engager des négociations sur la revalorisation des salaires des journalistes, les plans de carrière et les garanties de l'emploi ». Il appelle les journalistes à se mobiliser.

● Le vingt-septième congrès national de la Fédération française des travailleurs du livre (C.F.T.L.) s'est ouvert, mardi 8 mai, à Giens (Var). Quelque cinq cents délégués examineront le projet d'orientation et le programme d'action adoptés par le comité fédéral national, ainsi que les problèmes posés par l'utilisation de nouvelles techniques.

SPORTS

AUTOMOBILISME

GUY LIGIER RECEVRA UNE AIDE ÉCONOMIQUE POUR SES VOITURES DE FORMULE 1

M. Jean-Pierre Soisson, ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs, a annoncé, mardi 8 mai, à l'Institut national du sport et de l'éducation physique (INSEP) que l'aide qu'allait recevoir le constructeur de formule 1 Guy Ligier serait prélevée sur le budget du ministère de la jeunesse, des sports et des loisirs et non sur celui du Fonds national pour le développement du sport. Le montant de cette aide sera fixé après consultation entre le ministère de la jeunesse, des sports et des loisirs, le ministère de l'industrie et la Délégation générale à la recherche scientifique et technique. M. Soisson a précisé que, s'il avait préféré imputer cette subvention sur le budget de son ministère, « c'était pour disposer d'une plus grande liberté de manœuvre ».

Guy Ligier, dont les voitures de formule 1 ont remporté depuis le début de la saison trois des cinq grands prix disputés, avait lancé publiquement à l'été un appel à l'aide samedi 5 mai au micro de R.T.L., et sur la même antenne M. Soisson avait répondu que cette aide lui était acquise. Guy

Ligier considère qu'il a besoin de crédits pour mener à bien le développement technique continu de ses voitures. Il tire ses ressources actuelles du Service d'exploitation industrielle des tabacs et allumettes (SEITA), son principal bailleur de fonds, d'Elf, et du produit des courses.

On considère qu'à l'exception de Renault et de Ferrari — filiale de Fiat — dont les budgets de compétition sont beaucoup plus élevés, Ligier dispose pour l'instant de moyens financiers au moins comparables à ceux des meilleures équipes de formule 1, comme Lotus ou Brabham. Le budget de Ligier est estimé à environ 16 millions de francs.

FRANÇOIS JANIN.

AUTOMOBILISME. — Les équipages des prototypes Ford-Mirage pour les prochaines vingt-quatre Heures du Mans ont été désignés : il s'agit de Derek Bell, Vern Schuppan, Jean-Pierre Jausaud et David Hobbs.

GOLF

Dans la région lyonnaise

Protestations contre la participation de Sud-Africains au soixante-troisième Open

De notre correspondant régional

Lyon. — Les murs de Villefranche-d'Anthon, petite commune de l'Ess, lyonnaise, ont été couverts d'affiches dénonçant l'apartheid en Afrique du Sud. Cette commune est la seule, dans la région, à posséder un terrain de golf, et, du 12 au 15 mai, s'y disputera le soixante-troisième Open de France — la plus importante compétition nationale, et la cinquième de la saison au plan international. Plusieurs joueurs sud-africains, dont le champion Gary Player, doivent y participer. Après l'affaire des Springboks, il paraît plus que probable que la venue en France d'un professionnel comme Gary Player, ardent partisan de l'apartheid, déclencherait des réactions (le Monde daté 6-7 mai). C'est chose faite.

Au cours d'une conférence de presse réunie mardi 8 mai à Lyon, M. Antoine Bonillon, secrétaire national du mouvement anti-apartheid (CAO), parlant au nom d'une dizaine d'associations, syndicats ou partis politiques (1), a condamné la présence de Gary Player, de son fils et de deux autres joueurs, Dale Hayes et Hugh Baloceli, et exigé leur exclusion du tournoi.

« Nous n'avons rien contre le sport en général, le rugby ou le golf en particulier », a précisé M. Bonillon. « Il existe en Afrique du Sud des fédérations provinciales, non raciales, de golf — à Durban notamment — que nous sommes tout prêts à soutenir. Mais Gary Player est un exemple vivant de l'apartheid, qu'il que du sport par l'apartheid. Il entretient des liens directs avec le parti nationaliste d'idéologie raciste au pouvoir depuis 1948 en Afrique du Sud. Un journal sud-africain, le Rand Daily Mail a révélé récemment qu'il était compromis dans le scandale des fonds secrets de l'information. Il aurait touché 35 000 dollars pour favoriser la venue d'investisseurs occidentaux en Afrique du Sud. Gary Player et les Springboks sont des ambassadeurs de l'apartheid ».

M. Bonillon a dénoncé le rôle joué par l'Association des amis français des communautés sud-africaines que préside M. Antoine Finay, et dont le conseil d'administration comprend plusieurs personnalités politiques françaises, dont MM. Jean-Pierre Soisson, Jean-Philippe Lecat et Françoise Colomby, sénateur et maire de Lyon, qui a accepté la présidence d'honneur du tournoi de Villefranche-d'Anthon.

Pour obtenir le retrait des joueurs sud-africains, les responsables du Mouvement anti-apartheid ont écrit au maire de Villefranche-d'Anthon et multiplié les appels téléphoniques auprès des organisateurs du tournoi. D'autres actions « à l'exclusion de la violence », a précisé cependant M. Bonillon, pourraient être organisées dans les prochains jours. En réponse au communiqué du comité anti-apartheid, M. André Contard, vice-président du Golf club de Lyon, a souligné que « Gary Player ne vient disputer l'Open de France qu'à titre individuel et qu'en conséquence il ne peut servir pour lui de représentant l'Afrique du Sud et sa politique d'apartheid ».

Mercredi 9 mai, Gary Player a précisé à Lyon qu'il était bien « un golfeur et non un politicien ». M. Player a estimé qu'il avait fait « beaucoup pour les Noirs d'Afrique du Sud », notamment pour le bantou Tshabalala, vainqueur de l'Open de France disputé au Touquet en 1977, dont il a financé le déplacement. « Je ne fais pas les lois dans mon pays », a-t-il ajouté. « Il y a beaucoup de choses en Afrique du Sud que je n'aime pas. Je suis fier d'avoir contribué à éliminer l'apartheid dans le sport et j'ai du respect et de l'amitié pour tout le monde sans aucune ségrégation. »

BERNARD ELIE.

(1) Il s'agit notamment de la Ligue des droits de l'homme, le MEAP, de la CIMADE, du SORC, C.F.D.T., du SNCF, du P.S.U., de la Section sportive et gymnique du travail, etc.

BASKET. — A Mulhouse, dans la Coupe intercontinentale, la France a battu l'Argentine, mardi 8 mai, par 103 à 87.



Rembrandt, "Autoportrait" (1631), Rijksmuseum, Amsterdam.

Le pays de Rembrandt est le pays de la Rabobank.

Rembrandt trouva son inspiration en Hollande et cependant son art est universel. La Centrale Rabobank trouve aussi son inspiration en Hollande... et cependant elle étend de plus en plus ses services au monde entier.

Fort de son expérience dans le domaine agricole, la Centrale Rabobank coiffe un groupe coopératif de banques qui compte plus de 3100 établissements et dont le bilan 1978 atteint 74,2 milliards de florins hollandais (37,7 milliards de dollars U.S.).

Elle n'est pas seulement l'une des plus importantes banques de Hollande et l'une des 30 plus importantes dans le monde, c'est une banque qui plonge profondément ses racines dans presque tous les secteurs de la vie économique néerlandaise.

La Centrale Rabobank offre maintenant une gamme complète de services bancaires dans le monde entier. Pour accélérer cette expansion, elle a participé

récemment à la création du "Unico Banking Group", qui l'unit à 5 autres banques coopératives parmi les plus importantes d'Europe. Ajouté au soutien de la London and Continental Bankers Ltd., ceci lui permet d'offrir localement à ses clients internationaux un service sans égal.

Enfin, elle est active sur le marché des Euro-monnaies et Euro-obligations.

Ses transactions internationales dans le domaine des devises étrangères et des Euro-crédits ainsi que sa participation à de nouvelles émissions se sont considérablement accrues.

Centrale Rabobank International Division,
Catharijnesingel 20, P.O. Box 8098, Utrecht,
Pays-Bas, Téléphone 030-362611. Telex 40200.

Rabobank

Le Maître Hollandais en matière de Banque.

Le Monde

Service des Abonnements
1, rue des Halles
75001 PARIS - CEDEX 09
C.C.P. Paris 4287-23

ABONNEMENTS

3 mois 5 mois 9 mois 12 mois

FRANCE - D.O.M. - T.O.M.

125 F 235 F 345 F 455 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

235 F 345 F 455 F 565 F

ÉTRANGERS

(Ouv. hors-pays)

1. — BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

125 F 235 F 345 F 455 F

2. — SUISSE - TUNISIE

245 F 355 F 465 F 575 F

Par voie aérienne

— sur demande

Les abonnés qui paient par

chèque postal (trois virements)

recevront bien entendu de chaque

numéro un exemplaire de chaque

numéro de la revue.

Changements d'adresse dé-

clarés ou provisoires (deux

semaines au plus) : nos abonnés

ont intérêt à formuler leur

demande une semaine au moins

avant leur départ.

Joindre la dernière bande

envoyée à toute correspondance.

Veuillez noter l'importance de

réviser tous les noms propres en

capitales d'imprimerie.

صكنا من الالهي

Comment la Banque Morgan vous aide à faire face aux risques de change



De gauche à droite : Alastair Hunter-Henderson et le Directeur DCM Morgan, John Haseldine, partent à l'étranger pour rencontrer un client ; Roberto Mendoza, responsable IFM, en réunion avec Rimmer de Vries, Economiste International de Morgan, Jürgen Wagner-Knudsen, Directeur de la Division Trésorerie et Thomas Fleming responsable de l'équipe Foreign Exchange Services à Paris.

Les fluctuations des marchés des changes ont pris une telle ampleur que leur impact sur les bénéfices des entreprises est aujourd'hui un sujet de préoccupation constante pour les dirigeants et les responsables financiers. Ils ont besoin de suivre l'évolution des marchés, de prévoir les conséquences que cela peut avoir pour leurs sociétés, et la manière dont ils doivent réagir. Chaque société est différente : un service ne suffit donc pas.

Pour cette raison, la Banque Morgan a adopté une approche globale qui vous permet de faire face aux importants risques de change auxquels votre entreprise est exposée. Nous vous offrons trois équipes distinctes et cependant intégrées : chacune d'entre elles est spécialisée dans le service dont vous avez besoin. Vous pouvez utiliser au choix l'une de ces équipes, deux d'entre elles ou les trois.

□ Notre équipe International Money Management (Gestion de Trésorerie Internationale) vous aide à identifier et à évaluer vos risques dans n'importe quelle devise. IMM peut travailler avec vous pour perfectionner vos circuits d'infor-

mation de risques de change et établir un système de gestion pour les contrôler.

□ Notre groupe International Financial Management (Gestion Financière Internationale) peut répondre à vos besoins financiers n'importe où dans le monde. Les spécialistes IFM analysent votre situation et vous indiquent les options qui vous sont ouvertes, y compris les sources de financement non bancaires. Ils conçoivent ensuite un plan de financement adapté à votre position de change globale et vous aident à le réaliser.

□ Notre équipe Foreign Exchange Services (Conseil en matière de change) est votre lien d'information avec les marchés des changes tant pour les développements quotidiens que pour les tendances à plus long terme.

Travaillant étroitement avec les cambistes de nos succursales à travers le monde, les membres de cette équipe adaptent leurs analyses et leurs services à vos besoins et intérêts particuliers. Ils vous conseillent également dans des domaines plus spécifiques tels que les opérations de change à très longue échéance (3-10 ans) ou

lorsqu'il s'agit d'opportunités de couverture inhabituelles.

L'accès à ces équipes spécialisées permet aux clients de Morgan de mieux identifier, comprendre et évaluer leurs risques et d'agir - à temps - sur les marchés des changes. Pour mieux connaître ces services, contactez votre interlocuteur habituel chez Morgan, ou Jürgen Wagner-Knudsen, Vice President, Morgan Guaranty Trust Company, 14 place Vendôme, 75001 Paris.

Morgan Guaranty Trust Company, 23, Wall Street, New York, N.Y. 10015. En France : 14, place Vendôme, Paris (tél : 260.35.60). *Autres Succursales :* Londres, Anvers, Bruxelles, Amsterdam (Bank Morgan Labouchere), Francfort, Dusseldorf, Munich, Zurich, Milan, Rome, Madrid, St-Helier, Tokyo, Singapour, Hong Kong, Séoul, Nassau, Buenos Aires. *Bureaux de Représentation :* Beyrouth, Sydney, Manille, Jakarta, Kuala Lumpur, Sao Paulo, Caracas. *Filiales Internationales :* San Francisco, Houston, Miami, Toronto (J.P. Morgan of Canada Ltd).

Banque Morgan

CARNET

Réceptions

— A l'occasion de la fête nationale, l'ambassadeur de Tchécoslovaquie et Mme Jan Pudek ont offert une réception mardi 8 mai.

Naissances

— Jean-François et Sylvie SCHEMLA ont la joie d'annoncer la naissance de leur fils, Pierre, né le 17 avril 1979, 11, avenue Gambetta, 93100 Saint-Mandé.

Décès

— Mme Lucien Breuil, M. et Mme Jacques Mioriel et leur fils, M. et Mme René Brault et leurs enfants, M. et Mme Charles Pozzi, leurs enfants et petits-enfants, ont la tristesse de faire part du décès de M. Lucien BREUIL, survenu le 30 avril 1979, dans sa quatre-vingt-huitième année. Les obsèques ont eu lieu dans la stricte intimité familiale. 75008 Paris.

— Mme Georges Daumesson, M. et Mme Gérard Laude, Philippe et Brigitte, M. et Mme Pierre Daumesson, Pascal, Joëlle et Danielle, Mme Françoise Talib, Hélène et Patrick, le docteur et Mme Jean Daumesson et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès accidentel du docteur Georges DAUMESSON, leur époux, père et grand-père, survenu, le 8 mai 1979, dans sa soixante-septième année. L'inhumation a eu lieu, dans la plus stricte intimité, dans le caveau familial du cimetière protestant de Nîmes. Aidez-vous les uns les autres comme je vous ai aidés. (Jean, XV, 12.) 1, rue Cabanis, 75014 Paris.

— Ses amis, ses élèves, ses collaborateurs, ont la douleur de faire part du décès accidentel du docteur Georges DAUMESSON, médecin-chef de l'hôpital Henri-Rousselle et du Centre psychiatrique d'orientation et d'accueil, vice-président de la commission des maladies mentales au ministère de la Santé publique, chevalier de la Légion d'honneur. D'origine cévenole, né le 3 juin 1912 à Narbonne, licencié en droit en 1932, interne des hôpitaux psychiatriques de la Seine de 1932 à 1937, docteur en médecine en 1935, médecin-directeur d'hôpital psychiatrique en 1937, il consacra passionnément toute sa vie à défendre les malades mentaux et à lutter pour la reconnaissance de leur dignité et la qualité des soins auxquels ils ont droit. Il a donné l'exemple d'une ardeur lucide dans le travail, la modification des institutions de soins, la formation de la suite personnelle, l'enseignement de la clinique psychiatrique, la réflexion théorique. (Lire le Monde du 8 mai.)

— La Chambre parisienne des membres de l'ordre, experts-comptables et comptables agréés fait part, avec la plus grande tristesse, du décès, survenu le 8 mai 1979, de son président, M. Gabriel DOUAY, membre de l'ordre des experts-comptables et comptables agréés, chevalier du Mérite social.

— La Chambre parisienne s'associe sincèrement au deuil cruel qui frappe M. Gabriel Douay et Mme Muriel et Frédéric Douay. La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 10 mai 1979, à 10 h. 30, en l'église Saint-Denis-du-Saint-Sacrement, 63 bis, rue de Turenne, Paris 75003. L'inhumation aura lieu à 14 h. 30, à Chateaux (Loret).

— M. René Fort, Mme Pierre Chevrier, sa mère, Pierre et Laure Fort et leurs enfants, Monique et Pierre Darius-Fort, Gérard et Odile Levilain-Fort, François et Anne Fort, Bruno et Jocelyne Fort, Philippe Fort, ont la douleur de faire part du décès de M. René FORT, survenu le 8 mai 1979, dans sa cinquante-neuvième année. La cérémonie religieuse sera célébrée, le jeudi 10 mai, à 10 heures, en l'église de la Machine (Névre). Cet avis tient lieu de faire-part. 4, rue Lamartine, 75008 Paris.

— Mme René FORT, née Marie Chevrier, survenue le 8 mai 1979, dans sa cinquante-neuvième année. La cérémonie religieuse sera célébrée, le jeudi 10 mai, à 10 heures, en l'église de la Machine (Névre). Cet avis tient lieu de faire-part. 4, rue Lamartine, 75008 Paris.

— Lyon, Mme Alfred Gorlier, M. et Mme André Gorlier, Et leurs enfants François, Marc et Ariane, Mlle Marie Gorlier, Toutes leurs familles et alliées, ont la douleur de faire part du décès de M. Alfred GORLIER, ingénieur E.C.I., survenu le 7 mai 1979, rapporté à Dieu le 7 mai 1979.

— Mme Henri Granjard, Sa famille, Ses amis, ont la douleur de faire part du décès de M. Henri GRANJARD, à 14 heures, en l'église Saint-Germain, 11, rue de la Harpe, Paris 5.

— Mme Henri GRANJARD, docteur en lettres (russe), professeur honoraire de l'université de Paris-Sorbonne, survenu, le 5 mai, à l'âge de soixante-dix-huit ans. Selon la volonté du défunt, les obsèques religieuses et l'inhumation dans la sépulture de famille ont eu lieu, dans la plus stricte intimité, à Bourg-la-Reine. 21, rue Ferdinand-Jamais, 92340 Bourg-la-Reine. (Le Monde du 9 mai.)

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Maurice LACOMBE, chevalier de la Légion d'honneur, président d'honneur du groupe des compagnies d'assurances « la France ».

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Roger LEBOU, vice-président d'honneur de la F.F.E., vice-président d'honneur du R.C.P., officier de la Légion d'honneur, qui auront lieu, le jeudi 10 mai 1979, à 14 heures, en l'église Saint-Genève des Grandes-Carrières (17), rue Championnet, Paris-18, où l'on se réunira. Priés pour lui. (Le Monde du 9 mai.)

— M. Jacques Nouvel, M. et Mme Eric Nouvel, M. et Mme Jean Nouvel, M. et Mme Christian Nouvel, M. et Mme Olivier Magnier, Christophe, Cécile, Jérôme, Nicolas, Charlotte, Odette, Sandrine, Julia, Pénélope, Benjamin et Adèle, Les familles Servajean, Béchet, Rousseau, ont la douleur de faire part du décès de M. Jacques NOUVEL, né Suzanne Servajean, rapporté à Dieu, le 7 mai 1979, dans sa soixante-septième année. Le service religieux sera célébré, le vendredi 11 mai, au centre protestant de Boulogne, 30, rue Jean-Louis, 92 Chateaux-Malsbury.

— Mme André Pelmont, Ses enfants, ses petits-enfants, Toute sa famille et ses amis, ont la douleur de faire part du décès de M. André PELMONT, professeur honoraire, chevalier de la Légion d'honneur, le 5 mai 1979, à 14 heures, 51270 Verrières-le-Buisson.

— Mme veuve Joséphine Poletti, Ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants, frères, sœurs, neveux et nièces, les familles Benito, Boyer, Poletti, Maubien, Aoudi, Breghier, Quilquini, Aygnier, Fura, Marcori, ont la douleur de faire part du décès de M. Jean POLETTI, survenu le 8 mai, à l'âge de soixante-seize ans. Les obsèques ont eu lieu le 9 mai 1979, à 15 h. 30, en la paroisse de Beaumont, 13012 Marolles.

— Mme André Bouast, son épouse, M. et Mme Robert Dames, M. et Mme Joseph Bouast, Mme Pierre Henri Chaumé, M. et Mme Henri Clais, M. et Mme Etienne Bagnard, M. et Mme Geneviève Laitur, ses enfants, Ses quatre-vingt petits-enfants, Et toute sa famille, font part du décès de M. André BOUAST, commandeur de la Légion d'honneur, croix de guerre 1914-1918, professeur honoraire à la faculté de droit de Paris, docteur honoris causa des universités de Louvain et de Montréal, endormi dans la paix du Seigneur, dans sa quatre-vingt-cinquième année, le dimanche 5 mai 1979. Les obsèques sont célébrées, ce mercredi 8 mai, à 14 heures, en l'église Saint-Sulpice, Paris-6. M. fleurs ni couronnes. 70, rue d'Assas, 75006 Paris.

— Mme Gabriel Schnoering, née Germaine Palanque, M. et Mme Jean Schnoering, Claudette, Jean-Paul, Guy, André, et leurs enfants, M. et Mme Maurice Javon, Isabelle et Olivier, M. et Mme Jean Chassagnoux et Christine, M. Robert Capel, Viviane, André, Frédéric et leurs enfants, Mme veuve Adolphe Schnoering, M. et Mme Louis Heilmann, ont la douleur de faire part du décès de M. Gabriel SCHNOERING, leur époux, frère, père, grand-père, oncle et beau-frère, survenu le 20 avril 1979, dans sa soixante-dixième année, après une cruelle maladie. Les obsèques ont été célébrées, en la chapelle de l'hôpital Pasteur, à Nice, dans la stricte intimité familiale, le 2 mai 1979. Cet avis tient lieu de faire-part. La famille s'excuse de ne pas recevoir.

— Mme Pierre Viançon-Ponté, Françoise-Charlotte Viançon-Ponté, sa fille, M. et Mme Henri Viançon-Ponté et leurs enfants, M. et Mme Louis Viançon-Ponté et leurs enfants, Mlle Monique de Bonville, ont la douleur de faire part du décès de M. Pierre VIANÇON-PONTÉ, survenu à son domicile parisien, le 7 mai 1979, à l'âge de cinquante-huit ans. La cérémonie religieuse aura lieu, le jeudi 10 mai, à 14 heures, en l'église Saint-Séverin, Paris-6. L'inhumation aura lieu au cimetière de Bazoches-sur-Guyonne (Yvelines), dans l'intimité. Des dons peuvent être adressés à la Fondation pour la recherche médicale, 10, rue de la Harpe, 75005 Paris. Ils seront destinés à l'entretien d'un centre de recherche sur la douleur, qui portera son nom. Cet avis tient lieu de faire-part. Le soir venu, il leur dit : « Adieu, mon cœur, je t'embrasse ». (Evangile de Marc, IV, 35.) 5, place Paul-Painlevé, 75005 Paris. Bazoches-sur-Guyonne (Yvelines), 85140 château de Goussaincourt, par Vaucoireux.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. André PELMONT, professeur honoraire, chevalier de la Légion d'honneur, le 5 mai 1979, à 14 heures, 51270 Verrières-le-Buisson.

— Mme veuve Joséphine Poletti, Ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants, frères, sœurs, neveux et nièces, les familles Benito, Boyer, Poletti, Maubien, Aoudi, Breghier, Quilquini, Aygnier, Fura, Marcori, ont la douleur de faire part du décès de M. Jean POLETTI, survenu le 8 mai, à l'âge de soixante-seize ans. Les obsèques ont eu lieu le 9 mai 1979, à 15 h. 30, en la paroisse de Beaumont, 13012 Marolles.

— Mme André Bouast, son épouse, M. et Mme Robert Dames, M. et Mme Joseph Bouast, Mme Pierre Henri Chaumé, M. et Mme Henri Clais, M. et Mme Etienne Bagnard, M. et Mme Geneviève Laitur, ses enfants, Ses quatre-vingt petits-enfants, Et toute sa famille, font part du décès de M. André BOUAST, commandeur de la Légion d'honneur, croix de guerre 1914-1918, professeur honoraire à la faculté de droit de Paris, docteur honoris causa des universités de Louvain et de Montréal, endormi dans la paix du Seigneur, dans sa quatre-vingt-cinquième année, le dimanche 5 mai 1979. Les obsèques sont célébrées, ce mercredi 8 mai, à 14 heures, en l'église Saint-Sulpice, Paris-6. M. fleurs ni couronnes. 70, rue d'Assas, 75006 Paris.

AU VASE ETRUSQUE
LISTES DE MARIAGE
11, place de la Madeleine

OPÉRATION SPÉCIALE
3 costumes (2 pièces)
1100 F
1 costume à partir de 500 F
3 pantalons 350 F
3 chemises 140 F

CLUB DX 131
TOUT LE PRÊT A PORTER MASCULIN
ouvert tous les jours sauf dimanche de 10 h à 18 h 30

CLUB DX 131
131, rue du Fg S' Honoré 75008
M^r S' Philippe du Roule

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de M. Jacques SAINT-GERMAIN, historien, survenu, à Paris, dans sa soixante-douzième année. De la part de : Mme veuve Hupel, sa mère, Mme Jacques Saint-Germain, son épouse, Mme Corinne Tailleur, M. et Mme Jean-Claude Hupel, Philippe Hupel, ses enfants, M. et Mme Olivier de Curzon, ses beaux-frères. L'inhumation aura lieu, le vendredi 11 mai, à 18 heures, à Montmorillon (Vienne) au cimetière de la Madeleine, 13, rue de l'Abbaye, 75008 Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— M. et Mme Michel Wetterwald et leurs enfants, M. Yves Wetterwald, M. et Mme Robert Baconnier et leurs enfants, M. et Mme Claude Vallée et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Michel WETTERWALD, né Cécile Bléret, rapporté à Dieu, le 5 mai 1979, à Paris.

— La Société Nivernaise des amis de J.-K. Huysmans célébrera le soixante-dixième anniversaire de sa mort, le jeudi 10 mai. A l'issue de la messe du souvenir, en l'église Saint-Séverin, le professeur Max Milner, de l'université de Dijon, prononcera dans la cloître une allocution, à 17 h. 15.

Le Monde

équipement

TRANSPORTS

+ 5 % A L'AUTOMNE ?

La S.N.C.F. demande un nouveau relèvement de ses tarifs

Les tarifs — voyageurs et marchandises — de la S.N.C.F. qui ont été augmentés de 7,5 % depuis le 1^{er} février dernier, pourraient être relevés d'environ 5 % à l'automne prochain. C'est du moins le souhait exprimé par M. Jean-Jacques Burgard, secrétaire général de la Société nationale, lors d'une conférence de presse réunie le mardi 8 mai à Paris. Garants des équilibres généraux de l'économie française, les pouvoirs publics accorderont-ils sans mot dire aux vœux des responsables ferroviaires ? Rien n'est moins sûr.

Depuis 1977, la S.N.C.F. a commencé de combler son retard tarifaire. Sur la base 190 en 1970, ses barèmes voyageurs de deuxième classe se situaient l'an dernier à l'indice 180,3, ses barèmes marchandises à l'indice 190,3 et les prix à la consommation à l'indice 204,5. Les tarifs de la Société nationale demeurent néanmoins inférieurs aux tarifs en vigueur sur les réseaux suisses, allemand, néerlandais et belge.

Malgré les hausses des recettes voyageurs de 14,9 % et des recettes marchandises de 9,4 %

d'une année sur l'autre, la S.N.C.F. aura perdu plus d'argent en 1978 qu'en 1977 : 1 118,9 millions de francs au lieu de 952,6 millions. Comparées à ces chiffres, les recettes de ses filiales immobilières, touristiques et routières sont dérisoires : 11 millions de francs l'an dernier. Les concours financiers de l'Etat à la Société nationale se sont élevés à 17,07 milliards de francs, dont 5,5 milliards au titre de la seule participation aux charges de la caisse des retraites.

La subvention d'exploitation, qui a atteint 3 175 millions de francs en 1978, est en diminution de 325 millions par rapport à 1977. Elle doit être progressivement ramenée à 2 milliards en 1982, au terme du contrat d'entreprise que la S.N.C.F. a récemment signé avec les pouvoirs publics. La Société nationale sera-t-elle alors en mesure de se passer de l'aide de l'Etat ? Ses responsables ne semblent pas juger cet objectif hors de portée.

Encore faudrait-il que les investissements de la S.N.C.F. — 5 683 millions de francs en 1978 — puissent être maintenus à bon niveau. Or, par rapport aux réseaux européens voisins, la Société nationale est nettement défavorisée, comme l'est à l'heure de l'Hexagone le rail par rapport à la route. « Les voitures d'avant guerre, qui assurent encore 20 % de notre trafic, seront toutes retirées d'ici dix ans », a indiqué M. Burgard. Celui-ci a d'autre part confirmé que des lignes secondaires seraient fermées, bien qu'aucun objectif précis n'ait été fixé. « Il n'est pas question de contracter le réseau. Nous ne déposerons pas les voies ferrées. Nous serons ainsi à même, et nécessairement, de répondre à un besoin nouveau de la clientèle ».

Les frais de personnel ont représenté, l'an dernier, 53,2 % des charges d'exploitation, au lieu de 50,7 % l'année précédente. La Société nationale, qui compte 261 000 agents, a vu ses effectifs diminuer de 5 500 personnes entre 1977 et 1978. Pendant la période 1979-1982, la réduction du nombre des cheminots ne devrait pas dépasser 3 900 par an.

Pour l'heure, les responsables de la S.N.C.F. s'emploient à élaborer un plan qui précise les orientations du contrat d'entreprise. La concession qui lie la Société nationale à l'Etat vient à expiration en 1982. Sera-t-elle renouvelée ? Sous quelles formes et dans quelles conditions ? « Il serait souhaitable », a affirmé M. Burgard, que les pouvoirs publics prennent rapidement position sur ce sujet pour rassurer ceux qui participent à l'existence d'un vide juridique » et, au-delà, l'avenir du rail.

JACQUES DE BARRIN.

Un comité régional de la bataille du rail a été créé en Ile-de-France sur l'initiative de la Fédération des usagers des transports (FUT) et de « SOS Environnement ». Les objectifs principaux de ce comité sont d'obtenir une amélioration des transports ferrés existants (fréquence, confort), la réouverture aux voyageurs des lignes de la S.N.C.F. réservées au trafic marchandises et une nouvelle étude des programmes autoroutiers. D'autre part, M. Jean-Claude Delarue, président de la FUT, s'est élevé contre le projet de réforme des transports parisiens élaboré par le gouvernement et qui prévoit un désengagement financier de l'Etat. « En pleine crise de l'énergie », souligne M. Delarue, on encourage les usagers, par des hausses massives des tarifs des transports en commun, à choisir l'automobile plutôt que le rail. Cette politique de priorité à l'automobile conduit à la multiplication d'autoroutes très coûteuses qui sont payées par les usagers des autres régions ».

U.T.A. : 35 millions de francs de bénéfices en 1978. — La compagnie privée U.T.A. a réalisé, en 1978, un bénéfice net de 35,325 millions de francs au lieu de 32,7 millions en 1977. Le chiffre d'affaires d'U.T.A., qui s'élève à 2,861 milliards de francs, est en augmentation de 18,4 %, d'une année sur l'autre.

Un nouveau décor dans les avions d'Air France. Air France a commencé de renouveler la décoration intérieure de ses avions, qu'elle a confiée à l'atelier Gautier-Delays. Les couleurs retenues sont le rouge pour la première classe, le bleu pour la classe économique. Les parois verticales sont en blanc légèrement grisé ; la moquette est uniformément bien foncée.

ENVIRONNEMENT

Le pétrole du «Gino» reste dangereux

Selon M. Aymar Achille-Fould, président de la mission interministérielle de la mer, la pollution sous-marine provoquée par le naufrage du pétrolier libérien Gino, le 28 avril au large d'Ouessant, « évolue de façon moins satisfaisante qu'on ne pouvait l'espérer ».

La question est désormais de savoir comment se comportera, au fond de la mer, le produit pétrolier qui s'est échappé des cuves du Gino, échoué à 130 mètres de fond, et qui s'est déjà répandu sur 200 mètres au nord de l'épave et 780 mètres au sud sur une épaisseur variant de 1 centimètre à 50 centimètres. Des gouttelettes d'hydrocarbures ont même été observées sur une longueur de 1 500 mètres.

Certes, ce produit (carbone oil black) est lourd et ne peut remonter à la surface. Mais les experts sont inquiets, car ils ne savent quelle quantité exacte d'hydrocarbures s'est échappée du Gino (la cargaison était de 41 000 tonnes), quelle est la toxicité du produit pour la faune et la flore et, surtout, quelle est sa consistance, pulvérisée, alors qu'on croyait à l'origine qu'il se

solidifiait quasiment à 10 °C environ, il apparaît que le carbone oil black reste visqueux comme de l'huile, et qu'il peut donc s'étaler sur une large surface des fonds marins.

Les pouvoirs publics se préoccupent actuellement de surveiller l'évolution de la nappe et, avec le Centre national pour l'exploitation des océans, l'Institut scientifique des pêches maritimes et l'Institut français du pétrole, de connaître la nocivité du produit pétrolier en question. Des chasseurs de la marine nationale font périodiquement des mesures pour repérer les positions de la tache, au fond de la mer.

Les informations, fournies par M. Aymar Achille-Fould, viennent corriger sensiblement et même contredire les propos émis dans la hâte, le lendemain même du naufrage et dans les jours qui ont suivi, aussi bien par des experts pétroliers que par des autorités maritimes et militaires. Ces propos, dont le caractère nébuleux avait surpris, n'avaient d'autre objectif que de rassurer coûte que coûte la population bretonne encore traumatisée par l'accident de l'« Amoco-Cadiz », au mépris même des faits (car la marée noire du « Gino », bien qu'engloutie, reste une marée noire).

Les floridies à Paris. — M. Jacques Chirac, maire de Paris, inaugurera le 10 mai, au parc floral de Paris, les floridies internationales. Trente-cinq hectares seront réservés, au pied du château de Vincennes, aux fleurs et aux jardins. Des espèces rares seront également présentées dans différents pavillons (150 000 m²) décorés par des horticulteurs pépiniéristes de toute nationalité.

Un des « hôtels des Maréchaux » acheté par les Japonais. — Un des « hôtels des Maréchaux », rue de Tilsitt, près de l'Étoile, à Paris, a été acheté par la firme immobilière japonaise Mitsui Real Estate de Tokyo.

LE MAIRE D'AVIGNON VEUT « NETTOYER » LA PLACE DE L'HORLOGE

(De notre correspondant.)

Avignon. — M. Henri Dufaut, sénateur, maire socialiste d'Avignon, vient de signer un arrêté « réglementant la circulation et le stationnement des piétons sur la place de l'Horloge et ses abords ». En application de cette décision, tout individu « dont la tenue et les agissements seraient de nature à troubler les lieux ou à entraver la libre circulation des piétons » serait chassé, manu militari, par les policiers.

L'arrêté vise également les consommateurs d'aliments et de boissons, hors des installations réservées à cet effet. Sont particulièrement interdites les exhibitions et spectacles de charivari, de feu et de fakirs.

A l'approche du festival, considérant les doléances et récriminations répétées de la population à l'encontre de l'autorité publique, la municipalité fait place nette.

Au cours des années écoulées, la place de l'Horloge, ancien emplacement du forum de l'époque romaine, était envahie dès la belle saison par des cracheurs de feu, mendiants, musiciens, clochards, manipulateurs, dompteurs et acrobates. Un folklore d'un genre très particulier qui plaisait aux uns, mais déplaçait aux autres, notamment au maire.

JEAN FAURE.

LA RÉUNION DES MINISTRES DE L'O.C.D.E.

Les pays occidentaux consacrent moins de 1 % de leur budget à la défense du cadre de vie

Au terme de deux journées de réunion, les ministres de l'environnement des vingt-quatre pays membres de l'O.C.D.E. (le Monde date 6-7 et 8 mai) ont adopté trois recommandations principales concernant les études d'impact, le développement du tourisme et l'utilisation du charbon.

Selon les experts de l'O.C.D.E., seule une application plus stricte du principe « pollueur-payeur » et l'augmentation des redevances pourrait permettre de compenser l'absence de financement public pour la lutte contre les pollutions. Les pays membres dépensent en effet moins de 1 % de leur budget pour l'environnement et les difficultés économiques qui persistent ne permettent pas d'espérer une amélioration.

L'accroissement de la consommation de charbon qui devrait compenser la pénurie de pétrole nécessite, selon les ministres de l'O.C.D.E., d'importantes mesures contre la pollution : conversion des terres après l'exploitation minière, drainage des eaux contenant des acides et des métaux lourds ; protection de l'environnement et du transport du charbon ; filtrage des gaz dangereux émanant du charbon brûlé. Il faut donc « définir des niveaux acceptables pour la qualité du combustible et l'intensité des émissions pour les polluant suivants : bioxyde de carbone, métaux, sulfates et nitrates et substances cancérogènes ».

La polémique sur l'utilisation du charbon est actuellement très vive aux Etats-Unis. Selon l'Agence Carter, le président Carter a indiqué, le mardi 8 mai, à un groupe de sénateurs des régions productrices de houille, qu'il souhaitait « une augmentation de la production et de l'utilisation de charbon aux Etats-Unis ». Mais l'utilisation du charbon américain, dont la teneur en soufre est souvent élevée, se heurte aux réglementations contre les nuisances qu'il est d'ailleurs question de renforcer.

L'Agence de protection de l'environnement, dirigée par M. Douglas M. Costle, qui présidait la réunion de l'O.C.D.E. à Paris, envisage de contraindre les centrales électriques fonctionnant au

charbon à réduire de 20 % leurs rejets d'anhydride sulfureux dans l'atmosphère. Cela nécessiterait l'installation de dispositifs de filtrage onéreux. Or le coût de l'électricité des centrales à charbon est déjà d'un tiers plus élevé que celui des centrales nucléaires.

Un programme expérimental permettant d'éliminer le soufre au cours de la combustion du charbon va être lancé. Mais l'équilibre entre les exigences des écologistes et la nécessité de relayer le pétrole et l'énergie nucléaire est difficile à trouver.

L'exemple de l'énergie est significatif des difficultés que vont rencontrer les pays industrialisés dans les prochaines années pour mener des politiques favorables à l'environnement dans un contexte économique différent.

Le rapport du secrétariat de l'O.C.D.E. soumis aux ministres réunis à Paris prévoit une « détérioration de la qualité de l'environnement » pendant la période allant jusqu'en 1985 durant laquelle la croissance économique prévisible ne dépassera pas le rythme de 4,5 % par an, au lieu de 5,5 % en moyenne dans les dix dernières années.

Les émissions polluantes devraient croître, selon l'O.C.D.E. de 10 à 25 % et même plus pour les micro-polluants moins faciles à contrôler. La pollution d'origine agricole (engrais et pesticides) pourrait augmenter de 50 %, beaucoup plus rapidement que la production agricole elle-même.

BRITISH EUROPEAN CENTRE

Angleterre

3 formules.

- adultes : Pension complète, Audio-visuel, anglais, 12 semaines, 1500F, par jour intensive, 5 heures de cours par jour, 1, 2, 3 ou 4 semaines. Centres à Londres, Oxford et Côte Sud. Séjours toute l'année.
- étudiants : Pension complète, Audio-visuel, anglais, 12 semaines, 1500F, par jour intensive, 5 heures de cours par jour, 1, 2, 3 ou 4 semaines. Centres à Londres, Oxford et Côte Sud. Séjours toute l'année.
- élèves : Logement, famille anglaise, Activités Cours, Audio-visuel, Encadrement, etc.

OFFSET RICOH : AUSSI SIMPLE QU'UN TÉLÉPHONE

Un nombre à composer, une touche à presser... c'est tout. Chacun peut utiliser la nouvelle OFFSET ÉLECTRONIQUE RICOH AP. 2600.

C'est sans doute la réponse à vos problèmes de copie et d'impression. Documentation et étude chiffrée :

PLANOCOP
37-37 bis, rue des 3-Bornes
75011 PARIS
355-44-24

30^e salon LE CADEAU ET L'ENTREPRISE

LES TECHNIQUES DE STIMULATION DES VENTES

du 7 MAI au 11 MAI 1979

de 10 h à 20 h

PALAIS DES CONGRES Porte Maillot.

La présentation de cette annonce tient lieu d'invitation pour les Chefs d'Entreprise, leurs délégués et ceux des Comités d'Entreprise.

A.O.P. 21, 22, 23 du Général Canova
75017 PARIS - Tél. (1) 227 72 57

TIME IS MONEY

Vous prenez souvent l'avion ?
Rapprochez vos bureaux des aéroports.
Louez aux **MERCURIALES**
Des conditions intéressantes.
Roissy : 15 mn par la A3/B3
Orly : 25 mn par la périphérique et l'A6

LES MERCURIALES
D.FEAU Richard Ellis
261 80 40 563 08 08

Le Monde

économie

SOCIAL

AU TRENTE-HUITIÈME CONGRÈS DE LA C.F.D.T.

Les délégués critiquent avec virulence la nouvelle politique d'action syndicale

De notre envoyée spéciale

A Brest, la seconde journée du trente-huitième congrès de la C.F.D.T. est consacrée, ce mercredi 9 mai, à la poursuite du débat ouvert mardi par le rapport de M. Edmond Maire, secrétaire général, au nom du bureau confédéral. Cent cinquante délégués sont inscrits dans la discussion, qui est souvent houleuse. M. Maire leur répondra jeudi en fin de journée, avant que les congressistes ne passent au vote du quinquagisme.

Brest. — Le discours de M. Maire est parvenu à réduire la tension que les dirigeants confédéraux prévalaient entre eux et ceux des délégués venus de la base, qui sont réfractaires au « recadrage » opéré au lendemain de l'échec aux élections législatives. Mais des délégués porteurs d'un mandat précis n'ont exprimé pas moins leurs critiques, souvent avec virulence. M. Maire avait donné à son discours l'allure d'un exposé clinique décrivant les faits objectivement; son élocution glacée ne favorisait certes pas l'approbation enthousiaste, mais, en même temps, elle décourageait les protestations des délégués.

Le mot de « recadrage » avait-il choqué bon nombre de

militants? M. Maire ne le prononce pas une seule fois, parlant uniquement de « la politique d'action de la C.F.D.T. ». Lui avait-on reproché de larguer l'autogestion? L'expression de socialisme autogestionnaire revient sur les lèvres du secrétaire général à un rythme de répétition rarement égalé. Etait-il accusé de réformisme par la C.G.T.? Il assure que la détérioration des rapports entre les deux centrales résultait « du choc de deux logiques : ce que nous appelons une logique politique et une logique syndicale »; ce que les cégétistes appellent une « logique révolutionnaire » et une « logique réformiste ». Le moins audacieux de l'entreprise n'était sans doute pas pour le secrétaire général de présenter la nouvelle politique d'action comme « s'inscrivant plus que jamais dans la perspective de construction du socialisme autogestionnaire », ajoutant que « dès aujourd'hui l'action de la C.F.D.T. doit rompre avec la logique du capitalisme ».

Les rendez-vous avec le président de la République en mars 1978 puis avec le C.N.P.F. étaient contestés par certains. Ce furent, déclare M. Maire, des discussions « ayant pour trame la régénération des règles de la négociation ».

L'union des forces populaires

En revanche, les mots-miracles, les idées qui personnaient la C.F.D.T., sont revenus au fil du discours : « l'unité », « l'alternance », « l'apprentissage », « la conquête de la maîtrise », « l'alternative » au système capitaliste, qui prend la dimension politique de la démarche de la C.F.D.T. en contestant la logique patronale; « l'utopie d'une société capitaliste épurée », l'« action articulée » des luttes revendicatives; la proposition « de la conscience politique »; les femmes, dont « l'émancipation est un progrès de la démarche autogestionnaire »; les « frères immigrés »; les « espaces de liberté » des travailleurs; l'Europe, qui doit devenir une « réelle communauté socialiste »; la solidarité envers le tiers-monde, etc.

Très souvent aussi, il fut question de « l'union des forces populaires ». Ce faisant, M. Maire reprenait une formule que, depuis cinq ans, lui et ses amis s'évertuent à mettre en avant pour faire pièce à « l'union du peuple de France » chère à M. Georges Marchais, sans être parvenus jusqu'ici, semble-t-il, à éveiller d'échos en dehors des cercles de militants cégétistes ou socialistes.

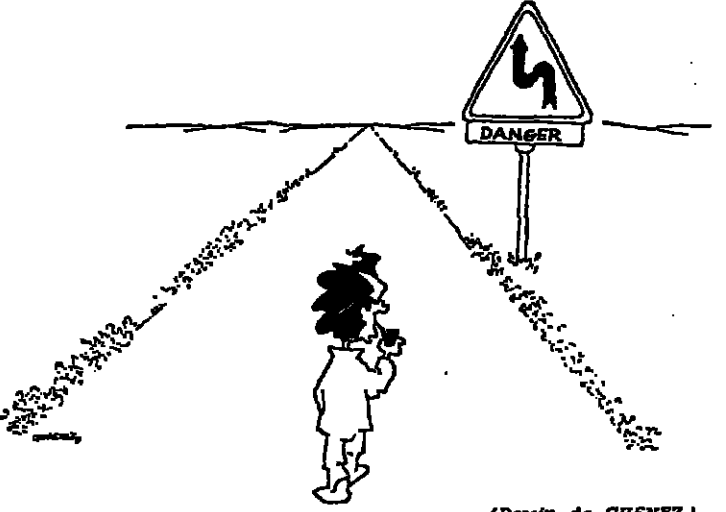
Conscient du faible poids des résultats obtenus par le recadrage (réforme prud'homale, révision du système d'aide aux chômeurs), M. Maire s'est livré à une autocritique quasi personnelle, par exemple au sujet de la faiblesse relative des effectifs de la C.F.D.T., qui restent stagnants, ou en demandant, à propos de la C.G.T. : « Sommes-nous sans reproches? Ne nous sommes-nous pas parfois laissés enfermer dans nos certitudes? » Si la C.F.D.T. abandonne la locomotive politique pour atterrir à l'arrêt, elle ne se tiendra pas seulement aux problèmes socio-

professionnels. M. Maire a voulu proposer trois objectifs : la semaine de trente-cinq heures, l'adoption de l'amélioration de la loi concernant l'interdiction de la grossesse, l'action contre le « tout nucléaire ». Mais il ne précise pas les modalités propres à

tre du congrès de Brest pourrait « entrer en résonance avec les intentions annoncées au quarantième congrès de la C.G.T. à Grenoble ». Toutefois, il n'a toujours pas répondu à la proposition lancée par M. Ségué consistant à créer un grand comité d'action unitaire.

Pourtant, à partir de là, évaluer l'impact du discours de M. Maire sur le congrès? C'est lorsqu'il répondra à ses interpellateurs que M. Maire devra mettre en œuvre toutes ses facultés de persuasion et de contre-offensive. Alors peut-être sera-t-il en mesure de transformer les votes hostiles en abstentions et de faire passer des abstentions à l'approbation, afin d'obtenir au congrès un satisfecit qui ne soit pas trop restrictif.

Auparavant, se succèdent les assauts contre le « recadrage », parfois d'une virulence extrême. Des délégués ne se résignent pas à reléguer l'action politique à l'arrière-plan. Ils ne conçoivent pas une tactique qui écarte l'élargissement des luttes, leur globalisation. Ils accusent la confédération d'adapter les revendications à la crise et de démolir les revendications qui se sentent abandonnées. « Ne courons pas le risque de donner la priorité à la seule action dans l'entreprise », dit l'un d'eux, en écartant l'action interprofessionnelle. Seule l'action tout ensemble peut mettre en échec le gouvernement et le patronat. Si le « recadrage » aboutissait à privilégier l'action dans l'entreprise, nous ne serions pas d'accord. « Les luttes isolées dans l'entreprise sont vouées à l'échec », déclare un autre, il faut créer un



(Dessin de CHENEV.)

faire aboutir ces deux dernières revendications. Il est caractéristique que le passage du discours qui a suscité tant d'enthousiasme fut, tout à la fin, l'appel à l'unité d'action avec la C.G.T. Sans doute n'a-t-il pas donné toutes les aspérités des récentes polémiques entre les deux centrales, mais M. Maire s'est gardé de raviver les plaies mal cicatrisées depuis la divergence surgie à propos de la lutte contre les licenciements dans la sidérurgie. Il a même estimé que la politique d'action qui est au cen-

tré du congrès de Brest pourrait « entrer en résonance avec les intentions annoncées au quarantième congrès de la C.G.T. à Grenoble ». Toutefois, il n'a toujours pas répondu à la proposition lancée par M. Ségué consistant à créer un grand comité d'action unitaire.

Pourtant, à partir de là, évaluer l'impact du discours de M. Maire sur le congrès? C'est lorsqu'il répondra à ses interpellateurs que M. Maire devra mettre en œuvre toutes ses facultés de persuasion et de contre-offensive. Alors peut-être sera-t-il en mesure de transformer les votes hostiles en abstentions et de faire passer des abstentions à l'approbation, afin d'obtenir au congrès un satisfecit qui ne soit pas trop restrictif.

Auparavant, se succèdent les assauts contre le « recadrage », parfois d'une virulence extrême. Des délégués ne se résignent pas à reléguer l'action politique à l'arrière-plan. Ils ne conçoivent pas une tactique qui écarte l'élargissement des luttes, leur globalisation. Ils accusent la confédération d'adapter les revendications à la crise et de démolir les revendications qui se sentent abandonnées. « Ne courons pas le risque de donner la priorité à la seule action dans l'entreprise », dit l'un d'eux, en écartant l'action interprofessionnelle. Seule l'action tout ensemble peut mettre en échec le gouvernement et le patronat. Si le « recadrage » aboutissait à privilégier l'action dans l'entreprise, nous ne serions pas d'accord. « Les luttes isolées dans l'entreprise sont vouées à l'échec », déclare un autre, il faut créer un

faire aboutir ces deux dernières revendications. Il est caractéristique que le passage du discours qui a suscité tant d'enthousiasme fut, tout à la fin, l'appel à l'unité d'action avec la C.G.T. Sans doute n'a-t-il pas donné toutes les aspérités des récentes polémiques entre les deux centrales, mais M. Maire s'est gardé de raviver les plaies mal cicatrisées depuis la divergence surgie à propos de la lutte contre les licenciements dans la sidérurgie. Il a même estimé que la politique d'action qui est au cen-

JEAN CONTRUCCI.

M. Le Guen (cadres C.G.T.) relance un projet de déclaration commune avec la C.G.C.

De notre correspondant

Marseille. — Constatant que « dans les agressions portant atteinte à la situation des travailleurs, les ingénieurs, cadres, techniciens et agents de maîtrise sont de plus en plus concernés », M. René Le Guen, secrétaire général de l'Union générale des ingénieurs, cadres et techniciens (U.G.I.C.T. - C.G.T.), vient de proposer au nouveau président de la Confédération générale des cadres (C.G.C.), M. Jean Menu, le principe d'une rencontre entre les deux plus importantes organisations syndicales de cadres. M. Le Guen, venu président, lundi 7 mai à Marseille, l'un des détails préliminaires au prochain congrès de l'U.G.I.C.T. à Lyon, a rendu publique une lettre en ce sens adressée, le 2 mai, à M. Menu. M. Le Guen a indiqué que « le récent congrès de la C.G.C., tout en réaffirmant le caractère catégoriel de cette organisation, a abordé des revendications sensibles à cette catégorie de salariés qui sont les cadres et agents de maîtrise et a mis en évidence, certes encore avec beaucoup d'hésitation, la nécessité d'un rapprochement entre les organisations syndicales ».

Rien ne devrait donc plus s'opposer à l'établissement d'une déclaration revendicative commune entre l'U.G.I.C.T. et la

C.G.C., a ajouté M. Le Guen, qui a rappelé que déjà des négociations « sérieuses et efficaces » avaient permis, en juin 1974, d'aboutir à la rédaction d'un projet de document « que seuls des problèmes internes à la C.G.C. avaient fait échouer ». A ces rencontres, le porte-parole de la C.G.C. était précisément M. Menu, et les thèmes abordés portaient sur la défense du pouvoir d'achat, le plein emploi, la concertation, les libertés, le rôle des cadres en liaison avec les autres catégories de travailleurs. M. Le Guen estime que le projet de déclaration commune pourrait devenir « un élément important pour le développement des actions revendicatives dans les entreprises ».

Par ailleurs, l'U.G.I.C.T.-C.G.T. proteste contre la mise à pied de Mme Jeanine Farent, membre des commissions exécutives de l'U.G.I.C.T. et de la C.G.T., alors qu'elle exerçait son mandat syndical dans l'entreprise Claude, où elle est ingénieure. Une délégation de l'U.G.I.C.T. et du Syndicat national des ingénieurs et cadres de la métallurgie devait se rendre ce mardi au siège du C.N.P.F. pour demander la levée de cette sanction.

JEAN CONTRUCCI.

A Fos-sur-Mer

REPRISE DU TRAVAIL, « SANS PAIX SOCIALE » CE MERCREDI A LA SOLMER

De notre correspondant régional

Marseille. — Après un mois de conflit marqué par de nombreux incidents, notamment de sérieux affrontements entre cadres et ouvriers, la tension était à la reprise du travail ce mercredi 9 mai à l'usine sidérurgique Solmer de Fos-sur-Mer (Bouches-du-Rhône). Selon la direction, seulement « une poignée de salariés » continuaient la grève, en particulier pour obtenir l'arrêt de la procédure de licenciement engagée contre deux délégués syndicaux, MM. Serge Des (C.G.T.) et Bernard Clabreau (C.F.D.T.), ainsi que contre un technicien non responsable syndical, M. Michel Villaz. Les manœuvres de redémarrage du haut fourneau n° 2 se poursuivaient normalement et la mise en route du haut fourneau n° 1 devrait suivre dans la journée de jeudi.

Une situation tendue avait régné dans la journée de mardi, après que la direction ait annoncé à 13 heures la décision de fermer l'usine pour une durée indéterminée, avant de « suspendre » cette mesure à 17 heures.

La reprise du travail intervient cependant, ainsi que le font remarquer les syndicats, « sans paix sociale ». La direction n'a jamais, en effet, engagé de véritables négociations sur les revendications qui lui

nous à un congrès ou à un meeting? »

Pendant ce temps, à la porte de l'enceinte du parc des loisirs, deux groupes battent la semelle sans pouvoir entrer depuis le début des assises. L'un d'eux se compose de militants de la section C.F.D.T. de la B.N.F., exclus l'été dernier par le syndicat cégétiste de la langue pour avoir, quelques mois plus tôt, pris des positions « révolutionnaires » jugées antisyndicales. Sous leur casque blanc de sidérurgie, les autres protestataires sont des membres de la section d'Usinor-Dunkerque, exclus par leurs camarades de la même entreprise au terme d'un conflit interne qui, déclare-t-on à la fédération de la métallurgie, « derrière une façade idéologique cache une histoire de gros sous ».

JOANINE ROY.

LES RÉACTIONS

M. SÉGUÉ EST « SENSIBLE » A L'APPEL A L'UNITÉ D'ACTION

Interrogé à propos de l'appel lancé par M. Edmond Maire pour l'unité d'action avec la C.G.T., M. Georges Ségué a déclaré ce mercredi 9 mai : « Nous aurions préféré une réponse positive aux propositions unitaires de notre quarantième congrès, qui ont beaucoup plus de poids en matière d'unité d'action. Néanmoins, nous sommes sensibles au fait que ce passage du rapport d'Edmond Maire a été démontré et approuvé par le congrès. Si cette affirmation d'attachement de la C.F.D.T. à l'unité d'action avec la C.G.T. se confirme dans la pratique, l'action syndicale y gagnera en efficacité et le syndicalisme en autorité. »

M. Bergeron, commentant le discours de M. Edmond Maire, a déclaré : « Je l'ai entendu affirmer que la négociation était un aspect de l'action syndicale (...). Comment pourrait-il en être autrement? » Il a ajouté qu'on lui demandait « s'il est le comble » si la nouvelle attitude de la C.F.D.T. ne va pas nous gêner. On nous demandait la même chose il y a quelques années, au moment de la grande alliance avec la C.G.T. que les uns et les autres soient convaincus et rassurés », a conclu M. Bergeron.

M. Thierry Jeantet (M.R.G.), faisant état du discours du secrétaire général de la C.F.D.T., a déclaré que les syndicats et les partis peuvent « contribuer à créer les conditions d'un changement vers une société non productive ». Il a ajouté : « Il faut que, par rapport à la gauche est majoritaire », elle réalise son projet en faisant systématiquement reculer la frontière du capitalisme sauvage. »

Aux Blancheries de Grenoble (Isère - les Moulins de la Haute-Loire), le personnel a repris le travail, mardi 8 mai, après six semaines de grève. Selon la section syndicale C.G.T., la direction a accepté de payer intégralement les cinq jours de chômage technique qui, par là, elle, d'une « indemnisation partielle ».

ont été soumises : augmentation uniforme de 300 francs mensuels, harmonisation des salaires, levée des sanctions disciplinaires, réduction du temps de travail. Selon les responsables syndicaux, l'amertume est vive parmi le personnel, et des mouvements localisés comme ceux qui ont lieu en février et en mars pourraient reprendre dans les prochaines semaines, voire les prochains jours.

Aux aciéries Martel-Creusot-Loire de Rive-de-Gier (Loire), le personnel a repris le travail, lundi 7 mai, l'occupation de l'installation. Ils protestent contre le prochain licenciement de sept cent trente-sept employés.

A l'usine Solmer de La Courneuve (Seine-Saint-Denis), le personnel, en quasi totalité féminin, a posé des cadenas sur les portes de l'usine depuis le 17 avril. Les délégués C.G.T. de l'entreprise ont réaffirmé, lundi 7 mai, leur refus de la voir disparaître. Le personnel (519 personnes) a été mis en chômage total après l'annonce par la direction, en janvier dernier, d'un plan de 445 licenciements.

Au foyer Sonacotra de Chilly-Mazarin (Essonne)

Les travailleurs immigrés ne sont pas seuls dans leur combat, déclare M. François Mitterrand

Entourés d'un grillage, quelques cubes jaunes, oranges et blancs — couleurs délavées d'un bâtiment vétuste — composent le foyer SONACOTRA de Chilly-Mazarin (Essonne). La majorité des deux cent cinquante travailleurs immigrés qui y résident et poursuivent une grève des loyers, y ont accueilli avec quelque émotion, mardi après-midi 8 mai, M. François Mitterrand, venu « faire la démonstration que les résidents n'étaient pas seuls dans leur combat ». Cela, alors même qu'ils craignent d'une heure à l'autre leur expulsion par les forces de l'ordre ainsi que le tribunal d'Evry l'a autorisé à compter du 1^{er} mai.

Après avoir visité quelques chambres et les locaux collectifs du foyer, le premier secrétaire du P.S. a d'abord affirmé que si les résidents étaient expulsés « la fédération de l'Essonne du parti socialiste » avec l'accord de la direction nationale, serait mobilisée, pour prendre immédiatement sur place toutes les dispositions nécessaires. »

Considérant ensuite que, pour

ce qui concerne certains errements de gestion, « la SONACOTRA pourrait peut-être s'en prendre d'abord à elle-même », M. François Mitterrand a évoqué la situation des immigrés en France, en déclarant notamment : « Comment ne pas s'insérer de l'absence de politique générale en la matière? » Puis, s'adressant aux résidents : « Je sais, leur a-t-il dit, le travail que vous faites. Ce que vous représentez pour ce pays. Notre action ne se réfugie pas dans un discours. Je suis ici comme un témoin. Mais aussi au nom du P.S. comme un acteur. »

Plus tard, un groupe de « grévistes » a poursuivi avec le directeur régional de la SONACOTRA une discussion entamée depuis le foyer de trois à six. Chilly-Mazarin, les résidents semblent prêts à reprendre le paiement des loyers. Ils réclament toutefois des délais pour pouvoir acquitter des retards accumulés. « Or, nous nous étouffons par la silence et l'absence de temps, remarquait l'un d'eux. Eh! bien, c'est manqué. »

— J. B.

AU CENTRE D'ÉTUDES NUCLÉAIRES DE SACLAY

Conflit à propos de l'intégration d'un délégué du personnel

Un travailleur titulaire d'un contrat à durée limitée peut-il devenir délégué du personnel? La question ne se pose pas en droit strict, mais peut-être en pratique. C'est du moins l'impression que donne un conflit qui oppose actuellement les syndicats et l'administration du Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.).

Ingénieur de l'Ecole centrale, M. Philippe Benoit travaille au Centre d'études nucléaires de Saclay, dans le cadre d'un contrat temporaire de thèse. D'une durée de trois ans, ce contrat expire à la fin du mois de septembre 1979. M. Benoit a préparé et va bientôt soutenir une thèse de doctorat-ingénieur. Il a étudié certains phénomènes qui peuvent se produire lors d'accidents de surpression dans les réacteurs dont s'équipe actuellement l'É.D.F. La qualité de son travail a été reconnue par ses supérieurs hiérarchiques et par les équipes d'E.D.F. avec lesquelles il a collaboré.

M. Benoit a demandé son intégration au C.E.A. En janvier dernier, son chef de département lui a exprimé un avis défavorable motivé par son activité syndicale et l'action revendicative qu'il a menée. M. Benoit a été élu délégué du personnel en 1977. Mais, peu après, l'administration lui a retiré son emploi, ce qui est le comportement personnel de M. Benoit qui est visé et non son action de délégué du personnel. L'ensemble des syndicats du C.E.A. se sont en tout cas unanimement opposés à cette argu-

mentation, qui constituerait « une incantation remise en cause des droits des délégués du personnel », et qui n'est pas conforme à la convention de travail du C.E.A., qui ne prévoit que des critères académiques et techniques pour juger d'une embauche.

Vendredi 4 mai à l'aise, l'administration du Centre d'études nucléaires de Saclay avait suggéré que M. Benoit pourrait bénéficier d'un nouveau contrat temporaire. Puis un poste de titulaire lui a été proposé. Il y a eu des échanges de vues, mais M. Benoit n'a pas accepté. Il a demandé à l'Institut de retrait nucléaire dans un autre centre du C.E.A. que Saclay. D'après la direction de Saclay, il n'y a pas actuellement de poste disponible dans le service où travaille M. Benoit.

A la suite des protestations syndicales, une pétition a été signée par mille neuf cent personnes demandant que M. Benoit soit embauché à son poste actuel et que lui soit permis de « mener à son terme et sans contraintes son mandat de délégué ».

Pour avoir amené l'horaire sans attendre l'avis de l'inspecteur du travail, le directeur des usines Peugeot de Dijon, M. Daniel Rymery, a été déclaré « coupable » le lundi 7 mai, mais a été dispensé de peine par l'arbitrage de police de cette ville. M. Rymery avait proposé l'an dernier à son personnel un « grand pont » d'une semaine, compensant le 1^{er} mai, l'Ascension et le week-end, ce qui fut accepté par 85 % du personnel.

Publi-Info

RÉPUBLIQUE TUNISIENNE

SOCIÉTÉ NATIONALE D'EXPLOITATION ET DE DISTRIBUTION DES EAUX (S.N.E.D.E.)

23, rue Jawahar Lal Nehru - MONTLEURY - TUNIS

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONALES

ALIMENTATION EN EAU POTABLE DU SAHEL

La Société Nationale d'Exploitation et de Distribution des Eaux lance un appel d'offres pour l'acquisition de conduites et de pièces spéciales en béton précontraint, en béton à âme en tôle, ou en fonte ductile, et de robinetterie.

L'appel d'offres comporte 2 lots.

LOT N° 1 :

- SOUS-LOT N° 11 : fourniture de 41.300 m³ de conduites de diamètre compris entre 600 et 1.250 mm en béton précontraint ou en fonte ductile ;
- SOUS-LOT N° 12 : fourniture de 23.500 m³ de conduites de diamètre 1.250 mm en fonte ductile ou en béton à âme en tôle ;
- SOUS-LOT N° 21 : fourniture de vannes papillon de diamètre compris entre 300 et 1.400 mm ;
- SOUS-LOT N° 22 : fourniture de robinets vannes de diamètre compris entre 300 et 1.400 mm ;
- SOUS-LOT N° 23 : fourniture de robinets vannes de diamètre inférieur ou égal à 250 mm ;
- SOUS-LOT N° 24 : fourniture de vannes manuelles ;
- SOUS-LOT N° 25 : fourniture d'équipement de pompage haute et de soupape de décharge.

Cet appel d'offres s'inscrit dans le cadre d'un projet financé par le F.O.N.D. S.A.O.U.R. pour le développement.

Les fournisseurs qualifiés qui désirent participer à cet appel d'offres pourront se procurer le dossier d'appel d'offres auprès de la S.N.E.D.E. (Service Marchés) contre paiement de la somme de CENT (100) DINARS TUNISIENS pour dossier et sans loi.

Les offres doivent parvenir à la S.N.E.D.E. sous pli recommandé avec accusé de réception ou être remises contre reçu, le 29 JUIN 1979 à 10 heures, au 23, RUE JAWAHAR-LAL NEHRU, MONTLEURY - TUNIS.

L'ouverture des plis aura lieu le même jour à 11 heures.

صكنا من الاموال

MARCHÉ COMMUN

L'Europe et ses périls extérieurs

II. — Le vent du large

par JACQUELINE GRAPIN

L'Europe voit ses positions reculer relativement à celles des Etats-Unis et du Japon. Peut-elle simultanément faire face aux menaces qui lui viennent du Sud ? (Le Monde du 9 mai.)

L'Europe a toujours été orientée vers le large. Mais le vent tourne. Pendant cinq siècles, elle l'a fait souffler dans le sens de la colonisation. Aujourd'hui, ce sont les bourrasques d'une « nouvelle division internationale du travail » qui lui reviennent. De retour sur elle-même, il lui faut faire face. Le produit intérieur brut de la Communauté européenne, qui traduit l'état de notre activité, a vu sa progression diminuer de moitié depuis 1975. Alors qu'il augmentait de 3,9 % de 1970 à 1974, il n'a plus progressé que de 1,8 % entre 1974 et 1978. On peut comparer cette évolution à celle des autres pays industrialisés, d'une part, et à celle des pays en voie de développement, d'autre part. Il est clair que l'Europe a été touchée au premier chef par les événements économiques de 1973 et par ceux qui les ont suivis, puis, que, dans le temps où elle voyait son expansion réduite de 1,8 %, les autres pays développés ne voyaient la leur pénalisée que de 0,6 % (année 1975). Des pays comme la Corée du Sud voyaient cependant leur PIB progresser de 9 % entre 1973 et 1976, contre 8 % au cours des dix années précédentes. Le Brésil et Hongkong entretenaient des progressions globales de plus de 5 %. Alors que l'investissement productif ne progressait plus que de 4,8 % en Allemagne fédérale en 1977, il continuait de croître, par exemple, de 12,9 % en Corée du Sud, et de 13,8 % au Brésil. On serait tenté de croire l'Ancien Testament, selon lequel « qui observe le vent ne sème point », et l'on ne pensait qu'une large partie des investissements dans les pays en voie d'industrialisation rapide sont en provenance des nations les plus industrialisées elles-mêmes. Mais y en a-t-il tellement qui viennent d'Europe ? Sur ce point, comme sur d'autres, les intérêts de l'Europe et ceux de ses partenaires « occidentaux » que sont les Etats-Unis et le Japon ne sont pas les mêmes, et le sont de moins en moins. Il est de tradition que l'Amérique et le Vieux Monde soient en désaccord sur les affaires du tiers-monde. Washington a longtemps brandi sa propre

Déclaration d'indépendance pour aider tel ou tel Etat européen à décoloniser ici ou là. Cela étant fait, on a pu voir, à partir du début des années 70, alors que la pression des jeunes Etats du tiers-monde pour acquiescer à une nouvelle indépendance économique sans laquelle leur indépendance juridique resterait vaine, les positions transatlantiques s'inverser. Alors que face à l'OPEP, par exemple, M. Henry Kissinger souhaitait la formation d'un « club des consommateurs », qui aurait fait en quelque sorte office d'« anticartel », Paris proposait la réunion d'une conférence Nord-Sud (qui devait d'ailleurs échouer) dans un esprit de coopération non limité à la stricte question pétrolière.

Alors que les Etats-Unis se sont constamment montrés opposés, puis réticents, à la mise en place de mécanismes de stabilisation des matières premières qui assureraient des revenus plus ou moins constants aux pays exportateurs, la Communauté européenne a négocié dès 1974 des accords de coopération avec les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, qui sont d'ailleurs actuellement en cours d'amélioration et de renouvellement, et qui comportaient les fameuses dispositions STABEX.

Quelle est la situation aujourd'hui ? La position diplomatique américaine s'assoupit (M. Andrew Young n'a-t-il pas, aux Nations unies, succédé à l'irascible M. Daniel Moynihan ?). Mais dans la pratique, les Etats-Unis continuent de faire confiance à la sanction des rapports de forces. La « crise » du dollar, qui leur permet de maintenir impunément leur déficit extérieur, leur permet aussi de rendre les coûts salariaux européens plus élevés, détournant ainsi d'importants investissements américains vers les pays du tiers-monde, où ils sont attirés par des perspectives d'expansion et de profits supérieurs. Protégés, de plus, par la puissance diplomatique et militaire américaine, ces investissements sont moins sensibles que d'autres aux aléas politiques (d'ailleurs assurés financièrement d'autre part. Il faut se souvenir qu'il y a toujours en Amérique deux politiques qui peuvent paraître contradictoires, mais sont généralement complémentaires : celle annoncée par l'Etat américain, et celle pratiquée par les firmes multinationales d'origine américaine. En l'occurrence, cela per-

met aux Etats-Unis de jouer excellentement sur deux tableaux opposés.

En France, les investissements dans le secteur minier et pétrolier, après avoir été orientés à 50 % vers les pays en voie de développement dans les années 60, ne le seraient plus maintenant qu'à 15 %. Dans le monde, la plus grande partie de ces investissements est réalisée désormais par les Etats-Unis, sur leur territoire. Eux-mêmes n'en consacrent plus guère à l'extérieur qu'un quart, mais dont la valeur absolue reste très forte. En clair, cela signifie pour les pays et pour les entreprises d'Europe qu'ils dépendront encore plus des compagnies anglo-saxonnes pour leurs approvision-

nements dans l'avenir, alors que leurs habitudes de travail et leur compétitivité sont pourtant fondées sur des relations anciennes avec les pays en voie de développement.

Une étude sur le Japon à l'horizon du vingt et unième siècle, publiée par l'Institut japonais pour l'avancement de la recherche, montre comment le Japon entend, quant à lui, jouer le jeu de la coopération économique globale avec les pays du tiers-monde, en alliant les achats à long terme de matières premières à la fourniture de biens et de services « intégrés » et à l'investissement à l'étranger. Il dispose de cartes pour ce faire, notamment dans la zone Pacifique et au Proche-Orient.

Trois grands périls

Dans ces conditions, les critiques américaines et européennes (les secondes réitérant parfois les premières) accusent les partisans de la coopération avec le tiers-monde de pousser l'Europe à se faire hara-kiri, ou considèrent notre régime commercial comme une « passoire » (ce qui est parfois vrai), méritent d'être examinées en fonction des « périls » que les pays « jeunes » font courir à l'Europe. Résumons-les :

● **Le péril démographique.** — Si l'Europe n'y prend garde, elle risque de devoir, à assez brève échéance, choisir selon quelles modalités elle accepte ou non ce que les spécialistes appellent déjà « l'Euro-Maghreb ». A nos portes, l'Algérie et le Maroc, pour ne parler que d'eux, atteindront respectivement 100 et 72 millions d'habitants au début du troisième millénaire (contre près de 20 actuellement), distanciant chacun pour leur part largement la France, qui n'en comptera alors que 66 millions environ. Alors que l'on se désolait de quel-ques 6,5 millions de chômeurs qui se trouvent dans l'Europe actuelle, les démographes savent qu'à partir de 1990 l'un des problèmes majeurs de la Communauté sera de trouver la main-d'œuvre dont elle aura besoin.

● **Le péril économique ensuite.** — Ne serait-ce que pour des raisons démographiques, on n'a pas fini

d'entendre parler des pays en voie d'industrialisation rapide. La Corée du Sud augmente sa population à un rythme deux fois supérieur au nôtre. Le Brésil et le Mexique gagnent chacun plusieurs millions d'habitants par an. Quatre cents à cinq cents millions de personnes vont probablement accéder dans les vingt ans qui viennent au club des pays industrialisés. Les coups de boutoir seront puissants. Pris de la multitude des exportations du tiers-monde provenant en 1975 de quatre pays asiatiques : Hongkong, Taiwan, la Corée du Sud et Singapour. Et pour plus de 40 %, la production industrielle du monde en développement se trouvait, en 1973, dans trois pays qui représenteront encore à la fin du siècle les deux tiers de la population et de la production d'Amérique latine : le Brésil, le Mexique et l'Argentine.

De quels atouts disposera l'Europe sous une telle pression, qui s'exercera d'abord, bien sûr, sur les marchés de grande consommation les plus ouverts : les siens ? Avec des salaires et des charges sociales élevés, sa résistance au changement est certainement la plus forte du monde. C'est sa plus grande faiblesse. Pour porter à l'extérieur la compétition, ses réseaux commerciaux ne sont pas toujours aussi complets, homogènes, et puis-

sants que ceux des grandes sociétés américaines et japonaises. Il n'en faudra pas moins qu'elle compte avec une réorientation progressive de la demande vers de nouveaux domaines et vers de nouveaux pays. On exporte beaucoup chez nous, mais pour la plus grande partie dans un rayon de 1500 kilomètres.

● **Le péril stratégique enfin.** — N'étant ni un continent ni une île, l'Europe est plus vulnérable que d'autres à la perspective des conflits de demain. Il y en aura. D'abord parce que les plus pauvres resteront les plus pauvres, et peut-être encore plus pauvres qu'aujourd'hui. D'après la Banque mondiale, à côté des dix-neuf pays industrialisés qui ont un produit national brut moyen par habitant de 6 500 dollars, progressant de 3,4 % environ par an, les trente-quatre pays « à faible revenu » ont un P.N.B. moyen de 150 dollars par tête, qui progresse actuellement de 4,9 % seulement par an. Encore trouve-t-on là de terribles inégalités : l'Inde, Sri-Lanka, le Bangladesh, seront, à la fin du siècle, dans les situations les plus explosives qu'on puisse imaginer. Or le temps des seigneurs est fini. Les miséreux disposeront demain des mêmes armes — atomiques y compris — que les puissants.

Le terrorisme aura fait ses preuves (on a déjà vu que l'Europe était la partie du monde occidental qui y était le plus immédiatement exposée). Les scénarios dits « de rupture » entre le Nord et le Sud étudiés par le groupe Interfuturs de l'O.C.D.E. (qui croit d'ailleurs plus probable un développement des solidarités et des oppositions par grandes régions du monde) montrent que c'est, comme on peut s'en douter, l'Europe qui serait la plus exposée. De même, est-ce l'Europe qui ferait le plus les frais d'un conflit au Proche-Orient. C'est l'Europe aussi qui souffrirait le plus d'une coupure de la route du pétrole et des matières premières par l'océan Indien, à laquelle l'O.R.S.S. prépare méthodiquement sa marine en prévision de l'éventuel besoin d'un moyen de pression puissant (direct ou indirect).

Qu'on prenne la question par où l'on veut, c'est l'Europe qui a le plus intérêt à la stabilité et à la paix dans le monde. C'est elle qui est la première victime du désordre du système monétaire international. Elle n'a donc qu'une

politique possible. Celle de la coopération et de la réduction des inégalités entre les pays dans le tiers-monde. Si elle était logique, et bien qu'elle soit déjà mise à relativement forte contribution par rapport aux autres nations riches (fort négligeables sur ce point), elle consentirait des dépenses d'aide plus grandes, mais seulement pour les plus pauvres. Peut-être même se lancerait-elle, comme certains, de plus en plus nombreux, l'enviesant, dans un « plan Marshall » européen.

Ce serait, entre autres, pour elle le moyen de favoriser l'avènement, dans le tiers-monde, d'un meilleur équilibre entre marchés d'exportation et marchés de consommation. Après tout, ne vaut-il pas mieux que ces pays produisent pour consommer eux-mêmes, plutôt que nos firmes, exploitant chez eux un sous-prolétariat bon marché, provoquent chez nous des chômeurs artificiels ?

Si paradoxal que cela puisse paraître, dans de telles conditions, les atouts de l'Europe ne sont pas négligeables. Il y a des sommes à faire, par ce grand vent qui souffle. Presque toutes les études économiques montrent, même si cela est difficile à faire admettre, qu'aux suppressions d'emplois dues à la concurrence nouvelle des importations des pays en voie de développement correspond la création dans nos pays d'un nombre supérieur d'emplois dans les activités qui correspondent à la demande toute neuve de ces pays. Fort d'une population éduquée et d'une capacité d'entreprendre encore puissante financièrement, le vieux monde ne saurait laisser capter ces emplois nouveaux par d'autres. Cela suppose évidemment que ses capitaux et ses cerveaux ne prennent pas la fuite pour les Etats-Unis, qui s'en serviraient autrement. Ce mouvement définitif est, il faut l'avouer, amorcé. Il appartient à l'Europe de le ralentir, voire de l'inverser avant qu'il soit trop tard, si elle veut participer à la course au futur qui va se jouer maintenant entre les Etats-Unis et le Japon, dans les domaines de l'avenir. Pour vivre demain, il faut résister aujourd'hui. Oui, l'Europe est avertie : « On ne trahit pas ce qui n'existe pas... »

Prochain article :

LA FUITE EN AVANT

Une banque privée contribue au développement économique.

Participez au développement économique en devenant actionnaire du CCF, banque privée.

Etre actionnaire d'une entreprise, c'est participer concrètement au développement économique. Et posséder une part du capital d'une entreprise privée, c'est s'engager avec elle en faveur de l'innovation, de la recherche d'activités nouvelles et de la création d'emplois nouveaux.

Nos 17.000 actionnaires savent déjà que cet esprit d'entreprise se traduit par une croissance réelle de leurs dividendes.

La diversité des secteurs dont nous favorisons le développement nous assure une bonne répartition de nos risques qui protège la valeur de nos actions.

Nous voulons encore plus d'actionnaires ! Parce que notre volonté est de donner à chacun l'opportunité de participer au développement économique auquel nous attachons tant d'importance.

Outre les avantages fiscaux dont les Pouvoirs Publics ont assorti l'achat d'actions françaises, nous offrons à nos actionnaires un ensemble d'avantages, dont un dividende que nous nous efforçons d'accroître régulièrement en fonction de nos résultats.

Sur simple réception de votre carte de visite, un dossier complet vous sera envoyé.

Faites comme nous : voyez loin en participant au présent.

CCF - Une banque privée qui appartient au public.

CCF CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE

CCF - Département Actions, 103, Champs-Élysées - 75008 Paris.

Publicis/BBDO

مركز العمل

ÉTRANGER

LA CONFÉRENCE DE LA CNUCED A MANILLE

M. Monory : Les pays en voie de développement ayant atteint un certain stade d'industrialisation doivent être soumis aux règles commerciales communes

Manille (A.F.P., Reuter, A.P.). — Le problème des différences de traitement à accorder aux pays du tiers-monde selon leur stade de développement — l'un des thèmes épineux du dialogue Nord-Sud — a été abordé de front mardi 8 mai par M. Monory, ministre français de l'économie, des finances et du développement, lors de la seconde journée de la Conférence des Nations unies pour le commerce et le développement (CNUCED) réunie à Manille.

En sa qualité de président en exercice du conseil des ministres de la C.E.E., le ministre a déclaré que les pays en développement ayant atteint un « certain stade d'industrialisation » doivent être soumis aux règles commerciales

communes du G.A.T.T. (accord général sur les tarifs douaniers et le commerce). Des délégués du tiers-monde ont estimé que M. Monory visait notamment le Brésil, le Mexique, l'Argentine, la Corée du Sud, Taiwan et Singapour. Le ministre a précisé que ceux des pays en développement qui sont devenus « des partenaires commerciaux importants et efficaces » doivent être intégrés, « à égalité de droits et de devoirs », dans les relations commerciales internationales. Un nombre de la délégation française a indiqué que la C.E.E. dénoncera le protectionnisme opposé par ces pays aux exportations des pays industriels et des pays du tiers-monde les

plus défavorisés. Le « groupe des 77 », qui réunit les cent dix-sept pays en voie de développement y verrouilleront probablement une « manœuvre » visant à rompre l'unité du tiers monde.

M. Monory a rappelé ensuite que la France avait décidé d'annuler la dette de dix pays parmi les plus pauvres, pour un montant de 747 millions de francs. Il a reconnu le niveau insuffisant des transferts de ressources des pays industriels en faveur du tiers-monde et rappelle que la plupart des Etats membres de la C.E.E. sont encore loin d'atteindre l'objectif fixé au début de la « décennie du développement » d'une aide publique représentant 0,7 % de leur P.N.B.

La seconde journée de la CNUCED, où sont représentés cent cinquante-neuf pays, a été également marquée par l'annonce officielle des revendications dont les pays pauvres sont convenus à Arusha (Tanzanie), en février. Leur texte, intitulé « Programme pour une autosuffisance collective et projet de négociation », a été présenté par M. Chagula (Tanzanie) en l'absence de M. Nyerere, président tanzanien et « ténor » du tiers-monde. M. Nader Cars, ministre suédois du commerce, a annoncé de son côté que la Suède avait décidé d'apporter une contribution (6 millions de dollars) au fonds spécial d'aide aux pays pauvres, que les experts nomment « deuxième guichet », principale réalisation de la CNUCED depuis la conférence de Nairobi en 1976.

ÉNERGIE

Les États-Unis élaborent un plan de rationnement de l'essence

La Commission de l'énergie du Sénat des États-Unis a finalement approuvé dans la nuit de mardi à mercredi le plan de rationnement de l'essence présenté par le président Carter. Ce plan avait subi de nombreuses modifications à la demande des sénateurs. Le texte final prévoit que, en cas de pénurie, chaque Etat recevra une allocation au prorata de sa consommation passée. Les quantités ainsi mises à la disposition des Etats seraient ensuite partagées entre les utilisateurs en fonction du nombre de véhicules possédés.

La Chambre des représentants et le Sénat doivent encore se prononcer mercredi sur ce texte, mais le président de la Commission de l'énergie de cette dernière assemblée a déclaré qu'elle approuverait probablement le texte.

En Californie, le rationnement est déjà entré en vigueur.

Un jour sur deux...

Correspondance.

Los Angeles. — C'est l'heure de pointe matinale, ce lundi 7 mai. Deux cavaliers en cravate et costume quittent leur domicile de Pacific-Palms, banlieue résidentielle de Los Angeles. Quelque deux heures plus tard, ils mettent pied à terre à Beverly Hills, attachent leurs montures à un pommier, payent la somme due pour la journée et pénètrent dans l'immeuble de béton où ils exercent leur profession d'avocat. Insolite relatif du Far-West des pionniers.

Le même jour. Même heure. Même lieu. L'ouest toujours, mais cette fois un Ouest moins pacifique, le Wild West. Un automobiliste immobilisé à l'une des rares stations-service ouvertes de la ville, débouche rageusement d'une queue d'un kilomètre, dépasse cinquante voitures, s'arrête devant une pompe à essence, sort son revolver, tient à distance la foule hostile, remplit son réservoir et décampe...

Voilà comment, chacun à sa façon, deux genres de Californiens répondent à la pénurie d'essence qui affecte dramatiquement l'Etat depuis maintenant plus d'une semaine.

Au début du mois d'avril, les compagnies pétrolières, pressées par le gouvernement fédéral et inquiètes de ne pouvoir faire face à la demande de produits pétroliers dans les prochains mois, déclaraient de pratiquer le système des allocations : les stations d'essence à travers le pays n'auraient plus droit qu'à 95 % du pétrole dont elles disposaient l'an dernier au même mois. Dans l'ensemble du pays, la consommation d'essence aug-

mente d'environ 4 % chaque année. Mais en Californie, en un an, la demande a augmenté de 9 %. En conséquence, l'Etat allait devoir compter avec 14 % de moins de carburant qu'en mai dernier.

Alarmés par ces perspectives et blessés dans leur être même, les automobilistes de la Californie se sont donc précipités à la fin du mois d'avril sur les pompes à essence, épuisant avant terme les allocations accordées par les compagnies pétrolières et forçant les stations d'essence à fermer ou à respecter des horaires draconiens. Le lundi 7 mai, tandis que les files n'en finissent pas de serpenter à travers la ville, de gouverneur de Californie, M. Jerry Brown, proposait un plan de rationnement « pair et impair », inspiré de celui que M. Reagan — alors gouverneur — appliqua en 1973 lors de l'embargo arabe sur le pétrole.

A partir de mercredi 9 mai, à midi, les automobilistes dont la plaque d'immatriculation se terminera par un chiffre pair se rendront aux pompes les jours pairs du mois. Les autres jours seront réservés aux plaques d'immatriculation dont le dernier chiffre est impair et aux plaques « personnelles » — sans numéro. Une limite de 20 gallons (75,5 litres) par véhicule sera imposée et il faudra, pour prétendre au plein, avoir un réservoir au moins à moitié vide.

Magnanime, la télévision locale réconforte les Californiens : « Rassurez-vous, la crise que vous connaissez va s'étendre très bientôt au reste du pays. »

SYLVIE CROSSMAN.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ ou -	+ ou -	+ ou -	+ ou -	+ ou -	+ ou -	+ ou -	+ ou -
\$ E.-U.	4,3785	4,3745	- 125	- 80	- 280	- 215	- 195	- 250
£ S. (100)	2,5730	2,5710	- 150	- 105	- 350	- 235	- 135	- 675
£ S. (100)	2,5845	2,5845	+ 45	+ 85	+ 80	+ 120	+ 210	+ 265
DM (100)	2,2650	2,2685	+ 20	+ 90	+ 45	+ 85	+ 145	+ 195
FFr. (100)	2,1225	2,1260	- 15	+ 15	- 25	+ 10	- 75	- 30
Y. (100)	14,2380	14,2480	- 25	+ 25	- 285	- 90	- 1655	- 190
Y. (100)	2,5510	2,5555	+ 110	+ 155	+ 220	+ 265	+ 330	+ 385
Y. (100)	5,1825	5,1825	+ 190	- 120	- 390	- 315	- 3295	- 3215
Y. (100)	9,2380	9,2415	- 370	- 280	- 725	- 635	- 2870	- 1970

TAUX DES EURO-MONNAIES

	4 1/2 %	5 1/2 %	5 1/2 %	5 1/2 %	5 1/2 %	5 1/2 %	5 1/2 %	5 1/2 %
\$ E.-U.	30	30 3/8	9 3/4	10 1/8	10 1/8	11 1/8	10 7/8	10 1/4
£ S. (100)	6 3/8	6 1/4	7 1/8	7 1/8	7 1/8	7 1/8	7 1/8	7 1/8
DM (100)	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8
FFr. (100)	9 3/4	12 1/4	10 3/4	12 3/4	11 1/2	12 1/2	11 3/4	12 1/2
Y. (100)	8 5/8	9 3/8	8 3/8	8 7/8	8 3/8	8 7/8	8 1/2	9 3/8

Notes données ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de cotation par une grande banque de la place.

CONJONCTURE

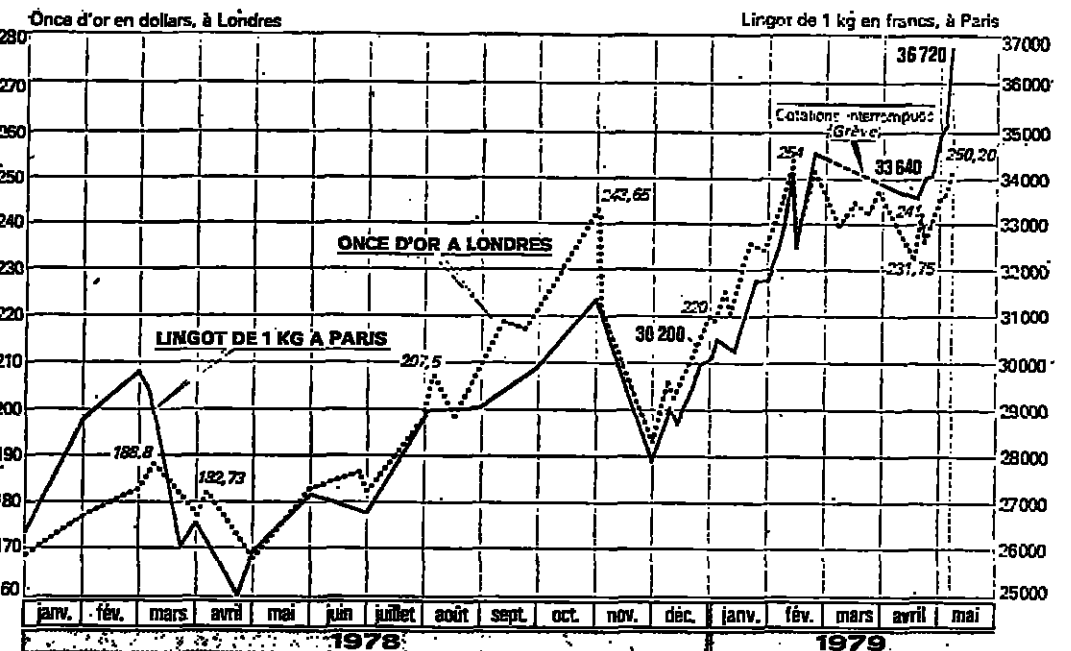
Légère baisse de l'or

(Suite de la première page)

Le renchérissement de l'or noir est une cause parmi d'autres de l'augmentation de la demande sur le métal précieux. L'accélération de l'inflation dans le monde, à laquelle n'échappent plus les pays à « monnaie forte » comme l'Allemagne fédérale et la Suisse, est

rait bien traduire un certain scepticisme à l'égard des capacités de l'économie à absorber sans trop d'encombre la nouvelle hausse du pétrole. L'importation libre de l'or étant en principe interdite (sauf autorisation), l'évolution des cours à Paris n'est pas exactement parallèle à celle du marché mondial. Le prix du

métal jaune, ramené en once (31,104 grammes), est actuellement plus cher à Paris qu'à Londres. Cette « prime » qui, habituellement, se tient entre 2 et 2,5 % s'est tendue jusqu'à plus de 4 % le 8 mai, séance au cours de laquelle l'once d'or française valait 261,35 dollars (contre 176,12 dollars le 3 janvier 1978).



sans doute un facteur déterminant de la nouvelle vague de hausses qui emporte depuis décembre dernier les cours du métal précieux. Notre graphique montre bien que la hausse, depuis quelques semaines, est plus forte à Paris qu'à Londres, ce qui pour-

CONSTRUCTION

M. d'Ornano annonce la création d'une brigade d'intervention chargée de débloquer les permis de construire

De notre correspondant régional

Marseille. — « Notre territoire doit être ouvert à la construction, mais il exige désormais une construction de qualité », notamment déclaré M. Michel d'Ornano, ministre de l'environnement et du cadre de vie, qui présidait, mardi 8 mai, la séance de clôture du congrès de la Fédération nationale des promoteurs-construiteurs (F.N.P.C.). Le ministre répondait aux critiques exprimées par le président de la

F.N.P.C., M. Bernard Duban, qui avait dénoncé « trois sources de blocage : une offre de terrains insuffisante et inadaptée à la demande des moyens financiers difficiles à mobiliser et des procédures administratives lourdes, complexes et parfois arbitraires ». M. d'Ornano a estimé que l'inquiétude exprimée par ses interlocuteurs n'était « pas réellement justifiée par les circonstances ». Selon les statistiques les plus récentes, en effet, portant sur le semestre d'octobre 1978 à mars 1979, le nombre des mises en chantier de logements a augmenté de 6 % (457 000 en moyenne annuelle contre 431 000 au cours de la même période un an auparavant). Ces statistiques montrent cependant que le nombre d'autorisations de construire est à peine supérieur au nombre de logements commencés. « Il est certain, a reconnu M. d'Ornano, que si cette chute du rythme d'autorisations se poursuivait on risquerait de voir apparaître des phénomènes de pénurie. »

Le ministre de l'environnement s'est déclaré également prêt à combattre dans son domaine les effets de l'inertie administrative. Il a notamment annoncé la création d'une brigade d'intervention « qui aura pour mission, sur les secteurs les plus sensibles, d'examiner un à un tous les blocages réels ou psychologiques qui peuvent freiner sans raison des opérations de construction, de calmer les réticences et de supprimer ce qui n'est que du papier. » Le ministre a précisé que cette brigade, mise en place ce même 8 mai, comprendrait cinq membres, dont un inspecteur général du ministère de l'intérieur et un autre dépendant du ministère de l'environnement, qui travailleront à plein temps. Elle devra, en premier lieu, établir une liste des opérations bloquées et proposer ensuite au ministre, « dans un délai très rapide, leur mise en œuvre ou leur abandon définitif ».

M. d'Ornano a, d'autre part, convenu avec les promoteurs-construiteurs de l'urgence d'accélérer la publication des plans d'occupation des sols et il a indiqué à ce sujet qu'il faisait procéder « à d'importants re-déploiements de personnels à l'intérieur des directions départementales de l'équipement, en renforçant les unités chargées de l'urbanisme et de la construction ». « Par ailleurs, a-t-il ajouté, pour gagner du temps, des cartes communales, documents simplifiés, pourront être élaborées dans les petites communes. »

Le ministre a enfin estimé que les nouveaux prêts à l'accession à la propriété « sont un succès », mais que les résultats ont été moins satisfaisants en ce qui concerne l'utilisation par les constructeurs privés de l'enveloppe des nouveaux prêts localisés aidés. Sur dix mille logements de cette catégorie prévus au budget de 1978, mille seulement ont été réalisés. « On ne peut admettre, a déclaré M. d'Ornano, que votre profession ne s'intéresse qu'aux logements des couches sociales les plus favorisées. »

GUY PORTE.

CENT MILLE A DEUX CENT MILLE DEMANDEURS D'EMPLOI SUPPLÉMENTAIRES EN FRANCE.

La France va compter 100 000 à 200 000 demandeurs d'emploi supplémentaires d'ici quelques mois, a déclaré, mercredi 9 mai, M. René Monory, au cours d'une conférence de presse tenue à Paris.

Le ministre a donné cette indication en expliquant que la France n'est nullement protectionniste, mais que sa situation sociale ne lui permet pas d'ouvrir ses frontières sans procéder auparavant à des aménagements structurels.

BANQUE NATIONALE DE GRECE

Fondée en 1841

La plus ancienne et plus grande banque commerciale de Grèce

Administration et Siège Central: 86, Rue Eolou, Athènes 121

- Elle couvre près des 60 % de l'ensemble des activités bancaires grecques.
- Elle dispose en Grèce 350 branches et bureaux.
- Elle possède un vaste réseau international de branches, bureaux, banques affiliées et correspondantes, dans d'importants centres financiers du monde.

A LONDRES, FRANKFURT, DÜSSELDORF, ROTTERDAM, BOSTON, CHICAGO, CHYPRE (NICOSIA, LIMASSOL, LARNACA, PAPHOS), LE CAIRE

A NEW YORK, PARIS, MONTREAL, TORONTO, SYDNEY, MELBOURNE, MANAMA (BAHREIN), TEHERAN

BRANCHES A L'ÉTRANGER
BUREAUX DE REPRESENTATION
BANQUES AFFILIÉES

- BANQUE NATIONALE D'INVESTISSEMENT POUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL S.A. (N.I.B.I.D.), Athènes
- TRADER'S CREDIT BANK S.A., Athènes
- BANQUE HYPOTHECAIRE, Athènes
- ATLANTIC BANK OF NEW YORK, New York
- HELLENIC CANADIAN TRUST Co, Montréal
- THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS LTD, Johannesburg, Capetown, Durban, Pretoria

BILAN CONDENSE AU 31.12.1978 (en million F.F.)

	1978	1977	PASSIF	1978	1977
ACTIF			Capital Social		
Disponibilités en Grèce et à l'étranger	11.904	8.959	et réserves	1.467	1.409
Prêts et avances	24.738	20.924	Prévisions	735	639
Titres, immeubles et mobilier	2.577	2.481	Dépôts	35.568	28.223
Autres postes de l'actif	3.705	2.443	Autres comptes	5.154	3.936
Comptes d'ordre	10.182	7.809	Comptes d'ordre	10.182	7.809
Total	53.106	42.016	Total	53.106	42.016

Produit brut d'exploitation (en million), 1978: 1.289 1977: 1.110

BANQUE NATIONALE DE GRECE S.A.

Téléphone: 3210.411
Téléc: 214931-38
Téléc. Adresse: ETHNOTRAPEZA

AIR FRANCE

Programme des vols de la journée du Jeudi 10 Mai 1979

La Compagnie Air France a le regret d'informer sa clientèle qu'en raison d'un ordre d'arrêt de travail lancé par certaines organisations syndicales de son personnel au sol pour la matinée du JEUDI 10 MAI, elle se trouve dans l'obligation d'apporter quelques modifications au programme de ses vols de cette journée.

Tous les vols long-courriers sont normalement assurés.

La quasi-totalité des vols à destination de villes d'Europe et d'Afrique du Nord est maintenue, à l'exception des vols suivants qui sont supprimés :

Vols :

Allemagne
AF. 756 de 7 h 40 Paris-Stuttgart
AF. 730 de 8 h 10 Paris-Munich
AF. 742 de 12 h 25 Paris-Francfort
AF. 772 de 13 h 20 Paris-Hambourg

Grande-Bretagne
AF. 808 de 8 h 30 Paris-Londres
AF. 810 de 10 h 30 Paris-Londres
AF. 812 de 12 h 30 Paris-Londres

Italie
AF. 652 de 12 h 35 Paris-Milan
AF. 634 de 13 h 05 Paris-Rome

Pays-Bas
AF. 910 de 7 h 30 Paris-Amsterdam
AF. 912 de 11 h 35 Paris-Amsterdam

Algérie
AF. 2325 de 10 h 10 Paris-Alger

En outre, le vol AF. 790, Paris-Stockholm-Helsinki, assurera seulement la desserte de Stockholm, l'escale d'Helsinki étant supprimée. Le départ du vol AF. 790 est retardé à 14 h 45.

Desserte de Nice
Le vol Paris-Nice, AF. 403 (11 h 30) est supprimé; les autres vols sont normalement assurés.

AIR FRANCE informe sa clientèle qu'elle peut obtenir des renseignements téléphoniques auprès des centres de réservation de la région de son domicile.

Pour la région parisienne, appeler :
535.61.61 ou 320.15.55

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



GROUPES VICTOIRE

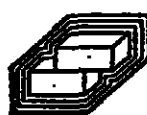
ASSURANCES ABEILLE - PAIX

FILIALES FRANÇAISES

Les conseils d'administration des filiales françaises ont arrêté le 27 avril 1979 les comptes de l'exercice 1978 qui ont été soumis aux actionnaires lors des assemblées générales convoquées pour le 14 juin.

ABEILLE-PAIX IGARD

Le chiffre d'affaires de l'exercice 1978 s'est élevé à 214 884 686 F en augmentation de 10,8 % sur celui de l'exercice 1977. La détermination des résultats techniques due à l'augmentation des frais généraux et des coûts moyens des sinistres n'est pas compensée par la progression des produits financiers courants, si bien que le résultat d'exploitation s'est établi à 46 743 802 F contre 45 828 974 F en 1977. Les provisions techniques cumulées au 31 décembre 1978 s'élevaient à 3 593 377 813 F contre 3 456 158 822 F en 1977. Les autres éléments du compte de pertes et profits font ressortir un solde bénéficiaire en forte progression grâce notamment aux plus-values de cessions d'actifs décaissés en cours d'exercice et le bénéfice net ressort à 36 993 970 F contre 24 854 846 F en 1977. Le conseil propose de porter le dividende net par action de 11,50 F.



IMMOFFICE

L'assemblée générale ordinaire qui s'est tenue le 19 avril 1979 sous la présidence de M. Simon-Barboux a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1978.

Bien que la conjoncture économique générale ait été caractérisée en 1978 par la faiblesse des investissements des entreprises privées immobilières, la société a réalisé 115,5 millions de francs d'investissements nouveaux. Au 31 décembre 1978, l'ensemble des investissements d'immobilisations s'élevait à 490,5 millions de francs contre 275 millions de francs à fin décembre 1977; les engagements de la société s'élevaient à la même date à 334 millions de francs contre 425 millions de francs à fin 1977.

En 1978, la société a poursuivi sa politique d'investissement local; le patrimoine en location simple atteint à présent 335 millions de francs ainsi répartis : bureaux (70 %), surfaces commerciales (14 %), entrepôts (12 %), antennes d'entreprises (4 %). Il faut noter que, grâce à la poursuite régulière d'une politique d'investissements en immeubles destinés à la location simple, ce patrimoine dépasse aujourd'hui largement le montant des fonds propres de la société (170 millions de francs).

Il convient, par ailleurs, de souligner que la part des investissements produits de loyers totalement indexés par rapport aux fonds propres est passée de 164,3 % au 31 décembre 1977 à 211 % au 31 décembre 1978.

Les recettes hors taxes passent de 55,9 millions de francs à 68,1 millions de francs, soit une progression de 22 % due notamment à l'augmentation des recettes locatives. Le bénéfice d'exploitation s'inscrit à 31,2 millions de francs contre 28,8 millions de francs l'année précédente tandis que le bénéfice net de 34,7 millions de francs contre 31,3 millions de francs (soit une progression de + 10,9 %) représente 20,14 F par action contre 20,58 F l'an dernier.

L'assemblée a fixé le dividende à 20 F contre 18 F l'an dernier, en progression de 11,1 %. Ce dividende qui ne comporte pas d'impôt fiscal sera mis au paiement à compter du 15 mai 1979.

Au cours de la réunion, le président a indiqué que, sans événement imprévisible, le bénéfice d'exploitation de 1979 devrait être en progression sur celui de 1978 et, en conséquence, le dividende de l'exercice 1979 devrait également être en progression sur celui de cette année.

SOCIÉTÉ SUISSE

BRANCHE TRANSPORTS

propose

INVESTISSEMENT

RENTABILITÉ 16 %

brut

- Paiement trimestriel des revenus
- Bien réel assuré par les Lloyd's
- Certificat de propriété personnalisé

Investissement minimum

FF 70.000

Pour toutes informations, coupon à retourner à :

FINANTER - B.P. 183

CH - 1211 Genève 12

Nom

Prénom

Adresse

Lieu

N° postal

Téléph. MO 9/5

GROUPES BABCOCK - FIVES

Compagnie industrielle et financière

Babcock-Fives

L'assemblée générale ordinaire, réunie le 4 mai 1979 sous la présidence de M. Jacques Joly, a approuvé les comptes de l'exercice, qui se soldent après reprises de provisions devenues sans objet à la suite d'opérations exceptionnelles liées à la réévaluation du bilan ou l'acompanement, par un bénéfice net comptable de 63 940 652 F. Après avoir doté les réserves d'un montant de 53 millions 544 238 F correspondant à la reprise des provisions mentionnées ci-dessus, l'assemblée a affecté sur le solde distribuable de l'exercice de 23 405 393 F une somme de 23 millions 857 152 F au paiement du dividende à raison de 8,80 F par action au nominal de 50 F; avec l'avoir fiscal (impôt déjà payé au Trésor) de 4,40 F, le revenu global par action ressort à 13,20 F. L'an dernier, le revenu distribué avait été de 8 F (y compris une fraction de 0,30 F reportée de l'exercice précédent) et le revenu global de 15 F. Le dividende sera mis en paiement à partir du 14 mai 1979.

Le conseil d'administration qui s'est tenu à l'issue de l'assemblée a renouvelé le mandat de président de M. Jacques Joly et a nommé M. Raymond Faurat directeur général.

Fives-Cail Babcock

Le conseil d'administration, dans sa séance du 4 mai 1979, a arrêté les comptes de l'exercice 1978.

Après une dotation de 28 490 000 F aux amortissements (non comprises la dotation supplémentaire résultant de la réévaluation du bilan) et un impôt de 56 488 000 F, le bénéfice courant s'est établi à 36 208 000 F, en progression de 13 % sur le résultat établi dans les mêmes conditions.

pour 1977, qui s'élèverait à 30 197 000 F. Le résultat net comptable, qui comprend les plus-values à long terme, est de 36 960 000 F contre 34 433 000 F pour l'exercice 1977.

Un dividende de 21,50 F par action, soit 32,25 F avec l'avoir fiscal, sera proposé à l'assemblée générale ordinaire le 22 juin 1979. Ce qui entraînera une distribution de 23 869 500 F, alors qu'au titre de l'exercice précédent le dividende par action avait été de 19 F et la distribution totale de 22 837 000 F.

Le bilan enregistre les effets de la réévaluation des immobilisations amortissables et non amortissables, opération qui a dégagé un écart total de 149 500 000 F consistant de la réévaluation pour 108 151 000 F et des éléments amortissables (provision spéciale) et compte d'ordre immobilisations pour 41 349 000 F. Compte tenu de la seule réserve spéciale de réévaluation et après affectation des résultats de l'exercice, la situation nette s'élèvera à 320 890 000 F.

JAEGER

Le chiffre d'affaires consolidé du groupe s'est établi, pour le premier trimestre de l'année en cours, à 285 500 000 F, en hausse de 35,2 % sur celui des trois premiers mois de 1978.

L'activité des filiales à l'étranger est en progression de plus de 35 %; leur chiffre d'affaires global s'est élevé à 61 300 000 F.

Le groupe des filiales françaises, qui comprend, rappelons-le, la société Jaeger, a réalisé un chiffre d'affaires de 24 400 000 F, en augmentation de 52,4 %. Le chiffre d'affaires de la société mère a été de 242 000 000 de francs. La progression, qui ressort à 18 % par rapport au premier trimestre 1978, est due essentiellement aux activités automobiles.

BARÈME DES BRILLANTS

COULEUR	BLANC NUANCE (L)	LEGEREMENT TEINTÉ (N)	NUMERO
PURETÉ	V.S.	Lég. piqué	V.S.
1 carat : 8 p 28	23.200 F	13.000 F	11.400 F
2 carats, le carat	23.200	13.000	11.400
3 carats, le carat	23.400	13.200	11.600
4 carats, le carat	23.400	13.200	11.600
5 carats, le carat	23.400	13.200	11.600

Les barèmes sont donnés à titre indicatif. GODECHOT & PAULIET se tiennent à votre disposition pour vous renseigner d'une façon plus précise sur le cas qui vous concerne.

GODECHOT & PAULIET

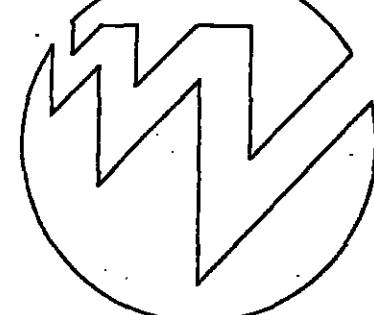
86, AVENUE RAYMOND-FORMICAR

PARIS, 5450

ACHATS - VENTES - EXPERTISES - CONSEILS

PARIS, 5450

ELECTRICITE DE FRANCE



EMPRUNT

mai 1979 — 2 milliards de francs

Obligations de 2000 francs **9,70 %**

Prix d'émission : Le pair soit 2000 F par obligation.

Date de jouissance : 25 mai 1979.

Intérêt annuel :

• 9,70 % soit 194 F par obligation, payable le 25 mai de chacune des années 1980 à 1984.

Amortissement : En 13 annuités

constantes d'intérêt et d'amortissement : soit par remboursement au pair le 25 mai de chacune des années 1982 à 1984 à la suite d'un tirage au sort, pour la moitié au moins des titres à amortir; soit par rachats en Bourse.

Taux de rendement **9,63 %**

LA CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE EST CHARGÉE DU SERVICE DE L'ÉMISSION

L'admission des obligations en SICOVAM sera demandée.

Souscriptions : Les souscriptions sont reçues aux caisses désignées ci-après, dans la limite des titres disponibles chez chacune d'elles :

- Comptables du Trésor et des Postes et Télécommunications.
- Caisses de Crédit Agricole Mutuel.
- Caisses d'Épargne.
- Caisse Nationale de l'Énergie.
- Banques et tous intermédiaires agréés par la Banque de France.

Cotation : Les obligations du présent emprunt feront l'objet d'une demande d'admission à la cote officielle (Bourse de Paris).

RÉPUBLIQUE ORIENTALE DE L'URUGUAY

Ministère du Transport et des Travaux Publics

DIRECTION DE LA VOIRIE

Second projet de routes

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

La République Orientale de l'Uruguay utilisera un prêt de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement de 26,5 millions de dollars pour contribuer partiellement au financement de la reconstruction de 140 km de la route n° 8, depuis Punta de Rieles (Km 13) à partir de Montevideo) jusqu'au cours d'eau du Marmajón (Km 153). La construction sera divisée en quatre tronçons.

La Direction de la Voirie du Ministère du Transport et des Travaux Publics invite les entreprises intéressées à se manifester à partir du 24 mai 1979 jusqu'au 9 août 1979 en vue d'une présélection et appel d'offres simultanés pour les travaux mentionnés.

Les concurrents désireux de prendre part à cet appel d'offres pourront obtenir une plus ample information et acquies les documents nécessaires en s'adressant à la Direction de Vialidad, Av. Uruguay 1120, Montevideo (Uruguay), à partir du 24 mai 1979.

actionnaires

Chaque année les Sociétés cotées en bourse éditent un compte-rendu destiné à leurs actionnaires. La plupart des actions étant "au porteur" les Sociétés ne peuvent — et le détiennent — adresser ce rapport à tous leurs actionnaires. Mais il existe, depuis 1973, une "Centrale de diffusion d'Informations financières" à laquelle toute personne peut s'adresser. Envoyez-nous une simple carte de visite et vous recevrez la liste des sociétés dont la Cédif diffuse gratuitement le rapport annuel.

Informez-vous gratuitement.

cedif

centrale de diffusion d'informations financières

39, AVENUE VICTOR HUGO - 75116 PARIS - TÉL. : 501.66.10 et 67.05

sociétés

Si vous souhaitez que votre rapport annuel soit proposé lui-même aux personnes qui s'adresseront à nous, à la suite de l'annonce ci-dessus et de nos autres annonces, communiquées et mailings. Veuillez prendre rapidement contact avec nous.

صكنا من الال

LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS

L'or au pinacle Chute des action

don mens d'or.			
Gr (ouverture) (millars) 247 .. contre 248 95			
VALEURS	CLÔTURE	COURS	
	8 5	8 6	
Reeschin	728 ..	713	
British Petroleum (1) ..	12 16	12 1/8	
Cambridge	112	111	
Shell	288	285	
Imperial Chemical	256	252	
Royal Dutch	246	244	
Standard Oil	230	228	
Wool	33	32	
Wheat	38 1/2	38 1/2	
Wheat	38 3/8	38 1/2	
Wheat	28 5/8	28	

de francs contre 13,7 millions.

Par un phénomène tout à fait anecdotique, les emprunts d'Etat inscrits sur le marché ont subi, au cours de la semaine, une tendance identique, et les demandes ont été si nombreuses pour le « 7 1/2 1973 » que sa cotation a même dépassé celle des francs, non sans pes, contrairement à ce qui était envisagé, introduire en bourse.

POLEST. — Bénéfice net consolidé du groupe pour 1978 : 45,3 millions de francs contre 39,9 millions en 1977. Résultat global inchangé à 15 F par action.

ETABLISSEMENTS NEU. — Une augmentation de 100 % du chiffre d'affaires, d'un montant total de 10 millions de francs, sera à l'ordre du jour de la grande assemblée générale extraordinaire du 29 juin.

SATENA. — Bénéfice net pour 1978 : 3,44 millions de francs contre 2,44 millions de francs en 1977. Résultat global inchangé à 6 F contre 4,50 F.

ROUBINIER ET Cie. — Bénéfice net consolidé pour 1978 (hors plus-values et minoritaires exclus) :

...toute les autres pétroles (d'opérations de placements collectifs notamment), et il faut faire preuve de sang-froid. Certains d'entre eux ont pu se faire une idée de ce que sont les prix du pétrole, et tout prix, la crise, etc.), c'est de l'anticipation destinée à préparer les esprits à des opinions et à des décisions de prix, voire à peser sur les décisions de l'OPEC ou sur les résolutions du conseil de l'OPEC.

Qui se sent à Manille ?

6,3 millions de francs contre 9,17 millions. Dividende global inchangé à 5,81 %	Bénétite net pour 1978 : 2,52 millions contre 1,97 millions
1,36 million en 1977. Dividende global : 20,25 % contre 19 %	Bénétite globale pour 1978 : 30 % contre 22,50 %

COURS DU DOLLAR A TOKYO

	85 5 95
1 dollar (en yens)	215 05 214 75

LONDRES

Inquiet de la hausse des prix de gros, le marché épousait son repli sur la pression des ventes bénéficiaires, et l'indice des industrielles perd 5 points, à 544,1. Irrégularité des pétroles. Recul des fonds d'Etat et des mines d'or.

\$r (nouveau) (dollars) 247 ... contre 248 \$s			
VALEURS	CLOTHING		GOODS
	\$		\$
Acetone.....	728 ..		713
Artificial Petroleum (1) ..	12 16		12 1/8
Cornstarch.....	112		111 ..
Be Beans.....	382		382 ..
Chemical Chemical.....	496		493 ..
China Zinc Cor.....	242		234 ..
Cotton.....	348		338 ..
Crackers.....	208		204 ..
Far Loan 3 1/2 %.....	33 1/2		33 1/2
West Arkansas.....	38 3/8		38 1/2
Western Holdings.....	28 5/8		28 ..
net de prime sur le dollar investissement.			
(1) En Dues.			

NEW-YORK

Coup d'arrêt à la baisse

Le mouvement de baisse, lui aussi, blâit devoir se poursuivre mardi.

Wall Street s'indigna donc Jones perdit jusqu'à 6 points en cours de séance, mais finit par se relever à l'arrêt et l'indice a terminé en hausse de 1,47 point (324,89). Le séance précédente, le cours des titres les plus détestés (32,56 millions de dollars) s'échangeait contre 30,68 millions (ville), mais le nombre de titres en circulation a été de 149 millions, supérieur à celui des hautes (485 millions).

Rien, il est vrai, n'était de nature à rassurer les investisseurs autour de Big Board, mais la baisse s'est poursuivie en hausse du rythme annuel d'inflation (8,5 % contre 7,4 % au 1^{er} septembre) et la baisse de la valeur des stocks de pétrole et tombé à un niveau dangereux.

Le marché a continué à se dégrader, et les investisseurs ont été contraints de vendre les titres les plus susceptibles d'être touchés par le climat. Pour beaucoup, cependant, la baisse n'est pas durable, à court terme tout i moins.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

WILLIAM SAURIN. — Cette filiale du groupe Lesieur, qui a réalisé en 1978 un bénéfice net de 9,9 millions de francs, ne sera pas, contrairement à ce qui était envisagé, introduite en Bourse.

POLIET. — Bénéfice net consolidé du groupe pour 1978 : 45,3 millions de francs contre 38,9 millions en 1977. Dividende global inchangé à 15 F par action.

ETABLISSEMENTS NEU. — Une augmentation de capital par souscription, d'un montant total de 10 millions de francs, sera à l'ordre du jour de la prochaine assemblée

SATAM — Bénéfice net pour 1978 : 2,44 millions de francs contre 1,63 million en 1977. Dividende global : 6 F contre 4,50 F.

BOUDIERE ET Cie. — Bénarès
net consolidé pour 1978 (hors plus-values et minoritaires exclus) :
8,3 millions de francs contre 9,17 millions. Dividende global inchangé à
27 F par action.

SATI. — Bénéfice net pour 1978 : 2,22 millions de francs contre 1,36 million en 1977. Dividende global : 20,25 F contre 18 F.

COURS DU DOLLAR A TOKYO

1 dollar japonais	85	95
-------------------	----	----

1 dollar (on years) ..	216 95	214 75
------------------------	--------	--------

5 - 8 - M A I

PS	Cours	Dossier	VALEURS	Cotes
----	-------	---------	---------	-------

VALEURS	75	8
---------	----	---

ing	52 3/4	52 1/2
ing	48 1/2	54 1/2
ing	33 3/4	34
ing	59 3/4	63 3/4
ing	53 3/4	53 3/4
ing	42 1/4	42 1/2
ing	45 5/8	48 1/2
ing	31 1/2	31 1/2
ing	58	58
ing	17	16 1/2
ing	38 7/8	31 1/2
ing	38 1/2	28 1/2
ing	21 1/2	21 1/2
ing	75 5/8	76
ing	29 3/4	38
ing	72 1/2	74 1/2
ing	25 1/2	25 1/2
ing	38	38 1/2
ing	23 3/8	22 1/2
ing	16 5/8	17 1/2
ing	57 1/8	58 1/2

INDICES QUOTIDIENS

NSA. Base 109: 25 GLE 19787
 • 7 mal 8 mal
 - -

eurs françaises ..	105,3	104,1
eurs étrangères ..	124,5	123,5

C^o DES AGENTS DE CHANGE
(Base 100 : 29 déc. 1961)

taux général	91,1	89,9
Taux du marché monétaire		

Les prix du marché monétaire	
Les prêts	7 ...

1000000000

BOURSE DE PARIS - 8 MAI - COMPTANT

[illegible]

MARCHÉ A TERME

[illegible][illegible]

MARCHÉ A TERME

[illegible]

VALEURS DONNANT LIEU A DES OPERATIONS FERMEES SEULEMENT

154	154																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
-----	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

